

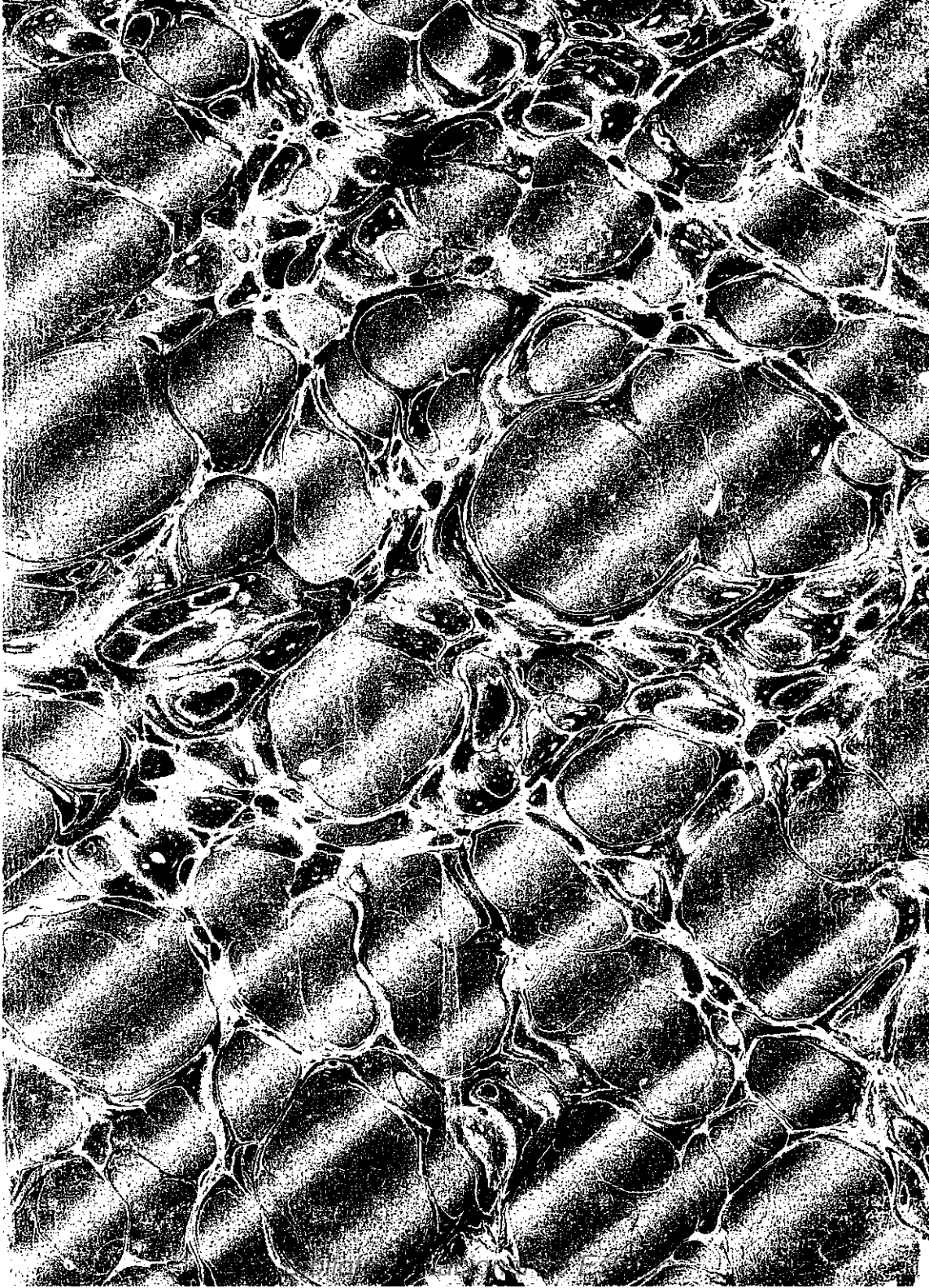
DE PADREONI  
LITERATURA  
AMERICANA

9

253316  
Naciona

9

253316







**Biblioteca Nacional**  
**COMPRA**

489245

R 4271889

© *Biblioteca Nacional de España*

# LITERATURA AMERICANA.

COLECCION DE ARTICULOS

ESCRITOS POR

**Antonio Batres Hauregui,**

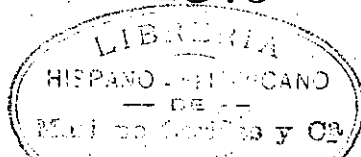
ABOGADO DE LOS TRIBUNALES  
DE LA REPÚBLICA, DIPUTADO Á LA  
ASAMBLEA NACIONAL CONSTITUYENTE, CA-  
TEDRÁTICO DE LITERATURA Y DE DERECHO EN LA  
UNIVERSIDAD CENTRAL, INDIVIDUO DE LA  
SOCIEDAD ECONÓMICA, SECRETARIO DE  
SU JUNTA DIRECTIVA, ETC., ETC.,



GUATEMALA.

TIPOGRAFIA DE "EL PROGRESO."

1879.









## PROLOGO.



En el periódico "La Revista de la Universidad" publiqué, hace algun tiempo, una série de artículos sobre la literatura americana; en el deseo de que los cursantes de bellas letras pudieran adquirir algunas ideas acerca de los escritores que mas honran á la América latina.

Aquella publicacion universitaria dejó de salir á luz, faltando aun algunos artículos que completaran el cuadro que me habia propuesto bosquejar, por lo que, deseoso de concluirlo, he reunido en este volumen tanto lo publicado anteriormente como la parte inédita.

No pretendo disimular lo incompleto de mi tra-

#### PRÓLOGO.

bajo, sobre una materia tan estensa en su género, como rica en sus producciones. Escritos aquellos artículos al correr de la pluma, sin haber podido disponer del tiempo necesario para meditarlos detenidamente, preciso es que se recientan de la festinacion con que fueron borrajeados.

Dispersos en muchas y variadas obras los datos biográficos y las poesías que los acompañan, he tenido que consultar, entre otras, las siguientes: "Juicio crítico de algunos poetas hispano-americanos," por los Amunátegui; "Biografías de americanos notables, por Torres Caicedo;" "Biografías de hombres notables de Chile, por José Bernardo Suarez;" "El Americano," por Héctor Varela; "La América Poética" y "Las Poetisas Americanas" por J. D. Cortés; "El Ateneo, periódico americano;" "La Revista de Ambos Mundos;" "La América," por don Eduardo Asquerino; "Las Flores Chilenas," por Cortés; "Coleccion de Poesías de Bello, con apuntes biográficos de Torres Caicedo;" "Obras poéticas y dramáticas de Marmol;" "El Album del Corazon," por A. Plaza; "Poesías de Gregorio Gutierrez Gonzalez;" "La Lira Americana;" "La Galería Poética Centro-Americana;" "El Parnaso Boliviano;" "La Lira Nicaragüense," etc., etc.

De esas obras he extractado principalmente los datos biográficos que en este volúmen se contienen, procurando escojer la mejor de las producciones de cada uno de los poetas, aunque algunas veces no

PRÓLOGO.

he podido, por su estension, dar cabida á poesías de indisputable mérito.

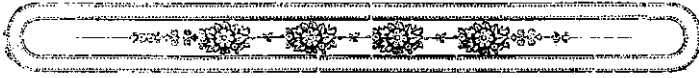
Gracias al generoso interes con que el señor Presidente de la República se ha dignado acoger estos artículos, se publican hoy en forma de libro, para que los cursantes de literatura de la Universidad, puedan formarse una ligera idea del movimiento literario de los pueblos hispano-americanos, sobre todo, de sus inspirados poetas, que han sabido describir la naturaleza espléndida y animada de la *Virgen del Mundo*, que han evocado los misteriosos recuerdos de sus primitivas razas y las gloriosas escenas de sus heroicas luchas por la independencia y la libertad.

Guatemala, junio 15 de 1879.

Antonio Batres Jáuregui.







## I.

### Primitiva civilización de América.



Cuando recordamos la conquista del Nuevo-Mundo, que es la epopeya mas popular y grandiosa de cuantas nos refiere la historia, olvidamos muchas veces, avasallados por el gran prestigio de las hazañas de aquellos capitanes, que derrivaron el imperio de Moctezuma en México y derrocaron en el Perú el señorío de Atabaliba, todo lo que eran y valian los primeros pobladores del continente americano, que habian llegado á un grado de cultura y civilizacion incontestable.

Vamos, pues, á ocuparnos ligeramente del progreso que habian alcanzado los pobladores del Nuevo-Mundo, con anterioridad á la conquista; vamos á echar una rápida ojeada sobre la civilización de esos pueblos que perdieron hasta su nombre primitivo, y que han ido pasando á través de los

tiempos con el nombre dos veces usurpado de pueblos *americanos*.

Ignorados, olvidados, desapercibidos ó quizá artificiosamente ocultados, permanecieron un número incierto de siglos escondidos al resto del mundo. Mas de dos mil años hace que el filósofo y poeta Séneca anunció un continente desconocido, que despues el gran Quintana ha apellidado:

“*Virgen del mundo, América inocente!*”

En efecto, aquel moralista ha dicho en su *Medea*:

*Venient annis sæcula seris  
Quibus Oceanus vincula rerum  
Solvat, et ingens pateat tellus,  
Thetisque novos detergat orbés,  
Nec sit terris ultima Thule.*

Pero, á pesar de tan famoso vaticinio, quedó el ignoto continente relegado al olvido y nadie encontró en los versos del filósofo griego mas que un arranque de éstro poético; nadie pensó que el génio y el estudio habian presentido un Nuevo-Mundo y que la osadía y el génio debian revelarlo á los maravillados ojos del antiguo. Colon dijo *plus ultra* y su palabra resonó en el orbe y las naciones estupefactas se detuvieron á escucharla. . . .

Mas no se crea que aquellos pueblos, á cuyas costas arribaron las carabelas del inspirado genovés, estaban en el estado bárbaro y salvaje; por el contrario, habian llegado á un grado de cultura y civilizacion incontestable, cuando los españoles vi-

nieron á sojuzgarlos. Encontraron ciudades florecientes, imperios populosos, gobiernos perfectos, legislación adecuada y ciencias y artes con esmero cultivadas, entre aquellas gentes cuyas facultades intelectuales ponian en duda los teólogos, á pesar de que tenian sus *teogonias* como todos los pueblos de la antigüedad. Ya consideremos las tradiciones sacerdotales de Mechuacan, que trayendo la divinidad de muy lejos, hacian á *Cueravaperí* madre de los dioses del cielo, de donde los habian enviado para salud de los hombres; ya las estudiemos en Nicaragua, donde *Tamagastad* y *Cipattoval* tenian el cetro de lo creado, habiendo ascendido á las mansiones celestiales, despues de haber sacado de la nada al mundo entero; ora las contemplemos en Tunja y Bogotá, donde siendo *Usa* y *Echia* principio y fin de toda vida, tenian su morada en la inmensa estension del espacio, recibiendo el sacrificio de los *mojas* con el oro derretido y las esmeraldas de las ricas minas debidas á su influjo y poderio; ora las sigamos en México, donde *Huitzilopozhli* y *Teutzin* imperaban sobre todas las demas divinidades; ora en el Perú ó Nueva Castilla, donde *Pachacamac*, *Rimac* y *Viracocha* recibian el supremo culto; ora, en fin, dice José Amador de los Rios, en las islas Española (Haití) y Fernandina (Cuba), donde el *Cemi* era acatado como padre de los dioses celestiales y de los espíritus que tenian la tutela de los hombres, siempre descubrimos la idea de la unidad en aquellos intrincados y múltiples sistemas religiosos, en medio de rasgos característicos del culto tributado en la antigüedad á los dioses de la India y del Egipto.

En sus funerales tambien seguian las costumbres de aquellos pueblos, aunque con algunas diferencias. A veces embalsamaban los cadáveres; ó los colgaban en hamacas, poniendo fuego debajo para irlos secando poco á poco y colocarlos en el panteon de la familia, dejándoles consigo piedras preciosas, oro y alimentos, para que pudiesen hacer el viage á la eternidad, como los antiguos que proveian de monedas al muerto para que pagase á Caron el paso de la laguna Estigia. En algunos señorios eran las mugeres tan fieles que se sepultaban con el cadáver de su marido, ó se daban la muerte, suponiendo que ya no tenian mision que cumplir.

En el Perú, mas que en ninguna otra parte del continente americano, eran muy comunes los sacrificios cuando moria un magnate, príncipe ó rey, ó para aplacar la ira de los dioses; ¿pero que extraño es que así fuera, si en Roma sucedia lo mismo en las exéquias de los grandes capitanes y emperadores?

Los indios celebraban sus matrimonios con ceremonias religiosas; tributaban homenaje á la virginidad y la enzalsaban en sus cantos, augurando á los esposos todo género de felicidades, hasta el extremo que Gonzalo Fernandez de Oviedo, el erudito autor de la historia general de las Indias, ambiciona aquella pureza para las damas y mugeres de Castilla.

Como arquitectos y escultores alcanzaron gran renombre, entre aquellos pueblos, los Toltecas, cuyos edificios grandiosos estaban decorados con un gusto asiático.

En las bellas artes se encontraban tambien ade-



lantados, distinguiéndose como músicos y cantores. Los habitantes de muchas tribus eran de fisonomía muy hermosa, semejantes á los judíos ó egipcios, cuyos tipos, aunque perdidos, suelen todavía encontrarse en algunos pueblos. Muy á menudo hemos tenido ocasión de admirar, dice Brasseur de Bourbourg, en los pueblos de México y Centro-América, fisonomías parecidas á la del rey de Judá, esculpido entre las ruinas de Karnak, y visto indios que, en su salvaje desnudez, se parecían á las bellas estatuas egipcias del museo del Louvre ó de Turin. (*Histoire des nations civilisées du Mexique et de l'Amérique Centrale.*)

La grande y opulenta ciudad de *Utatlan*, que era la corte de los reyes del *Quiché* (hoy cabecera del departamento del mismo nombre en la República de Guatemala), fué una de las mas suntuosas que encontraron los conquistadores. Estaba circundada de una barranca que le servia de foso, con dos entradas muy estrechas, defendidas por el castillo del Resguardo, que las hacia inespugnables. En el centro de la capital, estaba el palacio real, rodeado de casas de la nobleza, y el pueblo vivia en las estremidades de la ciudad. Las calles eran estrechas y la poblacion tan grande, que el rey pudo encontrar 72,000 combatientes para luchar con los españoles. Esta opulenta capital contenia numerosos y bellos edificios, entre los cuales era notable el colégio nacional, en donde se educaban é instruian de cinco á seis mil niños, alimentados por cuenta del tesoro nacional. Habia sesenta maestros y toda clase de comodidades. Como cosa grandiosa, es preciso citar el castillo de la Atalaya, con cuatro pisos y un

gran número de soldados. El Castillo del Resguardo no era menos considerable: tenia de largo 188 varas y 230 de ancho; se componia de cinco cuerpos de construcciones principales. Pero lo verdaderamente magnífico era el gran Alcázar ó sea palacio de los reyes del Quiché; segun varios cronistas, no cedia en suntuosidad ni al de Moctezuma, en México, ni al de los incas en Cuzco. La fachada, de Este á Oeste, tenia 376 varas de largo y 728 de ancho. Estaba construido de piedras finísimas de diversos colores. Se dividia en seis departamentos: el primero servia de cuartel á un numeroso batallón de lanceros, de arqueros y de otros veteranos que escoltaban al rey: el segundo era la habitacion de los principales y parientes del rey, que vivian allí, en gran opulencia, mientras no se casaban: el tercero era la casa real, que tenia cámaras distintas para la mañana, el medio dia, la tarde y la noche. En esta parte estaba el trono, el tesoro, el tribunal de los jueces del pueblo, el depósito de armas, jardines, pajareras, etc. En el cuarto y quinto departamento estaba el palacio de las reinas y concubinas del rey; era inmenso y contenia magníficos retretes, baños, fuentes, jaulas de fieras, jardines, etc.

La nacion inca habia, llegado á un notable grado de adelanto, pues así lo están manifestando las manufacturas que de ellos han quedado, las ruinas de sus edificios, los grandes caminos construidos en su tiempo y los trabajos de riego y agricultura, cuyos restos quedan todavia. En obras de cerámica estaban muy adelantados; así mismo en la fundicion y liga de la plata, oro y cobre; en labores de

piebra; en tejidos y bordados de alpaca y vicuña y en obras gigantescas de arquitectura. (1)

El Cuzco, fundado según tradiciones inciertas á principios del siglo undécimo, por Manco Capac, se halla como Quito en terreno desigual, á la extremidad norte de un estrecho y pequeño valle, á 3499 metros sobre el nivel del mar y encajonado en medio de colinas verdes y elevadas. La parte central está dividida en dos mitades de Norte á Sur, por hondo torrente, antiguamente calzado en el trayecto de seis leguas. La plaza de los incas, aun subsistente, y antes llamada Huacaypata (lugar de lloro), tiene 300 pasos de largo y 270 de ancho. Hacia el Oriente de esa plaza se encontraba el templo del sol, á la distancia de dos cuadras, la casa de las Acllas (escojidas) cerrándola por el levante juntamente con el palacio de Viracocha. De ese lado está la mayor parte de los grandes edificios antiguos. El Cuzco se hallaba dividido en cuatro barrios: al Oriente, el Huanan-Cuzco (Alto Cuzco), habitado por la nobleza, al Occidente el Hwrin-Cuzco (Bajo Cuzco), donde vivían los artesanos especialmente alfareros; al Sur, el Collaysuyo (region del monte), y al Norte, Chinchayuyo (region del valle). En el primero de estos dos últimos barrios vivían los extranjeros del Sur, argentinos, bolivianos, chilenos, y en el segundo los del Norte, quiteños y pastusos ó mas bien equatorianos y colombianos, pues antes de la conquista el imperio del Perú se extendía desde Almaguer hasta el Maule.

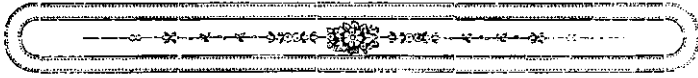
---

(1) Federico A. Aguilar. Ruinas del Cuzco.

Una de las cosas mas importantes del Cuzco son las ruinas de la triple muralla ciclópea. El pedazo de la inferior, que todavia permanece de pié, tiene 500 metros de largo, veintiuñ ángulos salientes y otros tantos entrantes, desiguales y colocados á manera de los dientes de un serrucho. La altura de la muralla varia entre dos metros y medio y seis, siendo los ángulos los que la tienen mayor, por estar formados de piedras enormes que no pudieron derribar los conquistadores. Este parapeto inferior, que despues de larga solucion de continuidad, reaparece por el Oriente sobre el Choquechaca, en una estension de 60 á 80 metros, tiene 5 puertas. Nueve metros tras del primer baluarte levántase otro idéntico, pero situado en mas alto nivel y cuyos restos apenas tienen 200 metros de longitud. Ocho metros atras del segundo y á mas alto nivel se alzaba un tercer baluarte idéntico á los anteriores. Las piedras de que están formados esos muros son en su mayor parte gigantescas moles de caliza, poligonales, de aristas perfectamente labradas y encajadas unas con otras, sin argamasa alguna y de superficies exteriores abombadas y ásperas, (en bossage) como se estila en menor escala en los palacios de Florencia. No puede uno ménos de asombrarse al ver aquellas rocas sobrepuestas y adaptadas maravillosamente á pesar de su mole y de sus numerosos ángulos y aristas. Hay entre ellas algunas que tienen seis metros de alto, dos y medio de ancho y dos y un tercio de grueso; otras tres, de alto, cuatro y tercio de ancho y dos y tercia de grueso, y una, enormemente grande, está doblada

como si hubiese sido de cera, para formar uno de los ángulos reentrantes.

¿Quién arrancó esos pedazos de canteras colocados á mil y mas metros de distancia? ¿Cómo los arrastraron por un camino quebrado y desigual? ¿Con qué máquinas los levantaron para colocarlos unos sobre otros, para adaptar escrupulosamente todas sus aristas y esquinas y para encajarlós sin que se desportillasen sus bordes tan delicadamente labrados? ¿De qué instrumentos se valieron para pulir sus extensas y durísimas superficies? ¿De qué agentes usaron para desprénderlos de las rocas? Todo esto se ignora; pero es evidente que tendrían algunas máquinas que hoy ya no se conocen, como tantos otros secretos que se han perdido.



## II.

### La poesía, la oratoria y el teatro en América, antes de la conquista.



La poesía, que es una producción espontánea en los pueblos incultos, viene después á ser una necesidad imperiosa en los civilizados; pues así como brotan flores silvestres que admiran con su frescura y lozanía, así también hay otras más bellas y más ricas de perfume que nacen en los jardines; pero no es por cierto la poesía erudita la que puede darnos idea de las costumbres y tendencias de un pueblo, porque no es el fiel reflejo de sus tradiciones, ni de su índole, ni de su carácter; son aquellas producciones que nacen libremente, que germinan al calor del sentimiento, que brotan de las afecciones del alma, que se transmiten de generación á generación y que constituyen la poesía popular, las que revelan las ideas y los sentimientos de una nación.

En América, antes de la conquista, progresó mucho esta clase de poesía y la empleaban los indios

no solo para espresar los afectos del corazon y las ideas grandes y generosas, sino para recordar los hechos memorables de su historia, y las genealogias de los caciques y reyes.

Los *arreytos* ó *mitotes*, que asi llamaban á sus cantos, iban casi siempre mezclados con la música y el baile, estaban destinados á solemnizar todos los acontecimientos de la vida pública y se procuraba que los niños los aprendiesen de memoria (Oviedo, Hist. general de las Indias, lib. V. cap. I.)

Aquellos cantos eran entre los indios lo que habian sido en Grécia y Roma los primitivos cantos guerreros; lo que fueron entre los pueblos del Norte las fábulas del Edda y los himnos de los Skaldos y Milesios, y lo que habian sido en España los romances y en todos los demas pueblos la poesía popular.

Los diversos idiomas que en América se hablaban, eran sonoros, magestuosos y propios para interpretar las ideas y sentimientos poéticos; sobre todo la lengua mejicana es rica, culta y sumamente espresiva, por lo que la han elogiado muchos europeos, hasta el extremo de compararla con la griega y la latina; pero, sin desconocer sus ventajas, dice Clavijero, que no es dable ponerla en parangon con aquellas lenguas clásicas.

Sea de esto lo que fuere, el mismo autor asegura que los poetas eran muy numerosos entre los indios y que en sus versos observaban bien el méτρο y la cadencia; siendo su estilo puro, ameno, brillante y lleno de comparaciones y alegorias. Con frecuencia usaban voces compuestas y solian ser tan largas que una sola formaba un verso de los mayores.

Los argumentos de sus composiciones eran muy variados; formaban himnos en honor de sus dioses, ó para implorar sus favores y los cantaban en los templos y en los bailes sacros; poemas históricos, en que referian los sucesos de la nacion y las acciones gloriosas de sus héroes; y estos se cantaban en los bailes profanos; odas que contenian alguna moralidad ó reseña útil; finalmente, piezas amatorias ó descriptivas de la caza ó de algun asunto agradable, para cantarlas en los regocijos públicos del sétimo mes.

Eran los sacerdotes los mas entregados á la poesía y cuidaban de que los niños aprendiesen aquellos cantos que, mas tarde, debian solemnizar las fiestas políticas y religiosas.

Uno de los monarcas que profesaban mayor aprecio á la poesía fué el célebre Nezahualcoyotl, que impulsó á sus súbditos á que la cultivasen. Se cuenta de uno de estos que, habiendo sido condenado á muerte, hizo en la prision unos versos tan tiernos y patéticos que los músicos de palacio, sus amigos, concibieron el proyecto de cantarlos al rey, y este se enterneció de tal manera que indultó al reo.

En los libros quichés se conservan varios poemas épicos de aquel gran reino, y merece citarse principalmente el que se escribió con motivo de la muerte de Wenb Caquix, en el cual se nota, segun Brasseur de Bourbourg, un estilo oriental, fantástico y maravilloso.

Los toltecas se distinguian tambien por sus poesías; muy apasionadas y escritas en un estilo sumamente metafórico. La belleza de sus mugeres, que



segun dice aquel autor, era sorprendente, los inspiraria para dedicarles eróticos cantares.

Por lo que respecta á la oratoria, aunque los indios estuvieron muy lejos de conocer todas las ventajas que proporciona, se destinaban algunos desde niños á aprender á hablar con elegancia y se les enseñaban las famosas arengas de sus antepasados, que la tradicion conservaba, trasmitiéndolas de padres á hijos. Lucia su elocuencia principalmente en las embajadas, en los concejos y en los discursos que se dirijian á los nuevos reyes; y si bien es cierto que á sus mas célebres arengadores no es dable compararlos con los oradores de las naciones cultas de Europa; no puede menos que reconocerse, dice el historiador Clavijero, que sabian emplear graves raciocinios y argumentos revestidos de un lenguaje elevado y elegante, como se puede ver en los trozos que se conservan de su elocuencia.

En la historia de la conquista de México, por Solís, se encuentran arengas de Moctezuma y de otros indios que revelan su grado de cultura.

El príncipe Atahualpa del Perú, era un buen orador, segun opinan los mismos españoles que acompañaron á Pizarro y á Almagro á sojuzgar el imperio de los incas. Cuando supo el primero de estos capitanes que aquel monarca habia vencido á su rival, el príncipe Huascar, mandó mensajeros á felicitarle, y Atahualpa lejos de mostrarse desconfiado ofreció á Pizarro que iria á verle á su campamento. En efecto, se hizo conducir en andas de oro y luciendo en su persona magníficas joyas, entre otras un collar de esmeraldas de extraordinario tamaño. Al llegar al sitio donde los españoles se en-

contraban, se presentó al inca Fray Vicente Valverde, capellan de la expedicion, con la Biblia abierta y un Crucifijo en la mano, apostrofándole, sin mas preámbulo, para que se convirtiese al cristianismo, hablándole del Papa, señor de los tronos de la tierra y de Carlos V., el mas poderoso de los reyes, á quien debian todos tributar homenaje. Atahualpa, despues que se le tradujo la arenga, contestó indignado "yo no quiero ser tributario de ningun príncipe de la tierra; vuestro emperador puede serlo muy grande, y por lo mismo deseo tratarle como hermano. Respecto al Papa, debe estar loco si trata de dar reinos que no le pertenecen. No quiero cambiar de religion; vuestro dios, segun decis, fué condenado á muerte por los mismos á quienes habia creado; pero el mio, dijo señalando al sol poniente, "vive aun en los cielos y desde allí vela sobre sus hijos."

Se vé, pues, que, aunque los indios no conocian las reglas de la oratoria, ni la cultivaban como un arte, tenian esa elocuencia natural que da calor y vida á la palabra inspirada por la imaginacion y por las circunstancias del momento; tenian los pobladores primitivos de este continente tradiciones y usos orientales, y, con ellos, todo el fuego, toda la pasion y el entusiasmo que les daba su mismo origen.

En todas las poblaciones principales tenian edificios destinados á representaciones dramáticas, compuestos de un terraplen descubierto y situado en la plaza del mercado ó en el átrio inferior de algun templo, pero bastante alto para poder ser visto por los espectadores. Uno de los

mas espaciosos era, segun dice Cortés, el que habia en la plaza de Tlatelolco, construido de piedra y cal.

No faltan algunos anticuarios, tan amantes de todo lo que se refiere á la primitiva grandeza americana que, como Boturini, hacen pomposos elogios de las composiciones que los indios representaban. Este escritor asegura que, entre las cosas mas curiosas de su museo, tenia dos dramas sobre las apariciones de la madre de Dios al neófito mejicano Juan Diego, en los que se notaba singular dulzura en el lenguaje y delicadeza en los pensamientos.

Nosotros, sin embargo, no creemos que observasen las reglas del drama, ni que propiamente mereciesen ese nombre aquellas composiciones tan rudas como primitivas. Mas bien pensamos que la descripción que hace el P. Acosta de los teatros de los indios y de sus representaciones, es mas conforme con el carácter de aquellos pueblos. Hablando de las que se daban en Cholula, con motivo de la fiesta del dios Quezaltcoatl, dice: "Habia en el átrio del templo de aquel dios, un pequeño teatro de treinta piés en cuadro, curiosamente blanqueado, que adornaban con ramos y aseaban con el mayor esmero, guarneciéndolo con arcos de plumas y flores, y suspendiendo en ellos pájaros, conejos y otros objetos curiosos.

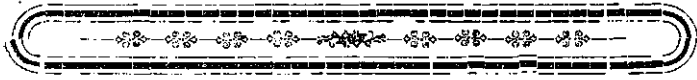
Allí se reunia el pueblo despues de comer. Presentábanse los actores, y hacian sus representaciones burlescas, fingiéndose sordos, resfriados, cojos, ciegos y tullidos, los cuales figuraban ir á pedir la salud al ídolo.

Los sordos respondian despropósitos; los resfria-

dos tosiendo, los cojos, cojeando; y todos referian sus males y miserias, con lo que exitaban la risa del auditorio. Seguian otros actores que hacian el papel de diferentes animales, unos representando escarabajos, otros zápos, otros lagartijas, etc. Venian despues unos muchachos del templo, con alas de mariposas y de pájaros de diferentes colores y subiendo á los árboles, dispuestos al efecto, les tiraban los sacerdotes con pequeñas bolas de tierra, por medio de las *cerbatanas*, añadiendo espresiones ridículas en contra de los unos y en favor de los otros. Por fin, se hacia un baile compuesto de todos los actores y asi terminaba la funcion.

Esta descripción de Acosta nos recuerda las primeras escenas que la historia nos ha trasmitido de los griegos, y no dudamos que, si el imperio mejicano hubiera durado un siglo mas, su teatro se hubiera reformado como el de los antiguos.

---



### III.

## El descubrimiento de América en sus relaciones con el progreso y con la literatura.



En ese incesante movimiento que sigue la humanidad en su carrera, hay un designio supremo, hay una ley ineludible que vá marcando los sucesos que lentamente se preparan, pero que no por eso dejan de encarnar en su naturaleza misma una razon de ser y una época oportuna para su realizacion.

Aquella ley inexorable, esta razon suprema, produjeron, al hundirse la edad media en los tenebrosos abismos del pasado, el suceso mas grande y casi fabuloso del descubrimiento del Nuevo-Mundo; suceso necesario en la evolucion de los acontecimientos históricos, que siempre obedecen á causas preparadas con anterioridad por la poderosa mano del tiempo, como se verá fácilmente, si se nos permite hacer una lijera reseña de los hechos mas culminantes del pasado.

La antorcha de la civilizacion habia trasmitido

sus refulgentes rayos desde naciones desconocidas hasta la India, despues á Egipto, luego á Grécia, en seguida á Roma, en donde por tanto tiempo brilló la luz del saber y viéronse las águilas victoriosas inspirar vida y fuerza, al soplo de sus alas, á cuantas naciones conquistaban; pero aquel árbol fecundo de riquísimo follaje, tenia al fin las raíces carcomidas y la sávia envenenada: el huracan tempestuoso de las irrupciones de los bárbaros vino á herirle como el rayo, dejándole agostado y por tierra. Entonces pudo creerse, por un momento, al decir de un americano ilustre, que se habia destruido para siempre el trabajo de todos los siglos anteriores; que estaba irrevocablemente perdida la herencia de las pasadas generaciones, el gran tesoro acumulado durante la série de las edades. La humanidad se encontraba vacilante, sin tradiciones y sin fé, en medio de los fragores de la guerra, cuyos rayos siniestros iluminaban tan solo aquella senda oscura y estrecha, en que parecia caminar al acaso y sin rumbo cierto; en que la fuerza sustituia al derecho, en que la fria lápida de la ignorancia vino á apagar los destellos de la inteligencia; en que se creyó nuestro linage perdido para siempre. Pero no fué así; lejos de perecer la humanidad, se salvaba. Era preciso esparcir las cenizas de aquel nuevo Fénix para que renaciese; era necesario que sucumbiera el árbol caduco, para que, con nuevos retoños, tuviese despues mayor vida y esplendor. En medio de aquella conflagracion y de tan espesas tinieblas habia una centella, depositada por la mano de Dios, que conservaria el calor en el corazon de los hombres; el cristianismo que debia regenerar las socie-

dades y que traía con sus divinas máximas la semilla del progreso.

Después de aquella oscura noche, vendría la aurora esplendorosa del renacimiento, llena de luz y poblada de armonías. Ya como signo precursor de ese momento, dice un escritor contemporáneo, y como causa primordial de todos los hechos que iban á realizarse, un hombre en la soledad de su pobre taller, había conquistado las alas del rayo para el pensamiento y una voz prodigiosa que pudiera retumbar eternamente sobre el polvo de los imperios y de las edades. Al fulgor de la antorcha de la imprenta, que alzaba triunfantemente Guttemberg en su vigorosa mano, alumbrado el rostro de celeste reflejo, la humanidad toda, volviendo hácia atrás los ojos, pudo leer en el gran libro de la antigüedad, que acababa de desenterrarse de entre los escombros del pasado; cada hombre pudo, venciendo las leyes del tiempo y del espácio, leer á su vez, en el alma de todos los hombres, contemporáneos ó pasados, juntar las ideas de todas las generaciones á su propia idea, pensar con el pensamiento universal, hacer converger en su inteligencia los rayos de las inteligencias todas, condensar en su razon la razon humana; y transmitir además su misma é idéntica alma, en millones de ejemplares diversos, á todos las generaciones venideras. Bien pronto un rayo del alma de Pitágoras, partido desde el centro del mundo antiguo, había de ir á iluminar el alma de Copérnico, para que se reflejase en su fondo la maravillosa vision del sol inmóvil en medio del espácio, emitiendo en silencio sus magníficos resplandores sobre la muchedumbre de astros

que, como cortejo de su gloria, giraba armoniosamente en torno suyo. Keplero iba á encontrar bien pronto las leyes geométricas de los orbes. Galileo escucharia, en el silencio de sus noches insomnes, el pasmoso rumor que producía el movimiento de la tierra, sintiéndola estremecerse bajo sus plantas. Harvey, Torriceli, Huyghens, Spallanzani, iban á nacer mas tarde. Descartes, encerrándose en su propia conciencia y reconcentrando su mirada sobre el abismo de su espíritu, iba á formular su célebre principio, base y raiz de toda filosofía. Bacon iba á encontrar la induccion, báculo del entendimiento humano, en su peregrinacion en pos de la certeza. Newton iba á contemplar instintivamente, en un inspirado instante el modo de ser del Universo. . En el seno de la tierra comenzaban á hervir y á combinarse los enérgicos elementos, el limo fecundo, la vigorosa sávia, que debian formar el cerebro gigantesco y único de Miguel Angel, hermano del Dante, y el cráneo poderoso de Shakespeare, rival de Homero. Una gota de luz divina, caída sobre la arcilla mas limpia, iba á producir la organizacion privilegiada y el alma ideal y amorosa de Rafael. A su lado iba á nacer el Tasso, de adversa suerte, eternamente condolido. Un destello, un reflejo del místico y luminoso triángulo, iba á engendrar el alma cristiana, y teológica de Calderon. . . Mas lejos, á mucha distancia, podia distinguirse ya, entre la niebla de lo futuro, el rostro simpático, la frente pálida y sellada con perpétua marca de dolor, de Rousseau, alma profunda y ardientemente soñadora, corazon agitado y dolorido; vivo foco de amor al género humano, copioso manantial de embriagadora y poé-



tica elocuencia; y á su lado, el irónico perfil de Voltaire, génio implacablemente crítico, ariete irresistible de la Providencia: padres los dos de una revolucion, cuyo sombrío cuadro se bosquejaba tambien mas allá, revolucion terrible y de nuevo género, que vendría á ser el complemento de las revoluciones pasadas, y mediante la cual la humanidad completaría aquella fase de la vida, y entraría en una nueva evolucion."

Pero cuando ese grande acontecimiento conmovera la Europa é hiciese bullir nuevas ideas, rebozando la humanidad en aquella fatigada tierra, se habria encontrado el Antiguo Continente pequeño, viejo y gastado; se hubiera detenido, en órbita estrecha, el destino de la humanidad; quizás una reaccion espantosa habria destruido la benéfica influencia de aquella conmocion social, si antes no hubiese surgido de las ondas, cual otra Vénus, esta tierra del amor y de la poesía; este continente de la libertad y del porvenir.

El descubrimiento de América era necesario, estaba escrito por los desígnios de Dios, estaba preparado por las revoluciones del progreso, que necesitaba un suelo vírgen, en donde las semillas de la regeneracion y del trabajo hallasen una naturaleza exuberante; en donde las inteligencias fecundas pudiesen arrancar nuevos secretos á la vida; en donde las imaginaciones inspiradas cantasen, con la dulzura del zorzal indiano, este cielo sereno y trasparente.

No hay duda que el descubrimiento del Nuevo-Mundo habia de abrir un ancho campo á las ciencias, á las artes y á la literatura. Concretándonos

á esta última, precisó será reconocer que la misma España, que entonces se encontraba en el apogeo de sus glorias, halló en América fuentes de inspiracion y asuntos grandiosos que sirvieron de tema á sus poetas y á sus historiadores. Enlázanse en este punto, resplandeciendo juntas, las hazañas de los conquistadores, las descripciones de sus atrevidas empresas y la hermosura, magnificencia y riquezas del suelo americano.

Despues de las cartas de Colon, que son los primeros documentos referentes á la historia del Nuevo-Mundo, tenemos la *summa de geografia* de Martin Fernandez de Enciso, alguacil mayor de Castilla del Oro.

El erudito Gonzalo Fernandez de Oviedo compuso la *Historia General y Natural de las Indias*, en la cual pinta con propio colorido las costumbres de los americanos, y con imparcial criterio censura la codicia y desórdenes de los españoles. Aunque carece de unidad en el plan, tiene un estilo claro, pero poco pulido y elegante.

El mismo Hernan Cortés, el valeroso é intrépido conquistador del imperio mejicano, refirió sus expediciones en las cinco cartas que dirigió al emperador Carlos V.

Uno de los compañeros de aquel insigne capitán, despues de haber contribuido poderosamente con su espada y con sus consejos á la conquista, quiso dejar á la posteridad la memoria de tantas hazañas. Hombre iliterato, dice Amador de los Rios, escritor desigual, difuso é incorrecto, supo cautivar el ánimo de los lectores, interesar en la narracion, y dar animacion y vida á las escenas que describe.

Su extraordinaria memoria le permitió referir mil menudencias de los conquistadores, que comunican interes á los hechos y nos dan á conocer, mejor que ningun otro escrito, la índole, las costumbres y la fisonomía moral de aquellos hombres extraordinarios. Su narracion animada y ardiente nos coloca en medio de las escenas que describe, nos hace contemporáneos de Hernan Cortés, de Alvarado, de Sandoval, de doña Marina, á quienes vemos moverse, agitarse y repetir, á nuestra presencia, las gloriosas proezas que han inmortalizado sus nombres. En efecto, la pluma de Bernal Diaz del Castillo, sin aspirar á los honores académicos, ha alcanzado á interesar á los lectores y á dejar el mas precioso documento de cuantos ilustran la conquista del Nuevo-Mundo. Tiene aquel autor una acento de sinceridad, una sencillez y una sobriedad que revelan la severa franqueza del soldado, que, segun nos dice él mismo, habia asistido á ciento diez y nueve batallas. Varias traducciones se han hecho de la historia de la conquista de Nueva España por Bernal Diaz, y el manuscrito original de la obra, que es un valioso tesoro, existe en el archivo de la Municipalidad de Guatemala, de la cual llegó á ser Regidor perpétuo. Las ediciones impresas no están muy conformes con dicho original.

Con gran talento de escritor, con todos los estudios de su tiempo, y con las ventajas de un hombre acostumbrado á meditar, á corregir y á pulir incesantemente sus escritos, supera Solís, en la historia de la conquista de México, á Bernal Diaz, en el orden y distribucion del asunto, en la profundidad de miras y sobre todo en la cultura y perfec-

cion del estilo, como lo juzga el mismo Amador de los Rios, cuando dice que la historia de Solis dejaría poco que desear sin el empeño de convertir á Hernán Cortés en un héroe de un libro de caballería, sin el tono de exageracion que dá un aire de inverosimilitud á los hechos, y sin el propósito empalagoso de sembrar su narracion de conceptillos, en que casi siempre personifica las cualidades morales. Los principales defectos de Solis son de su tiempo; el mal gusto de sus contemporáneos contribuyó á que hiciera prosáicos sus versos, y poética fuera de sazón su prosa. El que quiera, por lo tanto, estudiar aquella época singular, y conocer aquellos hombres osados, supersticiosos, caballerescos, ambiciosos, debe preferir las desaliñadas páginas de Bernal Díaz del Castillo á los acompasados períodos de Solis.

El célebre Bartolomé de las Casas, fraile dominico, obispo de Chiapas, en México, que tanto hizo en favor de los aborígenes, compuso la *Historia general de las Indias*, que no llegó á publicarse. Era este autor de carácter vehemente y dió á luz otra obra mas ligera sobre la América. Francisco Lopez de Gómara escribió la *Historia general de las Indias* y esta si se llegó á imprimir, aunque es de escaso mérito.

Entre los historiadores del Perú, se cuenta á Francisco de Jeréz, secretario del Marqués Pizarro, que dió á luz la *Verdadera relacion* de la conquista del Perú y provincia del Cuzco.

Agustin de Zárate, contador real de Mercedes en el Perú, se encontró allí al estallar la revolucion de Carvajal, y por su fidelidad y buenos servicios

agradó tanto al emperador, que le recompensó después, dándole el gobierno de la hacienda de Flandes. Su obra, que hubo de escribir con suma reserva, por las circunstancias que le rodearon, fué publicada en Amberes, con el título de *Historia de la Conquista del Perú*, y es muy recomendable, así por su veracidad y justo criterio, como por su estilo y lenguaje.

Otros varios, como Pedro Cieza Leon, Gabriel de Cárdenas, Herrera y Torquemada, escribieron también sobre la conquista, entre los cuales, necesario se hace mencionar especialmente al Inca Garcilaso de la Vega, que nació en el Perú, siendo su padre uno de los conquistadores de aquel reino y su madre de la familia real de los incas. Escribió la *Historia de la Florida, y jornada que á ella hizo el gobernador Hernandez de Soto*, dividida en dos partes y que ofrece muchísimo interés. Compuso también los *Comentarios reales*, explicando la genealogía de los incas y la *Historia general del Perú*.

El Adelantado Alvaro Núñez Cabeza de Vaca, uno de los que marcharon á la conquista de la Florida, y gobernador que fué del Río de la Plata, escribió dos obras, una con el título de *Naufrágios* y otra de *Comentarios*.

Pero necesario será reconocer que en América, no solo durante los primeros años de la conquista, sino cuando estaba ya completamente subyugado todo este inmenso territorio, no se cultivó ningún género literario. En medio de la lucha que provocaron los capitanes españoles para apoderarse de los vastos imperios que en este continente existían, claro es que no se podía tributar culto á las letras,

que solo florecen á la sombra de la paz; pero cuando esta se dejó ver inalterable en el suelo americano, natural parece que la ilustracion hubiese cundido entre los colonos del rey de España. No fué así, sin embargo, porque la codicia, la supersticion y el fanatismo, jamás dejaron penetrar en este suelo vírgen, en la inocente América, ni el mas túbio rayo de ilustracion, ni la mas leve sombra de libertad, que levantar pudieran las inteligencias, elevar los corazones y hacer brotar la inspiracion y la elocuencia.

Se escribian obras místicas de malísimo gusto y gramáticas de las lenguas americanas que hoy solo conocen y estiman los eruditos. Las muy pocas obras científicas y las escasas literarias que salieron á luz carecen de mérito, generalmente hablando, y son el fiel reflejo del atraso en que las colonias hispano-americanas se encontraban (1).

---

(1) Las obras mas notables que se imprimieron en el siglo XVI, fuera de los confesonarios, doctrinas cristianas, catecismos, vidas de Cristo, diálogos morales etc., son las siguientes: 1. <sup>o</sup> “Vocabulario en lengua mejicana y castellana” por el muy reverendo padre Fray Alonso de Molina, de la órden de San Francisco, México 1555, 2. <sup>o</sup> “Lexicon ó vocabulario de la lengua general del Perú, compuesta por el padre Fray Domingo de Santo Tomás de la órden de Santo Domingo, Valladolid, por Francisco Fernandez de Córdova, 1660” 3. <sup>o</sup> “Lexica et præcepta grammaticæ in quinque indorum linguis quarum usus est per Americam Australem nempe puginca, tenocoteca, catamarcana, natixna, sive morgonana, por Alfonso Barzena de la Sociedad de Jesus, Perú 1590 fol. 4. <sup>o</sup> “Arte Mejicana,” por Antonio del Rincon, México,

Las Universidades pontificias, en donde se formaban los hombres que pretendian dedicarse al cultivo de las ciencias, eran un pandemonium de místicas sutilezas, de escolásticas argumentaciones y de cansadas chácharas de jurisprudencia. La medicina y las demas ciencias físicas y experimentales eran vistas de reojo; la literatura no se cultivaba, y comun era encontrar *sábios* que no conocian ni la ortografía castellana, pero que sabian de memoria

---

por Pedro Valli 1595. El siglo XVII fué mas fecundo en esta clase de trabajos, habiéndose dado á luz entre otros los siguientes: "Vocabulario en la lengua general del Perú llamada quichua," y en la lengua española, por el padre maestro Fray Juan Martinez, Ciudad de los Reyes, 1604 8.º "Arte de la lengua quechua, general de los indios de este reino del Perú por Alonso de Huerta, 1616. 4.º "Arte de la lengua aymara, por el padre Diego Torres Rubio, Lima 1616. "8.º "Gramática de la lengua general del Perú" por Fray Diego de Olmos, natural de Cuzco, Lima, 1633. 4.º "Arte y vocabulario de la lengua guarani," por el padre Antonio Ruiz, Madrid 1640. 4.º "Arte de la lengua general de los indios del Perú" por el doctor don Juan Roxo Mexia y Ocon, Lima 1648. 8.º "Principios y reglas de la lengua cumana-gota" Burgos 1683 "Arte y gramática general de la lengua que corre en todo el reino de Chile" por el padre Luis Valdivia, Sevilla 1684. "8.º "Arte de la lengua general del Inga," llamada "qquechua" por el bachiller Sancho del Melgar, Lima 1691. "Vocabulario manual de las lenguas castellana y mejicana, por Pedro de Arenas, México, 1690. 8.º En el siglo XVIII fué ya mucho menor el número de estas publicaciones, como que iban poco á poco olvidándose todas aquellas lenguas.

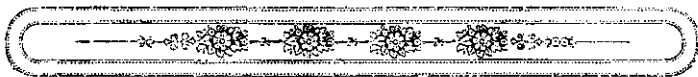
la *Summa de Santo Tomás*, las opiniones de *Cayo y de Paulo*, el *Digesto*, las *Decretales*, las *Pandectas* y todos los casos de conciencia establecidos por los Santos Padres.

“Registrando los archivos del pasado, dice el distinguido literato doctor Ignacio Gómez, no dejan de descubrirse en estos siglos estériles algunos nombres de poetas que escribieron en América. Varias de sus composiciones, quemadas por orden de los vireyes ó de los obispos, no se encuentran ya. Tales son, por ejemplo, las sátiras de Simon Ayanque. De las pocas obras literarias que nos han sido conservadas las mas conocidas son las del fraile Manuel Navarrete. Algunas de ellas son notables por la nobleza de la esposicion, la fuerza y la belleza de las imágenes; pero Navarrete vivió en una época en que acariciaba ya á la América el soplo de la revolucion. Sin embargo, ninguna de ellas recuerda que han sido escritas en el Nuevo-Mundo mas bien que en el Antiguo. Verdadero poeta, se esfuerza en no aparecer sino como un aficionado ó erudito, cual si se hubiera propuesto disfrazar su alma. La erudicion, aunque vigilada con ojo suspicaz, era el único recurso que les quedaba á los criollos que podian arrancarse á la ignorancia general y marcar una rarísima huella en la historia intelectual de América, sin abandonar su suelo natal, como tuvo que hacerlo el gran dramaturgo Alarcon. A fines del siglo pasado y principios del presente los dos autores mas notables del nuevo reino de Granada, hoy Estados-Unidos de Colombia, pais tan fecundo en hombres de imaginacion, fueron los botánicos, Mútis y Cálidas. Este último fué pasa-



do por las armas, y sus libros, sus manuscritos, sus herbarios fueron arrojados á las llamas por mano del verdugo. ¡Triste siglo y pobres pueblos sin juventud!”

---



## IV.

### Literatura hispano-americana.



Cuando Colon atravesaba los mares,—ha dicho el célebre poeta americano,—Numa Pompilio Lloña,—con la proa de sus carabelas vuelta hácia lo desconocido; y azotado el rostro por brisas que partian de regiones ignoradas, no era solo un hombre que, con la accion mas valerosa que habian visto los siglos, iba á realizar el mas grandioso designio que se concibiéra jamas; era tambien un enviado de la providencia á quien confiára una mision sublime.

El inspirado genovés dejaba tras la luminosa estela de sus naves las huellas de civilizaciones antiguas, que para renacer al soplo vivificador de la

libertad y de la idea, necesitaban de un nuevo mundo; de una tierra vírgen, en donde palpitára la naturaleza toda, con la fuerza exuberante de las primeras alboradas de la existencia; en donde los arrebolados horizontes de nácar y de grana se extendieran magníficos en el espacio inmenso de lo desconocido; en donde todo fuera vida, movimiento, inspiracion y esperanzas. Era preciso que la humanidad encontrase un asilo para su vejez, como su infancia lo habia tenido en Asia, su juventud en el Oriente de la Europa, su edad viril en el occidente: era menester, en fin, descubrir un nuevo mundo; y al encargarse el inspirado Colon de tan grandiosa empresa, traia en su débil esquite—segun las magníficas espresiones del orador español—las inocentes razas y las misteriosas esencias del mundo de lo porvenir, como un rejuvenecimiento de la naturaleza que coincidia con el rejuvenecimiento del espíritu, como una renovacion de la vida que coincidia con la renovacion de la ciencia, como un paraiso que abria el Eterno al hombre regenerado por la libertad y por el trabajo.

Pero, á la verdad, ántes de alcanzar tan risueño porvenir, tristes dias de sufrimiento, de amargura y de prueba estaban reservados á las sociedades nacies del continente americano, sobre todo á las que, conquistadas por España, sufrieron la codicia atroz y la saña inclemente que, el famoso poeta Quintana, atribuye á los errores de los pasados tiempos, pero que ciertamente constituian el sistema absurdo del mas estúpido coloniaje.

Llegó, empero, el dia glorioso de la redencion para los pueblos hispano-americanos, en que de-

bian emanciparse por siempre del ominoso yugo que los tuviera sujetos á un gobierno absoluto, que dictaba su capricho desde allende los mares para que el éco de su voz viniera á ser la ley del mundo de Colon.

Desde que las repúblicas latino-americanas proclamaron su independencia, emprendieron el trabajo laborioso y lento de su constitucion y desarrollo, y desde entónces las ciencias, las letras y las artes han ido adelantando, aunque paulatinamente, y las mas veces sin otro estímulo que la gloria, sin otro aliciente que el de dar vuelo á la imaginacion y á la inteligencia.

Un centro-americano ilustre ha dicho, con razon, que el sentimiento que mas ha contribuido á dar originalidad á la poesía del Nuevo-Mundo es el ardor patriótico. A la idea de independencia se conmovió la sociedad, los pensamientos salieron del círculo doméstico, y cuando en un pueblo, como en un individuo, palpita el corazon y se exalta la mente, el canto es la espresion que se viene á los lábios. En las sociedades que se desarrollan con regularidad los poetas pueden consagrarse solo al culto de lo bello; pero en las repúblicas hispano-americanas, donde hay que luchar por la libertad, todos los hombres notables por su inteligencia ó por su posicion social toman forzosamente parte en la lucha de los partidos. Antes de ser nada son ciudadanos y en su vida y en sus acciones se refleja el amor á la patria, el entusiasmo guerrero, la embriaguez de la libertad. Muchos de los vates que honran este continente, han espiado en el cadalso el ódio que profesaban á los déspotas y á los tiranos; pero han

contribuido, con su ejemplo, al adelanto político y literario de las nacientes repúblicas.

La literatura americana se aparta cada vez mas de la literatura española, por su carácter, por su índole y sobre todo por su forma, á pesar de que haya sido—como dice un escritor contemporáneo— un pálido satélite de la madre patria, durante los primeros treinta años de la emancipacion. Y no podia ser de otra manera; porque las tendencias y costumbres de España son muy diversas de las de los americanos, y la índole objetiva y plástica de la literatura y en particular del arte español, no se aviene con el carácter idealista y profundamente subjetivo y social que revestirá el arte americano, y que ha comenzado á manifestarse en algunas de sus regiones. El arte español dá mucho á la forma, puliéndola con esmero: el arte americano democrático, como le llama el poeta Echeverría, sin desconocer las galas del lenguaje, busca en las profundidades de la convicción y del sentimiento el *verbo* de una inspiracion que armonize con la vírgen y grandiosa naturaleza americana. Su literatura debe ser el fiel reflejo del espíritu del siglo, debe vivir crecer y desarrollarse al calor de la libertad. Si las producciones españolas, generalmente hablando, son mas correctas, son mas clásicas, no responden ya á las aspiraciones del presente, como lo confiesa el primero de sus oradores, cuando dice: que la literatura española se distingue hoy por su divorcio sacrílego con el espíritu del siglo, con la causa de la libertad. Ya no puede escribir Quintana que representaba con tanta fidelidad la fé 'política y filosófica del siglo pasado; ya no puede escri-

bir Espronceda que representaba con tanta fidelidad la duda religiosa y moral de nuestro siglo. Zorrilla, á pesar de su inspiracion siempre jóven y de su vena inagotable, Zorrilla dotado de un génio poético sin rival, parece con sus viejas y cándidas leyendas un espectro que vaga sobre las ruinas de los antiguos monasterios. Su poesía es tan extranjera á nuestro tiempo como era extranjero á la democrática América el imperio de que Zorrilla se creyó poeta, resucitando tristes prácticas de pasados tiempos.”

El irrecusable testimonio de Castelar, que así se espresa, nos acaba de confirmar en la idea de que entre la literatura española y la americana, si no cabe una separacion absoluta, existen sí diferencias que nacen de la naturaleza misma, tan pródiga en dones para el Nuevo-Mundo: mas inspiracion, mas fuego, mas entusiasmo, mas vida, en los escritores americanos.

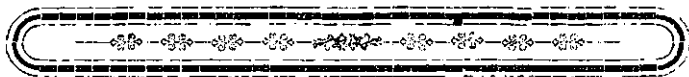
“Hay quienes niegan la existencia de una poesía particular en América, dice uno de los mas conocidos escritores argentinos, Juan María Gutierrez; pero al fin se tendrá forzosamente que reconocer nuestra independenciam en literatura, como se la ha reconocido en política. Una y otra no son ya materia de cuestion, son hechos. Nuestros poetas sienten la historia de la patria y la naturaleza americana con corazones americanamente apasionados.”

Lo que ha faltado, en cambio, son estímulos y recompensas. Amunátegui, Madiedo, Plaza, Restrepo, Samper y otros muchos, han escrito obras notabilísimas, que en Francia ó en Inglaterra les

habrían proporcionado una riqueza. ¿Qué ganó Mármol con su *Amalia*, Jorge Isaacs con su *María*, novela mejor que muchas de Fernan Caballero; qué ganó Benjamin Cisneros, del Perú, con su *Ju-  
lia*?

También es de sentirse que no haya una historia escrita de la literatura de este continente. Dispersos se encuentran los datos que pudieran servir para una obra tan interesante, en la cual debería marcarse el carácter peculiar de su primera época, que comprende, á nuestro juicio, las obras que salieron á luz en la América española durante el coloniaje y de cuya índole y mérito hablamos en el anterior artículo. La época segunda abraza los años posteriores á la emancipacion política de las Repúblicas hispano-americanas, en que todavía reina en las letras una imitacion servil, un espíritu meramente español, y por último, la tercera época comprende la parte mas interesante, en que ya se nota en la literatura americana ese espíritu de independencia, ese carácter peculiar que busca asuntos propios, sin mendigar inspiracion estraña, que se asocia á las grandes ideas, que es espiritual, social y progresista, atenta mas al fondo que á la forma y en su estilo fluctuante, segun la índole de cada pais que representa.

---



## V.

### República de Chile.



Entre las repúblicas hispano-americanas, Chile ha alcanzado un lugar muy distinguido; no solo por sus adelantos materiales, sino tambien por el admirable progreso que en todos los ramos del saber humano se han realizado en aquel hermoso pais, cuyo territorio, sin embargo, no es ni con mucho de los mas estensos y ricos de América; pero es que Chile ha tenido sobre sus demas hermanas una inmensa ventaja: ha podido vivir en paz, sin que las sangrientas luchas intestinas se hayan perpetuado en su suelo. Si cuando la espada de los Bolívar, San Martín y O'Higgins cambió la faz del nuevo mundo, se vió aquella república agitada por pasageras revueltas, tuvo despues la suerte de poder entregarse con éxito brillante á las labores de la paz; por eso el silvido de la locomotora, que es el alerta de la civilizacion, allí se



dejó oír primero que en las otras repúblicas de la América del Sur, en que resonara el éco terrible del aterrador fantasta de la destruccion y de la muerte; y tambien por eso es que la literatura chilena ha podido llegar á producir aquellos sazoados frutos que crecen tan solo á la sombra de la paz y al calor dela libertad. (1)

La literatura chilena se modela sobre la literatura de la Europa Occidental, porque entre las repúblicas de origen latino, es la que conserva mas pura la raza, que apenas tiene mezcla de sangre india y africana, sus costumbres, sus instituciones, un poco aristocráticas, ofrecen cierta analogía con las de Inglaterra; su clima y sus producciones agrícolas se parecen tambien á los de la Europa templada.

Muchos nombres podriamos citar entre la inmensa pléyada de los hombres ilustres que honran á la república modelo de la América-ibera; pero solo nos ocuparemos de los mas notables por su saber y por sus luces; no nos proponemos hacer otra cosa que escojer algunos de los brillantes bardos para dar siquiera una ligera idea de tan interesante literatura.

La figura mas simpática, la personalidad mas interesante es, para nosotros, la de ANDRES BELLO, que nació en Carácas, el 30 de Noviembre de 1780, y que ha sido tan conocido por todos los que hablan el rico idioma de Cervantes, tan vene-

---

(1) Cuando escribimos este artículo no se presumia siquiera que la república modelo de Chile, fuera á entrar en guerra con el Perú y Bolívia, como hoy se encuentra.

rado por la juventud chilena que, con justicia, le ha concedido el galardón que á los servidores del progreso humano reserva la posteridad agradecida, erigiendo monumentos que glorifiquen su memoria. (2)

La América española—dice uno de sus hijos— se ha mostrado noble y agradecida con los héroes de su independencia. Sembradas están sus plazas y paseos de monumentos públicos que recuerdan á las generaciones presentes aquellos días de gloriosas luchas que precursores fueron de paz y de bonanza; pero al lado de los héroes de espada, al lado de los grandes capitanes de la epopeya de 1810, deben figurar igualmente monumentos que nos recuerden la gloria del génio americano, los esfuerzos del talento y de la inteligencia, en esa lucha de la ignorancia con el saber, que es por desgracia tan larga como terrible.

Andrés Bello ha sido uno de los que mas han trabajado por el progreso de su patria: filósofo, poeta, lejislador, diplomático, filólogo erudito, reunió en su privilegiado espíritu un caudal de conocimientos que le hicieron merecer, con justicia, el dictado de sábio.

Muchas y muy importantes han sido las obras del padre de la literatura chilena—como le llama José Bernardo Suarez.—Entre otras, tenemos “Los principios de derecho internacional,” que dió á luz en 1832; sus “Lecciones de Ortología y Métrica

---

(2) Bello es de origen venezolano, pero trabajó tanto por Chile, que puede considerarse como su segunda patria.

Castellana," publicadas en 1835; en 1841, su "Análisis ideológico de la conjugación Castellana," en 1847, su "Gramática de la lengua Castellana," en 1848, su "Cosmografía," en 1850, su "Compendio de la Historia de la Literatura;" sin hacer mención de muchos folletos y artículos de tan distinguido literato.

Su estilo correcto, como pocos, fluido y elegante. campea ver en todas sus obras; sus sentimientos elevados, su imaginación fecunda y llena de vida, se deja ver en sus composiciones poéticas. Una de las mejores que escribió, es la oda magnífica en que ensalza "La Agricultura de la Zona Tórrida," En la primera apóstrofe, con que comienza, hay tanta naturalidad, tanto mérito, que debemos insertarla. Dice así:

Tú das la caña hermosa,  
 De do la miel se acendra,  
 Por quien desdeña el mundo los panales:  
 Tú en urnas de coral cuajas la almendra  
 Que en la espumante jícara rebosa:  
 Bulle carmin viviente en tus nopales,  
 Que afrenta fuera al múrice de Tiro;  
 Y de tu añil la tinta generosa  
 Emula es de la lumbre del zafiro.  
 El vino es tuyo, que la herida agave  
 Para los hijos vierte  
 Del Anaguac feliz; y la hoja es tuya,  
 Que cuando de suave  
 Humo en espiras vagarosas huya  
 Solazará el fastidio al ócio inerte.  
 Tú vistes de jazmines  
 El arbusto sabeo,

Y el perfume le das que en los festines  
 La fiebre insana templará á Lieo.  
 Para tus hijos la prócera palma  
 Su vario feudo eria,  
 Y el ananás sazona su ambrosía:  
 Su blanco pan la yuca,  
 Sus rubias pomas la patata educa, etc.

Andrés Bello ha desempeñado los mas importantes cargos de su patria: ha sido electo *miembro honorario* de la Real Academia Española y fué redactor del Código Civil Chileno. Como literato, como hombre público y como jurisconsulto, es digno de los mayores elogios.

Con razon se ha dicho que es el príncipe de los escritores hispano-americanos el autor del canto elegiaco al Incendio de la Compañía, el del himno del Diez y ocho de Setiembre y el que supo interpretar al poeta frances, en las dulcísimas estrofas de

## LA ORACION POR TODOS.

### I.

Vé á rezar, hija mia.—Ya es la hora  
 De la conciencia y del pesar profundo,  
 Cesó el trabajo afanador, y al mundo  
 La sombra va á colgar su pabellon.—

Sacude el polvo el árbol del camino  
Al soplo de la noche, y en el suelto  
Manto de la sutil neblina envuelto,  
Se ve temblar al viejo torreón.—

Mira, su ruedo de cambiante nácar  
El occidente mas y mas angosta;  
Y enciende sobre el cerro de la costa  
El astro de la tarde su fanal.  
Para la pobre cena aderezada  
Brilla el albergue rústico, y la tarda  
Vueltita del labrador la esposa aguarda  
Con su tierna familia en el umbral.

Brota del seno de la azul esfera  
Uno tras otro fúlgido diamante;  
Y ya apenas de un carro vacilante  
Se oye á distancia el designal rumor.  
Todo se hunde en la sombra: el monte, el vallo,  
Y la iglesia, y la choza, y la alquería;  
Y á los destellos últimos del día  
Se orienta en el desierto el viajador.

Naturaleza todo gime; el viento  
En la arboleda, el pájaro en el nido,  
Y la oveja en su trémulo balido,  
Y el arroyuelo en su correr fugaz.  
El día es para el mal y los afanes:  
¡Hé aquí la noche plácida y serena!  
El hombre tras la cuita y la faena  
Quiere descanso y oración y paz.

Sonó en la torre la señal: los niños  
Conversan con espíritus alados;  
Y los ojos al cielo levantados,  
Invocan de rodillas al Señor.—

Las manos juntas y los piés desnudos,  
Fé en el pecho, alegría en el semblante,  
Con una misma voz á un mismo instante  
Al Padre Universal piden amor.—

Y luego dormirán; y en leda tropa  
Sobre su cuna volarán ensueños,  
Ensueños de oro, diáfanos, risueños,  
Visiones que imitar no osó el pincel.—  
Y ya sobre la tersa frente posan,  
Ya beben el aliento á las bermejas  
Bocas, como lo chupan las abejas  
A la fresca azucena y al clavel.

Como para dormirse, bajo el ala  
Esconde su cabeza la avecilla,  
Tal la niñez en su oracion sencilla  
Adormece su mente virginal.  
¡Oh dulce devocion que reza y riel!  
¡De natural piedad primer aviso!  
¡Fragancia de la flor del paraíso!  
¡Preludio del concierto celestia!!

## II.

Vé á rezar, hija mia. Y ante todo  
Ruega á Dios por tu madre; por aquella  
Que te dió el ser, y la mitad mas bella  
De su existencia ha vinculado en él;  
Que en su seno hospedó tú jóven alma,  
De una llama celeste desprendida;  
Y haciendo dos porciones de la vida,  
Tomó el acíbar y te dió la miel.—

Ruega despues por mí.—Mas que tu madre

Lo necesito yo. . . . . Sencilla, buena;  
 Modesta como tú, sufre la pena,  
 Y devora en silencio su dolor.  
 A muchos compasion, á nadie euvidia,  
 La vi tener en mi fortuna escasa:  
 Como sobre el cristal la sombra, pasa  
 Sobre su alma el ejemplo corruptor.

No le son conocidos . . . . . ni lo sean  
 A tí jamas! . . . . . los frívolos azares  
 De la vana fortuna, los pesares  
 Ceñudos que anticipa la vejez;  
 De oculto oprobio el torcedor, la espina  
 Que punza á la conciencia delincuente,  
 La honda fiebre del alma, que la frente  
 Ciñe con enfermiza palidez.—

Mas yo la vida por mi mal conózco,  
 Conozco el mundo y sé su alevosía;  
 Y tal vez de mi boca oirás un día  
 Lo que valen las dichas que nos dá.—  
 Y sabrás lo que guarda á los que rifan  
 Riquezas y poder, la urna aleatoria,  
 Y que tal vez la senda que á la gloria  
 Guiar parece, á la miseria vá.

Viviendo, su pureza empañia el alma,  
 Y cada instante alguna culpa nueva  
 Arrastra en la corriente que la lleva  
 Con rápido descenso al ataúd.  
 La tentacion seduce; el juicio engaña:  
 En los zarzales del camino deja  
 Alguna cosa cada cual; la oveja  
 Su blanca lana, el hombre su virtud,—

Ve, hija mia á rezar por mí, y al cielo  
Pocas palabras dirigir te baste:  
Piedad, Señor, al hombre que criaste;  
Eres Grandeza; eres Bondad, ¡perdon!  
Y Dios te oirá; que cual del ara santa  
Sube el humo á la cúpula eminente,  
Sube del pecho cándido inocente,  
Al trono del Eterno la oracion.

Todo tiende á su fin, á la luz pura  
Del Sol la planta; el cerbatillo atado,  
A la libre montaña; el desterrado  
Al caro suelo que le vió nacer.  
Y la abeji'lla en el frondoso valle,  
De los nuevos tomillos al aroma  
Y la oracion en alas de paloma  
A la morada del Supremo Ser.

Cuando por mi se eleva á Dios tu ruego  
Soy como el fatigado peregrino,  
Que su carga á la orilla del camino  
Deposita y se sienta á respirar.  
Porque de tu plegaria el dulce canto  
Alivia el peso á mi existencia amarga  
Y quita de mis hombros esta carga  
Que me agobia de culpa y de pesar.—

Ruega por mí, y alcánzame que vea  
En esta noche de pavor, el vuelo  
De un ángel compasivo, que del cielo  
Traiga á mis ojos la perdida luz.  
Y pura, finalmente, como el mármol  
Que se lava en el templo cada día,  
Arda en sagrado fuego el alma mia,  
Como arde el incensario ante la Cruz.



## III.

Ruega, hija, por tus hermanos,  
Los que contigo crecieron  
Y un mismo seno exprimieron  
Y un mismo techo abrigó.  
Ni por los que te amen solo  
El favor del cielo implores:  
Por justos y pecadores  
Cristo en la cruz espiró.

Ruega por el orgulloso  
Que ufano se pavonea,  
Y en su dorada librea  
Funda insensata altivez.  
Y por el mendigo humilde  
Que sufre el ceño mezquino  
De los que beben el vino  
Porque le dejen la hez.

Por el que de torpes vicios  
Sumido en profundo cieno,  
Hace aullar el canto obsceno  
De nocturna bacanal.  
Y por la velada virgen  
Que en su solitario lecho  
Con la mano hiriendo el pecho  
Reza el himno sepulcral.—

Por el hombre sin entrañas,  
En cuyo pecho no vibra  
Una simpática fibra,  
Al pesar y á la afliccion.—  
Que no dá sustento al hambre,

Ni á la desnudez vestido,  
Ni dá la mano al caído,  
Ni dá á la injuria perdon.

Por el que en mirar se goza  
Su puñal de sangre rojo,  
Buscando el rico despojo,  
O la venganza cruel.—  
Y por el que en vil libelo  
Destroza una fama pura,  
Y en la aleve mordedura  
Escupe asquerosa hiel.—

Por el que surca animoso  
La mar de peligros llena;  
Por el que arrastra cadena,  
Y por su duro señor.  
Por la razon que leyendo  
En el gran libro, vigila;  
Por la razon que vacila,  
Por la que abraza el error.—

Acuérdate, en fin, de todos  
Los que penan y trabajan;  
Y de todos los que viajan  
Por esta vida mortal.—  
Acuérdate aun del malvado  
Que á Dios blasfemando irrita:  
La oracion es infinita,  
Nada agota su caudal.—

## IV.

Hija, reza tambien por los que cubre  
La soporosa piedra de la tumba,

Profunda sima adonde se derrumba  
 La turba de los hombres mil á mil:  
 Abismo en que se mezcla polvo á polvo;  
 Y pueblo á pueblo; cual se ve á la hoja  
 De que al añoso bosque abril despoja,  
 Mezclarar la suya otro y otro abril.—

Arrodilla, arrodíllate en la tierra  
 Donde segada en flor yace mi Lola,  
 Coronada de angélica aureola;  
 Do helado duerme cuanto fué mortal;  
 Donde cautivas almas piden preces  
 Que las restauren á su ser primero,  
 Y purguen las reliquias del grosero  
 Vaso, que las contuvo, terrenal.—

¡Hija! cuando tú duermes, te sonries,  
 Y cien apariciones peregrinas  
 Sacuden retozando tus cortinas;  
 Travieso enjambre, alegre, volador,  
 Y otra vez á la luz abres tus ojos,  
 Al mismo tiempo que la aurora hermosa  
 Abre tambien sus párpados de rosa,  
 Y dá á la tierra el deseado albor.—

¡Pero esas pobres almas! . . . ¡si supieras  
 Que sueño duermen! . . . su almohada es fría,  
 Duro su lecho: angélica armonía  
 No regocija nunca su prision.  
 No es reposo el sopor que las abruma;  
 Para su noche no hay albor temprano;  
 Y la conciencia, velador gusano,  
 Les roe inexorable el corazon.—

Una plegaria, un solo acento tuyo,

Hará que gocen pasajero alivio,  
 Y que de luz celeste un rayo tibio  
 Logre á su oscura estancia penetrar;  
 Que el atormendador remordimiento  
 Una tregua á sus víctimas conceda,  
 Y del aire, y el agua, y la arboleda,  
 Oigan el apacible susurrar.

Quando en el campo con pavor secreto  
 La sombra ves que de los cielos baja,  
 La nieve que las cumbres amortaja,  
 Y del ocaso el triste carmesí:  
 ¡En las quejas del aura y de la fuente  
 No te parece que una voz retaña,  
 Una doliente voz que dice: "niña  
 Cuando tú reces, ¿rezarás por mí?"

Es la voz de las almas. A los muertos  
 Que oraciones alcanzan, no escarnece  
 El revelado arcángel, y florece  
 Sobre su tumba perennal tapiz.  
 ¡Mas ay! á los que yacen olvidados  
 Cubre perpétuo horror, yerbas estrañas,  
 Ciegan su sepultura; á sus entrañas  
 Arbol funesto enreda la raiz.

Y yo tambien (no dista mucho el dia)  
 Huésped seré de la morada oscura,  
 Y el ruego invocaré de una alma pura,  
 Que á mi largo penar consuelo dé.  
 Y dulce entonces me será que vengas  
 Y para mí la eterna paz implores,  
 Y en la desnuda losa esparzas flores,  
 Simple tributo de amorosa fé.

¿Perdonarás á mi enemiga estrella,  
 Si disipadas fueron una á una  
 Las que mecieron tu mullida cuna  
 Esperanzas de alegre porvenir?  
 Si le perdonarás; y mi memoria  
 Te arrancará una lágrima, un suspiro  
 Que llegue hasta mi lóbrego retiro  
 Y haga mi helado polvo rebullir.—

---

GUILLERMO MATTA, es el nombre de uno de los poetas que mas fama han alcanzado por la pasion, el entusiasmo y la riqueza de colorido que revelan sus escritos. Nació el año de 1829; era ya colaborador de varios periódicos antes de haber cumplido cinco lustros, y poco tiempo despues dió á luz un tomo de poesías que contenia dos leyendas tituladas: "Un cuento endemoniado" y "La muger misteriosa," en un estilo lleno de la mas amorosa ternura, con un acento tan sentimental, tan conmovedor, que bastaban á caracterizar al eminente poeta, de imaginacion fecunda y de elevadas ideas filosóficas, á pesar de que las personas timoratas creyeron encontrar en sus composiciones mucho del escepticismo de Byron.

En 1858 se publicaron dos tomos de sus poesías. y con posterioridad ha escrito varias otras. Al decir del distinguido literato Domingo Arteaga Alemparte, Matta es el primer poeta de Chile, si bien como prosador está muy léjos de ser una notabilidad.

Si algunos le han censurado por usar ciertos neo-

logimos y frases alambicadas, tiene en cambio, una gran fuerza de imaginación y mucha brillantez de ideas.

Para muestra de su estilo vamos á insertar algunos versos de la composición que escribió con el título de "Lágrimas."

¡Cuántas flores se marchitan  
Donde los hombres habitan  
Por falta de agua y calor!  
Cuántas mugeres padecen,  
Se doblan y languidecen  
Por falta de aire y de amor!

Ah! es horrible, muy horrible  
Para toda alma sensible  
Ver desdicha, sombras ver.  
Allí un astro se oscurece  
Aquí una ilusion perece,  
Acá sufre una muger.

¡Cuánta ilusion que ya es tierra!  
¡Cuántos misterios encierra  
Tan rara decrepitud!  
Es un rasgo la hermosura,  
La esperanza es amargura,  
Y vejez la juventud.

Esa flor que se consume  
Que pierde gala y perfume  
Amaba á otra que era flor;  
Y al hallarse triste y sola,  
Cerró su linda corola,  
Blando nido del amor.

Y en vano aguarda que vuelva,  
Allá se quedó en su selva,  
Su flor, su vida, su bien!  
Y las bellas mariposas  
Amantes de esas dos rosas,  
Allá quedaron también.

Cuántas flores, cuánto aroma,  
Cuántas almas de paloma  
Sarcasmo del hombre son!  
¡Cuántas transforma en materia  
El engaño, la miseria  
Y la vil prostitucion! . . . .

Vive linda flor silvestre  
En tu morada campestre  
Sin envidiar al jardín,  
Crece junto á ese arroyuelo  
Donde se contempla el cielo  
Y se baña el serafín.

Donde el árbol gigantesco  
Te guarda del sol, y fresco  
Rocío puro te dá.  
Donde el insecto volando  
Te besa y pasa cantando  
Cuando viene y cuando vá. . . .

Oro guardar es pobreza,  
Sin espresion no hay belleza;  
La virtud es el amor!  
La libertad es la vida,  
Una alma con otra unida  
Pueden triunfar del dolor.

---

GUILLERMO BLEST GANA es otro de los poetas de Chile reputado como uno de los mas tiernos y sentimentales de aquella república.

Nació en 1827 y desde muy jóven dió pruebas de su admirable talento y disposicion para el cultivo de la poesía. Ha publicado varias leyendas, novelas y algunos dramas de reconocido mérito, como *Lorenzo García* y *La Conjuracion de Almagro*, que son bastante populares.

Comprometido en una revolucion que debió estallar en Valparaiso, el año de 1859, fué condenado á muerte, conmutándosele esta pena por la de destierro.

El estilo de sus composiciones revela los sentimientos nobles y generosos de su alma. De él es la siguiente improvisacion:

¡Señor! Señor! Dios mio!  
 Una pobre muger te pidió un dia  
 Que vida dieses á un cadáver frio  
 Y lo hiciste, Señor. . . . Hoy la agonía  
 Destroza el pecho de mi pobre madre:  
 Ella te ama, Señor, ella te adora;  
 En tí tan solo su esperanza fija;  
 Ella llorando tu piedad implora. . . .  
 ¡Oh! déjale Señor, déjale á su hija!

Si en la anterior improvisacion hay novedad y esquisita ternura, podrán notar los lectores que en la siguiente poesía del mismo autor, se revela cierta gracia peculiar y un candor que embeleza, haciéndonos evocar melancólicos recuerdos de los mejo-



res días de nuestra infancia; de aquella edad de inocencia y de ilusiones sencillas, que, cuando se nos representa, mas tarde, en medio del infortunio y de las decepciones, nos arranca una lágrima que se evapora en un suspiro. He aquí la composición á que aludimos:

## EL PRIMER BESO.

---

Recuerdos de aquella edad  
De inocencia y de candor,  
No turbeis la soledad  
De mis noches de dolor;  
Pasad, pasad  
Recuerdos de aquella edad.  
Mi prima era muy bonita! . . . .  
Yo no sé por qué razon  
Al recordarla palpita  
Con violencia el corazón.  
Era, es cierto, tan bonita,  
Tan gentil, tan seductora,  
Que al pensar en ella ahora  
Algo como una ilusion  
Aquí en el pecho se agita,  
Y hasta mi fria razon  
Me dice era muy bonita!

Ella como yo contaba

Catorce años me parece;  
Mas mi tia aseguraba  
Que eran solamente trece  
Los que mi prima contaba.  
Dejo á mi tia esa gloria,  
Pues mi prima en mi memoria  
Jamás, jamás envejece,  
Y siempre está como estaba  
Cuando, segun me parece,  
Ya sus catorce contaba.

Cuantas horas, cuantas horas  
De dicha pasé á su lado!  
Pasamos cuantas auroras  
Los dos corriendo en el prado  
Ligeros como esas horas!  
Nos amabamos? Lo ignoro:  
Solo sé lo que hoy deploro,  
Lo que jamás he olvidado,  
Que en pláticas seductoras  
Cuando me hallaba á su lado  
Se me dormían las horas.

Del como la dí yo un beso  
Es peregrina la historia:  
Hasta ahora lo confieso,  
Con placer hago memoria  
Del como la dí yo un beso.  
Un dia, solos los dos,  
Cual la pareja de Dios  
Cuya inocencia es notoria,  
Nos fuimos á un bosque espeso  
Y allí comenzó la historia  
De como la dí yo un beso.

Crecia una hermosa flor  
Cerca de un despeñadero;  
Mirándola con amor  
Ella me dijo:—Me muero,  
Me muero por esa flor!  
Yo á cojerla me lancé;  
Mas faltó tierra á mi pié.  
Ella, un grito lastimero  
Dando llena de terror,  
Corrió hasta el despeñadero . . . .  
Y yo me alcé con la flor.

Dos lágrimas de alegría  
Surcaron su rostro bello,  
Y diciendo, vida mia!  
Me echó los brazos al cuello  
Con infantil alegría.  
Fuego y hielo sentí yo  
Que per mis venas corrió:  
Y no sè como fué aquello,  
Pero un beso nos unia . . . .  
Dejando en su rostro bello  
Dos lágrimas de alegría.

Despues . . . revoltoso mar  
Es nuestra pobre existencia!  
Yo me tuve que ausentar  
Y aquella flor de inocencia  
Quedó á la orilla del mar,  
Del mundo entre los engaños  
He vivido muchos años;  
Y á pesar de mi esperiencia  
Suelo á veces esclamar:—  
La dicha de mi existencia

Quedó á la orilla del mar!  
Recuerdos de aquella edad  
De inocencia y de candor,  
Alegrad la soledad  
De mis noches de dolor!

Llegad, llegad  
Recuerdos de aquella edad!

---

CÁRLOS MORLA VICUÑA es un jóven que ha sobresalido, en estos últimos tiempos, como inspirado vate; digno hijo de Chile, ha escrito siempre en favor del progreso de su patria. La traduccion que hizo del romance de Longfellow, "Evangelina," demuestra que aquel poeta tiene un conocimiento profundo del idioma de Byron y que supo inspirarse en la verdadera *intencion* del autor. No lo insertamos aquí por ser demasiado largo.

---

MERCEDES MARIN DE SOLAR. Esta distinguida señora nació en Santiago el año de 1804, habiéndose hecho célebre por la composicion que dedicó á la muerte de Portales y que la dió á conocer ventajosamente en el campo de las letras. Esta célebre poetisa fué la primera que rindió culto á las musas, despues de la independenciam de Chile, y todas sus composiciones eran leidas con ansiedad en aquella época. Si no tuvo la correccion en el estilo y la erudicion que el estudio producen, dió á conocer, sin embargo, aventajadas disposiciones

naturales, realizadas por los sentimientos dulces y generosos del corazón de una mujer inspirada; por lo que figura en primer término en la galería de poetas chilenos.

Hay en el canto fúnebre á la muerte de don Diego Portales, mucha inspiración y sentimiento; por ser muy extenso, nos limitaremos á insertar solamente la siguiente estancia:

Qué se hicieron los días venturosos  
Del esplendor Chileno?  
El Pacífico en vano su ancho seno  
Franquea á nuestras naves. Los pendones  
Que victoria anunciaban  
Y tantos nobles pechos inflamaban,  
Y terror infundieron al tirano  
En su asiento lejano,  
Ya, en sangre y polvo envueltos,  
Se ven, y de vergüenza, ¡oh Dios! cubiertos.  
Enrojecido el suelo  
Está de sangre fraternal. Despojos  
De víctimas humanas  
Se ven doquier, y cual torrente fiero  
De destrucción, la muerte se ha lanzado....  
¡La obra de iniquidad se ha consumado!

---

MANUEL BLANCO CUARTIN, que nació en 1824, ha sido uno de los infatigables escritores de Chile, en todo género de composiciones: periodista por vocación, ha engalanado siempre los diarios con sus magníficas poesías. Muchas leyendas, va-

rias comedias de costumbres y un tomo de poesías se han dado á luz de ese escritor, que es reputado como el mejor poeta satírico de su patria y que hoy redacta "El Mercurio," periódico de conocido mérito.

Al leer las composiciones tituladas "don Juan Trincado," "La Ley y el Derecho," "Una sesión secreta del Senado" y otras de este género, cualquiera llamaría á Blanco Cuartín, el Quevedo americano.

Hé aquí el siguiente

### SONETO.

—¿Qué quieres ser, chiquillo?—Sacerdote.  
 ¡Qué disparate!—No hay capellanías.  
 —Abogado seré.—No lo podrias  
 Pues la naturaleza te hizo un zote.

—Médico si quieres?—Al estricote  
 Te trataran, de cierto esas arpías  
 De doctores: te harán mil picardías,  
 Y, á mas, no ganarias un camote.

¡Militar! ¡ya acerté!—Ni en bufonada,  
 Te asustas del volido de una mosca  
 ¡Comerciante! ¡ahí está dí en el registro!

—¿Y cómo si no entiendes palotada?  
 —Entonces qué he de ser?—Quieres la rosca?  
 Pues á educarte voy para Ministro.

DOMINGO ARTEAGA ALEMPARTE vió la luz en el año de 1839, y ha sido un escritor castizo y elegante; poeta fecundo y de elevados sentimientos; empleado distinguido en los principales puestos de Chile. "Los andes del génio" y la composición titulada "A mi Madre" son de las mejores que ha publicado.

---

ENRIQUE DEL SOLAR se ha hecho notable en estos últimos años como periodista y poeta: su estilo es suave, natural y dotado de una ternura indecible. En alas del amor, se extasía contemplando á la naturaleza toda y creyendo ver en cada objeto un recuerdo de la que fuera dueña de sus ilusiones, esclama:

Esa sed insaciable de ternura,  
 El ánsia de placcr que no se agota,  
 Cuando el lábio demanda en su amargura  
 Al cáliz del amor solo una gota.  
 Ignoro si será dicha ó martirio;  
 Pero volando en alas de mi anhelo,  
 Ambiciono adorarte con delirio  
 Acá en el mundo y mas allá del suelo!

Este poeta es muy jóven aun; pero sus numerosos y acabados trabajos le han conquistado ya un distinguido renombre entre los literatos de su patria. Las mejores de sus composiciones son "¿Será ella?," "Dame la copa," "La juventud y la fé" y "Siempre sonries."

---

EUSEBIO LILLO, es otro de los escritores chilenos generalmente conocido como periodista y como poeta; y aunque han sido pocas las composiciones que de él hemos leído, sí podemos decir, con don José Domingo Cortés, que si solo hubiera escrito la que se titula "El Junco," bastaría para hacerle obtener, con justicia, el título de poeta, pues hay en ella tanta finura y delicadeza en los pensamientos, tanta naturalidad en la versificación y tanta variedad y armonía en los consonantes, que sentimos no insertarla por ser de alguna estension.

La siguiente es mas ligera:

---

## D E S E O S .

Si yo fuera la brisa pasagera,  
 Aliento perfumado de las flores,  
 Enredado en tu suelta cabellera  
 Murmurara á tu oído mis amores.

Quisiera ser alguna flor nacida  
 Entre las flores del jardin ameno,  
 Verme por tí del tallo desprendida  
 Y marchitarme sobre tu albo seno.

Si fuera un astro de la noche umbría  
 De blanca luz, de límpidos destellos,



Amoroso mi luz reflejaría.  
En ese blanco de tus ojos bellos.

Si fuera un pensamiento audaz, profundo  
Que conmoviera al orbe en un instante,  
Desdeñaría de ocupar el mundo  
Por ocupar tu corazón amante.

Quisiera ser un verso delicado  
De melodiosa y fácil armonía  
Sentirme en tu memoria conservado  
Y pasar por tus labios, alma mía.

Quisiera ser la fuente cristalina  
Para halagarte con murmullo leve,  
Reflejar tu hermosura peregrina  
Y besar con amor tu planta breve.

Si ave fuera de mágicos encantos,  
Siempre jirando amante en tu presencia,  
Te ofrecería en amorosos cantos  
Mi libertad, mi amor y mi existencia.

Si fuera un Dios, dichoso te entregara  
Mi poder, mi existencia y mi albedrío  
Y la morada celestial trocara  
Por un instante de tu amor, bien mío!

---

EDUARDO DE LA BARRA es el mas joven de los poetas de Chile. En el certámen poético que tuvo lugar en Santiago en 1862, con motivo de la inauguración de la estatua del abate Molina, obtuvo el premio una bella oda de aquel inspirado autor. Tiene, entre otras dotes, una facilidad admi-

nable para poetizar todos los asuntos de que se ocupa. Véase esta preciosa

### IMPROVISACION.

La América no quiere mas armiño  
Que el que admira en su blanca cordillera;  
No mas corona que su sol ardiente:  
Ni mas púrpura espera  
Que el vespertino manto de Occidente  
Que ondeando flota en su azulada esfera.

Varios otros bardos de Chile, como Irisárri, Sanfuentes, Martínez, Rodríguez y Lastárria han cultivado con brillante éxito la poesía americana, preludiando la lira del cancionero, el arpa de la elegía ó haciendo resonar la trompa épica de los antiguos helenos.

---



## VI.

### República Argentina.



La república Argentina no solo ha sido teatro de sangrientas luchas y de la mas ominosa tiranía, sino que, despues de la caída de Rosas, el 3 de febrero de 1852, ha progresado tanto que, en pocos años, pudo restañar las heridas profundas que el despotismo le causára.

Buenos Aires, la *Atenas* americana, empório de civilizacion y de cultura, es hoy una ciudad que cuenta con mas de ochenta mil extrangeros, con varias vias férreas, con acreditados institutos de enseñanza y con un porvenir risneño y lisongero que su creciente riqueza le promete.

La naturaleza física del país, con sus inmensas llanuras, sus caudalosos rios, sus bosques seculares, su cielo límpido, sereno y trasparente; los dolorosos recuerdos de prolongadas luchas fratricidas; el carácter apasionado, impetuoso y resuelto de sus hijos, todo ha contribuido á que la literatura de la república Argentina sea esencialmente americana.

La poesía lírica, rebozando sentimiento y vida, ora se inspira en el ardor guerrero y en los sentimientos patrióticos, ora suspira tristemente, al doloroso recuerdo de pasados infortunios, ora canta, con dulcísimo acento, lo bello, lo grande, lo sublime de aquella naturaleza esplendorosa, fecunda y llena de vida.

Son generalmente conocidos los literatos argentinos; ¿quién no ha oído hablar de Funes, Alberdi, Mitre, López, Sarmiento, Dominguez; pero son pocos los que han leído "El Ensayo histórico," "La organización de la República," "La Novia del Herege," "El Facundo," "La historia de Belgrano," "La historia Argentina," etc.

No sucede lo mismo con sus poetas. Tanto en América como en Europa se han popularizado mucho las producciones de los mejores bardos de aquella floreciente república.

Entre los escritores mas notables de las orillas del Plata figura JUAN MARIA GUTIERREZ, uno de los muchos argentinos que sostuvieron la causa de la libertad contra el tirano de las Pampas.

Aquel noble hijo de Buenos Aires estuvo sumergido en un inmundo calabozo, á principios de 1850, y despues recorrió muchas ciudades de Europa, hasta que regresó á Chile, en donde escribió muchísimo. Vuelto á su patria, figuró como diputado y ministro de relaciones exteriores, siendo ademas miembro de la Sociedad real de anticuarios del Norte, de la Sociedad geográfica de Berlin, del Instituto histórico y geográfico Brasileño, del Instituto de las artes unidas de Londres etc.

El señor Gutierrez—dice Torres Caicedo—que ha leído y meditado tantas obras españolas, inglesas, francesas, italianas, etc., no podía dejar de leer lo mucho que se ha publicado en su propio país, y tanto para honrar á su patria como para estimular á la generacion que se levanta, há publicado una obra que revela mucho estudio y sérias meditaciones, así como una gran facilidad para clasificar y someter todo á un método riguroso. Esa obra lleva por título "Pensamientos, máximas, sentencias, etc., de escritores, oradores, y hombres de Estado de la República Argentina, con notas y biografías."

Como poeta lírico, ha alcanzado el célebre Gutierrez los mas honrosos triunfos. En 1841 obtuvo en Montevideo una medalla de oro, en un certámen poético, como premio á la bellísima composicion en que cantó la revolucion de Mayo, y que insertaríamos aquí, como un modelo, si no fuera tan extensa.

Frecuentemente se muestra aquel bardo entristecido; pero sin que sus sentimientos tengan nada de violentos: su melancolía es natural y dá un tinte peculiar y simpático á muchas de sus poesías. Veamos, por ejemplo:

### La espuma del mar.

Del huracan las álas tenebrósas  
Sobre el abismo enfurecido van,  
Cual fúnebres coronas deponiendo  
Blancas espumas sobre el negro mar.

Vienen en tanto á la memoria mia  
 Las frescas horas de mi quieta edad:  
 Con la quietud presente se confunden,  
 Como la espuma y el horror del mar.

¡Vision de luz! amor primero y puro,  
 Cáliz de almíbar que arrojé desleal!  
 En esta noche que entristece á mi alma  
 Eres la espuma que ilumina al mar.

Perfumes llegan de mi pátrio suelo,  
 De trébol, rosas, violas, arrayan,  
 Y de esa flor del aire misteriosa  
 Que es como espuma blanca de la mar.

Siento en la playa del inmenso río  
 Correr velóz al férvido alazan,  
 Bañado el pecho en arjentada espuma,  
 Como la espuma que levanta el mar.

Madre y hermanos que llorais mi ausencia,  
 Yo pisaré vuestro desierto umbral:  
 Es el tirano odioso de mi pátria  
 Espuma leve que se traga el mar.

---

JOSÉ MÁRMOL fué uno de los que mas sufrieron bajo la tiranía de Rosas, contra quien escribió mucho, tanto en prosa como en verso. La novela titulada "Amália," es una verdadera joya literaria, en que el autor retrata con vivos colores á aquel mónstruo que, por veinte años, impuso su férreo yugo á los argentinos. "El Cruzado" y "El

Poeta" son dos dramas de bastante mérito y originalidad: sobre todo el primero por su entonación vigorosa y lo interesante del asunto.

Las poesías líricas de Mármol revelan la melancolía que se apoderó de su corazón, desde sus primeros años, á causa de las desgracias que amargaron su existencia, hasta morir ciego en 1871.

Hé aquí una de sus composiciones:

### EL RELOJ.

Sonó en la vecina iglesia  
La campana del reloj,  
Diciendo: "Pasó una hora  
Y á la eternidad cayó."

Eco lúgubre del tiempo  
Que con fatídico son  
Nos manda que repitamos  
En cada momento: ¡adios!

Pero el mundo solo mira  
Porvenir en el reloj;  
Da *la una* y desespera  
Alguien que espera *las dos*. . . .

*Las doce* espera del día  
El pobre trabajador,  
Y *las doce* de la noche  
El amante corazón.

Las horas que van pasando  
No se cuentan al reloj,

Cuenta el hombre las que faltan,  
Mas nunca la que pasó.

Así al sonar la campana  
Suele en secreto decir:  
"Las que ha de marcar espero,  
"Porque esperar es vivir."

Es pues entónces en el mundo mio  
Indiferente para mí el reloj;  
Pasen las horas á su antojo, pasen,  
Tráenme lo mismo que las diez las dos.

Yo nada espero— en mi cansada vida  
*Ni llorar puedo ni sentir amor;*  
Del llanto mio se agotó la fuente,  
La llama activa del amor murió.

Ya con el mundo los estrechos lazos  
Mi descontento corazon rasgó;  
Lo mismo el día de mañana espero  
Que ayer las horas esperé de hoy.

Activo foco de pasiones, mi alma  
A los incendios del amor cedió,  
Y grande placa de cristal mi mente  
Vida y verdades transparentes vió.

Sé que si escucho de muger querida  
Latiendo el alma su amorosa voz,  
O ella se engaña al pronunciar: *te amo*,  
O á mí me miente con dobléz mayor.

Sé que si el seno de los hombres busco  
Y mi cabeza y corazon les doy,



Luego que expriman de mi ser la esencia  
Con risa amarga me dirán: ¡adios!

Y sé que es hoy lo que será mañana  
El mundo, el hombre, la muger y el sol;  
Y pues que todo lo que viene he visto,  
Tráenme lo mismo que las diez las dos.

Yo nada espero; ni dolor, ni risa,  
En la indolencia en que mi ser cayó,  
Si hoy tengo hast.o le tendré mañana;  
Es mueble inútil para mi el reloj.

---

El nombre de RICARDO GUTIERREZ se ha hecho célebre por la inspiracion, la ternura, la valentía, cuando canta los grandes hechos de su patria, por la delicadeza de la forma y la eterna frescura de sus versos. Cosa rara en un hombre, el inspirado poeta es médico y de los mas distinguidos, como lo prueban los elogios que le han tributado las notabilidades de la ciencia, en Paris, con las cuales se puso en contacto. Sin embargo, hay en su espíritu y en su inteligencia una inclinacion natural que lo ha llevado al cultivo de las letras, que ha sabido enriquecer con verdaderos tesoros.

A su paso por Europa encontró, en su camino, una criatura sencilla, modesta y candorosa, á quien Dios diera uno de esos bellísimos ojos, cuyas miradas de fuego llegan al fondo del alma, como si quisiesen hacer comprender al hombre que no existe sino un mundo donde todo es ilusion, dicha, amor, encanto, luz, deleite y felicidad sin horizontes. Esos

ojoš inspiraron á Gutierrez los preciosos versos que se intitulan:

### **ESTRELLA.**

Hoy en tierra extrangera  
Vengo á dejar una ilusion querida;  
Una ilusion dulcísima que era  
La mitad de la patria y de la vida.

¡Oh! yo no hallaba sobre el mundo entero  
Ni ví jamas brillar en mi camino  
Mas sublime y espléndido lucero  
Que el del cielo argentino. . . .

Pero las dos constelaciones bellas  
Que derraman el alma en tu semblante,  
Son mas divinas que mi sol brillante  
En su infinita vóboda de estrellas.

Porque el sol de los cielos, que en la vida  
La creacion toda á fecundar alcanza,  
No hace brillar la lumbré bendecida  
Que refleja en tus ojos la esperanza.

Feliz de aquel viagero entre viageros  
Que fije afortunado en su camino  
Tus dos bellos luceros  
Como constelacion de su destino.

Yo mientras tanto allá en mi noche bella  
No alzaré mas los ojos de mi suelo,

Porque no están allí sino en Marsella  
Los dos astros mas fúlgidos del cielo!

---

JOSE RÍVERA INDARTE, ha sido poeta fecundo y valiente soldado. Nació en el año de 1814 y combatió sin tregua por derrocar la tiranía de su patria; en todos sus cantos se revela su corazón magnánimo, por medio de una poesía romántica y católica, porque, como nos dice él mismo, el que pena, el que *padece persecucion*, alza involuntariamente su espíritu al Cristo escarnecido y puesto en una cruz sobre el Calvário.

La poesía de Rivera Indarte participa del carácter general que Albérdi atribuye á la literatura americana: es espiritualista por su moral; social y civilizadora, de apostolado y propaganda, por su mision; progresiva por su fé en el dógma de la perfectibilidad indefnida de nuestra especie; profética por su íntima creencia en el porvenir de la america y del mundo; democrática y popular por sus formas de estilo y de lenguaje; espresion completa del nuevo régimen americano y reaccionaria del viejo, hasta en las formas del idioma; atenta al fondo mas que á la forma del pensamiento; incierta, móvil, fluctuante en su estilo, como los usos y gustos de la sociedad que representa; poco preocupada en cuanto á las conveniencias tradicionales de sintáxis, porque piensa, con Larra y Víctor Hugo, que las lenguas se alteran, cambian y se desenvuelven; y conoce, con Chateaubriand, en vista de lo que pasa en los Estados-Üeidos con el idioma inglés, la ra-

pidez con que una lengua se altera bajo un cielo extranjero, por la necesidad en que se constituye de suministrar expresiones á una cultura nueva, á una nueva industria, á las artes locales, á hábitos nacidas del suelo, á leyes y usos que constituyen una sociedad diferente.

La poesía de Rivera Indarte se distingue por el brillo de imaginación que revela, por su entonación poética y por el vigor en la expresión; su prosa es correcta y elegante, como puede notarse en el interesante libro que escribió con el nombre de "*Rosas y sus opositores*," aunque no tuvo la dicha, por haber muerto muy joven, de ver brillar el refulente sol de la libertad en Monte Caseros.

Es lástima que en "*La América poética*" no figuren más que tres composiciones, mal escogidas, de este autor, que es una de las glorias literarias del Nuevo-Mundo. "El pájaro del mar," "La cinta verde," "El rey Baltazar," superan en mérito á las que el coleccionista José Domingo Cortés inserta en aquella obra.

---

JOSÉ MANUEL ESTRADA comenzó á escribir desde muy temprano. Apenas contaba diez y seis años cuando obtuvo en el liceo literario el premio ofrecido al que hiciera la mejor composición sobre el descubrimiento de la América. Sus estudios favoritos han sido sobre historia y política; pero también como literato ha recogido inmarcesibles laureles. Joven todavía, se espera mucho de su talento y de su génio.

ESTEVAN ECHEVERRÍA, nació en 1809 y ha sido de los poetas mas populares de nuestro continente. Varios poemas de carácter original le dieron merecida fama como "La Cautiva," "La Guitarra," "Avellaneda," "El Angel caído," etc. Murió en Montevideo. el año de 1851, dejándonos muchas poesías líricas, que forman dos volúmenes, y que, con razon, han sido consideradas como unas de las mas fragantes flores de la guirnalda poética de la vírgen América. No se realizó la aspiracion modesta de aquel génio, espresada en su

### DESEO.

Silencio nada mas y no gemido  
Lágrimas ó suspiros yo demando,  
En el instante lastimero cuando  
Descienda helado á la mansion de olvido.

Jamás estéril llanto á la ternura  
Debió mi pecho á sus acerbos males;  
Solo apuré los tragos mas fatales  
Que me brindó la impía desventura.

Dormir sin ser al mundo tributario,  
Quiero en la noche tenebrosa y fria,  
Sin que nadie interrumpa su alegría;  
Morir como he vivido, solitario.

Tú, núnen de infelices, Dios de olvido,  
Que á la nada presides misterioso,  
Encubre con tus alas silencioso  
El sepulcro de un ser desconocido.

Nó; en el Panteon de los hombres ilustres del Nuevo-Mundo el nombre de Estévan Echeverría ocupa uno de los primeros lugares; y entre las joyas literarias que esmaltan la diadema Argentina, brillarán siempre las de aquel infortunado vate.

---

Las pampas y los montes, las ciudades y hasta las aldeas de las naciones del Plata están pobladas con las armonías de LUIS L. DOMINGUEZ; poeta popular, inspirado en la grandiosa naturaleza de su patria, ha cantado con la dulzura del zorzal indiano, y con la espontaneidad del ruiseñor. Es correcto siempre; sentimental, cuando se embebece en la poesía crítica; y elevado, cuando se inspira en su acendrado patriotismo.

En el *Museo de ambas Américas* se tributan merecidos elogios, á aquel distinguido historiador, publicista y poeta; en la obra titulada "Biografías de hombres ilustres de la República Argentina" figura su nombre como lírico notable; y en los "Ensayos de crítica literaria" de Torres Caicedo, se dice que á los amantes de las Musas se les debe recordar, al hablar de Dominguez, el verso latino:

*Nocturna versate manu, versate diurna.*

Las poesías mas notables de este autor son "Yo te amo," "Recuerdos del rio Negro," "Una sombra" "El cementerio viejo," "El ombú," etc.; pero acaso la mas brillante de todas es su canto á Mayo, en el cual, despues de haber descrito, con mano

maestra, las escenas sangrientas de la conquista y el despótico y absurdo sistema colonial, canta las hazañas de los próceres de la independencia de la patria Argentina, Moreno, San Martín, Balcarce, Belgrano, y concluye así:

Tal fueron de Mayo los días de gloria,  
Marchando la Patria de lucha en victoria,  
A filo de espada sus grillos trozó;  
Y el drama imponente que empieza en el Plata  
La América joven el día desata  
Que allá en Ayacucho su Dios alumbró.

Entonces del polvo la augusta matrona  
Levanta la frente que un genio corona  
Con nueve guirnaldas de palma y laurel;  
Y aquellas guirnaldas, hermosa diadema  
Del libre emisferio, su fúlgido emblema  
De nueve naciones brotadas en él.

Florido destino se extiende á su frente  
Si en ellas germina la santa simiente  
Regada con sangre más pura que el sol;  
Si saben sus brazos arar esa tierra  
Que en duras fatigas, en bárbara guerra.  
Libraron sus padres del yugo español.

De hoy más, cuando miren surcando su río  
Llegar á sus puertas ageno navío  
Veránlo acercarse sin mudo pavor;  
Que ya de la España no son los galeones  
Que vienen á darles infames prisiones,  
Y el fruto llevarse de tanto sudor.

El hombre de Europa traspasa los mares  
 Huyendo del aire que infesta sus lares,  
 Para almas altivas veneno mortal;  
 Y en aras del pueblo que supo á balazos  
 Librarse de reyes, ofrece sus brazos,  
 Sus altas ideas, su pingüe caudal.

¡Los reyes! . . . ¡Los reyes! . . . palabra maldita  
 Que en mengua del hombre con sangre está escrita  
 Sobre la honda tumba del tiempo que fuè!  
 Los tronos! . . . blasfemia! solo hay uno, eterno,  
 Los otros son fúrias que aborta el inferno;  
 De la ira del cielo son signos tal vez.

Ser libre! ser hombre! grandioso programa  
 De *Mayo* solemne magnética llama  
 Do fueron sus hijos la espada á templar.  
 ¿Murieron algunos? Felices! . . . al menos,  
 Un templo en el pecho tendrán de los buenos  
 Que ingrato el olvido no irá á profanar.

---

ESTANISLAO DEL CAMPO es otro de los poetas notables, de la República Argentina; hijo del coronel de la independencia, ha figurado siempre entre los amantes de la libertad y del engrandecimiento de su patria. La descripción del *Fausto* es la mejor de sus composiciones; pero siendo muy estensa, preferimos insertar la que se titula:

#### A LA PATRIA.

República Argentina, Patria amada!  
 Tú espléndida corona, matizada



De gayas flores las naciones ven:  
La cariñosa mano de tus bardos,  
Puso rosas, jazmines, violas, nardos,  
Entre los verdes lauros de tu sien.

Yo no vengo á mezclar con esas flores,  
De olímpicos perfumes y colores,  
Las silvestres y humildes que aquí ves;  
Vengo Patria gloriosa solamente:  
A doblar la rodilla reverente,  
Y á deshojar las nias á tus piés.

Por la inspiracion, por lo arrebatador de sus composiciones, no podemos dejar de mencionar aquí al poeta JUAN CRISOSTOMO LAFINUR, digno hijo de la República Argentina, que, como, Byron, murió jóven, pero vivió mucho, y vivirá siempre entre la numerosa pléyade de bardos americanos.

En pocos años fué profesor, periodista, abogado, militar y poeta. De ideas avanzadas, de corazon ardiente, de actividad inmensa, aquel hombre dejó escritos inferiores á su talento; pero los écos de su lira vivirán siempre en la memoria de todos los que rinden culto á la poesía.

En los "Apuntes biográficos de Gutierrez," al hablar de los cantos de Lafinur, dice: que son inspirados por un dolor verdadero, por un aprecio reflexivo de las virtudes del ciudadano y del patriota. La inspiracion corre á la par de la incorreccion: la naturalidad, el sentimiento, la gracia y la armonía se mezclan alternativamente con los conceptos oscuros y ponderativos y las frases desaliñadas, aunque en verdad que estos defectos son en

menor número que las bellezas y los rasgos verdaderamente poéticos de las composiciones en general.”

El soneto siguiente, es muy celebrado:

### A UNA ROSA.

Señora de la selva, angusta Rosa,  
Orgullo de setiembre, honor del prado,  
Que no te despedace el cierzo osado,  
Ni marchite la helada rigorosa.

Goza mas; á las manos de mi hermosa  
Pasa tu trono; y luego el agraciado  
Cabello adorna, y el color rosado  
Al ver su rostro aumenta vergonzosa.

Recójeme estas lágrimas que lloro  
En tu nevado seno, y si te toca  
A los labios llegar de la que adoro,

Tambien mi llanto hácia su dulce boca  
Correrá, probarálo, y dirá luego:  
Esta Rosa está abierta á puro fuego.

---

VENTURA DE LA VEGA, como poeta dramático ha sido el mas fecundo de los arjentinos; nació en 1807 y murió en Madrid en 1865, habiendo recibido las mayores ovaciones. Como traductor, arregló al castellano muchos drámas franceses y

escribio originales los titulados "Don Fernando el de Antequera," "La crítica del sí de las niñas," "Una fantasía dramática," "La mujer de mundo" y la tragédia que se llama "La muerte de César."

Ventura de la Vega era miembro de la Real Academia Española, y enriqueció el parnaso americano con muchas poesías líricas. La siguiente es de las mas ligeras que escribió:

### LA CITA.

Nunca mas bello color  
Dió al horizonte tu llama  
Astro de eterno fulgor,  
Al esconder tu esplendor  
La cumbre de Guadarrama.

Nunca tu aroma sentí  
Mas delicioso que ahora,  
Linda rosa carmesí;  
Nunca mas bella te ví,  
Con las perlas de la aurora.

Arroyo, que turbio y feo  
Ayer te ví deslizar,  
¿Cómo tan limpio te veo,  
Que ya de tu fondo creo  
Las arenillas contar?

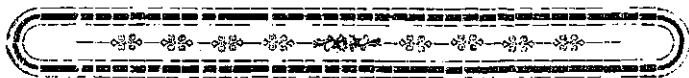
Galanos campos que haceis  
De toda esta pompa alarde,  
¿A quién celebrar quereis?.....

O es por dicha que sabeis  
Que viene Laura esta tarde?

Los nombres de Mamerto Cunca, Florencio Balcárce, Hilario Ascásuri, Juan J. Godoy, Carlos Guido Spano, Bartolomé Mitre y Florencio Varela figuran entre los inspirados poetas de la nacion Argentina, que tan heroica se ha mostrado en los amargos dias de prueba.

A pesar de que esa república, por su inmenso territorio y por las dificultades que ha encontrado para organizarse, ha sido teatro de profundas convulsiones políticas, han podido formarse hombres eminentes por su saber y por sus luces.

Desde los primeros albores del siglo, el belicoso argentino, con el estrépito de sus clarines, fué á despertar á las águilas dormidas sobre la nevada cumbre de los Andes; pero, en medio del fragor de los combates, aparecía el génio proclamando, en sus cantos entusiastas, las mas generosas ideas; por desgracia, sobre el caos de las pasiones en ebullicion, levantóse un bárbaro, un tirano, un déspota, que abrumó al pueblo, por espácio de veinte años, con su férreo yugo. El talento y el génio fueron perseguidos y casi todos los hombres notables de que nos hemos ocupado, casi todos los poetas de las márgenes del plata, sufrieron las consecuencias terribles del ódio tremendo del dictador Rosas, hasta que una revolucion encabezada por el general Urquiza derribó, el 3 de febrero de 1852, la sangrienta dictadura; y después de las peripecias de nuevas luchas civiles, la nacion se halla unida, bajo el imperio de una constitucion que consulta los derechos y los intereses de todos.



## VII.

### República del Uruguay.



La república del Uruguay es aquél territorio que los españoles llamaban banda oriental, descubierto en 1515 por el intrépido Juan Diaz de Solís, que fué muerto por los indios en el momento en que iba á tomar posesion en nombre de los reyes de España.

Nacion de vírgen suelo, cuyos valles y colinas sirven de ricas praderas á sus ganados, cuyos rios son *caminos que andan* esparciendo la riqueza y la fecundidad, cuya tierra contiene en sus entrañas oro y esmeraldas, cuyo cielo límpido, sereno y trasparente es mas claro y luminoso que el de Nápoles; nacion que tiene un territorio muy estenso en relacion á la escasa poblacion que cuenta, pero que encierra muchos elementos de civilizacion y de cultura, como lo demuestran el hermoso hospital de Montevideo, que recibe anualmente cinco mil enfermos en sus espaciosas salas; la Casa de expósi-

tos y de huérfanos, que ampara quinientos niños; los asilos de dementes y de mendigos, que cuenta cada uno con mas de doscientos huéspedes; el asilo maternal, que protege como cuatrocientas criaturas; la Casa de correos, donde se reciben mas de dos millones de cartas é impresos al año; la hermosa catedral, fundada en 1804; el cementerio, con buenos monumentos y sombrías arboledas; sus cuatro teatros, uno de los cuales, llamado de Solís, figuraría en Europa; la Bolsa de comercio; la pintoresca plaza de frutos; la fábrica de gas, que suministra veinticinco mil mecheros: el Banco inglés; el Prado; la Biblioteca nacional, con diez mil volúmenes; el Museo; la Universidad mayor, la Escuela de Medicina, la Direccion de Instrucción pública, que tiene á su cargo las sesenta y cuatro escuelas de la capital y las ciento treinta y dos de los departamentos.

Hay en el Uruguay espíritu público, se fomenta la inmigracion extranjera, sobre todo la de los españoles, que allí abundan, se aprecia el talento y se estima el mérito.

No es, pues, extraño que se hayan formado en esa república hambres notables en las ciencias y en las artes, poetas inspirados, fecundos y eruditos.

Podemos contar entre estos al célebre ALEJANDRO MAGARIÑO CERVANTES, que nació en Montevideo, en agosto de 1826, y que ha merecido los mayores elogios de críticos competentes. En la literaria Madrid—dice T. Caicedo—los americanos son recibidos con simpatía y afecto, y cuando tienen génio, nuestros hermanos de la Península les asignan el puesto que les corresponde. Entre

otros ejemplos citaremos á Baralt, Ventura de la Vega, García de Quevedo etc. Magariños obtuvo la mas benévola acogida, y los literatos mas célebres le dieron públicos testimonios de distincion. Grandes elogios le fueron tributados por personajes tan competentes como los señores Ochoa, Cánovas del Castillo y otros muchos.

El célebre poeta oriental ha escrito bastante en prosa, con notable correccion y elegancia, y, en cuanto á versos, ha sabido darles sabor y color esencialmente americanos. El mismo lo dice, en el prólogo de su hermoso poema *Celias*, que forma parte de las *Brisas del Plata*. "El pensamiento que domina en todas estas composiciones se reduce á buscar nuestra poesía en sus verdaderas fuentes, ya en el pasado, ya en el presente, ya en el porvenir de America; ora en las maravillas de nuestra espléndida naturaleza, inerte y animada; ora en las escenas originales de nuestras estancias y desiertos: tan pronto penetrando en el caos de nuestras miserias y extravios políticos, como elevándose en alas del génic de la patria, y cantando los dias gloriosos de la independencia sud-americana, sus hombres célebres, estadistas, guerreros, poetas y escritores."

Ademas de la coleccion de poesías que hemos citado, ha escrito Magariño Cervantes varias novelas de costumbres, como la *Estrella del Sud y Caramaris*; trabajos sérios, como *La Iglesia y el Estado*; dramas, como *No hay mal que por bien no venga*, y muchísimos artículos en *La Ilustracion*, *El Orden*, *La Patria*, etc."

Tiene preciosas poesías líricas, como las titula-

das *Ondas y nubes*, *A un incendio*, *Junto á una tumba* y otras muchas que forman la segunda coleccion del autor, "*Horas de Melancolía*," que dió á luz en 1858.

La primera poesía que escribió, cuando solo contaba quince años, se titula *El lazario*; y por ser larga, solo veremos algunos fragmentos:

Solo, triste, abandonado  
Sin amor y sin consuelo,  
Sobre mí descargó el cielo  
Su terrible maldicion:  
Y para mayor tormento,  
Bajo mi lepra horrorosa  
Se abrigo llama ardorosa,  
Se oculta tenaz pasion.

¡Infeliz! ¿Por qué sensible  
Me hizo el destino inclemente?  
¿Por qué me dió una alma ardiente  
Y poeta un corazon?  
¿Por qué en mi locos ensueños  
Me forjé un ángel hermoso,  
Si todo ¡Dios poderoso!  
Era mentida ilusion?

.....

¿Por qué lo tengo un amigo  
En cuyo afectuoso seno,  
Cuando estoy de pesar lleno  
Pueda verter mi aficcion?  
Por qué doquiera que miro  
Encuentro un vacío horroroso,



Y latir siento fogoso  
Un mundano corazón?

¿Por qué si vivir no puedo  
Con el mundo que me arroja,  
Para endulzar mi congoja  
No me otorga á mi ángel Dios?  
Por qué en la desierta mesa  
Ninguno brinda conmigo?  
¿Por qué sin cesar mendigo:  
Cesaré de penar hoy?

Inteliz y abandonado,  
Sin encontrar un consuelo,  
Proscrito vivo en el suelo  
Cual odioso criminal:  
Llevo en mi frente grabada  
La maldición del Eterno,  
Que me condena á un infierno,  
Que no puedo soportar!

\* \* \*

Si miro la noche de estrellas sembrada,  
Si oigo el murmurio de plácida fuente,  
Si oprimo mi pecho y el alma agitada  
Sensible recuerda las penas que siente.

Si veo en los aires pareja amorosa  
Que en torno revuela con dulce quejido,  
Suspiro y olvido la dicha engañosa  
Que allá en mis ensueños forjára atrevido.

Si acaso en el campo me encuentro un instante,  
Si tomo una rosa que el aire embalsama,

Si escucho á lo lejos el canto anhelante  
De tierna consorte que al esposo llama;

Si en medio la noche despierto anheloso,  
Oyendo el balido de errante cordero,  
O en techos y pinos silvando orgulloso  
Sus lúgubres alas descubre el pampero:

Desgarrada el alma que gime anhelosa,  
Del horrible insomnio las hieles apura,  
Y en sí recogida contempla llorosa  
De su infausta suerte toda la amargura!

.....

\* \* \*

Aquí calló el leproso, y en llanto sumerjido  
En aptitud sublime sus manos elevó,  
Con sus dolientes ayes el éco triste herido  
Sus últimos acentos pausado repitió.

Parecia á lo lejos espíritu evocado,  
Que el polvo de la tumba llegára á sacudir;  
Sus lábios murmuraban, y el brazo levantado,  
El hierro de ancha daga dejaba relucir.

La luna que asonaba con lánguido destello,  
En su pálido rostro su luz fué á reflejar;  
Entónces distinguióse pendiente de su cuello  
La imágen seductora de amante celestial.

Y al punto, como herido de espectro pavoroso,  
Con un ¡ay! prolongado el puñal arrojó;  
Y luego levantando su vista al Poderoso  
Sobre la dura tierra exánime cayó.

La reputacion literaria de Alejandro Magariño Cervantes es harto respetada en Europa para que nos detengamos en prodigarle nuestros elogios. Hace poco tiempo que acaba de dar á luz un libro de 548 páginas, titulado *Album de Poesías Americanas*, que contiene cincuenta y cinco vates con doscientas treinta y cinco poesías; hermosas flores que los uruguayos han cultivado en el jardin de la inteligencia para depositarlas á los piés del monumento que ha de conmemorar la independenciam de la república, obtenida en 1828, despues de tres años de homérica lucha con el poderoso imperio del Brasil.

---

Otro de los buenos modelos de la literatura latino-americana, es FRANCISCO ACUÑA DE FIGUEROA, que nació en Montevideo, el 20 de setiembre de 1790. Este escritor no se ha dedicado á un solo género de poesía, sino que mostrándose ya sério, ya jocososo, es algunas veces elevado, otras satírico, pero siempre correcto y elegante.

El literato francés, M. X. Marmier, en sus cartas sobre la América, dice: hay en Montevideo un dulce poeta de los buenos tiempos pasados; que conoce todas las reglas de las escuelas antiguas y le seducen todos sus caprichos. Como hizo Marot, Figueroa ha escrito epigramas de una sátira acerada, y traducido, con piedad y fé, los salmos é himnos santos. No se ha limitado á traducir los himnos bíblicos, sino que ha compuesto algunos cantos religiosos llenos de inefable dulzura.

Entre las obras de Figueroa, citaremos los dos

volúmenes en verso, que tienen por título "*Diario histórico del sitio de Montevideo*;" cinco tomos de poesías varias; uno de epigramas; dos de poesías religiosas, heroicas y festivas, y otros muchos trabajos que dejó inéditos.

La *curiosa inocente*, dice Torres Caicedo, es una letrilla inspirada por el mismo espíritu de aquella terrible sátira del eminente señor don Felipe Pardo y Aliaga, titulada "El espejo de mi tierra," "La niña que pregunta tantas cosas, con afectada inocencia, tiene aire de saber muy bien lo que finje ignorar, y con su aire de aparente sencillez se burla de lo que observa." Veamos esas curiosidades:

Pues que sabe tanto,  
Diga, mamá mia,  
¿Qué santo sería  
*Don Código santo?*  
En prosa y en canto,  
No hay quien no lo alabe;  
Todos lo idolatran;  
*Eso Dios lo sabe!*

¿Será joven bella  
La patria, mamita?  
Pues cada cual grita  
*¡La vida por ella!*  
Dichosa su estrella  
Es en cuanto cabe,  
Con novios tan finos;  
*Eso Dios lo sabe!*

Ese despotismo

Será cosa adusta,  
Que nadie de él gusta  
Sino es en sí mismo;  
*Vaya al hondo abismo*  
Dijo un hombre grabe,  
Porque lo aborrece;  
*Eso Dios lo sabe!*

*De igualdad completa,*  
Nadie hay que no hable,  
Los hombres de sable  
Y los de chaqueta;  
Todo se sujeta  
A la ley suave,  
Que á todos iguala;  
*Eso Dios lo sabe!*

*La ley y el derecho*  
*Guardemos, decian:*  
¿Dó la guardarían?  
¿Adentro del pecho?  
¿O por mas provecho  
Debajo de llave  
En algun baulito?  
*Eso Dios lo sabe!*

Serán los jurados  
Santos muy seguros,  
Ni jamas perjuros,  
Ni ménos malvados?  
¿No habrá paniaguados,  
Ni empeño que trabe  
Su justa conciencia?  
*Eso Dios lo sabe!*

Diz que no se cuantos  
Habrá tribunales,  
Con mas oficiales  
Que en el cielo santos;  
Con pilotos tantos  
Nuestra hermosa nave  
¿Irá viento en popa?  
*Eso Dios lo sabe!*

¡Oh! qué monumento  
De arreglo y firmeza,  
Siendo la cabeza  
Mayor que el asiento!  
Con poco cimientto  
Y mucho arquitrabe,  
¿Tendrá consistencia?  
*Eso Dios lo sabe!*

Que habrá sucedido  
A los escritores?  
Los mas parladores  
Han enmudecido:  
¿Se habrán adormido  
Con algun jarabe?  
¿O tendrán martana!  
*Eso Dios lo sabe!*

Y hay quien les dirá  
Con zonga y cariño:  
*Arroro mi niño,*  
*Que viene el guá guá*  
¡Que gusto será  
Cuando el sueño acabe,  
Verlos cuán valientes!  
*Eso Dios lo sabe!*

Dirán sentenciosos,  
 Por toda descarga,  
 La verdad amarga  
 A los poderosos;  
 Mamá, ¡qué famosos  
 Serán para el clave  
 Con tanto telec!  
*Eso Dios lo sabe!*

¡Oh! por vida mia,  
 Háblame mas claro;  
 ¡Qué animal tan raro  
 Será la *anarquía!*  
 ¿O es alguna arpía  
 Con lanza y trabuco,  
 O será Mandinga?  
*Hija, ese es el cuco.*

Virtud se me antoja,  
 Ser cosa muy bella,  
 Pues dizque sin ella,  
 Tata Dios se enoja:  
 ¿Es vestida en hoja,  
 Muñeca bonita,  
 O en fin es un ángel?  
*Esa es la pepita.*

---

El dolor de la *Madre africana*, cuando ve que le arrebatan á su esposo é hijos, no puede retratarse mas vivamente que como lo ha hecho Figueroa, en estos versos:

Y así, cruel pirata, así te alejas,

Robándome, tirano,  
 Los hijos y el esposo? ¿Así inhumano  
 En desamparo y en dolor me dejas?  
 ¡Ay, vuelve, vuelve! en mi infeliz cabaña,  
 Sin consuelo y sin vida,  
 Vé cual me dejas como débil caña  
 Del huracán violento combatida.  
 ¡Vuelve, entrañas de fiera,  
 Que por mi mal veniste!  
 Llévame, vil, y en servidumbre muera  
 Con mis prendas amadas; mas ¡ay triste!  
 Que no puedo ablandar su pecho duro  
 Con lamentos prolíjos!  
 Tú no sientes amor, no tienes hijos! . . . .

Y como espresion del fuego y entusiasmo patrio,  
 para concluir con este autor, hé aquí las dos últi-  
 mas estrofas del *Himno Nacional*:

De las leyes el númen juremos  
 Igualdad, patriotismo y union,  
 Inmolando en sus aras divinas  
 Ciegos ódios y negra ambicion.

Y hallarán los que fieros insulten  
 La grandeza del pueblo oriental,  
 Si enemigos, la lanza de Marte;  
 Si tiranos, de Bruto el puñal.

---

Como poeta, historiador y filósofo ha publicista,



merecido HERACLIO A. FAJARDO que le tributen elógios críticos distinguidos. En el certámen de instalacion del Liceo Literario del Uruguay, el 13 de octubre de 1858, obtuvo el primer premio, consistente en una medalla de oro, el canto "América y Colon," escrito por Fajardo, que es digno de figurar al lado de los que sobre el mismo asunto dieron tan merecido renombre á Baralt, Caro y Pombo.

Ha escrito varias colecciones de poesías, con el título de *Las Luciérnegas*, *Suspiros de la Lira*, *Preludios del Arpa*, *Recuerdos Intimos*, *Cantos Patrios*, *Prisma del Alma* y *Composiciones Festivas*.

La leyenda que se titula "Cruz de Azabache," es bastante espiritual y graciosa. El drama histórico "Camila O' Gorman" ofrece interesantes episodios de la sangrienta dictadura de Rosas; y todas las poesías líricas del autor revelan sentimiento y verdadera inspiracion.

Hé aquí una de las mas lijeras:

### TRISTEZA.

Triste es vagar en la desierta Pampa  
En el estenso y solitario yermo,  
Sintiendo el pobre corazon enfermo  
Por la huella de amor que en él estampa.

Triste es mirar en derredor tan solo  
Las sabanas inmensas del desierto,  
Un suelo estéril, cual sarcasmo yerto  
De natura, desde uno al otro polo.

Triste es no ver en todo el horizonte,  
Que la mirada abraza con anhelo,  
Ni la linfa de un plácido arroyuelo,  
Ni la frondosa cúspide de un monte.

Triste, ¡ay! muy triste, discurrir las horas  
Bajo la estrecha capa del soldado,  
Apurando las ansias matadoras  
Del que llora en la ausencia al ser amado! . . . .

Así vive mi bien, así vegeta  
Como agostada planta sin rocío,  
El corazón de tu infeliz poeta  
Falto del riego de tu lábio mío.

¡En soledad tan tétrica y amarga  
Las horas ¡ay! resbalan lentamente,  
Y es la existencia abrumadora carga  
Que mal soporta el corazón doliente!

¿Por qué al cielo mi queja se levanta  
Y soledad y desaliento lloro,  
Si unido al corazón llevo un tesoro  
Y un talisman divino á mi garganta?

¿Por qué la ausencia de mi bien deploro  
Envuelta en ansia y amargura tanta,  
Si hasta mis sueños su presencia encanta  
Y mas y mas en soledad la adoro?

¿Qué me importa la Pampa y su llanura  
Páramo solitario y sin abrigo  
Donde lamento mi destino, ingrato;

Si doquier me acompaña mi ventura,

Si su amor y su fé llevo conmigo  
En su cruz de azabache y su retrato? . . .

---

En el *Juicio crítico de algunos poetas hispano-americanos*, escrito por los Amunátegui, se hace particular mencion de ADOLFO BERRO, alabándole por la espontaneidad de sus composiciones, inspiradas todas por generosos sentimientos; ha puesto su lira al servicio de la causa de la libertad; ha pedido amparo para la orfandad, asistencia para el desvalido, consuelo para el que sufre; ha procurado mitigar todos los dolores, consolar y auxiliar el infortunio.

Ese distinguido literato murió jóven, en 1841, dejando en su patria un perenne recuerdo de sus bellos sentimientos y un monumento á su memoria en las ediciones de sus interesantes poesías, que han sido analizadas por Rivera Indarte, Varela, Mármol, Figueroa y Caicedo.

Cuando describe la existencia miserable del esclavo, cuando clama por la libertad de todos, cuando lamenta la suerte infortunada del negro, Berro es elevado, correcto y sentido.

Hé aquí la composicion á que aludimos:

### EL ESCLAVO.

De luna que espira la luz macilenta  
Las vias aclara del ancha ciudad;

Silencio, doquiera, la noche sustenta,  
Y al sueño se libran virtud y maldad.

En tanto á la puerta de humana morada  
Un hombre infelice se mira llorar;  
Sus ojos que brillan en faz atezada  
Parecen del Cielo justicia implorar.

¡Ay mísero, esclama, con flébil acento,  
De aquel á quien roba destino fatal  
Amigos y deudos, en solo un momento,  
Y lejos arroja del suelo natal!

Sus lágrimas corren ardientes, en vano,  
Y en vano con ellas procura mover,  
Que el blanco no mira con ojos de hermano,  
Al triste á quien negro le cupo nacer.

Nada queda á mi existencia  
Arrojada con violencia  
A esta tierra de dolor,  
El recuerdo me devora  
Que me dice á toda hora  
Soy esclavo y fui señor.

Como sigue al condenado  
Del verdugo ensangrentado  
Fiera imagen ideal,  
Que acrecienta los tormentos  
De sus últimos momentos  
En la vida terrenal.

Así acosa al africano  
El aspecto del tirano  
Que cautivo le llamó

Y que injusto le condena  
A arrastrar servil cadena  
De que el Cielo le eximió.

¡Pobre negro! tus pesares  
Se redoblan á millares  
En la torpe esclavitud:  
Que tu bárbaro destino  
Es llorar y de continuo  
Ver abierto el ataúd,

¡Por qué un alma noble me dieras ¡oh cielo!  
Si liga coyunda mi fuerte cerviz,  
Si miro doquiera mil rostros de hielo  
Y escucho palabras de muerte, ¡inteliz?

Iguales nos hizo la mano invisible  
Del Dios sempiterno de paz y de amor,  
Y en todos la llama prendió inextinguible,  
Destello sublime del alma Señor.

En nave saberbia al Africa ardiente  
El blanco codicia llevara y maldad,  
Cautivo al inerme condujo insolente  
Violando las leyes de santa igualdad.

Hundirle en sus aguas al mar no le plugo  
Que senda espaciosa tranquilas le dan.  
Y al negro condenan á bárbaro yugo,  
A vida infecunda de mísero afán.

Escucha la plegaria  
¡Oh padre de natura!  
Que en llanto y amargura  
Eleva el alma á tí.

## LITERATURA AMERICANA.

Destroza con tu soplo,  
Que abate las naciones,  
Las bárbaras prisiones  
Del hombre de color.

Celebran tu justicia  
En coros reverentes  
Mil pueblos diferentes  
Del Sur al Septentrion.  
¿Y solo tus miradas  
No alcanza el africano?  
¿Le apartas de tu mano  
Le libras al dolor?

Reservas al que ofende  
La vida de tu hechura  
Tras larga desventura  
La muerte de Cain:  
Y al blanco que en barbárie  
Excede al tigre fiero,  
¿Tu rayo justiciero  
Señor, no alcanzará?

Escucha la plegaria  
¡Oh padre de natura!  
Que en llanto y amargura  
Eleva el alma á tí.  
Destroza con tu soplo,  
Que abate las naciones  
Las bárbaras prisiones  
Del hombre de color.

---

Las repúblicas sud-americanas, formadas al arullo apasible de la libertad, desde que tuvieron independencia propia, han estado continuamente trabajadas por guerras civiles, que las han debilitado y hecho aparecer ante la faz de los europeos como pueblos ingobernables por sí mismos. Parece un contrasentido, sin embargo, ahí está la historia, que acredita y confirma este hecho, y ahí están todos esos valientes poetas que en sus inspirados cantos pregonan las ideas de paz y fraternidad, como el emblema santo del progreso y la garantía mas segura del perfecto establecimiento de la libertad en sus respectivas nacionalidades. Así dice, con mucha propiedad, el insigne Adolfo Berro:

Tiene América rasgados  
 Por las lides fraternales  
 Los ropages virginales  
 Con que el cielo la vistió.

También LAURINDO LAPUENTE canta á la libertad, cuya patria dice que es

“..... el universo,  
 Y es su bandera el sol del porvenir,  
 Dios la inspira, la alienta, la sostiene,  
 Y le presta el poder del aquilon;  
 Y le cierra las puertas de la muerte,  
 Y la abrasa en el Etna del amor.

El esclavo la busca en la victoria,

El prisionero en ilusion la vé;  
 Los pueblos la idolatran,—los tiranos  
 Eslabonan cadenas á ses piés.

Ella á los hombres convirtió en titanes,  
 Ella á los pueblos enseñó á sufrir,  
 Ella á la vida coronó de bienes,  
 Ella á la muerte desarmó en la lid."

Su entusiasmo por la libertad es tanto que la lleva, tal vez inconcientemente, hasta la exageracion casi profética, como puede verse en la composicion que tiene por título PERÚ y MÉXICO.

El clero y los traidores al agresor infame  
 Alientan con el crimen en México infeliz;  
 Y es Puebla el apoteosis de los insignes héroes,  
 Que en medio de sus ruinas supieron combatir.

Y en vano el mal patricio, y en vano el extranjero,  
 Y en vano los hipócritas, sin ley ni religion,  
 Intentan la República matar impunemente,  
 A fuerza de maldades y á fuerza de cañon.

Que el degradante IMPERIO que establecer pretenden  
 Los déspotas en México veránlo desplomar,  
 Cual frágil edificio basado sobre arena  
 Al ímpetu primero del libre vendabal.

FERMIN FERREIRA y ARTIGAS tiene armoniosas composiciones, llenas de cierto inimitable bello desorden é impregnadas de un sentimiento tan



esquisito, que cautiva insensiblemente la imaginación al lector.

Perdido su amor primero, y lejos de su idolatrada madre, dice, dirigiéndose á las brisas:

“Brisas errantes de la patria mia,  
No disipeis mi célica ilusión,  
Habládme de ella en vuestro mudo acento,  
Que produce también el corazón.

Mas nó, cesad de revolvar inquietas,  
Rozando alegres mi abrasada sien:  
¡Quiero olvidar! . . . Que los recuerdos matan,  
Estando ausente del supremo bien.”

Sus doctrinas acerca de la vida futura hállanse condensadas en estas cuatro estrofas, que nos recuerdan á Quintana:

El que en su vida terrenal no sella  
Con actos que ennoblezcan su memoria,  
El que no deja tras de sí una huella,  
De valor, de virtud, talento ó gloria.

Desaparece de la humana vida  
Cual la hoja que arrastra la cascada;  
Y su losa, entre tantas confundida,  
Del viajero no alcanza una mirada.

¡Virtud, valor, talento, que de un nombre  
Haceis un timbre de eternal ejemplo;  
Vosotros elevais triunfante al hombre,  
De la inmortalidad al sacro templo!

¡Bendito del que al polvo ha descendido,

Con alma grande exenta de vilezal  
Bendito del que á tiempo ha comprendido  
Que la existencia en el sepulcro empieza!

---

Encontramos en la página 133 de la obra de Magariño Cervantes, que hemos citado, una poesía solamente que lleva á su pié la firma de WASHINGTON BERMUDEZ, y nos ha estrañado no hallar mas de este jóven, porque en ella existen conceptos tan patrióticos, arranques tan entusiastas por el progreso de su pais, que nos atrevemos á decir que, con toda propiedad, le conviene á su autor el nombre que lleva del gran jefe de la independendencia de Norte-América. Segun una nota que existe del editor, en la misma página, hubo en la República Oriental un partido político que pretendia proclamar allí la continuacion de la dictadura por tiempo indefinido. Ante semejante pretension la lira entusiasta de *El negro Timoteo*, que es el pseudónimo que usa Bermudez, se llena de cólera y con el mas patriótico acento prorrumpe:

Hoy raquíticas almas, patria mia,  
Manchan el brillo de tu vieja gloria,  
Y preparan cien hojas á tu historia,  
Escritas con la tinta del baldon  
Los que vengan despues, los postrimeros,  
Encontrando tus páginas manchadas,  
Al nombre de las turbas degradadas,  
Le arrojarán su justa maldicion! . . . .

Mas el lábaro santo no ha caído,  
Ni el temple varonil del ciudadano;  
Aun flota al viento, en su robusta mano,  
De tus glorias el ínclito pendon;  
Y si hay pueblo que pida la coyunda....  
¿Pueblo? ¡jamás! Tu pueblo, patria mia,  
No incurre en miserable apostasia,  
Ni á la América libre hace traicion!

---

Mientras exista juventud valiente,  
Bañada por el sol del patriotismo  
Cuya alma noble, en su viril bautismo  
Tuvo á las libertades por Jordan,  
Ni las épicas luchas de tus héroes,  
Ni los écos marciales de tus cantos,  
Ni las palabras de tus libros santos  
En nuestros corazones morirán!....

Esta sola poesía basta para conceder á su autor el título de poeta castizo en el decir y profundo en las ideas, gozando merecida fama de ser actualmente el mejor crítico que tiene la nueva generacion uruguaya.

---

El poeta del sentimiento, el Campoamor de los uruguayos, es el doctor don JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN. Sus poesías bellas todas por la elegancia y correccion de la forma, soltura en el lenguaje y elevacion de pensamientos, tienen un encanto tal, que seducen de una manera prodigiosa. Hé aquí un fragmento de la que se titula *Tú y Yo*:

Perfume de una flor que al desprenderse,  
 Ni una hoja de sus pétalos lastima;  
 Tibio effúvio de luna de verano,  
 Que en el disco plateado se destila;  
 Calor de una mirada de ternura  
 Que atraviesa inocente unas pupilas;  
 Roce de una alma que, buscando otra alma,  
 En sí misma sin ruido se desliza  
                   Ese es tú aliento  
                   Cuando suspiras.

Lágrima que oscilante sobre el alma,  
 Se evapora al calor del dolor mio;  
 Rumor de oleaje que, en desierta orilla,  
 Rueda mujiendo entre escarpados riscos  
 Ave que huye y, al volar llorando,  
 Quiebra la rama en que dejo á sus hijos;  
 Nota que al desprenderse de una cuerda  
 Deja al pobre laud temblando, herido.  
                   Eso, tan triste,  
                   Son mis suspiros.

*Siempre vivas, Odio y amor, ¡Y no sentias! No llo-  
 res mas, Te acuerdas y Focos, son la manifestacion  
 mas espontánea y real de un corazon de poeta,*

Que, llamándote siempre desvalida,  
 Te nombre en los suspiros de las auras.  
 Por beber en tu amor la poesía,

Como dice él mismo al dirigirse al ideal de sus amores. (1)

---

JUAN CÁRLOS GÓMEZ es jurisconsulto y publicista de mérito; ha escrito mucho y figurado bastante. En *La Tribuna* y en *El Nacional* de Buenos Aires se encuentran brillantes artículos de este distinguido patriota y algunas buenas poesías.

Honra Gómez las letras americanas, que de la misma manera le retribuyen sus afanes. Cultiva la poesía para consolarse con el lenguaje de las Musas en sus desengaños y dolores: *Gotas de llanto á mi madre* es una preciosa composición, filosófica, tierna y sentimental. La que vamos á insertar es un canto elevado, entusiasta y arrebatador á

### LA LIBERTAD.

En las ardientes horas de juventud temprana  
Mi mente entusiasmada soñó la libertad;  
Envuelto en mil delirios espero la mañana  
Que alumbre al mundo todo la eterna claridad.

Acaso nunca, nunca tan suspirado día

---

(1) El escritor español Matias Alonso Criado, dió á luz un interesante artículo analizando el "Album de Poesías Americanas;" y siendo tan juiciosas las observaciones que consigna, nos hemos aprovechado de ellas, al hablar de algunos de los poetas orientales.

Verè yo pobre niño sobre mi sien lucir!  
Acaso nunca, nunca la pobre patria mia  
Los sueños realizados verá del porvenir!

¿Será que las pasiones en perdurable lucha  
Sus bellas esperanzas en flor agostarán?  
¿El Sér Omnipotente mis súplicas no escucha  
O manda fecundante rodar el huracan? . . .

El giro seguí siempre de tu carrera inquieta  
Buscándote en los pueblos, querida libertad;  
Y atravesando siglos la mente de poeta  
Rasgó de lo pasado la densa oscuridad.

La mano de Dios mismo te colocó en las leyes,  
Dictadas en la cumbre del alto Sinaí;  
Mas cuando en vez de jueces el pueblo pidió reyes,  
En vano yo te busco: tú ya no estás allí.

De Maraton los llanos, los campos de Platea,  
Te vieron esplendente las filas recorrer:  
La Grécia se alzó tanto durante la pelea  
Que el peso de su nombre no pudo sostener.

Solon dió ciudadanos á la indolente Atenas,  
Solon les predicaba los dogmas de igualdad:  
Los pueblos se doblaban en tanto á sus cadenas,  
Solon no les decia tambien humanidad!

Celosa de sí misma fulmina el ostracismo,  
La cárcel es el premio del hijo de Timon,  
Ministra la cicuta su ciego fanatismo,  
Y quedan sin sepulcro los huesos de Fosion.

Mas lejos, en la orilla del silencioso Eurótas,

Esparta en su ara pone su acero vencedor;  
Y gimen entre hierros los míseros Ilotas,  
Sus campos fecundando con llanto de dolor.

En ese hermoso suelo sembrado de memorias,  
Corrió de las pasiones sangriento el huracan,  
Y en páginas de crimen escritas con victorias  
La libertad en vano los hombres buscarán.

Allá del ancho Tíber en la desierta orilla  
De Bruto te abre paso la punta del puñal;  
En su mirada altiva tu fuego santo brilla  
Detras de las señales del duelo paternal.

Alzando la cabeza la poderosa Roma;  
Doblada bajo el peso de la corona ayer,  
Invicta sobre el mundo sus águilas desploma  
Y el mundo entero llora su bárbaro poder.

Y libres los romanos audaces se decían  
En tanto conquistaban esclavos para sí,  
En tanto que los Grácos valientes sucumbían  
Bajo el puñal patricio por invocarte allí.

Sentada sobre el mundo, valiente, gigantesca,  
Ceñida de trofeos el tiempo avasalló;  
Mas Roma solo es grande durante la pelea  
La Libertad sus huellas en Roma no estampó!

De griegos y romanos los nombres nos quedaron  
Que abulta lo remoto de su existir tal vez,  
Las sombras de los siglos su nada nos velaron,  
Su gloria por el prisma pasó de la niñez.

¡Oh Libertad! en vano mi corazón te implora,

Me esfuerzo por hallarte, mis ojos no te ven!  
 Mas no, ya miro leda resplandecer tu aurora  
 Sobre un pajizo techo del mísero Belen.

Jesus para el martirio desde él sale triunfante,  
 Sellando con su sangre la ley del Sinaí:  
 Al hombre la presenta diciéndole *adelante*,  
 No harás lo que no quieras que hiciésen para tí.

Entónces se convierten los hombres en hermanos  
 Unidos por el lazo de santa religion;  
 Entónces el destino descubre sus arcanos,  
 Y empieza á realizarse mi espléndida ilusion.

Mas vano fué tu brillo, la Europa estaba ciega,  
 Y tu beldad suprema no puede contemplar;  
 Si el homenaje impío de adoracion te niega  
 Preciso es una patria para nacer buscar.

---

ENRIQUE DE ARRASCAETA nació en Montevideo el año de 1819. Ha sido periodista, diputado y ministro. Poeta popular, correcto y fecundo, goza de merecida fama. Una de sus composiciones ligeras es la siguiente:

### **En un baile.**

Van las horas del poeta  
 Marcando su negro duelo,  
 Hay sin embargo en mi cielo  
 Una nube de carmin.



Cuando en patriótica fiesta  
Se vé entre bellas mugeres,  
En medio de los placeres  
Y en el rumor del festin.

Como la brisa de enero  
En las hojas se derrama,  
Que á su vez mueven la rama,  
Que hace el tronco estremecer.

Así conmueven su alma  
Tumultuosas impresiones,  
Que despiertan sus pasiones,  
Y agitan todo su sér.

Porque miro realizadas  
Sus hermosas ilusiones  
Viéndose en esas regiones  
Donde quisiera morir.

Entónces pulsando el arpa,  
Y sensible á su tristeza,  
Alza un himno á la belleza  
Al talento y al valor.

Rompe su inmortal corona.  
Entretegida de flores,  
De bellísimos colores  
Y la depone en su honor.

¡Es bien humilde la vida!  
Y todas eran tan bellas! . . . .  
¿Cuál de entre tantas estrellas  
Brilló con mas esplendor? . . . .

Todas bellas . . . mi guirnalda  
Entre todas las deshojo . . .  
¡Feliz, si un lauro recojo;  
¡Feliz, si agrada la flor!

---

Los nombres de Bartolomé Hidalgo, el poeta creador del estilo *gaucho* en las regiones del Plata; Melchor Pacheco y Obes, el vencedor de Ituzaingo; Francisco X. de Hacha, el autor del hermoso drama *Una víctima de Rosas*; y Fermin Fereira y Artigas, el poeta de la juventud, son glorias de la hermosa Montevideo, que honran la literatura latinoamericana.

---



## VIII.

### República del Paraguay.

---

Desde que se dió el nombre de República á este pais, ha sido gobernado por autócratas, que continuaron el régimen colonial, pero mas tiránico, mas absoluto y mas centralizador. El doctor Francia ejerció un atroz despotismo hasta el año de 1840, procurando aislar aquella nacion, cual si fuera un nuevo imperio chino. El jeneral López, siguió casi las mismas huellas durante veinte años; y, aunque ambos lucharon por la independencia nacional, no son por eso excusables su poder absoluto y sus desmanes, como pretenden los que comparan á aquellos dictadores con Luis XI, que preparó la unidad francesa y con Richelieu que consolidó la obra del rey. La diferencia está en que la empresa de los gobernantes del Paraguay no es comparable á la de los reyes que cerraron una época de siglos, como la edad media, scjuzgando el poder de los señores feudales, para establecer el *imperium unum*.

de la monarquía latina; y en que, por salvar á su país de la libertad, lo sumieron en una esclavitud mil veces mas execrable que la del régimen colonial, y por evitar la anarquía lo sometieron á los horrores del despotismo mas extravagante y estéril que se ha conocido en la historia; así como, por sostener la independencia, que estaba defendida por la topografía del territorio y por la fuerza de sus hijos, el doctor Francia lo aisló del mundo, empobreciéndolo, embruteciéndolo y aniquilando su vitalidad. (1)

Necesario nos ha sido trazar este ligero bosquejo de la marcha administrativa del Paraguay; porque la literatura hispano-americana está de tal modo enlazada con los sucesos políticos, que no se puede seguir la marcha de aquella sin buscar su causa en estos. Bajo el imperio de la libertad y del orden progresan las letras, se dan á conocer los talentos privilegiados y se escriben obras de todas clases; mas cuando la tiranía reina, solo podrán notarse los esfuerzos comprimidos del génio, las producciones aisladas de aquellos pocos que han hecho brotar de las cuerdas de su lira los dulces cantos que lanza el ave prisionera entre las rejas de su jáula; pobres flores que crecen en un campo infestado y corrompido.

No se estrañe, pues, que la literatura del Paraguay no se encuentre á la altura de la de otras repúblicas hispano-americanas, pues si bien, es preciso confesar que en ese país la instruccion prima-

---

(1) "La América," por J. V. Lastarria.

ria ha cundido bastante, no puede decirse lo mismo de la secundaria y de la profesional. (2)

La poesía no ha tomado el mismo vuelo en esa desgraciada república que en las demas del continente americano; y aunque conocemos algunos pocos poetas paraguayos, creemos que sus composiciones no se pueden comparar con las de los demás países de origen latino en el Nuevo-Mundo.

---

(2) *Histoire Physique, Economique et Politique du Paraguay*; par Alfred Demersay. Paris, 1864, tomo segundo, capítulo XVIII.



## IX.

### República de Bolivia.

---

Esta region de climas apacibles, de naturaleza exuberante, de producciones tan numerosas como variadas, alimenta con facilidad y abundancia á un pueblo de dulce carácter, que no tiene necesidad de grandes esfuerzos para procurarse un bienestar adecuado á la sobriedad de sus gustos, y á la tranquilidad de sus hábitos; pero que carece de la energía y actividad de los colombianos, que deben éstos á elementos físicos distintos y á una organizacion social diferente. (1)

Bolivia ha sido varias veces, como otros paises americanos, el juguete de ambiciosos caudillos que allí han destruido las libertades públicas, y abusado del bondadoso carácter de sus hijos; carácter

---

(1) Lastarria. La América.

que ha dado á la literatura de esa república un tinte particular, suave y dulce casi siempre, raras veces ardiente y elevado, como se verá por la reseña de sus poetas mas notables.

EL nombre de MANUEL JOSÉ CORTÉS nos recuerda al patriota honrado, al hombre de talento, al político distinguido y al poeta del sentimiento. Nació en 1811 y desempeñó destinos de importancia en su país, si bien tuvo que saborear á veces el amargo pan del ostracismo, como otros varios de los poetas americanos, que nos confirman en la idea de que, la historia de la literatura de estas repúblicas, es casi la misma del martirologio político y de las convulsiones intestinas.

Cortés fué un escritor infatigable, fecundo y elevado. Las mejores de sus obras son la historia de Bolivia y los progresos de Hispano-América.

Como poeta dejó un tomo de preciosas composiciones. Hay mucha ternura y sentimiento en la que se titula:

## A CELMIRA.

Separado de tí, bella Celmira,  
No miro ya tu angelical semblante;  
Sin patria, sin hogar, proscrito, errante  
Arrastro mi existencia en el pesar.

Ah! donde están las horas apacibles  
Que sobre mí pasaron cual minutos,  
Cuando mi corazon á tus acentos  
Solía de deleite palpitar?

De mi hijo tierno el inocente halago,  
Sus gracias infantiles, su ternura;  
Ya todo lo he perdido y la amargura  
Queda siempre clavada al corazón.

El nombre de su padre inútilmente  
Pronunciará llorando, infeliz niño!  
Sin que á su voz responda mi cariño,  
Sin que su pecho sienta mi emoción.

Vivir á vuestro lado fué mi anhelo:  
Mi esperanza morir en vuestros brazos  
Sin que la muerte desatar los lazos  
Consiguiera del puro y tierno amor.

Al recio golpe de mi suerte airada  
Se rompió mi esperanza y se deshizo,  
Como caen las hojas que el granizo  
Furibundo destroza en su verdor.

Al decir *adiós* hay en el alma  
Un sentimiento triste de desmayo,  
Como es triste del sol el postrer rayo  
Cuando se ausenta pálido del mar.

Mañana el sol parecerá de nuevo  
Gozoso al ver al mundo que ha dejado. . . .  
¡Oh! si tornar pudiera yo á tu lado  
Para verte un instante y espirar!

A dónde voy? No sé. . . miro á lo lejos  
Un horizonte opaco, amarillento,  
Un cielo oscurecido por el viento  
Que polvoroso entre las breñas vá.



En tanto el cielo de la patria mía  
Risueño brilla engalanado de oro:  
Tal vez se mofa de mi amargo lloro  
O se complace en mi dolor quizá.

Por la region azul hacia mi patria  
El cóndor cruza inquieto y silencioso,  
Cual vá mi pensamiento que anheloso  
Con raudo vuelo se dirige á tí.

Es horrible no ver sino en la mente  
La muger que idolatro, el hijo amado,  
El bosque, la montaña, el rio, el prado,  
El hogar paternal donde nací.

La Patria! ingrata patria! ¿qué te pido  
Mas que un poco de tierra que cobije  
A un mortal infeliz á quien aflige  
La suerte airada con impío afán?

Ardió dentro de mi tu fuego santo:  
Servirte con lealtad fuera mi anhelo:  
Y tu dejas que salga de tu suelo  
Y vaya en otro á mendigar un pan.

A tí la maldicion, infame patria!  
Sé la befa del mundo. . . .ningun hombre  
Diga nunca, jamas tu odioso nombre  
Si es cual el nombre vil de la maldad.

Pero no! Sé feliz! Está en tu seno  
La muger cuya imágen en mi alma  
Es cual la esbelta y solitaria palma,  
Que se ostenta en inmensa soledad.

Sé por siempre feliz, Celmira mía!  
Yo mi dolor engañaré mirando  
El témpano de hielo que rodando  
En el torrente se hunde con fragor.

Engañar mi dolor! Nunca podía!  
Quiero aumentarlo mas... mi pensamiento  
Buscará nuevas causas de tormento,  
Nuevos motivos de exaltar mi amor.

En un tiempo recuerdos hechiceros  
De ilusiones, de paz y de ventura!  
Ahora memorias tristes de amargura,  
Tormentos del infierno, á mi llegad,

Venid! clavadme la sangrienta garra!  
Yo no quiero consuelos ni esperanza!....  
Satisfaga el destino su venganza....  
Esta existencia de dolor llevad.

Cuando la patria nos arroja airada,  
Cuando nos cerca soledad profunda,  
Cuando el dolor el corazon inunda.  
Quién con horror no mira el porvenir?

Si en angustias el alma sumerjida  
Arrastramos inútil la existencia,  
Es un delirio cruel, una demencia  
No burlar á los hados con morir.

La lira de RICARDO J. BUSTAMANTE ha sabido siempre cantar las pasiones vehementes del alma, los afectos íntimos del corazón y los senti-

mientos nacionales. Es este poeta de robusta inspiración y de castizo lenguaje. Ha viajado por Europa, ha representado á su patria en el Brasil, y ha coadyubado á la publicación de obras de importancia.

Bustamante ha sido entusiasta por las glorias americanas, al hablar del Libertador Bolívar, dice:

De América el Gigante veis dormido:  
Guarda la eterna Libertad en lecho,  
De Iberia vencedor, venció al olvido,  
Dejando, el sôlo de la gloria, estrecho.

Mientras quede á la tierra algun latido,  
O haya una fibra en el humano pecho,  
Se han de inclinar los hombres ante el hombre  
Que me dió vida y me legó su nombre.

El poeta Bustamante se muestra con todas las galas que le distinguen, en la composición siguiente:

**Despedida del Arabe á la Judia despues de la  
conquista de Granada,**

---

(Cancion.)

Regresa á tus hogares, bella hija de Israel,  
Te traje de tu tribu para encantar mi vida  
Mas ya perdió sus galas mi santa prometida  
No dan sus huertos fruto, ni dan sus bosques miel;  
Regresa á tus hogares, bella hija de Israel.

Tus piés ya están desnudos, tu frente está sin velo  
 Tus trenzas ya no adorna mi amor con flores bellas  
 Ay! deja para siempre mi noche sin estrellas  
 No alteres tu sonrisa con lágrimas, mi cielo  
 Tus piés ya están desnudos, tu frente está sin velo.

Ay! vete: mi morada te brinda solo hiel;  
 Mis fuentes ya han perdido sus ondas cristalinas  
 No hay écos armoniosos ni sombra en mis colinas  
 Deamelas no produce la planta en mi verjel  
 Ab! vete: mi morada te brinda solo hiel.

Vé anuncia á los desiertos el triunfo de la cruz  
 Vé y diles que el Cristiano rompió la *media-luna*  
 Que el hijo del Profeta tal mengua en su fortuna  
 Ya esconde en los sepulcros, huyendo de la luz,  
 Vé anuncia á los desiertos el triunfo de la cruz.

Mi hermana, mi querida, mi compañera, adios!  
 Bello ángel de mi Arabia, sol puro de mis dias  
 Que en ellos derramabas amores y alegrías  
 Te vuelvo á tus palmeras yo voy de muerte en pos  
 Mi hermana, mi querida, mi compañera, adios.

Es tambien muy popular en Bolivia DANIEL CALVO, por la facilidad de sus versos, la brillantez de sus imágenes, su inspiracion robusta y sonora y su acendrado patriotismo. Ha sido redactor de varios periódicos y dió á luz, en 1851, sus primeros ensayos poéticos, con el titulo de *Melancolías*; mas tarde publicó una leyenda titulada *Ana Dorset*, y despues un precioso tomo de poesías, con el nombre de *Rimas*. Como abogado goza de merecido crédito; como prosista es infatigable y como poe-

ta es indudablemente elevado y ardiente. Cuando canta sus infortunios y miserias, toma una entonación elegiaca; al describir el *Otoño* es animado y muy natural: ya parece que estamos viendo cuando

Las hojas descoloridas  
De las plantas estivales  
Se desprenden sacudidas  
Por los recios vendavales  
Y las lleva el huracan:  
Sin el lujoso ornamento  
De su grata vestidura,  
El otoño amarillento  
Deja al bosque en la tristura  
Y en silencio perennal.

Calvo es muy filosófico y muy tierno en las composiciones tituladas *A Julia*, *Ideal*, *No me olvides*, *Hasta la Eternidad*, etc.

Hé aquí una de las mejores que ha escrito:

## EN LA HORA DE DOLOR.

### I.

Yo soy de aquellos seres que pasan sin ser vistos,  
Envueltos entre sombras; hoja que lleva el viento,  
Pájaro que prelude fatídico lamento  
Errante peregrino que gime sin cesar.  
Yo soy como la nave que cruza un mar inmenso  
Perdida en el espacio, sin rumbo, sin estrella;

Y así como la nave apenas una huella  
Tras de mis pasos deja mi vida de pesar.

Soy hombre! . . . Las pasiones devoran despiadadas  
Mi seno do se encienden volcánicos ardores;  
Soy un ser de miserias, de pena, de dolores,  
Sin nada mas que un puro, sensible corazón.  
Doquier que miro el llanto, mis ojos también lloran,  
Lo grande me conmueve, lo bello me estasía;  
A todo lo que es noble responde el alma mia  
Y todo lo que es santo le arranca adoracion.

## II.

Es Viernes Santo. El ara desierta y solitaria  
Ofrécese á la vista con gravedad severa:  
Del templo en el espacio se escucha lastimera  
La queja que alza al cielo la abandonada Sion.  
Ay! dice que sus hijos perecen á millares  
Que están sus campos secos, sus templos demolidos  
Sus sacerdotes tristes, que es suelo de gemidos  
Que todo allí es tremenda fatal desolacion.

Es Viernes Santo. Alumbran los fúnebres blandones  
El tétrico santuario con claridad sombría  
La música resuena fingiendo la agonía  
Las últimas congojas del Hijo del Señor.  
Doliente como el grito del hombre que se abisma  
Tristes como las luces que alumbran una tumba  
Terrible como el vuelo del ábrego que zumba  
Llega por fin la *hora postrera del dolor*.

Las naves magestuosas del templo se oscurecen  
Y rásgase en pedazos el velo del santuario

Solo el acento se oye pausado y solitario  
Del grave sacerdote que dice una oracion.  
Quien tiene ¡ay Dios! entonces tranquilo el pensamiento  
Por qué frente no pasan mil nubes de tristura!  
Ay! quien no bebe entonces del cáliz de amargura  
Una gota de acíbar que baja al corazon?

## III.

Perdido yo del mundo en el camino  
A tí vuelvo, Señor, el alma mia:  
A tí vuelve tu sediento peregrino  
A beber en la fuente que solia.

Tú, la mas pura adoracion, consuelo  
Del ser que pasa en rápida carrera  
Por los desiertos páramos del suelo  
Para elevarse á la sublime esfera.

Tú, cuyo nombre el párvulo inocente  
Antes que otro á pronunciar alcanza;  
Luz que brilla en la noche de la mente;  
Bella y postrer vision de la esperanza.

Tú Señor, Dios, que amante en sacrificio  
Te ofreces por el hombre que es tu hechura;  
Padre de la virtud, censor del vicio,  
Oye la voz de humilde criatura.

Te invoco en el momento en que bajaste  
A habitar el asilo de la muerte;  
Cuando cadáver yerto te encontraste  
Tú el hombre Dios, omnipotente y fuerte!

Dá á la campiña mies, jugo á las flores,

Pan á los niños, que por hambre lloran,  
Dá á nuestro cielo vívidos colores  
Gozo á los seres que el pesar devoran.

Concede al padre anciano en sus fatigas  
El reposo, Señor! No mas sombrío  
Ay! le dejes gemir, no le maldigas  
Pnes que tambien te ruego por el mio.

En las madres ¡oh Dios! el sentimiento  
Conserva de bondad y de ternura  
En sus rostros, Señor, brille el contento  
Y sus ojos nos miren con dulzura.

Mis lábios se estremecen, Dios inmenso,  
Al pronunciar un nombre que yo adoro  
Tú sabes que tan solo en *ella* pienso,  
Que ella es mi casueño, mi placer, mi lloro.

Para *ella* la ventura y la pureza  
Los dulces sueños, las alegres horas  
Ay! no oscurezcan nubes de tristeza  
El fúlgido esplendor de sus auroras.

En la hora de dolor, arrodillado  
De esta Iglesia en el duro pavimento  
Yo te ruego tambien por el cansado  
Peregrino que baja sin aliento.

Por el indio infeliz que no reposa,  
Por el negro que sufre la amargura  
De larga esclavitud, y por la hermosa  
Virgen que pisa nuestra tierra impura.

Por el que surca los revueltos mares



Con terror contemplando la tormenta  
Por el pobre cargado de pesares,  
Por él que sus postreras horas cuenta.

Tambien ruego, Señor, por los que mueren  
Lejos del techo do pasó su infancia,  
Por los que el mundo y sus placeres quieren  
Por los que tienen en el mal constancia.

Imenso Dios! En cuanto á mi te pido  
La sombra de una palma en mi desierto,  
Una voz que responda á mi gemido,  
Y para amarte un corazon abierto.

---

FÉLIX REYES ORTIZ, nació en 1828 y se dedicó al estudio del derecho en la Universidad de la Paz. Ha redactado "La Epoca", "El Telégrafo", "La Voz de Bolivia", "El Consejero del Pueblo", "El Padre Cobos" y otros varios periódicos. Tambien ha dado á luz una buena Ortologia, un tratado de Prosodia y otro de Métrica.

En las composiciones de Reyes Ortiz hay algo del sentimentalismo de Byron; se conoce que el poeta dice lo que siente, lanzando de su corazon destrozado ayes de dolor, que revelan cuanto ha sufrido:

Hay un aliento de muerte  
Que me abrumba que me mata,  
Rauda aquilon que arrebatá,  
De mi existencia la flor.

Hay en el fondo de mi alma

Tanto pesar, Dios eterno,  
Que no sé si en el infierno  
Puede sufrirse mayor.

Se nota que hay en las poesías de este autor bastante naturalidad y entusiasmo, aunque no es muy correcto en su estilo.

La composición que vamos á insertar tiene, á nuestro juicio, cierto sabor que encanta. Se titula:

### LA FLOR DE LA AMISTAD.

De la vida en el desierto  
Existe una flor lijera  
Que siempre está en primavera  
Si se la sabe criar:  
Del cielo fué desprendida  
Y al corazón trasplantada:  
Esa flor del hombre amada,  
*Es la flor de la amistad.*

Su raíz está en el alma,  
Es su ambiente la firmeza;  
Su rocío la pureza  
Y su sávia la verdad.  
Firme, pura y verdadera,  
Dá un perfume de consuelo:  
—Esa flor, hija del cielo,  
*Es la flor de la amistad.*

No la seca, ni deshoja  
Del infortunio el invierno,

Resiste su tallo tierno  
De la suerte al huracan.  
Con la virtud se defiende  
De la tempestad mundana:  
—Esa flor, siempre lozana,  
*Es la flor de la amistad,*

Tan solo el traidor engaño  
Torna en polvo su corola,  
Como frágil amapola  
Que deshace el vendabal:  
Entonces su tallo cae,  
Su vida se desvanece;  
—Y la flor que así parece  
*Es la flor de la amistad.*

¡Ay! pobre flor tan ajada  
Mil veces por mano impura,  
Que profana su hermosura  
Y su origen celestial.  
¡Pobre flor! tan pura y santa,  
Cuantas veces humillada  
Gime bajo humana planta  
—*Pobre flor de la amistad!*

De la muger viva imágen,  
Tímida modesta y bella,  
Consuela al hombre cual ella,  
Como ella siente el pesar.  
Rara vez como ella existe  
Sin que sus hojas se ajén,  
Sin que su sersé haga triste  
¡*Pobre flor de la amistad!*

Muchas veces brinda el hombre

Aquella flor á una hermosa,  
 Y en espina ponzoñosa  
 La flor se suele trocar.  
 Entonces. . . . . ¡cruel pensamiento!  
 La existencia es un martirio,  
 Y se grita con delirio:  
 ¡*Flor maldita de amistad!*

Pero cuando le da el alma  
 Por ambiente la firmeza,  
 Por rocío la pureza,  
 Y por sávia la verdad;  
 Entonce esa flor es vida  
 Que pomposa se levanta,  
 Y con delirio se canta  
 ¡*Flor bendita de amistad!*

.....  
 Del seco árbol de mi vida  
 Todas las hojas cayeron,  
 Gloria y amor, flores fueron  
 Que sopló la tempestad.  
 Del infortunio al aliento  
 Cayeron una por una:  
 Tan solo ha quedada una  
*Y es la flor de la amistad.*

Caro amigo, esa flor solo  
 Que brilla única en mi alma  
 Cual en desierto una palma  
 Te doy con sinceridad.  
 Guárdala en tu seno intacta,  
 Conságrala un himno blando,  
 Y ambos vivamos cantando  
*A la flor de la amistad.*

El nombre de **MARIA JOSEFA MUJIA** es muy conocido en la América del Sur, porque recuerda á la muger bella, sensible y desgraciada, que, á fuerza de llorar la muerte de su padre, perdió la vista, cuando apenas contaba catorce años de edad. Hay mucha ternura en la poesía que escribió, con el título de:

## **LA CIEGA.**

Todo es noche, noche oscura!  
Ya no veo la hermosura  
De la luna refulgente,  
Del astro resplandeciente  
Tan solo siento el calor.

No hay nubes que el cielo dora,  
Ya no hay alba, no hay aurora  
De blanco y rojo color.

Ya no es bello el firmamento,  
Ya no tienen lucimiento  
Esas estrellas de el cielo;  
Todo cubre un negro velo,  
Ni el día tiene esplendor.

No hay matices, no hay colores,  
Ya no hay plantas, ya no hay flores  
Ni el campo tiene verdor.

Ya no gozo la belleza,  
Que ofrece naturaleza,  
Lo que al mundo adorna y viste;

Todo es noche, noche triste  
De compasion y pavor.

Doquier miro, doquier piso  
Nada encuentro y no diviso  
Mas que lobreguez y horror.

Pobre ciega, desgraciada,  
Flor en su abril marchitada  
Qué soy yo sobre la tierra?  
Arca do tristeza encierra  
Su mas tremendo amargor  
Y mi corazon enjuto  
Cubierto de negro luto  
Es el trono del dolor.

En mitad de su carrera  
Y cuando mas luciente era  
De mi vida el astro hermoso,  
En eclipse tenebroso  
Por siempre se oscureció.

De mi juventud lozana  
La primavera temprana  
En invierno se trocó.

Mil placeres halagueños,  
Bellos dias y risueños  
El porvenir me pintaba  
Y seductor me mostraba  
Por un prisma encantador.

Las ilusiones volaron  
Y en mi alma solo quedaron  
La amargura y el dolor.

Cual cautivo desgraciado

Que se mira condenado  
En su juventud florida  
A pasar toda la vida  
En una horrenda prision;  
Tal me veo, de igual suerte,  
Solo espero que la muerte  
De mi tendrá compasion.

Agotada mi esperanza  
Ya ningun remedio alcanza,  
Ni una sombra de delicia  
A mi existencia acaricia;  
Mis goces son el sufrir :  
Y en medio de esta desdicha  
Solo me queda una dicha  
Y es la dicha de morir.

---

El cantor de la patria, del amor, de los afectos del hogar, ha sido el poeta MARIANO RAMALLO, que nació en 1817 y recibió su educacion en Sucre. Su talento le ha conquistado puestos distinguidos en su pais. En la arena periodística ha sido un denodado campeón. Vamos á insertar una de sus composiciones mas ligeras:

### **EL NARDO.**

Nardo bello, compañero  
De mis penas y tormentos  
Cuántos plácidos momentos  
Hé pasado junto á tí!

## LITERATURA AMERICANA.

El ámbar que se exhalaba.  
De tu aliento de ambrosía  
Embargando el alma mía  
Calmaba mi frenesí.

Tu fragancia deliciosa  
Embalsamando el ambiente,  
Llegas hácia mi mente  
Dulces sueños de ilusión.  
Y mecida en sus encantos  
Me parece que olvidaba  
Mi dolor y respiraba  
Apenado el corazón.

Vive ¡oh flor! vive lozana  
Vive hermosa, vive pura  
A tu vida mi ventura  
Unida está, bella flor:  
Que el albor de la mañana  
Vea siempre tu sonrisa  
Y al mecerte blanda brisa  
Se embalsame con tu olor.

---

MANUEL J. TOVAR, ejerce la profesion de abogado; pero es tambien muy favorecido por las musas. Entregado desde muy jóven á las tareas literarias, ha escrito preciosas composiciones, como la siguiente:

**EL MENDIGO.**

Ay, niña, tú que entre risas



Dejas deslizar tus días,  
Y descuidada matizas  
Las flores antojadizas  
De halagueñas fantasías;

Tú, cuyos sueños son de oro  
Y tienes en tu presencia  
De delicias un tesoro  
Para velar tu inocencia;

Tú, que te alzas en la aurora  
Como la blanca azucena  
Que el rayo del sol colora  
Y el alba en su cáliz llora  
Gota fresca y de ámbar llena;

Tú que duermes blandamente  
Sobre delicadas plumas  
Y sin zozobra en tu mente  
Ves que tu cuerpo inocente  
Cubren blondas como espumas;

Tú esmaltada mariposa  
Que vuelas de flor en flor,  
Robando acá miel sabrosa  
Allá fragancia preciosa  
Y en otra parte color;

Dí por qué al ver un mendigo  
La risa, á tu lábio viene!  
Entre harapos, sin abrigo....  
Su cuerpo no es el testigo  
Del sufrimiento que tiene?

Ay! que él pasa largas horas

Velando de noche y día;  
Fieras, amargas, roedoras,  
Son sus palabras sonoras  
En medio de su agonía.

Tú, no lo sabes criatura,  
Porque entre sendas y flores  
Vives en blanda ventura  
Sin curar de su amargura  
Ni de sus hondos dolores.

Yo bien sé que hay en tu seno  
Un tesoro de clemencia,  
Que en compasión está lleno;  
Pero del vulgo el veneno  
Emponzoñó tu inocencia.

Ves su escuálido semblante,  
Pálida su tez, marchita,  
Y su paso vacilante  
Bajo el peso que incesante  
Sobre sus hombros gravita?

Con voz lánguida y cansada  
*Por amor de Dios* implora  
Y su pupila gastada  
Deja caer desmayada  
Una gota abrazadora.

Ah! si en su triste orfandad  
Llegase á esperar abrigo,  
Si le diese con piedad  
El pan de la caridad  
La mano de algun amigo! . . . .

Mas es solo, sin consuelo,  
Es su alimento la pena,  
Es ya su costumbre el duelo,  
Es su lecho el duro suelo  
Do la suerte le condena. . . .

Y ries niña, á sus males?  
Es cierto, tu no sabias  
Cuanto son de criminales  
Esas sonrisas brutales  
Que en los otros advertias.

Por eso sin el desprecio  
Que en el semblante se pinta  
De ese torpe vulgo necio  
De tu caridad por precio  
Diste una risa distinta.

Sí, compadece al anciano  
Y á la muger desvalida  
Tiéndeles siempre tu mano  
Porque un poder sobrehumano  
A hacer el bien nos convida.

Tal vez ¡ay! mientras gozamos  
De los placeres del mundo,  
La maldicion arrastramos  
De aquellos que abandonamos  
De su mal en lo profundo.

Ay! quizá de sus clamores  
La voz sorda nos consuma  
Y nuestra vida de flores  
Al fuego de los dolores  
Se deshaga cual la espuma.

Oh! es triste ver muriendo  
 A un mendigo desgraciado  
 Y al mismo tiempo riendo  
 Ver, en abandono horrendo,  
 A un vulgo desenfrenado.

---

No podríamos concluir esta ligera reseña de los mejores poetas de Bolivia, sin mencionar siquiera al primero de los vates festivos de aquella república. LUIS ZALLES es, en efecto, un excelente poeta satírico, y ha contribuido, mas de una vez, con sus picantes letrillas á encender el fuego de la revolución, en la cual se ha encontrado el primero en las barricadas, el mas audaz en los combates. Zalles es un literato notable, que ha consagrado sus mejores horas al estudio. Tiene particular gracia para la poesía burlesca, como se verá por la que reproducimos en seguida:

### **A charlar á los infiernos moscones de Satanás,**

Hay entre todos los malos  
 De esta triste humanidad,  
 Ciertas plagas insufribles,  
 Cierta veneno mortal  
 Cuyas víctimas pasivas  
 Sufren sin poder *chistar*;  
 Mas si la paciencia acaba,  
 Han los sordos de escuchar.  
*¡A charlar á los infiernos  
 Moscones de Satanás!*

¿Por qué vívoras malditas,  
Clusma de necios mordaz,  
Por qué, vagos perseguidos  
Por su eterna ociosidad,  
Por qué empleados que al Estado  
Saben sueldos arrancar,  
No escogen para reunirse  
El prado ú otro lugar?

*¡A charlar á los infiernos  
Moscones de Satanás!*

No es, señores importunos,  
No es, almas de Barrabás,  
Mí tienda ningun asilo  
Del *caballero industrial*,  
Ni es la calle del comercio  
Circo ni Universidad,  
Botica ni cárcel pública,  
Ni teatro, ni hospital:

*¡A charlar á los infiernos  
Moscones de Satanás!*

No es pena señor, no es ira  
No es epidemia mortal,  
Desde que el día principia  
Hasta que el día se va  
Ver siempre mi tienda llena  
De tantísimo holgazan,  
Que se viene á tomar sitio  
Cual Pedro á su casa vá.

*¡A charlar á los infiernos  
Moscones de Satands!*

Quién habla de sus amores,

Quien encarece amistad,  
 Uno critica al que pasa,  
 Otro es político audaz;  
 Este cuenta sus batallas  
 Aquel se me duerme en paz  
 Y hasta el vecino de enfrente  
 Viene la pava á pelar.  
*¡A charlar á los infiernos*  
*Moscones de Satanás!*

A tan lucido congreso  
 No hay campo en la tienda ya;  
 Sentados sobre los fardos,  
 Parados ó á medio echar,  
 Rebozan hasta la calle  
 Y me obstruyen el portal  
 Y allí el mundo distribuyen  
 Y dan la tierra al Zar.  
*¡A charlar á los infiernos*  
*Moscones de Satanás!*

¿No habrá ¡por Dios! policía  
 En la ciudad de la Paz,  
 Que recoja tanto vago  
 Tanto perdido aragan?  
 ¿No habrá una plaga bendita  
 Que nos haga descansar?  
 ¿Anginas, tífus, viruelas,  
 No os llevais tanto holgazan? . . . .  
*¡A charlar á los infiernos*  
*Moscones de Satanás!*

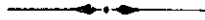
Todos los géneros literarios se han cultivado, con feliz éxito, en la república de Bolivia, que habría al-

delantado mucho mas si, por desgracia, no hubiera tenido, como el Perú, la funesta plaga de las conspiraciones militares, desde las primeras alboradas de su independencia. No hay en Bolivia partidos políticos propiamente caracterizados: no son allí los liberales y los conservadores los que luchan por el mando, son los comandantes de cuartel, los generales de encrucijada, los ambiciosos de oficio, los que mal gastan las fuerzas vitales de aquel hermoso país.



## X.

### República del Perú.



Entre las naciones latino-americanas, nacidas de las evoluciones generadoras de la idea democrática en el siglo actual, existe una que, dotada de variados y poderosos recursos para alcanzar un porvenir lleno de vida y exuberante de glorias, ha pasado largos años malgastando sus fuerzas en luchas inútiles y competencias estériles.

La república del Perú ha sido, en efecto, explotada de mil modos, como otros muchos pueblos que, impacientes de encontrar el sosiego, la calma y el orden interior que necesitan, se echan en brazos del primero que les ofrece, con lisonjeras y mentidas frases, un alhagüeño porvenir, en el ideal de la democracia republicana.

Los postrimeros esfuerzos de la España para sostener su dominación en Sud-América, se estrella-



ron, el año de 1824, contra la fé inquebrantable de los hijos del Perú, que siempre han proclamado el principio de que la *América es de los americanos*; y fué por eso que la primera protesta que el mundo escuchó contra la anexion de Santo Domingo á la Metrópoli, despues de consumada la emancipacion de la isla, salió de la cancillería peruana; la primera palabra viril y generosa lanzada contra el imperio brasilero, cuando atentó contra el Paraguay, fué pronunciada por el Perú; cuando Garcia Moreno invocó el protectorado frances en el Ecuador; sus planes fueron entregados á la execracion americana por aquella república, que supo tambien auxiliar á México para desacirse de las garras bonapartistas y volver á ser independiente y libre. La perla de las Antillas, esa isla que ha engendrado tantos héroes, que ha visto sucumbir á tantos mártires, encontró tambien una mano generosa que siquiera enjugara sus lágrimas en el congreso internacional de Lima.

Con razon, pues, ha dicho un literato americano que, el Perú, siempre á la vanguardia de todos esos países que se extienden desde el estrecho de Magallanes hasta el golfo de México, ha sido el primero que, con la entonacion y la bravura que despierta un peligro inminente, ha dado la voz de alerta para detener en su camino las legiones interventoras de la Europa, ó para cubrir con el anatema de la condenacion pública á los mismos gobiernos americanos próximos á claudicar por maldad ó por torpeza.

Pero al lado de todo eso, el Perú ha querido progresar con tan rápidos pasos, sin dar lugar á la obra.

paciente, pero necesaria y paulatina del tiempo, que desgraciadamente se ha hundido muchas veces en la anarquía: su riqueza no alcanza para su lujo y para su despilfarro; por lo cual se ha visto en espantosas crisis.

No obstante esas desfavorables circunstancias, puede decirse que aquella república ha progresado admirablemente en las artes y en la literatura, que llevan impreso el sello del mas distinguido americanismo.

Los poetas del Perú, sin hablar de sus oradores, periodistas y hombres científicos, son generalmente conocidos en América y en Europa; gozan de gran popularidad, por el sentimiento, la inspiracion y la vida que sus escritos revelan.

Uno de los mas notables, de aquellos cuyos nombres flotan en el cielo peruano, es sin disputa, MANUEL NICOLAS CORPANCHO, que nació en Lima, el 5 de diciembre de 1830, y que tuvo un triste y desastroso fin, pereciendo en el naufragio del vapor *México*.

Médico distinguido, fué tambien diplomático y periodista; pero como poeta no hay quizá quien le aventaje en delicadeza de sentimientos y ternura de espresiones. Sus obras líricas son bellísimas y sus dramas encierran ideas grandes y generosas, revelando que el autor tenía gran conocimiento del corazón humano: los mejores que publicó son el *Poeta Cruzado* y el *Templario*.

La delicadeza de sus composiciones puede apreciarse por este lindísimo y tierno soneto.

## A LA NIÑITA J. V.

---

(En su cumpleaños.)

Dichosa tú, castísima paloma,  
Que duermes en las hojas de tu nido,  
Y tu blanco plumaje el colorido  
De la mañana de la vida toma.

Apenas el abril con suave aroma,  
Cuatro veces el prado ha enriquecido.  
Y ya en tu pensamiento bendecido  
La fulgurante luz del génio asoma.

Crece como los lirios de la fuente,  
Que en el ardor del rigoroso estío,  
A la sombra se acojen de la palma;

Y así como en su cáliz esplendente  
Guardan siempre una gota de rocío,  
Pura en tu seno se conserve el alma.

---

RICARDO PALMA es otro de los poetas de que puede justamente envanecerse el Perú. Nació en Lima, el 7 de febrero de 1833, y desde muy joven manifestó sus notables disposiciones para la poesía, publicando primero un tomo pequeño y después otro que tituló *Armonías*.

Desde 1853 se hizo periodista, y colaboró en va-

rios diarios del Perú y Chile, redactando por sí *El liberal* y *La Revista de Sud-América*. Como novelista manifestó su talento en las preciosas leyendas *La querida del Pirata*, *La hija del oidor*, *El hermano de Atahualpa*, *El Nazareno* y *El Virey de la adivinanza*; como crítico dió á conocer sus aptitudes en la obra titulada "Dos poetas" en que juzga al inmortal Juan Maria Gutierrez, bardo argentino, del que ya nos hemos ocupado, y á la malograda Dolores Veintimilla, la Avellaneda del Ecuador.

Entre las poesías de Palma, dice Torres Caicedo, la titulada "América" contiene algunas valientes estrofas, y está animada por un santo amor á la Patria. "Siempre ella" es un grito de amor puro y ardiente, así como es tierna y delicada la poesía "Vivo en tí." "Flor de los cielos," que Palma ha calificado de leyenda, es un precioso juguete literario, que si se presta á la crítica, tiene el mérito de la sencillez y revela chispa y vena en el autor.

Ricardo Palma ha sido censurado por algunos, atribuyéndole el deseo de imitar á Espronceda, al mostrarse escéptico é irónico, no dando vuelo á su propio ingenio y al sentimiento que le inspira; pero otros, tan autorizados como Pardo y Aliaga, le han defendido de semejante cargo, tributándole merecidos elogios.

No pudiendo insertar ninguna de sus composiciones largas, nos contentaremos con reproducir este precioso *encaje*:

### NAVEGANDO.

Parto, oh patria! desterrado

De tu cielo arrebolado  
Mis miradas van en pos,  
Y en la estela  
Que riela  
Sobre la faz de los mares,  
Ay! envió á mis hogares  
Un adios.

Patria! Patria! mi destino  
Me arrebató peregrino  
Y para siempre quizás. . . .  
Si desmaya  
En otra playa  
Mi varonil ardimiento,  
Mi postrero pensamiento  
Tú serás.

Ricardo Palma, como oficial de la marina del Perú, tomó parte activa en la revolución de 1860, después de cuyo fracaso emigró á Chile, dedicándose en esa hospitalaria república al cultivo de la literatura. Pasó luego á Europa, donde publicó una colección de poesías de los mejores poetas peruanos, chilenos y bolivianos, á cuyo libro llamó impropriamente "Lira Americana."

También ha figurado Palma en el campo de la política de su patria. Después de su emigración fué nombrado, en 1864, cónsul en el Brasil, de donde volvió al Perú, tomando desde entonces parte activa en las luchas intestinas y siendo senador y secretario del presidente Balta.

MANUEL CASTILLO, nació en Arequipa, en 1814, en medio de la revolución y de la anarquía, inspirándose, desde muy joven, en las glorias de su patria, y en la hermosa naturaleza americana, que derrama sus torrentes de armonía á orillas de estendidos mares, ó ante los bosques vírgenes y los árboles seculares de este suelo privilegiado; así fué que el poeta de quien venimos ocupándonos, tiene toda la inspiración robusta del patriotismo y todo el sentimiento de una alma grande, noble y generosa. Castillo consagró su vida al cumplimiento de su deber, dedicándose, con incesante trabajo, á desempeñar varios destinos públicos.

En todas las composiciones de este vate se revela una disposición poética admirable, mucha naturalidad y gran soltura; con razón han dicho sus biógrafos que podría convenirle con propiedad el proverbio de *el poeta nace*. En 1869 publicó una colección de poesías, con el título de "Cantos Sudamericanos." Las mejores que contiene son "A Arequipa," "A Tí," "Jaraví," "En la Tumba de . . . ." y la que insertamos á continuación, titulada:

### En memoria de mis hijas.

Blancas palomas que fueron  
El encanto de su nido!  
Apenas alas tuvieron  
Y en el éter se perdieron  
Como en el viento el sonido.

Copas llenas de ambrosía

De purísima fragancia,  
Cuyo aroma se extendía  
Cual la paz y la alegría  
Sobre el seno de la infancia.

Cuyo balsámico aliento  
Era efuvio de la aurora  
Y era el manso y suave acento  
Que se adormece en el viento  
Como ilusión seductora.

Puras gotas de rocío  
Que en una flor se encontraron;  
Flor, cuyo cáliz sombrío  
Era yo y el llanto mío  
La fuente en que se formaron.

¡Hijas del alma! algún día  
Entre mis brazos os ví;  
¡Oídme! si mi agonía  
Prosigue lenta é impía  
Volved los ojos á mí.

---

ANGEL FERNANDO QUIROS fué destinado por la suerte á una existencia agitada, en medio del dolor y del sufrimiento: contaba apenas doce años cuando tuvo noticia del triunfo obtenido por Belgrano en Tucuman y maldijo á gritos al gobierno español, siendo por esto víctima de un ejemplar castigo; fué hecho prisionero varias veces, y mas tarde tuvo que sostener constantes luchas con el poder judicial.

Tanta agitacion trastornó sus facultades intelectuales, y andaba por las calles mas públicas de Lima formando versos y sirviendo de ludfbrio á los pilluelos. Bardo infeliz, que apuró hasta las heces el amargo cáliz del dolor.

En una mañana del año de 1862, se agrupaba una muchedumbre curiosa en la puerta de una miserable vivienda; pocos libros, un candélero sobre un cajon y un cadáver era todo lo que habia: el desgraciado Angel Fernando Quiros habia pasado á mejor vida.

La siguiente composicion revela todo el sufrimiento de aquel hombre digno de mejor suerte.

### A LA NOCHE.

No aumentes noche, mi dolor y espanto,  
 No me destroces con fiereza impía  
 ¿A qué la imágen de la patria mia  
 Y de otro tiempo el perennal encanto?

¿Por qué no cubres con tu negro manto  
 Las raras dichas que obtener creía,  
 Y te deleitas en herirme hoy dia  
 Llevando al colmo mi pesar y llanto?

¿Por qué no cortas de mi vida el hilo  
 Y me sepultas en tu horrendo seno,  
 Antes que muera de la espada al filo,  
 Pues á toda hora sin descanso peno,  
 Sin esperanza de dichoso asilo,  
 Tragando á mares infernal veneno?

---



Mas venturoso en su vida que el poeta anterior y mas correcto en sus producciones es JOSÉ PARDO ALLAGA, que nació en Lima en 1820.

Ha figurado mucho como diplomático y goza de gran reputacion en el Perú y en Chile. En 1859 obtuvo el primer premio en el certámen que abrió el círculo de "Amigos de las Letras de Santiago," á la mejor composicion en verso, cuyo argumento era á "La Independencia de la América."

No la insertamos por ser larga; pero podrá juzgarse del estilo del poeta, por el soneto siguiente:

#### Al pedido de una flor.

Si del desierto en la extension remota  
Humilde planta solitaria crece  
Y si la brisa cariñosa mece  
La débil flor que entre sus ramas brota.

Cuando el soberbio vendabal la azota  
Tímida, delicada, se estremece,  
De sus vivos colores palidece  
Y en caprichosas tumbas vuela rota.

Así la flor de mi esperanza bella  
Arrancó el huracan; árido y yerto  
Un triste corazon murió con ella;

Y hoy no queda del pecho en el desierto  
Mas brote de la planta peregrina  
Que dolorosa y enconada espina.

---

CÁRLOS AUGUSTO SALAVERRI quedó huérfano á la edad de seis años; solo y sin amparo sobre la tierra, abrazó la carrera de las armas, que, al parecer, le debía cerrar la puerta para llegar á brillar en el mundo literario; pero no fué así, pues sin otras reglas que las que su génio le dictara, ha cultivado el género lírico y el dramático, con feliz éxito.

Salaverri, en el teatro, ha alcanzado brillantes triunfos, cuyos écos ha repetido la prensa europea. Publicó, en Paris, el año de 1873, un tomo de poesías, con el título de "Albores y destellos;" y aun se espera mucho de su imaginación y de su talento.

Las composiciones de este poeta se distinguen por su sonoridad, su armonía y lo bien escogido de los consonantes; hé aquí una muestra:

### A la Esperanza.

Yo sé que eres una ave fugitiva,  
Un pez dorado que en las hondas juega,  
Una nube del alba que despliega  
Su mirage de rosa y me cautiva.

Sé que eres flor que la niñez cultiva  
Y el hombre con sus lágrimas la riega,  
Sombra del porvenir que nunca llega,  
¡Bella á los ojos y á la mano esquiva!

Yo sé que eres la ostrella de la tarde  
Que vé el anciano entre celajes de oro,  
Cual postrera ilusión de su alma bella;

Y aunque tu luz para mis ojos no arde  
Engáñame; ¡oh mentira! yo te adoro,  
Ave ó pez, sombra ó flor, nube ó estrella.

---

Entre los poetas líricos del Perú consideran generalmente como al primero, por su rica versificación, su fácil y elegante lenguaje, sus ideas elevadas y hasta sublimes, á JOSÉ ARNALDO MARQUEZ, que tambien ha sido redactor del *La Semana*, *El Diablo*, *La Actualidad*, *El Cosmorama* y *El Diario*. En Nueva-York publicó una gramática española y despues una coleccion de preciosas poesías, con el nombre de *Notas perdidas*. Como prosista es notable, siendo las mejores de sus obras las tituladas "Perú y la España moderna;" "Recuerdos de un viaje á los Estados-Unidos de América."

Como diplomático figuró aquel poeta, á quien conocimos en Guatemala, con el carácter de Cónsul general del Perú en Centro-América. Vivo de génio, de maneras insinuantes, es un caballero simpático, cuyo talento se revela hasta en la conversacion familiar.

La mejor, la mas tierna de sus composiciones se titula "A solas." dedicada á la memoria de su querida madre. En poesía, es un conjunto de bellezas literarias, que dá á conocer todo el amor, la pasion inmensa del corazon de Márquez. No la insertamos porque es muy estensa. Como muestra de su entonacion vigorosa, nos permitimos reproducir la siguiente, que se titula:

**¡MADRE!**

¡Madre! Si acaso por desgracia mia,  
 Mi esperanza de amor solo es un sueño,  
 Si huye tambien el esperado dia  
 Que vierta en tí consolador beleño;  
 Si el acerbo aguijon de la agonía  
 Se llega á hacer de mi existencia dueño  
 ¡Oh! no te acuerdes de mi pobre lira;  
 Solo á tu Dios y á mis hermanos mira.

No te acuerdes de mí, que en mi pobreza  
 Solo nací para llorar contigo  
 ¡Ay, del que ardiente juventud empieza  
 Casi bajo el harapo del mendigo!  
 ¡Madre infeliz! inclina la cabeza  
 Sobre el sepulcro que te presta abrigo  
 Y ante mis restos olvidados ora  
 Y al triste son de tus plegarias llora!

Mas, no: no vayas; ¡llorarias tanto!  
 Aunque tal vez al contemplarte el cielo  
 Por recoger las gotas de tu llanto  
 Viera emprender á un serafin el vuelo!  
 ¡Si hay un Dios, es amor! ¡Oh, no me espante  
 De mostrarte mi amargo desconsuelo:  
 Mi corazon es puro! . . . madre mia,  
 Dios al verte llorar perdonaría!

¿Cómo vivir si en el dolor te miro  
 Y está tu hermoso corazon enfermo?  
 ¿Cómo vivir, si á mi pesar deliro  
 Por una flor para encantar mi yermo?

¡Por tí, por ella al despertar suspiro:  
¡Sueño en las dos si fatigado duermo. . . .  
Tu dicha y su beldad son el tormento  
Que entrega el cáliz de mi vida al viento!

Tú no sabes cuán hondo es el abismo  
Que una esperanza marchitada deja!  
Fatiga al hombre el peso de sí mismo,  
Todo su corazón es una queja;  
Alza un altar de cieno al egoísmo,  
De sí la imagen de su Dios aleja,  
Y si alguna virtud queda en su alma,  
Pide á la muerte la perdida calma.

Mi vida es como el huérfano que llora  
Niño y temblando su perdido amparo  
Que sí un alivio sollozando implora  
Su voz no escucha el corazón avaro.  
¡Cuán caras las migajas que atesora!  
Su miserable porvenir cuán caro!  
¡Queréis que viva, ¡pobre madre mía!  
Si ha de abreviar la muerte mi agonía?

Mas ¡ah! perdona; viviré contigo  
Para enjugar tus lágrimas siquiera!  
Seré tu pobre, pero fiel amigo;  
Tú serás mi amorosa compañera.  
¡No, no quiero morir! sombra y abrigo  
Me dejará tu lágrima postrera:  
Después ¡oh madre! remontando el vuelo  
Te seguiré desde el sepulcro al cielo!

---

Un distinguido crítico ha dicho que Salaverry es

el primer poeta dramático del Perú, Márquez el lírico mas inspirado y PEDRO PAZ SOLDAN el mas notable en el género descriptivo. La repntacion de este vate peruano, nacido en 1839, es general en toda la América y aun en Europa, por donde ha viajado muchísimo.

Como periodista ha sido uno de los mas fecundos. Sus obras principales son "Ruinas," "Ensayos," "Poesías peruanas," "La Pizonada," "El intrigante castigado," "Las Geórgicas de Virgilio," en verso castellano, "Los Médanos," etc.

Nunca ha querido Paz Soldan poner su nombre á sus composiciones, sino el de "Juan de Arona" que es su seudónimo favorito.

Hé aquí las mas ligera:

### DEVOLUCION.

Las lágrimas que vertiste  
 En *aquella noche* triste  
 Una por una cayeron  
 En mi ardiente corazon  
 Y tras larga infiltracion  
 En perlas se convirtieron.

Así, pues, ídolo mio  
 Las perlas que ahora te envio  
 Tienen un doble valor,  
 Pues de tus ojos brotaron  
 Y en mi corazon cuajaron  
 En la concha de mi amor.

Dígnate, pues, benévola acogerlas

Y quiera el cielo ¡oh luz de mis amores!  
Que cuantas veces por mi causa llores  
Pueda tu llanto devolvarte en perlas.

---

El estadista y poeta FELIPE PARDO ALIAGA, fué festivo, alegre, chispeante en sus escritos; noble, grande y generoso en su vida pública; ejemplar en su vida privada; de elevado carácter, de inteligencia clarísima, de agudeza inimitable y de arraigadas convicciones.

Pocos han figurado tan dignamente en el Perú como aquel esclarecido patriota: presidente del Consejo de Estado, mostró un gran talento y una voluntad inquebrantable. Fué discípulo, en Madrid, del inmortal Alberto Lista, á quien tanto debe la juventud española y estudió á la par de Ochoa y de otros literatos distinguidos.

Pardo Aliaga figuró como ministro del Perú en Chile y estuvo acreditado, con el mismo carácter, cerca del gobierno español. En la carrera literaria consiguió una fama poco común, especialmente como escritor satírico, como autor de varias comedias, cuadros de costumbres y lindísimas letrillas.

Era miembro de la Academia española, según consta del resumen de sus actas y tareas del año de 1859—1860; allí se dice lo siguiente: En virtud de la notoria aptitud de Felipe Pardo Aliaga, residente en Lima, en donde ha desempeñado cargos muy distinguidos y entre otros el de ministro de aquella república, dedicando al mismo tiempo sus ócios al cultivo de las musas, algunos académi-

cos, condiscípulos suyos en la cátedra de humanidades, cuyo desempeño dió tambien celebridad á Alberto Lista, benemérito individuo que fué de este instituto literario, y otros que antes de avecindarse aquel en el Perú pudieron prestigiarle, y no se han engañado, mayores lauros al conocer sus primeros ensayos poéticos, le propusieron por correspondiente extrangero, y obtuvo Pardo esta distincion en junta de 16 de abril.

El 24 de diciembre de 1868 exhaló el último aliento, dejando una memoria imperecedera de sus talentos y virtudes.

No insertamos ninguna de sus composiciones, porque son todas estensas.

---

ERNESTO NOVOA, hijo del distinguido financiero y literato Ignacio del mismo apellido, ha escrito en todos los periódicos de su patria. Sus poesías líricas tienen mucha entonacion, mucha vida, un colorido peculiar, una espresion bellísima. Sus leyendas "Lélia y Ricaurte" y "La Estrella del dos de Mayo" son de las mejores que se han publicado en América.

Novoa es correcto, melodioso y tierno, como podrá verse por la preciosa composicion siguiente:

A.....

Perfuma la flor lozana  
 Su búcaro de colores,  
 Si vestida de oro yfgrana



Va virtiendo la mañana  
Luz, perlas, trinos y olores.

Así mi pecho me inspira  
Con incesante fervor  
Y delira  
Si me mira  
Tu pupila con amor.

La brisa, con pourpa suma,  
Trémulos cantares fragua  
Cuando, rompiendo la bruma,  
Levanta ~~como de espuma.~~  
Del terso cristal del agua.

Así mi débil acento  
Cansado ya de gemir,  
Presta al viento  
Su concento  
Si atinas á sonreír.

La arboleda se colora  
Con las tintas del topacio,  
Si el destello de la aurora,  
Cual humo azul se evapora  
Sobre el confin del espacio.

Así mi sien, que fascina  
La blancura de tu tez,  
Si se inclina  
Se ilumina  
Con el fulgor de sus piés.

Si dos nubes de albo seno  
Se confunden con desmayo,

Rasgando el éter sereno  
 Revienta entre el son del trueno  
 La viva lumbre del rayo.

Así de tu amor avaro  
 Mi alma henchida de piacer  
 Estallara  
 Si rozara  
 Tus lábios de rocicler.

---

El Perú es una de las repúblicas hispano-americanas que cuentan, entre sus hijos, literatos distinguidos, y poetas, sobre todo, que arrebatados y sostenidos por su génio, han dado vuelo á su brillante imaginacion, en valientes y animadas estrofas. El bello sexo peruano, ese tipo de la gracia y de la coquetería mas esquisita, no carece, por cierto, de inspiracion y de fuego, para elevarse en la pura atmósfera de la poesía, desplegando sus alas hasta llegar á las mas altas regiones de lo bello y de lo sublime: Maria Natividad Cortés, Carolina Freire, Carolina García, Juana Lazo, M. Antonia Márquez, Carmen Potts, Manuela Villarran, Leonor Saurí y otras varias, figuran dignamente entre las poetisas americanas.



## XI.

### República de Venezuela.



En la América meridional se encuentran reunidas todas las bellezas de la naturaleza, rica en dones, pródiga en armonías, profusa en luz de vívidos colores. Con la riqueza de su exuberante vegetación, esparcida al pié de sus montañas, ó á orillas del oceano, compiten sus inmensas pampas y sus añosos bosques; en sus esmaltadas praderas se desliza suavemente el manso rio, que se escapa de las espumosas aguas, cual si huyera del torbellino, para ir besando, enamorado, insaciable, las pintadas flores que, desde la orilla, cortejan su corriente. El gorjeo de las aves y el zumbido de los insectos se mezclan con el estruendo de las cataratas precipitadas sobre profundos abismos de inescrutables senos.

En esa tierra todo es grande, magestuoso y sublime; todo inspira al corazon elevados sentimientos.

tos, á la inteligencia ideas generosas, á la imaginación fantásticos cuadros, risueños panoramas, creaciones sorprendentes.

Entre los países que forman esa region privilegiada, existe una república, jóven aun, pero que lleva el gérmen de una prosperidad incomparable. Es la patria de Bolívar y de Sucre, del eminente publicista y poeta, Andrés Bello (1); es la república de Venezuela, que tan notable se ha hecho por los preclaros nombres de sus hijos.

Al hacer la reseña de los principales poetas venezolanos, no vacilamos en dar la primacia á JOSÉ ANTONIO CALCAÑO, que aunque nació en Cartagena el 21 de enero de 1827, es decir en la República de Colombia; pertenece sin embargo á Venezuela, á donde fué llevado cuando apenas contaba uno ó dos años de edad, por su padre don Juan Bautista Calcaño, ilustre venezolano y uno de los miembros mas capaces del Senado, en los mejores tiempos de aquella República.

El jóven Calcaño pasó los primeros años de su vida en la Academia militar de Carácas, pero do-

---

(1) NOTA.—Al hablar de la república de Chile, nos ocupamos de Bello; porque allí fué donde mas servicios prestó, figurando en distinguidos puestos y llegando á ser el padre de la literatura chilena. Por eso se menciona entre las celebridades de ese país, en la obra titulada "Biografías de hombres notables de Chile," por José Bernardo Suarez; pero entiéndase que no queremos defraudar á Carácas de haberse mecido en su suelo la cuna del mas distinguido literato americano.

tado de una imaginacion fecunda, que revelaba en su alma esa inspiracion vaga, infinita que se dirige hácia lo ideal, tuvo que abandonar las ciencias exactas, que poco se avenian con el númen de que se hallaba dotado. Como canta alegre el ruiseñor escapado de la jáula, así se dió á cantar el jóven libertado de los cálculos matemáticos.

Desde las primeras producciones de aquel entendido literato é insigne poeta, se nota que habia hecho un estudio profundo de los clásicos latinos y españoles, pues todas sus poesías son en extremo correctas y ajustadas á las reglas del arte; por eso es que la Academia española le ha nombrado miembro suyo, á propuesta de tres celebridades y sin vacilaciones ni dudas.

Lejos de disminuirse con los años la inspiracion, el ardor y el entusiasmo del poeta caraqueño, ha tomado mas vuelo en su pensamiento, hasta llegarse á decir que lleva en su arpa divina cuerdas de oro.

Desde el año de 1867 el gobierno venezolano le envió á Liverpool, como cónsul en aquel puerto inglés, desde donde ha engalanado la literatura americana con sus magníficos himnos. Uno de los mas celebrados fué el que publicó con el titulo de "Fiesta de las Reinas," en el cual canta con voz divina los seductores atractivos de la tierra americana. Al decir de un literato distinguido, es imposible descubrir con mas viveza y naturalidad el espectáculo grandioso de esas noches de nuestra América, en que tras la vaporosa tormenta, tras las negras y apiñadas nubes, rodando unas contra otras por el abismo y produciendo el trueno, que parece

capaz de conmover al mundo sobre sus ejes, se levanta en el Oriente la radiante luna, como nuncio de paz, entre los conturbados elementos; huyen los rezagos del huracan, y el firmamento va descogiendo, ante el astro tranquilizador, su azul pabellon cubierto de fúlgidas estrellas.

Mucho mas pudieramos decir de este distinguido poeta, que no solo es muy versado en la literatura española, sino que tambien conoce la italiana, inglesa, francesa y alemana.

La composicion "A un insecto" es tierna, sencilla y delicada; la que escribió pintando "Al Suicida" es bellísima por la novedad de sus pensamientos y por la entonacion vigorosa que la caracteriza; cuando canta "En la orilla del mar," su voz es semejante á la de la gaviota en las últimas horas de la tarde; cuando, en seductor romance, nos refiere sus "Amores de niño," la reminiscencia de los venturosos dias de su infancia, le dá un tinte melancólico á sus candorosas rimas. Podrá juzgarse de la ternura, del sentimiento y de la novedad de los versos de Calcaño por la siguiente composicion, titulada:

### EL CIPRES.

Si por mi tumba pasas un dia  
Y amante evocas el alma mia,  
Verás un ave sobre un ciprés,  
Habla con ella que mi alma es,

Si tú me nombras, si tú me llamas,

Sí allí repites que así me amas,  
Da oído al viento dentro el ciprés,  
Y con él habla, que mi alma es.

Pero si esclava ya de otro dueño,  
Turbas é insultas mi último sueño,  
Guárdate, ingrata, de ir al ciprés,  
Huye su sombra que mi alma es.

Huye del ave, huye del viento  
De toda forma, de todo acento . . . .  
Pero es en vano, do quier estés  
Verás la sombra de este ciprés.

---

RAFAEL MARIA BARALT ha sido uno de los literatos americanos mas distinguidos y uno de los poetas mas notables de Venezuela. Nació en Maracaibo el 2 de julio de 1810 y recibió una educación muy esmerada. En España vió coronadas sus aspiraciones, llegando á ser miembro de la Real Academia Española, Ministro Residente Honorario y Comendador de la gran Cruz de Cárlos III.

Sus obras, todas de gran mérito, fueron varias veces premiadas por el Liceo de Madrid y encomiadas por los mas eminentes literatos de España. Como historiador dió pruebas de una erudicion sorprendente, dejando escrita la "Historia antigua y moderna de Venezuela;" como filólogo dió á conocer sus vastos conocimientos con el "Diccionario de galicismos" y el "Diccionario matriz de la lengua castellana," que no pudo concluir, por haber muerto el 2 de enero de 1860.

Las poesías líricas de Baralt son todas perfectas, revelan gran fuerza de imaginación, lectura de los clásicos y profundo conocimiento del idioma castellano. La mejor es la brillante oda

### A Cristóbal Colon.

Tu frágil carabela  
Sobre las aguas con tremante quilla,  
Desplegada la vela,  
¿Dó se lanza llevando de Castilla  
La venerada enseña sin mancilla?

Y abriéndose camino  
Del no surcado mar por la onda brava,  
¿Por qué ciega y sin tino,  
Del pérfido elemento vil esclava,  
La proa inclina á donde el sol acaba?

¿No ves como á la nave  
Desconocidos vientos mueven guerra?  
Como, medrosa el ave,  
Con triste augurio que su vuelo encierra,  
Al nido torna de la dulce tierra?

La aguja salvadora,  
Que el rumbo enseña y que á la costa guía,  
¿No ves cómo á deshora  
Del norte amigo y firme se desvia,  
Y á Dios y á la ventura el leño fia?

Y el piélago elevado  
¿No ves al Ecuador, y cual parece



Oponerse irritado  
A la árdua empresa; y cuál su furia crece;  
Y el sol cómo entre nubes se oscurece?

¡Ay! que ya el aire inflama  
De aligeras centellas llúvia ardiente  
¡Ay! que el abismo brama;  
Y el trueno zumba; y el bajel tremente  
Cruje, y restalla, y sucumbir se siente!

Acude, que ya toca  
Sin lonas y sin jarcia el frágil leño  
En la cercana roca:  
Mira el encono y el adusto ceño  
De la chusma sin fé contra tu empeño.

Y cuál su vocería  
Al cielo suena; y como en miedo y saña  
Creciendo, y agonía,  
Con tumulto y terror la tierra estraña  
Pide que dejes por volver á España.

¡Ay, triste y arrastrado  
De pérfida esperanza, al indio suelo  
Remoto y olvidado,  
Quieres llevar flamífero tu vuelo!  
¿No ves contrario el mar, el hombre, el cielo?

La perla reluciente  
Y el oro del Japon buscas en vano:  
En vano á Mangí ardiente;  
Ni de las ondas aguas del oceano  
Jamás verás patente el grande arcano.

Vuelve presto la proa

Al de Hespéria feliz, seguro puerto  
 Donde del náuta llora,  
 Juzgándole quizá cadáver yerto,  
 La inconsolable madre el hado incierto.

Engañosa sirena  
 Vanamente el error cante en su lira:  
 ¡Colon! clava la antena:  
 Corre, vuela: no atras:avante mira:  
 Al remo no des paz; no temas ira.

Y aunque fiero atronado  
 Ruja el mar, clame el hombre, breme el viento  
 Con furia desatado,  
 Resista el corazón; y al rudo acento  
 De tus pinos aviva el movimiento.

Por la fé conducido,  
 Puesta la tierra en estupor profundo,  
 De frágil tabla asido,  
 Tras largo afán y esfuerzo sin segundo,  
 Así das gloria á Dios, y á España un mundo.

¡Oh noble, oh claro día  
 De ínclita hazaña y la mayor victoria  
 De la humana osadía:  
 En fama excelso, sin igual en gloria,  
 Eterno de la gente en la memorial

El la tostada arena  
 Te vió, sábio *higur*, mojar en llanto,  
 De asombro el alma llena;  
 Y en voz de amor y de alabanza en canto  
 Entonar de David el himno santo.

De Cristo el alto nombre  
Aclamar triunfador entre la gente;  
Y un culto dar al hombre  
Desde el gélido mar, y rojo Oriente  
Al confín apartado de Occidente.

Y la sacra bandera  
Que nuevo Dios y nuevo rey pregona  
Al viento dar ligera  
Del astro de las Indias en la zona;  
Astro luego de Iberia y su corona.

La veleidosa plebe  
Humillada á tus piés, en plauso ahora  
Al cielo el grito mueve;  
Y el que del sol en las regiones mora  
Angel te llama, y como Dios te adora.

¡Qué humana fantasia  
Dirá tu pasmo; y cuanto el pecho encierra  
De orgullo y alegría!  
Trocando en dulce paz, ve aquí la guerra:  
Cual divina vision, allí la tierra.

No el que buscas ansioso,  
Mundo perdido en tártaras regiones,  
Mundo nuevo, coloso  
De los mundos sin par en perfecciones;  
De innumerables climas y naciones.

De ambos polos vecino  
Entre cien mares que á su pié quebranta  
El Ande peregrino,  
Cuando hasta el cielo con soberbia planta  
Entre nubes y rayos se levanta.

Allí raudo, espumoso,  
 Rey de los otros rios se arrebató  
 Marañón caudaloso  
 Con crespas ondas de luciente plata,  
 Y en el seno de Atlante se dilata.

De la altiva palmera,  
 En la gallarda copa dulce aspira  
 Perenne primavera;  
 Y el Cóndor gigatesco fijo mira  
 Al almo sol, y entre sus fuegos gira.

Allí fieros volcanes:  
 Emulo al ancho mar lago sonoro:  
 Tormentas, huracanes:  
 Son árboles y piedras un tesoro:  
 Los montes, plata, y las arenas oro.

¿Qué tardas? Llévame á Europa  
 De tamaño portento alta presca,  
 Hiera céfiro en popa,  
 O rudo vendaval, que pronto sea,  
 Y absorto el orbe tu victoria vea.

El piélago sonante  
 Abrirá sus abismos: sorda al ruego  
 La nube fulminante  
 Su terrífica voz lanzará luego,  
 Y tinieblas, y horror, y lluvia y fuego.

Y del mar al bramido  
 Unirá contra tí la envidia artera  
 Su ronco horrible aullido,  
 ¡Piloto sin ventura! ¿á qué ribera  
 Llegará tu bajel en su carrera?

¿Qué será de tu gloria?  
Tu nombre, entre las gentes difamado,  
¿Morirá sin memoria?  
O tal vez de las ondas libertado  
Por tu empresa un rival será premiado.

Todo será: el delirio  
De fervido anhelar que vence, y llora:  
Gozo, gloria, martirio;  
Cadena vil y palma triunfadora:  
Cuanto el hombre aborrece, y cuanto adora.

Mas ¿qué á tu fé, del viento,  
Del rayo y la traicion crudos azares?  
Levanta el pensamiento:  
¡Elegido de Dios! hiende los mares,  
Y con nombre inmortal pisa tus lares.

No Argos mas gloriosa  
Llevó á Tesalia el áureo vellocino  
De Colcos la famosa;  
Ni de Pallas guiado, en el Euxino  
Con esfuerzo mayor se abrió camino.

De gente alborozada  
Hierve ondeando el puerto, el monte, el llano;  
Cual en tierra labrada  
Mece la blonda espiga en el verano  
Con rudo soplo cálido solano.

Y de ella sale un grito  
De asombro y de placer que al mar trasciende  
Con ímpetu inaudito  
¡Colon! exclama y los espacios hiende:  
Al polo alcanza, hasta el empíreo asciende.

Del incógnito clima

¡Oh rey de Lusitania! los portentos,  
Y la mies áurea opima,  
Llorando el corazón duros tormentos,  
Airados ven tus ojos avarientos,

De tí y de tus iguales,

El Anglio poderoso, el Galo fuerte,  
A las plantas reales  
¿Un mundo no ofreció, y excelsa suerte  
Del tiempo vencedora y de la muerte?

Si de Enrique tuvieras

El ánimo preclaro, agena hazaña.  
En mal hora no vieras,  
Ni el mar inmenso que la tierra baña  
Hacer de entrambos mundos una España.

Ni á Iberia agradecida,

Del aurífero Tajo hasta Barcino  
Ofrenda merecida  
De incienso y flores, cual á ser divino,  
Rendirle fiel en el triunfal camino.

Su esfuerzo sobre humano

Tus joyas, Isabel, trocó en imperios;  
Por él ya el orbe ufano  
Saluda tu estandarte y son hesperios  
Del uno al otro mar los hemisferios.

¡Fernando! ¿qué corona

Al huésped de la Rábida guardada  
Sus hechos galardona?  
¿Bastará tu corona, que empeñada  
Con todo su poder se vió en Granada?

Dilo tú que en el templo  
Vagas inculta en medio á los despojos  
Oh sombra de alto ejemplo!  
En cuya mano y sien miran los ojos  
Grillos por cetro, y por corona abrojos.

Mas no á la gran Castilla  
El rostro vuelvas, ni á Isabel, ceñudo:  
No es suya la mancilla;  
Qué á tí fué abrigo cuando mas desnudo:  
Al indio madre; al africano escudo.

Y unirá su alta gloria  
A tu gloria la tierra agradecida  
Con pépetua memoria,  
Cuando en el indio suelo, al fin rendida,  
Vigor nuevo recobre y nueva vida.

Que Dios un vasto mundo,  
Cual de todos compuesto, no formára  
Sin designio profundo:  
Ni allí de sus tesoros muestra rara  
En cielo, y tierra, y aguas derramára.

Tu alada fantasia  
Al contemplarlo, en el Eden primero  
Volando se creía;  
Y Eden será en el tiempo venidero  
De la cansada humanidad postrero.

Donde busquen asilo  
Hombres y leyes, sociedad y culto,  
Cuando otra vez al filo  
Pasen de la barbarie, en el tumulto  
De un pueblo vengador con fiero insulto.

¡Ay de ellas las comarcas  
Viejas en el delito y la mentira  
De pueblos, de monarcas,  
Cuando el Señor, que torvo ya los mira  
Descoja el rayo y se desate en ira!

Por los tendidos mares  
Entonces vagarán, puerto y abrigo,  
Paz clamando, y altares;  
Y despues de las culpas y el castigo  
Nuevo mundo hallarán cordial y amigo.

¡Colon! el mundo hermoso  
Que de su seno á las hinchadas olas  
Arrancaste animoso,  
Coronando de eternas aureolas  
Las invencibles armas españolas,

Así de polo á polo  
Resuena el canto: Extiende tu renombre  
De los cielos, Apolo;  
Y, emblema de virtud y gloria al hombre,  
De una edad á otra edad lleva tu nombre.

---

El gran escritor venezolano HERIBERTO GARCÍA DE QUEVEDO, militar, diplomático y poeta nació en el año de 1819. En 1846 comenzaron á engalanarse los periódicos de Madrid con las producciones de éste esclarecido génio.

Como poeta tuvo una facilidad admirable para pintar las gracias de la belleza, los sentimientos del amor, los inefables goces de la vida, los padeci-



mientos del desterrado, en composiciones de primer orden. Publicó, entre otros poemas: "La vida" y "El Proscrito," y las preciosas novelas: "Dos duelos á diez y ocho años de distancia" y "El amor de una niña."

García de Quevedo, escribió, asociado de Zorrilla el tiernísimo poema titulado "Maria" y los que se denominan "Un cuento de amores" y "Pentápolis."

Este insigne literato viajó muchísimo por América, Europa, Asia y África y poseía varios idiomas antiguos y modernos.

Hé aquí una de sus composiciones mas ligeras:

#### Sobre una calavera.

¿Quién fuiste tú? tal vez sobre tu frente  
La llama del ingenio pura ardía,  
Tal vez de amor el fuego omnipotente  
En tu alentado corazón latía.

Envidia fuiste acaso á tus iguales,  
Respeto acaso fuiste á tus mayores  
Tal vez en los domésticos anales  
Virtud legaste á indignos sucesores.

O en el eterno libro de la historia  
Grabaste el tuyo entre los grandes nombres,  
Eterno ejemplo de virtud y gloria  
Legado en él á los futuros hombres.

Mártir acaso de tu fé—¿viviste

De esclavitud moral-so el férreo yugo  
O monstruo asolador, acaso fuiste  
De la oprimida humanidad verdugo?

Viviste una existencia maldecida  
De guerra y ambicion entre furoros  
O en grata oscuridad pasó tu vida  
Cual mansa fuente entre olorosas flores?

¡Quién sabe! ¿qué mortal entendimiento  
Descifrar puede enigma tan oscuro?  
¿Qué dice á mi anheloso pensamiento  
Ese cráneo arrojado al pié de un muro?

Informe resto del orgullo humano,  
Imágen fiel de la mortal miseria,  
Barro á la par y fuego soberano,  
Espíritu inmortal y vil materia.

¿Dónde aquellos instintos generosos  
Que en el viaje mortal fueron tu guía?  
¿Dónde los pensamientos luminosos  
Que poblaron tal vez tu fantasía?

¡Ay!—Todo pereció raudo pasaste  
El revuelto palenque de la vida,  
Y en el tránsito oscuro no dejaste  
De tu planta una huella conocida.

Ciego, mudo vestigio, informe resto  
De lo que un dia entre los hombres fuiste,  
Te alzas: empero amenazante, enhiesto  
En la clara vision de mi alma triste.

Y con una elocuencia aterradora,

Expresion de la ciencia soberana,  
Me pruebas cuan mezquina, engañadora  
Y fútil es, la vanidad humana.

Gritas sin voz á mi razon perdida:  
¡Vé lo que resta de mi ser carnal!  
No en ésta, —piensa en la futura vida,  
La vida del espíritu inmortal!

Sin lengua está tu boca y de ella sale  
Un raudal de elocuente conviccion:  
¡Cuánto el silencio tuyo, cuánto vale  
Mas que toda la humana erudicion!

No hay en tus ojos luz, y refulgente  
Luz, dan á mi orgullosa oscuridad,  
Y en las tinieblas hondas de mi mente  
Alumbran la asombrosa eternidad.

¿Que pides á ese resto blanquecino,  
Mudo sarcasmo del orgullo humano?  
¿Inquieres de su vida el hondo arcano?  
—¡Amar y padecer fué su destino!

---

Entre los poetas mas populares de Venezuela figura el tierno y castizo ABIGAIL LOZANO, cuyas composiciones revelan la suavidad y dulzura de su carácter; nació en Venezuela en 1823 y se distinguió, desde muy jóven, por la claridad de su talento y lo sentimental de sus escritos. Figuró bastante en su patria y publicó en Carácas un tomo de poesías bajo el título de "Tristezas del alma", que

le dió á conocer ventajosamente como inspirado bardo, habiendo despues dado á luz otro titulado "Flores del martirio".—Si Abigail Lozano es tierno y sentimental, no es ménos fácil y elegante en sus escritos; tiene ideas grandiosas, espresadas con suma sencillez, como podrá verse en la composicion

### A DIOS.

Señor, en el murmullo lejano de los mares,  
Oí de tus palabras la augusta majestad,  
Oí las susurrar del monte en los pinares  
Y en la de los desiertos callada soledad.

Tu voz cruza en las brisas y en el perfume leve  
Que brota á los columpios de la silvestre flor;  
Tu sombra entre las aguas magnífica se mueve,  
Tu sombra, que es tan solo, la inmensidad ¡Señor!

Tu diste á la esperanza las formas de una hada  
Purísima inocencia le diste á la niñez;  
Si diste sed al hombre, le diste la cascada;  
Si hambre, en cada espiga la aprisionada mies.

Y el niño y el anciano te llaman en su cuita,  
Y acaso en los delirios el réprobo tambien;  
Te llaman los lamentos de la viuda proscrita  
Y el trovador que llora: Jehová, te dice, ven.

Tú nombre en el espacio lo escriben los cometas  
Con cifras misteriosas que el hombre no leyó,  
Porque jamas supieron ni sábios ni poetas  
El inmortal arcano que en ellos se encerró

JUAN VICENTE CAMACHO nació en Carácas en 1829, dando pruebas desde muy niño de su afición por la poesía.

Figuró como diplomático distinguido en el Perú y en los Estados-Unidos y redactó "El Heraldo de Lima".

Las poesías de Camacho pertenecen generalmente al género jocoso y tienen mucha espontaneidad y gracia, como puede verse en las tituladas "Recetas contra el Cólera", "La causa de mi Bronquitis", "La Confesion", "Amor de viudo" y "La Desdeñosa". Ha escrito también composiciones serias que tienen cierto estilo particular, como la siguiente:

#### A TÍ.

A Juana la granadina,  
Que era moza muy ladina,  
Dijo el sultan su señor  
Yo diera mi linda flor,  
Mi corona por Medina,  
Y Medina por tu amor.

Yo no tengo vida mia  
Coronas de argentería  
Con diamantes y rubí;  
Pero si yo las tuviera  
Todas las coronas diera  
Y los diamantes por tí.

Si de tierra poderosa  
Una nacion valerosa

Me llamara emperador,  
Fueras tú divina flor,  
En mis jardines la rosa,  
Emperatriz de mi amor.

Si fuera el ave canora  
Que te despierta á la aurora  
Con dulce trino de amor,  
Cantara al pié de tu reja,  
Mi amante sentida queja  
Con la voz del ruiseñor.

Si fuera manso arroyuelo  
Que refleja el puro cielo  
En su nítido cristal,  
Murmurara dulcemente  
Al copiar en la corriente  
Esa boca angelical.

Si fuera flor hechicera  
Que engalana la pradera  
Con brillante rosielcer,  
Me prenderia en tu seno  
De amor y de encanto lleno,  
Espirando de placer.

Si fuera abeja perdida  
Que en pos de esencia escogida  
Circula de flor en flor,  
Ante esas pupilas bellas  
Todos los perfumes de ellas  
Te ofreciera por tu amor.

Si en el cielo placentero  
Fuera brillante lucero

Luminaria del dolor,  
Te diera en la noche oscura  
Luz melancólica y pura  
Que fuera luz del amor.

Si fuera gran caballero  
Y llevase del guerrero  
Una espada con honor,  
Mi espada desnudaría  
Por tu sonrisa alma mía,  
Por tu sonrisa de amor.

Si te tomara en mis brazos,  
Yo te diera mil abrazos  
Como á los niños se dan,  
Y te besara en la frente  
Con ese beso inocente  
Que expresa el materno afán.

Interesante criatura,  
Consérvate siempre pura  
Que es un tesoro el candor!  
Bendita flor de inocencia,  
¡No pierdas tu pura esencia  
En las borrascas de amor!

---

A fines del siglo pasado nació en Puerto Cabello, preciosa ciudad marítima de Venezuela, JOSÉ ANTONIO MAITIN, habiendo pasado muy jóven á la Habana, donde le favoreció el distinguido colombiano J. Fernandez Madrid, nombrándole secretario de la legacion de Colombia en Londres. Por los años de

1835 y 36 dió á luz algunos dramas; pero cuando adquirió la merecida fama de poeta fué el año de 1844, al publicar la coleccion que llamó "Ecos del Choroní" que es un ameno y delicioso valle del canton de Maracay, á poca distancia de Carácas.

Maitin era entusiasta admirador de las obras de Zorrilla, á quien trató de imitar en sus primeras producciones. Los Amunátegui y Torres Caicedo tributan á aquel poeta venezolano merecidos elógios, diciendo que es correcto, armonioso y sentido. Sus mejores composiciones son "El Suspiro", "El ave del valle", "A la noche" y "Un convento de Monjas" No insertamos ninguna de ellas por ser muy estensas.

---

El marino JOSÉ RAMON YEPES ha honrado tambien las musas venezolanas, con cantos estusias-tas y sentidas trobas. Nacido en Maracaibo en 1823, se educó en la Academia de Náutica de Venezuela, estudiando solo las bellas letras.

Como casi todos los poetas americanos, Yepes ha sido periodista y actor en la política de su patria. Al elogiarlo Cortés dice: que ha lanzado al viento, sobre el azulado lomo de los mares ó en las inmensas soledades del desierto, muchísimos cantares, suaves como la voz del ruseñor, tristes como las noches de luna en medio del oceano, tiernos y dulces, como el acento de la muger que se ama. Pero si aquel distinguido poeta ha espresado en candenciosos versos los mas íntimos sentimientos del corazon, las mas bellas aspiraciones del alma, tambien para endulzar las glorias de la patria, cantar la li-



bertad ó anatematizar la tiranía, ha hallado acen-  
tos terribles, como el fragor del huracán desenfren-  
ado en mitad de los mares, como el estruendo de  
la catarata que se despeña espumosa, como la voz  
imponente de las florestas americanas.

La composición siguiente es de las mejores del  
autor.

### La golondrina.

Ave de las negras plumas,  
Golondrina,  
Que rasgando las espumas  
Vas bebiendo en curso vago  
El agua del patrio lago  
Cristalina.

Ave de rápido vuelo,  
Que improvisas  
Un viage al azul del cielo,  
Y al ver las campestres galas  
Vuelves al campo las alas  
Indecisas.

Tú que cruzas de ola en ola,  
Palpitante,  
Sin que mire una vez sola  
Con quien loca te entretienes,  
Porque alegre vas y vienes  
Delirante.

Pajarillo entusiasmado

## LITERATURA AMERICANA.

Con el viento,  
¡Cuántas veces he pensado,  
Que, como tú, fugitivo,  
También puedo alzar mi altivo  
Pensamiento.

Siempre haciendo en raudo giro  
Loco alarde,  
Avecilla, yo te miro  
Cómo bajas, cómo subes  
Ya en el viento, ya en las nubes  
De la tarde.

¿Es por la luz que te alegras  
Incendiaria?  
Ave de las plumas negras,  
Al ver la estrellada alfombra,  
¿Es que la noche te asombra  
Solitaria?

Tan pronto en verde paisaje  
Te contemplo,  
Como en el seco ramaje,  
Como en la fuente que corre,  
Como en la parduzca torre  
De algún templo.

Ya visitando los muertos,  
Importuna,  
Oyes los ruidos inciertos  
El rumor de las ciudades,  
A las tristes claridades  
De la luna.

Ya, si la flor campesina

Cierra el broche,  
Tú te alejas, golondrina,  
Por escuchar la primera  
La campana plañidera  
De la noche.

Saliendo á veces del monto  
Sin fatiga  
Vas derecho al horizonte  
Con tal soltura y donaire,  
Que no hay ave por el aire  
Que te siga.

Y luego allá de las nubes;  
Maravilla,  
Despues que tan alto subes,  
Al ver que tus plumas ajas,  
Cierras tus alas y bajas,  
Avecilla.

Tal siendo niño, gozando  
Mi desvio,  
Me divertia arrojando  
Las conchas que iba cojiendo,  
Por verlas despues cayendo  
Sobre el rio.

¡Ay! entonces mi fortuna,  
Mis amores  
Eran el sol, la laguna,  
Sus barquillas, y los nidos  
En los ramos suspendidos  
De las flores.

Con los niños, compañeros

De mi infancia,  
Trepaba á los cocoteros;  
Y cuando en alto me via  
Era grande mi alegría,  
Mi arrogancia.

Que acaso yo de mil modos  
Me pensaba  
Que era mas grande que todos,  
Y de orgullo satisfecho  
El corazon en mi pecho  
Palpitaba.

Sueño sin luz y sin nombre,  
Tan profundo,  
Que lanza despues al hombre,  
Para realizar su instinto,  
Por el ancho laberinto  
De este mundo.

Sueño de ardiente cariño  
Sobrehumano;  
Porque es allá cuando niño,  
Que se abriga en la memoria  
Ese sueña de la gloria  
Soberano.

¡Ah, la gloria! . . . es un delirio,  
Luz soñada,  
Que se convierte en martirio  
De la frágil existencia,  
¡Ah la gloria! . . . es la demencia,  
Sombra y nada!

Lo sé; mas volar te veo

Por las nubes,  
Ave, y el muerto deseo  
Se aviva, y lloro y me afaro,  
Y quiero subir en vano  
Qual tú subes.

Que si algo estimo esta vida  
Transitoria,  
Es que en mi mente se anida  
La esperanza, el loco empeño  
De darle cima á ese sueño  
De la gloria.

Pajarillo entusiasmado  
Con el viento,  
¡Cuántas veces he pensado  
Que á tu vuelo raudo, altivo,  
Es igual mi fugitivo  
¡Pensamiento!

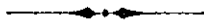
---

Hay en Venezuela otros poetas, como de la Guardia, que ha escrito buenos dramas y una "Coleccion de poesías originales;" Pardo, que es muy popular por sus cantos líricos, publicados en 1871; y Escobar, tan buen prosista como versificador. Muchos han sobresalido en los demas ramos del saber humano y ocupan, con justicia, un lugar honroso en "La Biblioteca de escritores de Venezuela."

---



## Estados-Unidos de Colombia.



Con las instituciones mas democráticas de que puede vanagloriarse pueblo alguno, esa república ha podido salvarse de las llagas que devoran á la raza española: el militarismo y la teocracia; ha podido implantar, bajo la sombra de la federacion, todas las libertades públicas; ha dado á la instruccion general el apoyo mas eficaz y decidido, recogiendo como era de esperarse, los resultados mas brillantes en la merecida fama de muchos de sus hijos.

Colombia ha producido fecundos ingenios en ciencias políticas y sociales, eminentes literatos, poetas dotados de una dulzura peculiar, de un colorido inimitable, de un sentimiento esencialmente *americano*, como diria Coloma Gutierrez.

Al lado de los grandes héroes que llevaron glorioso el lábaro tricolor desde las inmensas riveras del Orinoco hasta las risueñas orillas del Rimac; al lado de Sucre, Santander, Córdova, López y los

demas próceres de la independencia de aquella hermosa república, brillarán tambien en la historia, los génius inmortales que, en sus liras de oro, han sabido preludiar, con indefinible encanto, lo sublime, lo bello, lo grandioso de la tierra americana.

La literatura de Colombia cuenta con escritores en todos los géneros literarios: novelistas, que pueden figurar á la par de Fernan Caballero ó Fernandez y Gonzalez, como Jorge Isaacs, Eugénio Diaz, Soledad Acosta de Samper, Medardo Rivas, etc.: escritores de costumbres, que pueden colocarse al lado de Larra, Lafuente, Mesonero Romamos, como son Ulpiano Gonzalez, Ortiz, Caicedo, Rojas, Vergara, Silva y otros varios: poetas notabilísimos, que no se avergonzarian de aparecer junto á cualquiera de los mejores bardos españoles, como podrá verse por la breve reseña que de los principales vamos á hacer en este artículo.

No vacilamos en dar principio con el poeta romántico GREGORIO GUTIERREZ GONZALEZ, que ha cantado con la espontaneidad de la mirra al aspirar los perfumes de las flores americanas; que se ha dejado llevar dulcemente por las corrientes puras del sentimiento; cuyo ser vibrara como una arpa en presencia de Dios, de la naturaleza, del amor, para dejarnos oír sus inspiradas notas.

Gutierrez Gonzalez nació en 1827, dedicóse desde su temprana edad á la jurisprudencia, y coronó su carrera con brillantes triunfos: diputado en la confederacion, senador, periodista, prestó servicios importantes á su patria, hasta que en 1872 dejó de existir, legándonos, como imperecedero recuerdo,

sus composiciones poéticas. El congreso de Colombia emitió una ley, el 25 de febrero de 1873, en que tributa un homenaje á la sentida muerte del poeta antioqueño, de quien pudo decirse:

*Aimer, prier, chanter, voilà toute sa vie:*

La poesía lírica, esa flor nativa de la vida humana, que al decir, de Villemain, se ostenta ora salvaje, ora cultivada con primor y con esmero; es la corona de la victoria y la palma del féretro; es la sublime manifestacion de la ternura, del dolor y del placer; la poesía lírica, decimos, fué la que tan merecido renombre hizo alcanzar al autor de aquella preciosa composicion titulada: *¿Por qué no canto?*—Bastábale á Gutierrez Gonzalez haberla escrito para dar á conocer todo el sentimiento, la naturalidad, la belleza de dicion, la novedad de pensamientos que abundan en sus obras. Permítasenos insertarla en seguida:

¿Por qué no canto? ¿Has visto á la paloma  
Que cuando asoma en el Oriente el sol,  
Con tierno arrullo su cancion levanta,  
Y alegre canta  
La dulce aurora de su dulce amor?

¿Y no la has visto cuando el sol se avanza  
Y ardiente lanza rayos del cenit,  
Que fatigada tiende silenciosa  
La ála amorosa  
Sobre su nido, y calla, y es feliz?





Porque la lira, en cuyo pié grabado  
Un nombre amado por nosotros fué,  
Debe á los cielos levantar sus notas,  
O hacer que rotas  
Todas sus cuerdas para siempre estén.

¡Pero cantar cuando insegura y muerta  
La voz incierta triste sonará! . . .  
¡Pero cantar cuando jamás se eleva  
Y el aire lleva,  
Perdida la canción, triste es cantar!

¡Triste es cantar, cuando se escucha al lado  
De enamorado trovador la voz!  
¡Triste es cantar, cuando impotentes vemos  
Que no podemos  
Nuestras voces unir á su canción!

Mas, tú debes cantar. Tú con tu acento  
Al sentimiento mas nobleza das;  
Tus versos pueden, fáciles y tiernos,  
Hacer eternos  
Tu nombre y tu laud . . . ¡Debes cantar!

¡Canta, y arrulle tu canción sabrosa  
Mi silenciosa, humilde oscuridad!  
Canta, que es solo á los aplausos dado  
Con éco prolongado  
Tu voz interrumpir . . . ¡Debes cantar!

Pero no puedes, como yo he podido,  
En el olvido sepultarte tú;  
Que sin cesar y por doquier resuena,  
Y el aire llena  
La dulce vibración de tu laud

No hay sombras para tí. Como el cocuyo  
El génio tuyo ostenta su fanal;  
Y huyendo de la luz, la luz llevando,  
Sigue alumbrando  
Las mismas sombras que buscando vá.

Ademas de esa preciosa composicion, escribió Gutierrez Gonzaldz otras muchas en que revela no solo la ternura de su alma y sus inspirados sentimientos, sino esa gracia peculiar para dar cierta novedad á los mas triviales pensamientos, imprimiéndoles un tinte característico á todas sus poesías. Las mas populares son: "A Julia," "A un niño expósito," "La lágrima," "Amame ingrata," "Tus ojos y tus cabellos," "La desgracia" y "A una calavera."

---

Nada decimos de la composicion que vamos á reproducir en seguida, porque es de lo mejor que se ha escrito en nuestra lengua y cualquier elogio que le tributaramos seria pálido. Se titula:

### Fragmentos de la vejez.

#### I.

Ven otra vez, consoladora mia,  
Por tanto tiempo lira abandonada!

Tú de mis penas compañera un día  
 Presta consuelo á mi vejez cansada;  
 Ven que quiero gozar con tu armonía,  
 Los dulces sueños de mi edad pasada;  
 Ven otra vez á mi cansada mano,  
 Ven á enjugar el llanto de un anciano!

Tú cuyas cuerdas para mi templaron  
 El placer y el amor en otros años,  
 De esas horas felices que volaron  
 Dáme otra vez siquiera los engaños,  
 Y olvide los que el pecho destrozaron  
 Crudos tormentos de esa edad extraños;  
 Puede ser que en tus cuerdas destempladas  
 Mis ilusiones aun estén grabadas.—

¿Ya qué me queda de esa edad dichosa,  
 Florido empiezo de mi larga vida?  
 Solo una noche triste y horrorosa  
 Y allá á lo lejos esa edad perdida . . . . .  
 ¡Ay! mi niñez . . . mi adolescencia hermosa,  
 Mi juventud . . . mi juventud querida . . . . .  
 ¿En dónde estais? . . . ¿Vuestro divino encanto  
 No ha de volver para secar mi llanto?

En dónde están los sueños deliciosos  
 Que mi cuitado corazón forjaba,  
 Y esos momentos dulces y gozosos,  
 Que el porvenir en mi ilusión me daba?  
 Solo recuerdos tristes y azarosos  
 Esc deseado porvenir guardaba . . . .  
 ¿Solo tormento deja en la memoria  
 El sueño del amor y de la gloria?

El sueño del amor! . . . Bella María!

¡Ángel custodio de mi larga vida!  
Astro de luz cuyo fulgor un día  
Brilló en el cielo de esa edad perdida!  
Puede endulzar mis horas de agonía  
Solo el destello de esa luz querida,  
De esa luz que alumbraba mi camino,  
Y que inflexible me apagó el destino.

Flor entreabierta á la primer sonrisa  
De la inocente y cándida mañana:  
Que al jugar la perfumada brisa  
Con el aljófara el rocío engalana!  
El sol ardiente en pálida ceniza  
Trocó envidioso tu beldad temprana;  
¡Pobre María! contra el pecho amante  
Vi marchitar tu angelical semblante!

¡Oh si á mi lado fueras todavía  
El ángel seductor de mis amores.....!  
Ah!... pero no, que la vejez impía  
Helado hubiera tus hermosas flores  
Y yo te hubiera visto, mi María,  
Ser presa como yo de tus dolores.....  
Y hubiera visto al tiempo presuroso  
Trocar en blanco tu cabello hermoso!

Quiero mas bien en mi delirio insano  
Mirar intactos tus hechizos bellos;  
Quiero mas bien con mi ilusión ufano  
Las rubias trenzas ver de tus cabellos;  
Quiero soñar que mi rugosa mano  
Se atreve aun á jugar con ellos....  
Y al triste són de mi olvidada lira  
Pensar que aun tu corazón suspira.

## II.

El corazon del hombre es una lira  
Dispuesta á producir cualquier sonido;  
Temulento de amor goza y delira,  
Herido de dolor lanza un gemido;  
Con la esperanza sonreir se mira,  
Con la desgracia llora entristecido,  
Pero sus cuerdas hechas al quebranto  
Suenan mejor si las empapa el llanto.

Jamas se encuentra inspiracion alguna  
En medio del placer y de la orgia,  
Y al blando arrullo de opulenta cuna  
No se mece risueña la poesia:  
Brinda solo cantares la fortuna  
Al infeliz que llora en su agonía . . . .  
Que el canto no es placer, sino un consuelo  
Que, á falta de placer, nos presta el ciclo

Al recinto de espléndidos salones  
Solo penetra la algazara inquieta,  
No da el laud sus apacibles sonos  
Donde indolente su señor vejeta;  
Y jamas entrelazan sus blasones  
Una humilde corona de poeta . . . .  
¡Es que la alfombra del feliz no baña  
El llanto que humedece una cabaña!

Nunca el recuerdo del placer pasado  
Alegra al corazon entristecido,  
Y el dardo del dolor envenenado  
Lo lleva siempre el corazon herido  
Que es triste recordar que hemos gozado,

Y es triste recordar que hemos sufrido,  
Y el canto es el recuerdo, y nuestra lira  
Por eso en vez de modular suspira.

Comparad esos gritos de alegría  
Con el suspiro de dolor profundo,  
En el tumulto de algazara impía,  
O del mendigo en el rincón inmundo.  
Comparad el ¡bebamos! de la orgía  
Con el ¡Jesus! gritado á un moribundo:  
Apurad el placer, sufrid el llanto,  
Y alzad entonces vuestro alegre canto!

## III.

Pero mi pecho cuitado  
No alienta esperanzas hoy . . . .  
Es solo el cauce vacío  
Por donde corrió veloz  
El torrente de delirios,  
De ilusiones y de amor.

Es una hoguera mortuoria  
Que con su débil fulgor  
No ilumina los semblantes  
De los fantasmas que creó . . . .  
En otro tiempo su llama  
El porvenir me alumbró,  
Y coloraba brillantes  
Los sueños de mi ilusión.

Pero hoy . . . ¿qué luz ha de guiarme?  
Solo el luctuoso blandón  
Que arderá junto á mi féretro  
Con siniestro resplandor . . . .

Y ¡ay! esa luz vacilante  
 No alumbró ilusiones, nó,  
 Ni se forjan junto á ella  
 Los sueños de la ambicion....

Y cada surco que el tiempo  
 En mi semblante estampó,  
 La mano de la desgracia  
 Lo trazó en mi corazón.  
 Mi trémula voz recuerda  
 Los delíquios de mi amor....  
 Y cada cabello blanco  
 Una perdida ilusion!

Y parece que la niéve  
 De mis cabellos heló  
 Entre mis párpados secos  
 Las lágrimas del dolor....  
 Y el llanto que la mejilla  
 Del infeliz no bañó,  
 Es un filtro venenoso  
 Que le quema el corazón.

---

JOSÉ MARIA TORRES CAICEDO, es, entre los colombianos, uno de los hombres que han merecido mas honoríficas distinciones, no solo por sus escritos, como literato, sino por los importantes servicios que ha prestado á los intereses americanos. Las notabilidades del viejo mundo le han tributado elogios como historiador, filósofo, polemista y diplomático. Como poeta, no tiene, á nuestro entender, aquella facilidad que caracteriza á Tejada, Arboleda y otros de sus compatriotas; pero sí ha escrito con notable correccion y elegancia todas las



composiciones que forman la colección titulada "Religion, Patria y amor."—Sirvan como muestra de su estilo los siguientes versos de la hermosa composición que escribió con el título de "La Primavera y las Lilas:"

.....

## II.

¡Es la lila! que hechicera  
Su hermoso capullo abrió,  
Y anuncia la Primavera  
Esparciendo en la padrega  
De su cáliz grato olor.

¡Es la lila! flor preciosa  
De encantado rosicler,  
Cuya esencia deliciosa  
Lleva al alma pesarosa  
El perfume del placer!

Flor modesta que engalana  
Las breñas como el jardín;  
Flor de existencia temprana,  
Hermosa cual la mañana,  
Sonrisa de serafín.

¡Es la lila! grata flor,  
Imágen de la Esperanza,  
Cuyo fúlgido color  
Nos dibuja en lontananza  
Dulces ensueños de amor!

Torres Caicedo merece quizá mas atencion como prosista que como poeta, sin embargo de que las composiciones: "El olvido," "A Medellin," "El Invierno," "A la memoria de la Señorita Charby," "Flora y las Flores" y otros muchas, han sido calificadas ventajosamente por acreditados críticos.

---

JULIO ARBOLEDA, es entre los poetas de Colombia, si nó el mas correcto, ni el mas puro, ni el mas castizo, sí el mas inspirado y mas tierno de aquella privilegiada república. Educado en Europa, dejó varias producciones notables en francés, inglés é italiano; las que escribió en español han sido muy apreciadas por su naturalidad, sentimiento, gracia y armonía.

Tan distinguido como desgraciado vate, nació el año de 1817 y fué asesinado cobardemente en 1872; para él no fué la poesía—como dice Mr. Merlet—un juego vano de la imaginacion ociosa, sino la admiracion de la naturaleza, la expresion de los sentimientos tiernos y generosos, la elevacion del espíritu á lo sublime, á lo grande, á lo portentoso; la expresion de la belleza revestida de graciosas y seductoras formas, como lo romprueban las composiciones: "Dios y la virtud," "Te quiero," "Me ausento," etc. Julio Arboleda escribió varios romances y leyendas y redactó algunas publicaciones periódicas.

Vamos á presentar una de las mejores poesías de este eminente escritor:

## COLOMBIA.

## AMERICA MERIDIONAL.

---

Del poema americano GONZALO DE OYON.

Como vasta pirámide arrojada  
De Norte á Sur en medio del Ceeáno,  
La cúspide en el choque despuntada,  
Derruidos los lados por la mano  
Del tiempo, en la obra perennal cansada,  
Mírase el continente Colombiano;  
Y cual del cuerpo astillas desprendidas  
Se ven sus islas por el mar tendidas.

Andes, en forma de melena densa,  
Sus altas sierras sobre el Norte extiende;  
Luego reduce su expansion inmensa  
Y en larga línea para el Sur descende;  
Deja al Oriente la llanura extensa  
Que hasta el remoto Atlántico se tiende,  
Y la frente imperial en fuego ardiendo,  
Ve los dos mares á sus piés batiendo.

Esa es la cordillera á cuya cumbre  
No alcanza del condor el raudo vuelo;  
La fábrica de enorme pesadumbre  
Donde, entre algas y témpanos de hielo,  
Nace la pura y limpia muchedumbre  
De aguas que riegan nuestro fértil suelo,

Brotando entre el misterio tras la niebla  
Vertiginosa que el abismo puebla.

Al Norte, al Sur, y en curvas al Oriente,  
De las gélidas fuentes desprendidos,  
Arroyos mil con pródiga corriente  
Enriquecen la tierra: entretejidos  
Cual vasta red, por todo el continente  
Discurren: luego, en masas recojidos,  
Van á pedir al piélago profundo  
Para su tierra paz, comercio al mundo.

Y arrastran al Atlántico sonoro  
Sus ondas, y al Pacífico suave,  
Corriendo por las selvas sobre el oro  
Que brilla terso entre la arena grave,  
Y son prendas de union; mas su tesoro  
No está en el oro vil: está en la nave  
Que surcando sus útiles raudales  
Dé industria y libertad á los mortales.

De Granada la Nueva el vireinato  
Departe el Marañon de sus vecinos:  
Interno y noble mar, donde el aflate  
No alcanza de los recios torbellinos.  
Y de futura union vínculo grato  
Entre los industriosos granadinos,  
Aorta de este mundo colombiano  
Y rio de los rios soberano.

Y de Granada en la region do gira  
Sin jamás apartarse el sol amante,  
Y con suave hálito respira  
Arrullada entre palmas la aura errante,  
Y el *taguijo* monótono suspira,

Del marjal melancólico habitante;  
Entre el Ande y el mar, que la mejilla  
Recuesta en paz á la escarpada orilla;

Hay un valle feliz: su tierra ondula  
En continuas y plácidas colinas  
Que la brisa al pasar besa y adula;  
Por ese valle en ondas cristalinas  
El agua precipitase y circula  
Serpenteando entre flores purpúreas;  
Y al fin de aquel Eden verde y riente  
La ilustre Popayan alza la frente.

De sus colinas altas amparada  
Como la tigre que asechanza teme  
Y espera el can al árbol recostada,  
Detras del curvo cerro de la Eme  
Se la mira de lejos engastada;  
Desde el Cáuca, á la luz del sol que treme  
Sobre la alba ciudad, en grupos varios  
Se ven surgir sus pardos campanarios.

.....

Y mas allá como inmortal gigante  
Alza la frente el Puracé sublime;  
A veces terso, cándido, brillante  
Sus anchas basas en silencio oprime;  
Otras, envuelto en nubes, retumbante,  
Arroja el fuego que en sus faldas gime,  
Y en sus esfuerzos, ó estremece el suelo,  
O enciende en llamas la extension del cielo

Al Sur se encrespa en rocas y montañas,  
Y ora se encumbra el desigual terreno,  
Ora se mecen las silvestres cañas

De contrapuestos riscos en el seno;  
Y nacen del calor plantas estrañas,  
Que guardan de la víbora el veneno,  
Cabe el torrente bramador y estrecho  
Que ha cavado por siglos su hondo lecho.

En los montes, que ya suavemente  
Hasta besar la linfa enamorados  
Descienden, ó ya suben de repente  
En riscos pintorescos escarpados,  
Sus frutos cada zona diferente  
Ve con los de otra zona entrelazados;  
Todos iguales, todos juntos crecen  
Y aun tiempo se maduran y florecen.

Tal es la Tierra.—El cielo encapotado  
Pierde por tiempos el azul sereno:  
Entónces de relámpagos preñado  
Recorre el horizonte el ronco trueno;  
Por el ímpetu eléctrico turbado  
Brotan el aire huracanes de su seno;  
Cae la lluvia, crujen las montañas,  
Se eclipsa el sol, se inundan las campañas;

Mas la negra tormenta que oscurece  
Y asorda en torno al mundo y le conturba,  
Y del cielo la bóveda estremece  
Lanzando rayos por su inmensa curva,  
A la vuelta del sol desaparece,  
Pasa de nubes la apiñada turba,  
Y ante la luz pacífica y tranquila  
Ni se mece la flor ni el aire oscila . . . .

Aquí la vasta cordillera empina  
En fantásticos riscos su cadena;

Allí en vaiven elástica se inclina  
Sobre el tallo gentil de la azucena  
La flor ante la brisa matutina;  
Acá el arroyo por la selva suena,  
Y vése el llano y su pintada alfombra  
Que interceptan los montes con su sobra;

Y la fruta silvestre, dónde toma  
Su grato olor la brisa pasagera  
Para mezclar al de la flor su aroma;  
Y el canto de la tórtola agorera  
Cuando la noche en el Oriente asoma;  
Y al variado matiz de la pradera.  
Que gusto, olfato, oído, vista halagan,  
Y deleitado el cuerpo el alma embriagan;

Y el Cáuca, que entre enormes pedregones  
Sus ondas bramadoras alborota,  
O preso por altísimos peñones  
En vano al dique de granito azota;  
Y del ronco volcan las convulsiones,  
Y el muelle junco que en el lago brota,  
La calva roca, la amorosa planta, —  
Todo, en contraste seductor, encanta.

No es este el clima delicioso, blando  
Que al ocio solo y al placer convida,  
Ni su habitante gozará pasando  
En pereza monótoma la vida.  
Para quien nace en su redor mirando  
La gigante natura estremecida  
En contraste magnífico y eterno,  
La quietud, la inacción, son el infierno.

En la vasta extensión que el Cáuca baña,

Desde que asoma la modesta frente  
 Entre el musgo glacial de su montaña,  
 Hasta que, unido con su hermano siente  
 Del bramador Atlántico la saña  
 Oponerse al poder de su corriente,  
 Si cuanto riega su raudal bendito  
 Es alto y gigantesco, hasta el delirio.

Así como él, extraño en su carrera,  
 Crece y retumba amenazando estrago.  
 O besa manso la feraz pradera  
 Mecido en hondo y cristalino lago,  
 O desciende en magnífica chorrera  
 Tendiendo el iris por el aire vago;  
 O sus olas espléndidas de plata  
 Ruedan de catarata en catarata:

Así su hijo entusiasta en las regiones  
 Que él con sus ondas ácidas satura,  
 Creciendo entre las récias convulsiones  
 De la inquieta y terrífica natura;  
 En medio de contrastes y emociones  
 Pasa la vida borrascosa, dura;  
 Y es héroe—santo—mártir—delincuente—  
 Todo—menos cobarde, indiferente.

---

JOSÉ EUSEBIO CARO, nació en Marzo de 1817, y llegó á ser, por su talento é instruccion, una de las glorias colombianas, como lo declaró el Senado y Cámara de Representantes, lamentando su pérdida, en 1853. Caro supo granjearse el aprecio de sus compatriotas y las merecidas alabanzas reser-



vadas al talento y al ingenio. Hé aquí una de sus composiciones ligeras:

### EL POBRE.

El pobre! al pobre menosprecia el mundo;  
El pobre vive mendigando el pan;  
Falsa piedad ó ceño furibundo,  
Cual un favor le dan.

La gloria al pobre le deniega un nombre,  
El poder le deniega su esplendor  
La noche el sueño, su amistad el hombre,  
La muger el amor.

¡Oh verdes bosques, círculos del polo!  
Montes, desiertos, donde el río vá!  
Mar insondable, eterno, inmenso y solo!  
El pobre no os verá!

¡Ah! en los ojos del pobre brota lloro,  
Y no enternece un solo corazón;  
Que las lágrimas solo en copa de oro  
Merecen compasión.

¡Vedlo! su pié la tierra triste pisa;  
Todo en él nos revela el padecer:  
Ojos sin luz, y labios sin sonrisa,  
Y vida sin placer!

Y empero el pobre tiene una esperanza  
Que vale mas que el mundo, y mundos dos;

Inmenso bien que el oro vil no alcanza!  
El pobre tiene á Dios!

---

JOSÉ BENITO GAITAN es una enseñanza y un ejemplo; los actos de su modesta y noble carrera servirán de estímulo á todos los jóvenes pobres que luchen contra la adversidad y sientan en su cerebro el fuego divino de la inteligencia y en su corazón el elevado impulso de sentimientos nobles y generosos.

Difíciles fueron los primeros pasos de aquel genio en la escabrosa senda de la vida, desde que vió la luz en Bogotá, el año de 1827. La desgracia parece que se complacia en perseguir su pobre hogar, obligándole al principio á dedicarse, como Franklin, al oficio de cajista de imprenta; pero habiendo seguido despues las sábias doctrinas del filósofo norteamericano, pudo aquel joven distinguido entregarse al estudio y en particular al cultivo de las musas, que tan propicias se le mostraron. Cuando se fundó el Liceo en Bogotá, fué saludado Gaitan, como poeta, al lado de Samper, Carrasquilla, Vergara, Celedon y otros distinguidos ingenios.

La inspiracion del autor de los versos dedicados "Al Pueblo soberano," es robusta, tierna y original; sus ideas son liberales moderadas, como que él es hijo del trabajo y de la honradez; por eso exclamó:

El pueblo y solo el pueblo es soberano:  
El pueblo y solo el pueblo es prepotente!

Quien niega sus derechos, ese miente;  
Quien su poder usurpa es un tirano!

---

Ya que hemos pronunciado el nombre de JOSÉ MARÍA SAMPER, preciso se hace decir algo de ese escritor colombiano, que tan merecida fama ha alcanzado en su patria y en el extranjero, como poeta, periodista, literato é historiador.

Cuanto pasa por sus manos, ha dicho Héctor Varela, lleva las huellas del talento.—Escritor distinguido, es incuestionablemente uno de los mas universales y mas ilustrados de la América.

En Bogotá nació, el año de 1830, y desde sus años infantiles daba á conocer las dotes intelectuales con que la naturaleza le favoreciera. Desde muy jóven escribió muchas poesías; sus principales obras son: "Ecos de los Andes," "Ensayos sobre las revoluciones y condicion política de Colombia," "Viages de un colombiano en Europa," "Apuntamientos para la historia política y social de Nueva Granada."

Ha escrito mucho en prosa y en verso, siendo quizá el mas fecundo de los literatos de su pais.

---

Los colombianos cuentan entre sus mejores bardos á JULIO CALCAÑO, cuya inspiracion y génio han sido generalmente encomiados. Ha escrito poesías de diversos géneros y nos parece una de las mejores la siguiente:

**MI HIJO DORMIDO.**

En su modesta cuna, reclinado  
Duerme mi niño en vaporoso encaje,  
Cual si le hubiese el casto amor formado  
De pétalos de rosa ó de un celaje.

Esos niños de rubia cabellera  
Que el silencioso hogar del cielo alcanza,  
Vuelven al corazón la fé primera  
Como el cándido albor de una esperanza.

Así, enlutada el ánima sombría,  
Los hados présa de mi hogar hicieron,  
Y tus alas de luz, oh vida mía,  
Nuncio de paz y de ventura fueron.

Mas, sonries en sueño al beso-amigo  
Con que halaga mi amor tu frente pura;  
¿Es que rien los ángeles contigo  
O como yo celebran tu hermosura?

¿Es que sabes que en tí tengo mi gloria,  
La esperanza inefable de mi vida?  
¿O guardas del Empíreo la memoria  
En tu alma castísima escondida?

Ah! ¿por qué tornas, dí, la faz severa  
Y el llanto brota de tus negros ojos?  
Mariposa gentil de la pradera,  
¿Te lastiman acaso los abrojos?

Triste de los que marchan por el mundo  
Sin luz el alma y la conciencia muerta;

Que es presa aquella del dolor profundo  
Y ésta del crimen y del vicio puerta.

Mas no temas la red artificiosa  
Que la maldad en vicios entreteje,  
Pues para tí ¡feliz! madre amorosa  
Celeste escudo de virtudes teje.

Si el hombre vive del dolor esclavo  
Y á raudales el llanto amargo vierte,  
El corazón virtuoso triunfa al cabo  
Del dolor, las miserias y la muerte.

Pues en la vida humana, ¡oh hijo! el hombre  
Fortalece en el duelo y se agiganta,  
Y por la fé guiado, no te asombre,  
Cruza el ardiente erial con firme planta.

Y sabe que si al llanto el alma nace,  
Nos prepara el dolor para otra vida,  
Y es el vivir del mundo tan fugace  
Como la rosa al aquilon nacida.

Duerme tranquilo, duerme, ¡oh hijo mío!  
Y sonrío y descogo el duro ceño,  
Que tu padre en celeste desvarío  
Vela al pié de tu cuna tu albo sueño.

---

Otro de los escritores mas castizos y elegantes de Colombia es JOSE MANUEL MARROQUIN, que nació en Bogotá, el año de 1827. Ha publicado un tratado de ortografía española, que tiene ya muchas ediciones, varios artículos de costumbres y algunos juguetes dramáticos. Sus produc-

ciones están coleccionadas en el tomo primero de la "Biblioteca de Autores Colombianos," que hemos tenido á la vista al escribir este artículo.

---

LUIS VARGAS TEJADA. Era natural del Estado de Bogotá: nació en 1802. Entró en la conspiracion contra Bolívar en 1828, y habiendo tenido [que huir Tejada pereció en un rio solitario. Poseía un talento maravilloso y una grande instruccion. Dejó un tomo de poesías y varias tragedias. Su obra maestra es el sainete titulado *Las convulsiones*, que Bolívar calificó de "Un exceso de talento." Pertenece todas sus obras á la escuela clásica.

---

RICARDO CARRASQUILLA nació en 1827 y se ha dedicado con predileccion á la poesía satírica y al género festivo. Hé aquí una muestra:

### UN SABIO.

Estaba Crispin el sábio  
Con otros sábios un día;  
Se habló de sabiduría  
Y no desplegó su lábio.

Acerca de Meca y Moca

Con entusiasmo se habló;  
Y don Crispin no movió  
Su sapientísima boca.

Tratóse con gran porfia  
De DUMAS Y LAMARTINE;  
Pero el señor don Crispin  
No dijo esta boca es mia.

Hablóse al fin de *Cantú*,  
Don Crispin movió sus lábios,  
Callaron todos los sábios,  
Y él dijo muy sério: *Mú!*

---

RAFAEL POMBO, es otro poeta conocido generalmente entre los escritores colombianos. Oriundo de Bogotá, ha residido muchos años en los Estados-Únidos, en donde tuvimos el placer de tratarle personalmente y de ser favorecidos con su amistad.

Ha redactado varios periódicos y como poeta se ha conquistado un merecido renombre. Recordamos que al escuchar el precioso madrigal de Batres Montúfar "Yo pienso en tí," exclamó entusiasmado, que solamente esa composición bastaba para inmortalizar á nuestro vate guatemalteco. Las mejores poesías de Pombo son: "Tu Confesion," "La Extranjera," "La Estátua de Colon," "La Gallina y el Diamante," "El Cuchillo," etc. Vamos á insertar una que nos parece inédita, dedicada en 1863 á

**TERESITA CARREÑO.**

Tengo que hablar, pero mi vos hoy día  
Muy poco dice, ó dice demasiado:  
Toma mi corazón, amiga mía,  
Y hásele hablar con tu voz.

Quiero gemir, mas como gime el hombre;  
Quiero, un secreto abrasador, profundo,  
Decir á gritos, sin que sepa el mundo  
Que es lo que digo yo.

.....  
.....  
Cándida niña do el dragon del génio,  
Inocente y terrible á un tiempo mismo,  
Clama cual Satanás en el abismo,  
Rie como en el cielo el serafín;

Tú que ayer diste acento á mis dolores,  
Ven, sacia un alma de pasión sedienta:  
Desata en ese piano la tormenta  
Que lucho por ahogar dentro de mí.

Habla!—no cual la tórtola suave  
Que con sus dulces quejas enamora;  
Ni cual la fuente que armoniosa sabe  
Acompañar las notas de su amor.

Habla!—mas no con el lenguaje humano,  
Esa moneda vil de cada día;  
Habla como habla el trueno al Océano,  
O á los hombres la cólera de Dios!



Habla como hablas tú cuando en tu trono,  
De profético núnmen poseida,  
Sacudes los cimientos de la vida  
Con notas de aterrante vibracion;

Persigue; hasta encontrarlo, el postrer grito  
De una pasion sin esperanza! . . . . inmensa! . . . .  
Soberbia! . . . y al estrépito inaudito  
Remuévase, sin un ay ni corazon!

Y no se crea que en Colombia ha faltado inspiracion al bello sexo, que bien demuestran lo contrario los nombres de las célebres poetisas Silveria Espinosa, Josefa Acevedo, Leonor Blander, Ysabel de Cortés, Amelia Dénis, Mercedes Suárez y otras varias, ante las cuales, diria con razon el ingenioso Stahl, que las mas fragantes flores se inclinaban á sus piés como si así pudieran enviarles con mas seguridad sus ricos perfumes.

Si no podemos consagrar siquiera pocas líneas á Valenzuela, Rendon, Lleras, Trujillo, Grott, Ortiz y algunos mas de los que se han hecho notables entre los poetas colombianos, es porque la índole ligera de estos artículos no nos lo permite; mas no prescindiremos de ocuparnos de la poesía popular, que si bien es pobre en comparacion de la poesía del mismo género en España, no deja de tener fases interesantes y demostrar alguna riqueza intelectual en el bajo pueblo de la Nueva Granada. (1) Es su-

(1) De la "Historia de la Literatura en Nueva Granada," por José M. Vergara y Vergara, hemos tomado lo referente á la poesía popular.

namamente diversa de la española en la multiplicidad de sus orígenes, aunque parecida en su manifestación y en su forma. Los esfuerzos de los reyes españoles y particularmente de Felipe II, para unificar el lenguaje en las colonias, prohibiendo el uso de los idiomas indígenas, lograron al fin fijar como lengua oficial y única el idioma castellano, con entera exclusión de los otros dialectos españoles. Tardó algún tiempo en convertirse en lengua general; pero al fin y al cabo obtuvo la victoria, y se hizo el único soberano y dominador lenguaje. Las lenguas derrotadas no fueron bastante poderosas para dejarle sus despojos; apenas quedó el uso de las palabras provinciales de algunos objetos indígenas, y por lo demás, no sufrió en nada la construcción de la frase española, ni el uso de sus vocablos. A principios del siglo XVIII casi todos los pueblos latino-americanos hablaban un castellano tan puro como el del pueblo de Castilla, y la perversión que ha habido posteriormente se debe á la vulgarización de las lenguas europeas que ha traído neologismos y extrangerismos.

Hablaba ya todo el pueblo el lenguaje conquistado; pero ese pueblo estaba compuesto de grupos heterogéneos amoldados en uno por la fuerza y no por la similitud de orígenes y tradiciones.

El pueblo español aclimatado en la colonia se unió poco á poco por enlaces ilegítimos con la raza negra, traída de Africa, y con la indígena que ocupaba estas regiones. Estas mezclas se fueron uniendo á su vez en unas partes, y rechazándose en otras; pero ya se veían las facciones de la nueva raza que tenían tres orígenes, y que formaban un tipo espe-

cial. No teniendo tradiciones comunes, la poesía no podía hacerse popular, ni la raza indígena, ni la blanca podían tener simpatías por los cantos de los negros; ni estos por las tradiciones españolas de sus amos ó por los vagos recuerdos de los indios. Estas tres razas confundidas en un mismo territorio no podían mirar á este como su patria, porque pensaban en las suyas los negros y los blancos; y la patria moral de los indios había desaparecido entre montones de cadáveres; la patria física, el suelo que pisaban les era tan extranjero como lo era para los negros, sus compañeros de esclavitud y miseria. Por otra parte, á pesar de la desgracia que les era comun, los indios y los negros se rechazan en sus caracteres é inclinaciones. El negro entonaba por lo bajo cantares que no repetía el indio, y viceversa; el blanco cantaba sus romances y sus coplas que repetían á medias el indio y el negro, apenas en aquello en que encontraban situaciones análogas á la de sus ánimos ó espresion inteligible de los sentimientos y pasiones que son comunes á todos los hombres. No teniendo ese pueblo heterogéneo una historia anterior propia del país donde se reunió, no podía hacerse popular la poesía. Se necesitaba que pasaran muchas generaciones para que el negro olvidara su patria, y amara á esta; el indio se acostumbrara á mirarse como paisano del blanco y del negro; y el blanco olvidara totalmente su patria española y tuviera recuerdos de antepasados americanos. Cuando ya, por ministerio del tiempo, se unificaron los recuerdos, y hubo patria é historia comun, quedó en pié otro inconveniente, el de la antipatía de las razas, para que acabe de

desaparecer ese obstáculo y las tres razas, absorbiéndose mutuamente, dándose y tomándose cualidades formen una sola y reunan por fin en un solo pasado sus recuerdos, es menester que pase otro gran período de tiempo. Algo de esto se consiguió con la guerra de la independencia que dió recuerdos de desgracias comunes y de glorias hermanas; pero ese algo no es gran cosa todavía. Sin embargo, las razas dominadas han celebrado una transacción tácita con la dominadora: le han tomado todos los cantares sencillos y verdaderamente populares, es decir, espontáneos, que describen las agitaciones del ánimo, la tristeza, los celos, el amor dichoso, etc., etc. Estos cantares se han combinado con algunos cantos africanos que conserva la raza negra y con unos pocos cantares que son ya hijos del nuevo pueblo. Algunos grupos de población que se conservan puros tienen cantares populares del pueblo español, en la forma; pero combinados ó imitados.

La escasa poesía popular granadina consta, pues, de tres partes: coplas españolas de puro origen, adoptadas y popularizadas, que cantan las tres razas, creyéndolas propias: coplas y romances españoles combinados, que cantan los llaneros, que es una población bastante pura en su sangre: coplas africanas, que se han popularizado con sus danzas, y que han sido adoptadas por la raza española y con mayor razón por la raza mestiza. La danza es el mejor conductor de las coplas ó cantares. En Colombia no existe como popular una sola danza española: lo que baila el pueblo es *bambucos* y *bundes* de origen africano, y *torbellinos* de nacio-

nalidad muisca. . . En el *torbellino á misa* de los pueblos del centro de la República, se vé una ligera imitación de la contradanza española; pero el fondo de aquel baile es enteramente indígena.

Entre todos estos bailes, el rey de los reyes es el *bambuco*. Su danza es enteramente original; su música es singular, y en fuerza de su mérito y de su poesía se ha convertido en música y danza nacional, no solo de las clases bajas sino aun de las altas, que no le bailan en sus salones, pero que la consideran suya. El único caso probable de nostalgia de un granadino en tierras apartadas, sería oyendo un bambuco. Es de todas las cosas granadinas lo único que encierra verdaderamente el alma y el aire de la patria. El colombiano que oiga hablar español en Esmirna ó Jerusalem, sentirá un vivo placer, pero se dirá: ¿esa voz es granadina, americana ó española? Mas si oyese preludiar un bambuco, gritará, corriendo hácia el músico: es mi patria! el que eso toca, me conoce ó yo lo conozco.

Por mucho tiempo se habia creído que el bambuco era un aire nacional. Un poeta (\*) le ha encontrado su verdadero origen africano, en la tribu de Bambux. El bambuco se toca en la *bandolina*, y es . . . . qué podremos decir que es? Las primeras tentativas del amor que sueña; las primeras tristezas; la alegría del encuentro; el atrevimiento de un beso; el dolor de una despedida; la vuelta á la pa-

---

(\*) Jorge Isáacs—Maria—Novela caucana—página 181.

tria; el canto del hogar americano, á la sombra de un gualanday y en una noche de luna; todo eso se deletrea y se suspira en un bambuco. Aprisionado entre los salones, sobre las ebúrneas teclas de un piano ó entre el estrecho y misterioso recinto de una flauta, es todavía encantador; pero siempre tiende, como una niña, á salirse al campo; y en la calle, en una noche de alegría y de luna, recobra su imperio, salta, ríe, juega, seguro de que todos los que lo oigan se vendrán detras. No suena bien en ciertos instrumentos que no pueden seguir su marcha de sílfide, como la cabaleresca guitarra del trovador español; huye atemorizado de la tambora como una niña de un monstruo y se reiría á carcajadas de que quisieran hacerlo saltar sobre las cuerdas de un violin. Su patria es el campo; su vestido la ruana; su casa una bandola, y busca un corazon de muger, á la media luz de las estrellas. Donde vé montañas dice: *por aquí paso*; donde mira valles canta: *aquí vivo!* No le atemoriza el valle frio; pero su verdadera patria es un valle de la zona tórrida. Su interminable sucesion de notas se presta para una noche entera de alegría; se precipita unas veces en locos juegos, vacila y solloza otras veces y se ahoga en lágrimas.

Es una cosa bien rara que los cultos blancos no hayan podido darle una sola alegría á los negros; y que estos, desterrados y extrangeros, hallan traído tal regalo á los blancos. Ellos no han recibido de estos sino algunas coplas y eso porque han tenido que olvidar sus dialectos africanos.

La raza negra aclimatada en sus desiertos es eminentemente poeta, y sobre todo música y cantora:

sus voces son maravillosas en elasticidad, espansion y armonia. Un negro que toque una *marimba* entre las selvas de las costas del sur, tiene seguridad de que las fieras y las culebras le estarán escuchando extáticas; *el canto del trapiche*, modulado á media noche, al són de las masas que chirrian, ha parado mas de una vez el azote del áspero señor.

Los negros cantan nuestras coplas castellanas en sus *bundes* y en sus *bambucos*, y conservan algunos cantares peculiares que cantan en su bellísima voz con aires que ellos recuerdan ó inventan, venciendo airosamente las mayores dificultades del canto ó de la música.

No hay necesidad de poner aquí muestras de coplas adoptadas por ellos, porque cualquier lector español las conoce, con raras escepciones.

Pondremos algunas muestras de la poesía que es peculiar en los negros.

Es media noche, y la escena pasa en un trapiche. Dos negros, medio desnudos, atienden al horno, el uno á sostener el fuego, cebándolo ya con troncos, que tiene á un lado, para que hagan brasa, ya con bagazo seco de caña, que tiene al otro, para que alce llama. El otro negro espuma los calderos ó pasa el caldo de un fondo á otro. Varios negros acarrear caña desde la plazuela donde descargaron los peones, al pié de las molenderas. Estas, sentadas al pié de la masa mayal, meten caña por un lado y reciben caña exprimida por el otro. Un negrillo azota y grita á la perezosa pareja de bestias que llevan el mayal para dar movimiento al trapiche. Varios negros quitan el bagazo fresco y lo arrojan fuera de la enramada, y otros que están de *remuda*,

para los diversos oficios, duermen en los alares. miéntras les llega su hora para trabajar. Las dos negras molenderas cantan, á duo, ó en diálogo alternado:

1.ª voz—Mi señora no me quiere,  
Mi amo no me puede vé;  
Mi señora, la chiquita,  
Dice que me ha de vendé  
Por un plátano maduro  
Y una totumita é mié.

.....

(A duo.)—Mi señora, la chiquita,  
No me venda sumecé! (bis)  
Fracica!  
—Señó!  
—Tu amo te quiere vendé!  
—Po qué? Po qué?  
Poque no sabe molé

(A duo y vivace.)

Man que nunca sepa  
Yo aprenderé,  
Y si no aprendiere  
Véndame uté

El retornelo de sus canciones del trapiche, es este:

Molé, molé!



Molé trapiche, molé,  
 Molé la caña pasada,  
 Moléla á la media noche,  
 Moléla á la madrugada.

Todos los negros del *Real* (poblacion de negros, anexa á la casa de la hacienda) están reunidos el domingo en la noche, en la capilla ú oratorio de la casa del amo. Este, ó un negro viejo, hace cabeza en el rosario, que contestan á coro todos los negros. Concluido el rosario, sigue el ofrecimiento y algunas oraciones en latin, que maltratan, al contestar, de una manera inaudita. Decia el jefe:

Dignare me laudare te, Virgo Sacrata,  
 Da mihi virtutem contra hostes tuos;

debían contestar los negros, y uno de ellos que quedaba mas cerca, una noche, dijo este incalificable dístico en vez de "Da mihi," etc.

"Allá van lo mico con trata y toro."

Concluidas todas las oraciones, sigue el canto. Vamos á dar una muestra:

Una negrita que encabezaba el canto, á causa de su voz angelical, cantaba así, desperdiciando las mas dulces notas:

Ñor Demonio tomó por empeño  
 Que el santo Rosario no se ha de rezá;  
 Y la Virgen como capitana  
 Le dice á su negro; vamos á rezá!

Coro.—Le dice à su negro: vamos á rezá!

Un negro cantaba, en yaravies pastusos, sus re-

cuerdos de la guerra de la independencia, en la cual había figurado como un héroe. A fuerza de heridas, de que tenía acribillado el cuerpo, alcanzó el grado de cabo 2º. Había sido declarado libre tres veces; y otras tantas le había reclamado como esclavo su amo. Al fin se resignó á su suerte (*sue-  
te*, como decia él) y siguió de esclavo toda su vida. Cantaba los sucesos de la campaña de Macaulay en Pasto:

Rompe é fuego é negro viejo  
Sin má que diez compañero  
Sobre cuarenta pastuso  
Y los cojió prisionero.

Ya se despide de Pasto  
Cañones y culebrina,  
Ya murió mi capitán,  
Ya murió el triste Salinas.

No asperes, bella Juanita,  
Que Caicedo vuelva á verte;  
Búscalo en el otro mundo  
Porque ya no habita en este.

El pueblo español que habita los llanos de San Martín y de Casanare, en remplazo de los indios que combatió y extirpó, forma una especialidad entre todos nuestros pueblos. El llanero es un tipo único entre los tipos granadinos, ni tiene en la América otro parecido que el apureño de Venezuela y el gaucho de las Pámpas Argentinas. La imágen

del desierto en que vive, su lucha eterna contra una naturaleza feroz y grandiosa; su vida en el desierto y en la lucha; su hogar nómada y su único oficio de pastor, han creado en aquella poblacion, un carácter originalísimo. Como hijo del desierto es entusiasta amante de la poesía y de la música; una noche entera puede pasar, y noches seguidas tambien, bailando, tocando su tosca guitarra ó bándolin y cantando sus coplas ó sus jácaras. Un poeta que les compusiera bellos romances sobre sus hazañas y montara un caballo con tanta soltura y agilidad como ellos, se haria adorar; habria riesgo de que lo proclamaran su rey.

El alma del llanero no recibe de la sociedad cultas otras impresionas simpáticas que las de la poesía, la música, y el valor: es refractario á toda idea de elegancia y de refinamiento. Cuatro veces ha salido el llanero á las ciudades á defender las leyes. En todas ha vuelto alborozado á sus pámpas llevando un recuerdo odioso de las leyes que ha defendido; de las ciudades en que ha habitado, sin poder hacer pastar sus caballos al pié de sus cabañas; de las mugeres, que no han querido bailar con ellos; de los hombres, que no viven sobre el caballo; de todo lo que han visto, en fin. Durante su corta y azorada permanencia en las ciudades no han envidiado sino la posesion de los caballos buenos y de las mugeres hermosas. Nada mas es necesario decir sobre este tipo del árabe de América.

Los llaneros son el único pueblo, en Colombia, que tiene su poesía especial, que nunca abandona. No ha habido ningun poeta culto de los Llanos; el

pueblo compone lo que canta, y canta lo que compone. No acepta coplas de otras tierras.

Sus composiciones favoritas son largos romances consonantados, que llaman galeron, y que cantan en una especie de recitado con inflexiones de canto en el cuarto verso. Es el mismo romance popular de España, y contiene siempre la relación de alguna grande hazaña, en que el valor y no el amor es el protagonista: el amor es personaje de segundo orden en los dramas del desierto. Indudablemente tomaron la forma del méτρο y la idea de los romances españoles; pero desecharon luego todos los originales y compusieron romances suyos para celebrar sus propias proesas. Hé aquí una muestra de ellos:

En el Hato de setenta  
 Donde se colea ganao,  
 Me dieron para colear  
 Un caballito melao;  
 Me lo dieron por maluco,  
 Me salió requetemplao, etc., etc.

Mas acá de si sé donde,  
 Juntico de la quebrada  
 Iba yo, ya nohecita,  
 Y hallé la tigra cebada;  
 No sé que estaria pensando  
 El dianche de condenada,  
 Que así que me vido encima  
 Me tiró una manotada  
*Huiste!* le dije á la indina  
 No sea busté tan malcriada,

Que para saludar á un hombre  
No se le tira á la cara,  
¿No vé qué el morcillo es potro  
Y que se asusta de nada?

Por aquellos llanos abajo  
Donde llaman para Para  
Mé encontré con un becerro  
Con los ojos en la cara:  
El rabo lo tenía atrás,  
Tenía pelos en el cuero,  
Los cachos en la cabeza  
Y las patas en el suelo;  
Abajo tenía los dientes  
Y arriba no tenía nada  
Y en medio de las quijadas  
Tenía la lengua enredada.

Me llaman el *tantas muelas*  
Aunque no las he mostrao  
Y si las llevo á mostrar  
Se ha de ver el sol eclipsao  
La luna teñida en sangre,  
Los elementos trocaos,  
Las estrellas apagadas  
Y al mesmo Dios admirao.

Paro saltos, el conejo;  
Para carrera el venao,  
Yo me pareesco á los tigres  
Y al leon en lo colorao.

Yo no soy de por aquí,  
Yo soy de Barquisimeto

Naides se meta conmigo  
Que yo con naides me meto.

Yo soy nacido en Aroa  
Y bautizado en el Pao,  
No hay zambo que me la haya hecho  
Que nó me la haya pagao.  
Que anoche comi culebra  
Y esta mañana pescao;  
Que los dedos tengo romos  
De pegarle á los malcriaos.

De los hijos de mi máma  
Solo yo salí malcriao;  
Los brazos los tengo blancos  
De vivir enchaquetao:  
No hay zambo que me la haya hecho  
Que no me la haya pagao.

El que cantare conmigo  
Ha de ser muy estudiao,  
Porque lo tengo é dejar  
Como faltriguera á un lao.  
Conigo y la rana, es gana  
Que se metan á cantar,  
Que no me gana á moler  
Ni la piedra de amolar,  
Porque tengo mas quintillas  
Que letras tiene un misal.

Yo fúí el que le dió la muerte.  
Al plátano verde asao;  
Cuando me lo dan, lo como,  
Cuando no, aguanto callao.

Por si acaso me mataren  
No me entierren en sagrao;  
Entiérrenme en un llanito  
Donde no pase ganao,  
Un brazo dégenme afuera  
Y un letrero colorao,  
Pa que digan las muchachas:  
“Aquí murió un desdichao;  
No murió de tabardillo  
Ni de dolor de costao,  
Que murió de mal de amores  
Que es un mal desesperao.”

Mi muger está muy brava  
Porque otra me agazajó . . . .  
¡Si yo tengo mi modito  
Y me quieren, qué haré yo!

A ninguno le aconsejo  
Que ensille sin gurupera;  
Que en muchos caballos mansos  
Los ginetes van á tierra.

Yo te dí mi medio real  
Porque me hicieras cariño;  
Solo me hiciste una vez,  
Me estás debiendo un cuartillo.

Mi máma me dió un consejo,  
Que no fuera enamorao,  
Y cuando veo una bonita  
Me le voy de medio lao;  
Como el gallo á la gallina  
Como la garza al pescao.

Como la tórtola al trigo  
 Como la vieja al cacao.

Yo no soy de por aquí  
 Yo vengo del otro lao,  
 Y me trajo un capuchino  
 En las bárbas enredao.

Si hubiere alguno en la rueda  
 Que con yo esté incomodao  
 Sálgase para afuera  
 Lo pondré patiaribiao,  
 Con este brazo invencible  
 Que Jesucristo me ha dado,  
 Que en esos llanos de Achagua  
 Yo soy el zambo mentao:  
 Yo fuí el que le di la muerte  
 Al plátano verde asao  
 Con un cabito de vela  
 Y un padre nuestro gloriao.

Por este estilo son todas sus ostentosas poesías. Conocemos por desgracia muy pocas, por que aun no ha merecido la atención de nuestros literatos esta abundante fuente de poesía popular. El que se tome el trabajo de recoger romances llaneros y cantares de los negros, entraria con ellos en la literatura española como entra el Meta en el Orinoco: llevaria una grandeza á otra grandeza.

La raza blanca y la mestiza componen coplas y cantan las españolas. Creiamos que poseian muchas originales, pero repasando el *Cancionero popular* de España, dado á luz por el señor de la Fuente y Al-



cántara, hemos encontrado muchas de las que juzgamos ser de la nueva Granada, lo cual no lo miramos con una desventaja, y no podía suceder de otro modo, teniendo ambos pueblos un mismo origen. Las que son, sin duda alguna, originales pueden confundirse con las españolas. Hé aquí algunas muestras de ellas.

Muy bonita es mi chatita  
Solo un defecto le hallé:  
No tiene los ojos negros  
Pero yo se los pondré.

El primer amor que tuve  
Parecía una borrachera:  
Se me nublaban los ojos  
Y me temblaban las piernas.

Para granizo, Guanacas;  
Para viejas, Timaná;  
Para muchachas bonitas  
Calí, Buga y Popayan.

¡Ah Guamo de mil demonios  
Que allí fué onde amé una china  
Y me resultó que estaba  
Si no empeñada, vendida!

Se embarcó, mi china hermosa,  
Se embarcó en la Magaleua,  
Y le iba creciendo el rio  
Con el llanto de mi pena.

“Como de aquí á Santa Rosa,

Yo le dije te he de amar;”  
Y me dió unas esperanzas  
Como de aquí á Bogotá.

Se estaba muriendo un indio  
Y á su hijo le aconsejaba:  
“Has de saber, hijo mio,  
Que un bien con un mal se paga.”

Si fueres por un camino  
Donde te dieren posada  
Róbate aunque sea el cuchillo  
Y vete á la madrugada.

Si algun blanco te mandare  
Que le encilles el caballo  
Déjale la cincha floja,  
Y aunque se lo lleve el diablo.

Si cerrar la puerta mandan  
Sabe que nada te cuesta  
Hacer como que la trancas  
Pero dejándola abierta.

Todas estas coplas corren mezcladas con las de España. Un peninsular tendría gratas emociones al oír, subiendo el Magdalena, cantar á un boga:

Dicen que no es muy triste  
La despedida?  
Dile al que te lo dijo  
Que se despida.

O si en el mas retirado pueblo de los Andes siguiera una rústica serenata, y oyera al cantor muis-

ca, requebrar á su enamorada con esta copla, que le es conocida desde la infancia;

Yo me enamoré del aire,  
Del aire de una muger;  
Como la muger es aire  
En el aire me quedé.

Aun no ha llegado el tiempo de que el pueblo colombiano cante romances históricos, por falta de historia propia, en que se confundan gratos recuerdos de todas las clases que lo forman. Solamente la guerra de la independencia puede prestar asuntos populares; pero aun no se han explotado.

---



## XIII.

### República del Ecuador.



Si los literatos y poetas del Ecuador son inferiores en número á los de las repúblicas Hispano-Americanas, de que nos hemos ocupado en los anteriores artículos, no se crea por eso que tienen menos inspiración, fuego, sentimiento, armonía, profundidad, cultura y riqueza de lenguaje. En Guayaquil nacieron varios géneos que honran no solamente á su patria, sino á la América toda, á la literatura española en general. ¿Quién no conoce el brillante nombre de JOSE JOAQUIN DE OLME-DO? El cantor de Junin; el inspirado poeta que pudo asociar su fama á la del Libertador Bolívar, en el poema inmortal que encierra la epopeya americana.

Los hijos todos del Nuevo-Mundo guardan con sagrada veneración el recuerdo grandioso de aquella era de gloria y de infortunios que se ha

llamado la Independencia de América. Si Cristóbal Colon arrancó al seno de los mares un desconocido continente, Simon Bolívar le arrebató, en gran parte, de las garras de sus opresores, y José Joaquín de Olmedo, en sus inmortales versos, ha sabido describir todo el valor, heroísmo y magnanimidad de tan colosal empresa.

El distinguido crítico Miguel L. Amunátegui, al ocuparse de este poeta, dice: que es lo que se llama un verdadero clásico, que pone en ejercicio una táctica poética, como un general emplea la estrategia. Arregla las figuras, las comparaciones, los pensamientos segun un plan meditado con mucha detencion. Coloca aquí una apóstrofe, allá una máxima; por un lado una antítesis, por otro una exclamacion; prepara la venida de una observacion profunda por medio de una descripcion amena y florida; toma la precaucion de colocar junto á los tintes oscuros otros mas suaves para diversificar las impresiones; procura pue las palabras tengan armonía imitativa, correspondiendo á los sonidos, movimientos y afectos que ellas expresan; en una parte amontona las erres, de tierra de otra las consonantes. Hace con sus ideas y con sus frases lo que hace un general con sus cañones, sus caballos y sus hombres; pero todo eso lo ejecuta con tal talento; sabe su arte con perfeccion; es un Sucre, un San Martín, un Bolívar en poesía.

Podria decirse que Olmedo ha levantado en el canto á Junin un monumento á Bolívar con fragmentos antiguos y piedras cortadas, á imitacion de las que se empleaban en las construcciones de Grecia y de Roma.

Todos los que han estudiado detenidamente aquella obra clásica, reconocen en el poeta una habilidad inmensa; si bien tienen sus versos un colorido de otro siglo, que nos hace recordar á los cantores griegos y romanos.

Para ensalzar las hazañas de Troya hubo necesidad de un Homero; para cantar las glorias de Junin era menester toda la entonacion, la valentia, la sublimidad de Olmedo, cuando dijo:

El trueno horrendo que en fragor revienta  
Y sordo retumbando se dilata  
Por la inflamada esfera,  
Al Dios anuncia que en el cielo impera.

Y el rayo que en Junin rompe y ahuyenta  
La hispana muchedumbre  
Que mas feroz que nunca amenazaba  
A sangre y fuego eterna servidumbre;  
Y el canto de victoria  
Que en écos mil discurre ensordeciendo  
El hondo valle y enriscada cumbre,  
Proclaman á *Bolivar* en la tierra  
Arbitro de la paz y de la guerra.

Las sobérbias pirámides que al cielo  
El arte humano osado levantaba  
Para hablar á los siglos y naciones;  
Templos, dó esclavas manos  
Deificaban en pompa á sus tiranos,  
Ludibrio son del tiempo, que con su ála  
Débil las toca y las derriba al suelo,  
Despues que en fácil juego el fugaz viento

Borró sus mentirosas inscripciones;  
 Y bajo los escombros confundido  
 Entre la sombra del eterno olvido,  
 ¡Oh de ambicion y de misèria ejemplo!  
 El sacerdote yace, el Dios y el templo;

Mas los sublimes montes, cuya frente  
 A la macion etèrea se levanta  
 Que ven las tempestades á su planta  
 Brillar, rujir, romperse, disiparse;  
 Los Andes... las enormes, estupendas  
 Moles sentadas sobre bases de oro,  
 La tierra con su peso equilibrando,  
 Jamás se moverán. Ellos burlando  
 De ajena envidia y del protervo tiempo  
 La fúria y el poder serán eternos,  
 De *Libertad* y de *Victoria* heraldos  
 Que con éco profundo  
 A la postrima edad dirán del mundo:  
 "Nosotros vimos de *Junin* el campo:  
 "Vimos que al desplegarse  
 "Del *Perú* y de *Colombia* las banderas  
 "Se turban las regiones altaneras  
 "Huye el fiero español despavorido,  
 "O pide paz rendido.  
 "Venció *Bolívar*: el *Perú* fué libre;  
 "Y en triunfal pompa *Libertrá* sagrada  
 "En el templo del Sol fué colocada."

?Quién me dará templar el voraz fuego  
 En que ardo todo yo? Trémula, incierta,  
 Torpe la mano vá sobre la lira  
 Dando discordes son. ¿Quién me liberta  
 Del Dios que me fatiga?...  
 Siento unas veces la rebelde musa

Cual bacante en furor vagar incierta  
 Por medio de las plazas bulliciosas,  
 O sola por las selvas silenciosas,  
 O las risueñas playas  
 Que manso lame el caudaloso *Guayas*:  
 Otras el vuelo arrebatado tiende  
 Sobre los montes, y de allí descende.  
 Al campo de *Junin*; y ardiendo en ira  
 Los numerosos escuadrones mira  
 Que el odiado pendon de España arbolan:  
 Y en cristado morrion y peto armada,  
 Cual amazona fiera,  
 Se mezcla entre las filas la primera  
 De todos los guerreros,  
 Y á combatir con ellos se adelanta,  
 Triunfa con ellos y sus triunfos canta.

Tal en los siglos de virtud y gloria,  
 Donde el guerrero solo y el poeta  
 Eran dignos de honor y de memoria,  
 La musa audaz de Píndaro divino,  
 Cual intrépido atleta,  
 En inmortal porfia  
 Al griego estádio concurrir solia.  
 Y en éstro hirviendo y en amor de fama,  
 Y del metro y del número impaciente  
 Pulsa su lira de oro sonora;  
 Y alto asiento concede entre los dioses  
 Al que fuera en la lid mas valeroso,  
 Y al mas alórtanado.  
 Pero luego envidiosa  
 De la inmortalidad que les ha dado,  
 Ciega se lanza al circo polvoroso  
 Las álas rapidísimas agita,



Y al carro vencedor se precipita  
Y desatando armónicos raudales  
Pide, disputa, gana,  
O arrobata la palma á sus rivales.

¿Quién es aquel que el paso lento mueve  
Sobre el collado que á *Junin* domina?  
¿Qué el campo desde allí mide, y el sitio  
Del combatir y del vencer designa?  
Que la hueste contraria observa, cuenta,  
Y en su mente la rompe y desordena,  
Y los mas bravos á morir condena,  
Cual águila caudal que se complace  
Del alto cielo en divisar su presa  
Que entre el rebaño mal segura pacea?  
¿Quién el que ya descende  
Pronto y apercebido á la pelea?  
Preñada en tempestades le rodea  
Nube tremenda: el brillo de su espada  
Es el vivo reflejo de la gloria:  
Su voz un trueno: su mirada un rayo.  
¿Quién, aquel que al trabarse la batalla,  
Ufano como Nuncio de victoria,  
Un corcel impetuoso fatigando  
Discurre sin cesar por toda parte?...  
Quién, sino el hijo de Colombia y Marte?

Sonó su voz: "Peruanos,  
Mirad allí los duros opresores  
De vuestra patria. Bravos Colombianos,  
En cien crudas batallas vencedores,  
Mirad allí los enemigos fieros  
Que buscando venís desde Orinoco:  
Suya es la fuerza, y el valor es vuestro:  
Vuestra será lá gloria;

Pues lidiar con valor y por la patria  
 Es el mejor presagio de victoria.  
 Acometed, que siempre  
 De quien se atreve mas el triunfo ha sido;  
 Quien no espera vencer, ya está vencido."  
 Etc., etc., etc.

José Joaquín de Olmedo se educó en Lima, en la afamada Universidad de San Márcos, fundada en tiempo de Carlos V, tan rica que, en el siglo XVIII, hacia donativos á los reyes de España por mas de cincuenta mil pesos y que contaba trescientos doctores; pero no fué en ella donde aquel talento distinguido pudo haberse hecho notable en los estudios literarios, pues sabido es que tales institutos consumian los mas sobresalientes ingénios en las sofisticas chúcaras del foro ó en teológicas y místicas sutilezas, de lo que se lamenta el mismo Olmedo en una carta que dirigió á Juan Maria Gutierrez, poco antes de morir.

No solo en su patria figuró aquel insigne poeta: estuvo en España de Diputado á Córtes, en Inglaterra como Enviado extraordinario de Bolívar y murió en Guayaquil, en 19 de enero de 1847, habiendo dispuesto el gobierno del Ecuador que se le hicieran exéquias en todos los templos principales de la república, y que se inscribiese sobre su tumba este epitáfio: *Fué el Padre de la Patria, el ídolo del pueblo. Poseyó todos los talentos; practicó todas las virtudes. Murió en el Señor, á los sesenta y cinco años de edad.*

El primero que fundó en Lima, en la Universidad de San Márcos, la cátedra de literatura, de cuya falta, como hemos dicho ántes, tanto se lamentó Olmedo, fué el célebre NUMA POMPILIO LLONA, que nació en Guayaquil, en 1832.

Es considerado generalmente como poeta peruano, por haber pasado muy jóven á esta república, en donde concluyó sus estudios de derecho, mereciendo el título de doctor en 1852.

Como poeta tiene mucha elevación de ideas y una inspiración robusta y filosófica, realzada por un estilo correcto y elegante. Ha desempeñado los puestos de cónsul general del Perú en España é Italia, y fué secretario del congreso americano en 1864. Ha dado á luz sus *Cantos Americanos* y sus *Nuevas Poesías*; ha sido inspirado vate y notable periodista.

Numa Pompilo Llona tiene en mucho—y con razón—los cantos de su lira, como podrá verse en los siguientes versos:

### DAME TU LIRA.

Si á mis piés derramando su tesoro  
Me dijese algun rico de la tierra:  
“Esencha, trovador: he aquí mas oro  
Que en los abismos de la mar se encierra:

Con él tendrás la dicha y los placeres  
Porque tu ardiente corazon suspira,  
Y el amor de bellísimas mugeres,  
Grandezas y poder, dáme tu lira.”

Y si el mayor de todos los monarcas  
Arrojase la púrpura suprema  
Y mostrando á lo lejos sus comarcas,  
Colocase en mi frente su diadema;

Y me dijese: "tuyos son, poeta,  
Mis vasallos, mis pueblos, mis honores;  
Dáme el acento de tu lira inquieta,  
El arpa en que suspiras tus amores!

Si el orador me diese la elocuencia  
Que á torrentes derrama en la tribuna;  
Y el sábio los caudales de su ciencia;  
Y el guerrero su bélica fortuna;

A todos, sin dudar responderia,  
"Mi alma esos dones admitir rehusa;  
Porque le agrada mas la melodia  
Y el blando acento de mi triste Musa."

Mas; si el tímido y puro adolescente  
Me brindase su tierno y casto ardor....  
Yo le daria mi laud doliente  
Por la dulzura del primer amor!

---

JUAN LEON MERA nació en Ambato, el 23 de junio de 1832, y pasó los primeros veintiocho años de su vida en una hermosa casa de campo contemplando las bellezas tropicales é inspirándose en el gran libro de la naturaleza.

En tales circunstancias, dice Torres Caicedo, Me-

ra se sintió agitado por esa voz interior del bardo, y en las mañanas con la alondra, en las tardes con la diuca, uniendo su voz al murmurio de las aguas y al éco solemne y misterioso de la floresta, lanzó sus cantos niño aun; pero, turpial no domesticado, hizo perder sus trinos primeros en la espesura, hasta que un amigo sorprendió su voz y dió á luz esas canciones en *La democracia*, hoja que se publicó en Quito, en 1853.

Algunos han criticado á este poeta por su falta de originalidad; pero no hay duda que es muy animado en sus poesías descriptivas, y siempre correcto en sus composiciones.

“La Virgen del Sol” es una hermosa leyenda en que relata el amor sublime de los indios. “Los héroes de Colombia,” es un canto épico lleno de fuego y de vigorosa entonacion.

“Elvira,” “El Proscrito” y “El Luterano” son romances que han merecido la severa crítica de Amunátegui por su frialdad y descuido.

Ha publicado tambien una coleccion de poesías religiosas, ensayos biográficos, cuadros de costumbres, fábulas y epigramas. En 1868 dió á luz una obra importante, con el titulo de “Ojeada histórico-crítica sobre la poesía ecuatoriana, desde su época mas remota hasta nuestros dias.”

Es delicado el sentimiento que sirve de base á la siguiente poesia:

### **Los gilguerillos.**

Ví una vez el gilguerillo  
Que á su hembra amada seguía,

Y ella por el bosque huía  
Con riguroso desden.

Oí al amante cuitado  
Del follaje en la espesura  
Cantar con tanta dulzura  
Que atrajo á su dulce bien.

Vilos á poco ya juntos  
Gozando de amor la suma  
Delicia, y de blanda pluma  
Labrando el nido comun;

Y en el nido venturoso  
Ella despues reposaba,  
Y él á su lado velaba  
Cantando mas dulce aun.

¡Ay muger! clamé gimiendo,  
Al contemplar esta escena,  
Tú sola escuchas serena  
La voz de mi corazon;

Mas si vieras como esa ave  
Se rinde al amante ruego  
Quizá te moviera el fuego  
De mi inocente pasion.

---

Otro de los poetas mas inspirados del Ecuador es JULIO ZALDUMBIDE, que nació en Quito en 1833. Sus poesías son elevadas, puras, correctas y delicadas, revelando todas ellas mucha erudicion y conocimiento profundo de la lengua. El

carácter del poeta es melancólico, pero sin afectación; y todo le augura ser una de las glorias literarias de la América intertropical.

“La eternidad de la vida” es una hermosa composición, profundamente filosófica y cristiana; “El sueño” es una poesía teñida de melancolía y llena de bellísimas imágenes. “El Arroyuelo,” “El Bosquecillo” contienen preciosas descripciones; “Tu Imágen” y “A Laura,” rebosan ternura y sentimiento.

La siguiente es una composición ligera:

### **A un ramillo de ciprés.**

¿Con qué ella te manda á mí? . . .  
 ¿Es verdad, ó ilusion es?  
 ¿Para que te envía dí?  
 ¿Qué me dices, tú ciprés?

Símbolo eres de dolor . . . .  
 ¡Por dicha su alma deplora  
 Nuestro desgraciado amor,  
 Como la mia le llora?

Eres emblema de duelo:  
 Por la tristeza plantado  
 Creces siempre sobre el suelo  
 Que sepulta un sér amado:

¡Ay quizás ella te envía  
 Para que adornes la oscura  
 Tumba de la dicha mia,  
 Insignia de la amargura:

Acáso en jardín de flores  
A tí solo te escogió,  
Mensagero de dolores,  
Y á decirme te mandó:

Que con el mismo dolor  
Con que mi alma deplora  
Nuestro desgraciado amor  
Tambien la suya le llora. . . .

Si á eso fué que te mandó  
Ese ángel de mis cantares,  
Al viento rogaré yo  
Que le cuente mis pesares;

Y le diga, que de hoy mas  
De la triste lira mia  
Tú la corona serás  
De eterna melancolía;

Y que en vez de alegres flores,  
Ceñida de tí la sien  
Irán siempre mis dolores  
Y mis placeres tambien.

Y que será el dolor mio  
Al suyo por siempre igual:  
¡Ciprés, como tú sombrío;  
Cual tu verdor inmortal.

---

El trágico fin y las desgracias de que fué víctima la poetisa DOLORES VEINTEMILLA DE GA-



LINDO han hecho que sus producciones, de mérito generalmente, hayan alcanzado gran popularidad en el Ecuador. Nació en 1829 y dedicóse desde su mas temprana edad al cultivo de la poesía, de la música y de la pintura. Joven aun, cuando todavía ostentaba las gracias de su imaginacion y de su talento, realizadas por su belleza y por los encantos de su carácter espiritual, se hastió de la vida y se precipitó en el suicidio. . . . Antes de morir redujo á cenizas sus poesías; pero aun se conservan algunas, como sus sentidas

### QUEJAS.

¡Y amarle pude! . . . Al sol de la existencia  
Se abria apénas soñadora el alma . . .  
Perdió mi pobre corazon su calma  
Desde el fatal instante en que le hallé.  
Sus palabras sonaron en mi oido  
Como música blanda y deliciosa;  
Subió á mi rostro el tinte de la rosa;  
Como la hoja en el árbol vacilé.

Su imágen en el sueño me acosaba  
Siempre alhagueña, siempre enamorada:  
Mil veces sorprendiste, madre amada,  
En mi boca un suspiro abrazador;  
Y era él quien lo arrancaba de mi pecho  
El, la fascinacion de mis sentidos;  
El, ideal de mis ensueños mas queridos;  
El, mi primero, mi ferviente amor.

Sin él, para mí, el campo placentero

En ves de flores me obsecuaba abrojos:  
 Sin él eran sombríos á mis ojos  
 Del sol los rayos en el mes de abril.  
 Vivía de su vida apasionada;  
 Era el centro de mi alma el amor suyo;  
 Era mi aspiracion, era mi orgullo....  
 ¿Por qué tan presto me olvidara el vil?

No es mio ya su amor, que á otra prefiere:  
 Sus caricias son frías como el hielo;  
 Es mentira su fé, finje desvelo....  
 Mas no me engañará con su ficcion....  
 ¡Y amarle pude delirante, local!!  
 ¡No! mi altivez no sufre su maltrato;  
 Y si á olvidar no alcanzas al ingrato  
 ¡Te arrancaré del pecho, corazon!....

Por la facilidad y donosura con que escribe se ha hecho notable VICENTE PIEDRAHITA, hijo de uno de los próceres de la independencia de su patria.

Ha figurado como diplomático y periodista, siendo una de sus obras mas notables la que se titula *Estudios relativos al estado social y político del Ecuador y á los medios de mejorarlo*.

Sus poesías son notables por el fuego de la passion con que están escritas y por el sentimiento que revelan, como las tituladas *Te voy á ver*, *A la memoria de Agustín Roca*, *Improvisacion* etc.

Hé á quí una muestra de su estilo:

**TE VOY A VER.**

¡Te voy á ver, oh luz de mi existencia!  
Trémulo, inquieto, el corazon turbado,  
De júbilo y de amor arrebatado  
    Palpita con violencia.  
Voy á aspirarte ¡aliento de mi vida,  
Bálsamo de mi pecho atormentado,  
Calor de mi alma enferma y abatida.  
    ¡Oh si me amases! si á tu casto seno

    Una chispa volase  
Del furioso volcan que me devora:  
Si una gota siquiera del veneno  
Que me corroe, en tu alma penetrase:  
Si las angustias, la ansiedad terrible  
    De mi pasión intensa  
Probaras tú, mujer encantadora,  
¡Ay! ya sabrías el penar horrible  
    Que en tu fatal ausencia  
Ha desgarrado el pecho que te adora.  
    Jamás la fuerza de tu amor sublime

Mi borrascoso espíritu agitara  
    Con la febril vehemencia  
Que en el funesto y maldecido instante  
En que el destino cruel nos apartara,  
Al estrechar tu mano, convulsivo  
Saltando el corazon agonizante,  
Mis angustias mortales te expresaba  
En mi fija mirada suplicante.  
Y acaso ingrata, nada tu sentias

Ni una dulce mirada de consuelo  
¡Ay! tributabas á las ánsias mías.  
Partiste tú serena,  
Y exánime, sin voz, ni movimiento,  
Confuso y aturdido,  
Cual si fuese de mi alma desprendido  
Quedé insensible al mismo pensamiento.  
De los pesares llúvia silenciosa,  
El llanto me inundaba,  
Y cual amargas ondas del despecho  
Mis lágrimas tragaba.

Cómo en las noches del invierno crudo,  
Cuando el bramar terrífico del viento  
La formidable tempestad anuncia,  
Desaparece la luna esplendorosa,  
Envuelve el firmamento  
Lobreguéz pavorosa,  
Y el rayo aterrador rompiendo súbito  
De la nube inflamada  
El negro seno, horrísono conmueve  
De la tierra el cimiento:  
Así en luto y tinieblas sepultada  
Dejas el alma mía,  
Oh muger, cuyo cálido semblante,  
En mi tétrico espíritu encendía  
Inspiración fogosa y entusiasmo,  
Luz, amor, esperanza y alegría....  
El rayo del dolor hendió mi frente  
Y sacudió furioso mis entrañas  
Al desgarrarme el corazón ardiente.

¡Ay! desde entónces con aspecto lúgubre  
El mirar cadavérico y sombrío

Y la cabeza estúpida insensible,  
Seguia el impulso del destino impío.  
Nada alentaba el descaecido pecho,  
Mi lóbrega y marchita fantasía  
    Ni una luz alumbraba,  
Y doquiera buscándote anhelante  
    En mi tenáz demencia,  
Como fantasma ó sepulcral espectro  
Adusto y silencioso caminaba,

Tal de los años de mi infancia oía  
Referir á las gentes aterradas,  
Que desde el manso Daule descendía  
    El Guáyas opulento  
De la noche en las horas avanzadas,  
Un escuálido espectro macilento  
De una atorcha siniestra á los fulgores  
E inclinado hácia al agua el rostro fijo  
Algo buscando con afan prolijo.

Los sitios ¡ay! que tanto embellecía  
Tu angélica figura encantadora,  
Dónde arrobada de placer oía  
Las vibraciones de tu voz canora,  
Do en sabrosas palabras te decía  
Cuanto amor en mi pecho se atesora,  
Con tenaces recuerdos me abrumaban  
Y mis ánsias mortales redoblaban.

Mas ya te voy á ver mi dulce encanto,  
    Hermosa luz del alma,  
De esta alma que sin tí padece tanto  
Mi corazón henchido de esperanza,  
De júbilo y de gloria se extremece

Gozo en todo mi ser la deliciosa  
 Expansion inefable de ventura,  
 Voy á sentir esa impresion divina  
 De tu voz insinuante y melodiosa  
                   De tu habla la dulzura,  
 La uncion de tu sonrisa melancólica.  
 Voy á ver esos ojos que llevaron,  
 En sumirar de célica ternura,  
 Hasta el fondo del pecho dolorido  
                   El sentimiento puro  
 Del amor y la fé que habia perdido.

---

Entre los poétas del Ecuador descuella ANTONIO FLORES, que nació en 1833, en el Palacio del Gobierno, siendo Presidente su padre el General Juan J. Flores. Aquel jóven fué enviado á Europa y se educó en el colegio Enrique IV, hoy liceo Napoleon, y despues en la universidad de Quito.

Como literato ha merecido los elogios de Torres Caicedo y de otros competentes críticos. Escribió una preciosa novela titulada *El Talion* y ha pulsado la lira, arrancándole sentidas notas.

El soneto que vamos á insertar se hizo célebre, por haberse encontrado en las manos de la literata chilena Doña Carolina Lizárdi, cuando se suicidó, habiendolo pedido á Flores pocos dias ántes de este drama fatal. Se titula:

#### Adios a la naturaleza.

De eterna duda en el abismo hundida,  
 El alma esclava en la prision del suelo

Rompe su yugo y con sublime anhelo  
Busca en la muerte libertad y vida.

Sábía natura á descansar convida  
En dulce sueño á quén sufrió desvelo,  
Y en paz perenne al que en amargo duelo  
Llora la dicha y la ilusion perdida;

Hoy al romper mi cáliz de amargura,  
Mi adios doliente, mi postrer suspiro,  
En plácida cancion, alma natura,

Te envio exento de temor, y espiro,  
El ancha copa de veneno en mano,  
Sin pena, ni placer, mi orgullo vano.

El Ecuador ha producido muchos hombres notables por la inteligencia, el saber y la imaginacion; ademas de los que hemos citado, mencionaremos al publicista Mejía, el historiador Velasco, el geógrafo Maldonado, al patriota periodista Espejo, sin contar con el jurisconsulto Vivero, el literato y estadista Carbo, y las inspiradas Carmen Pérez de Rodríguez y Dolores Sucre, que ocupan un lugar distinguido en la coleccion titulada *Poetisas Americanas*.



## XIV.

### Repúblicas de Centro-América.



Las cinco repúblicas de la América Central no pueden considerarse aisladamente cuando se trata de la literatura de esta parte privilegiada del mundo de Colon; porque hay tal mancomunidad de origen, de intereses y de aspiraciones en estos países, que jamás sería dable encontrar caracteres diversos en las producciones de los hombres que, como literatos, han alcanzado merecida fama.

No han faltado en Centro-América inspiracion, génio y sentimiento para las artes y las bellas letras, porque la naturaleza ha sido en este suelo espléndidamente rica, llena de vida, de luz y de armonias. Basta contemplar los paisajes que, por doquiera se encuentran, en donde el campo, la floresta y esos altos montes que circundan los mas deliciosos valles, forman agrupados un solo cuadro, y



encontraremos en el cielo encajes calados superiores á los que envidiara la arquitectura oriental; á su pié una llanura de esmeralda, cuyas líneas son mas puras que las del arte griego; nubes de nácar mas diáfanas y sutiles que las agujas de Strasburgo y Milan; volcanes gigantescos tan magestuosos como las piránides de Egipto; torrentes, lagos, praderas, con cambiantes mas bellos que los que producen los mosaicos mas delicados; un todo que canta con la poética voz de la naturaleza.

Ambos mares bañan con encrespadas olas las cálidas arenas del litoral centro-americano; una variedad inmensa de climas permite que esta tierra ofrezca una diversidad admirable de productos; el oro, la plata, el ópalo, el plomo, el hierro el carbon de piedra, se encuentran en abundancia; en medio de los bosques vírgenes crecen maderas preciosas; y se ostentan desde el leopardo hasta el tapir, desde el águila hasta el pájaro mosca; los rayos del sol que alumbran esta preciosa parte del Nuevo-Mundo, se quedan prisioneros en las plumas del quetzal y en las aterciopeladas alas de las versátiles mariposas.

Pero en medio del poético y risueño espectáculo que ofrece la esplendorosa naturaleza en la América-Central, han corrido á las veces arrollos de sangre generosa en luchas fratricidas; bajo este hermoso cielo tropical se ha empuñado la tea devastadora de las mas lisongeras esperanzas; la atmósfera política háse visto preñada de repente de negras tempestades, que lanzan el rayo desolador de la destruccion y de la muerte . . .

Empero, no recarguemos de siniestras sombras:

el triste cuadro de las guerras intestinas, para decir de una vez que han servido de rémora al adelanto y al progreso, ya que, la fortuna ha querido que no se descubra al presente en el horizonte de este suelo, tan caro para nosotros, ninguna nube que presagiar pudiera una tormenta.

La literatura centro-americana es, por desgracia, poco conocida no solo en Europa, sino hasta en las otras repúblicas de origen latino. No ha habido empeño en popularizar los nombres de nuestros sábios y en dar á conocer á nuestros literatos. Hombres como Valle, Larreynaga, Barrundia, Molina y tantos otros que han figurado en la América-Central, no han alcanzado la estendida fama que merecen.

Nuestros poétas, tan inspirados, tan tiernos, tan sublimes, apenas son conocidos por las personas que en Centro-América se dedican al cultivo de las letras; y no es ciertamente porque carezcan de relevante mérito, que nadie podrá negárselo al castizo y satírico Irisarri, al inspirado Goyena, al sentimental Bártres Montúfar, á los melancólicos hermanos Diéguez y á otros muchos que han poblado de armonías el cielo de la patria.

La literatura Centro-Americana ha podido inspirarse muchas veces en los interesantes episodios que ofrece la historia de los capitanes jenerales durante aquellos tiempos de la dominacion española, en que los mismos actos de despotismo, de absurdas preocupaciones, de amores misteriosos, de fanáticas creencias, han sido un manantial fecundo para los novelistas y los poétas. El acreditado escritor guatemalteco, don José Milla, ha sabido dar interes, en

varias de sus novelas históricas, á aquellos hechos que muchos ignoran, por no haberse publicado todavía la historia general y completa de la América del Centro, durante el coloniage; pero que saldrá á luz muy pronto, escrita por el literato á que nos hemos referido.

Si buscáramos en la literatura centro-americana algunos caracteres distintivos, encontraríamos que se asemeja mucho, en el fondo y en la forma, á la literatura mexicana, como que ha habido mas contacto, mas semejanzas en las costumbres y mas analogía en las razas de uno y otro pueblo. No hay en Centro-América, es verdad, esa riqueza de producciones literarias de todo género de que puede justamente vanagloriarse México; pero sí existe cierta analogía en el carácter de ambas literaturas. No se encuentra mucha unidad en el fondo de las ideas, ni podía haberla, en países en que los principios políticos no están bien demarcados; sin embargo, en aquella república, como en las de la América-Central puede decirse, que las palabras Patria, Libertad, Democracia, son las que caracterizan las tres etapas de la literatura contemporánea.

No pretendemos, en tan breve espacio, bosquejar un cuadro completo de toda la literatura de la América-Central, en sus múltiples ramificaciones, sino que, siguiendo el plan que nos hemos trazado, daremos algunos datos biográficos de los principales poetas, que nos han dejado oír las notas, siempre armoniosas, pero á veces sublimes de la lira centro-americana.

## GUATEMALA.

---

Entre los poetas antiguos, debemos mencionar, en primer término, á **FRAY MATIAS CORDOVA**, originario de Ciudad-Real cabecera de la antigua intendencia de Chiapas. Nació á mediados del siglo pasado y vino muy joven á Guatemala, en donde ingresó al convento de Santo Domingo. Fué un filósofo profundo y un eminente teólogo; como poeta tiene gran elevacion de ideas, notable brillantéz en sus cuadros y mucha naturalidad en su versificación. La composicion que escribió con el nombre de fábula moral, titulada "La tentativa del Leon y el éxito de su empresa," es, á juicio de entendidos críticos, un pequeño poema épico, revestido de elevado estilo y lleno de pensamientos originales. No lo insertamos por ser muy extenso; tiene cuatrocientos diez y seis versos endecasílabos; pero no podemos dejar de presentar siquiera la preciosa descripcion en que, después que el rey de los animales encontró al caballo y le preguntó que si era él el hombre á quien buscaba, contestó con gallardia, que era unos de los criados que con placer le prestaba sus servicios, y después de hablar un rato:

Suena entónces de léjos un relincho  
Y el caballo al oírlo: . . Aunque quisiera,

Dijo, seguir hablando, me precisa  
Ir á donde me llaman con urgencia.  
Luego volviendo las torneadas ancas  
Con tal ímpetu emprende la carrera  
Que á la fiera en los ojos encendidos  
Con las patas arroja las arenas.  
Al Leon, no el dolor, sino el insulto  
Le es insufrible: de la accion violenta  
Jura vengarse, y para hacerlo pronto,  
Frota los ojos con las manos vueltas,  
Mas despues que los abre, el veloz potro  
Ya no parece en la llanura inmensa.  
Sigue, no obstante, por el mismo rumbo  
Creyendo que se oculta en las hileras  
De unos frondosos árboles que mira;  
Mas pierde la esperanza cuando llega  
Al sitio magestuoso consagrado  
Al génio reflexivo. Las Napeas,  
Con el dedo en los lábios, á los Faunos,  
Que avazan por mirarlas mas de cerca  
Silencio imponen, y las blandas alas  
Zéfiro con sorpresa mueve apénas,  
Duerme la ninfa de una clara fuente  
Que deja ver su reluciente arena:  
Despues copia los sáuces de la orilla;  
Y mas en lo profundo representa  
La perspectiva angusta de los cielos,  
Por la parte oriental que Febo incendia.  
¡Qué hermoste carmesí! ¡Qué fránjas de oro!  
La avenida de luz por allá deja  
Sobre un hermoso fondo azul celeste  
Un jaspeado color de madre perla.

Basta leer estos versos para juzgar de la cadencia, elevacion y brillantéz del poeta. Escribió tambien Fray Matias Córdova un interesante opúsculo con el título de "Preelecciones á los libros de la elocuencia," un "Método fácil de enseñar á leer y á escribir," una "Memoria sobre la mejor manera de civilizar á los indios;" y en Chiapas redactó el periódico "El Para-rayo."

---

RAFAEL IGNACIO GARCIA GOYENA, es otro bardo de los que figuraron antes de la independencia, durante los reinados de Carlos IV y Fernando VII, cuando en la América latina, y mas aun en la del Centro, todo era aislamiento, oscuridad y atraso; sin embargo, aquel elevado ingénio se distinguió como jurisconsulto, y como literato. El solo, sin estímulos, sin buenos libros y sin maestros, pudo estudiar la historia y las humanidades, hasta llegar á ser una lumbrera en nuestro foro y una notabilidad como fabulista.

Para distinguirse en este género de literatura, no basta haber nacido poeta—como acertadamente dice un literato guatemalteco—es preciso ademas un númen especial. Así, pocos han sido dotados de esa preciosa cualidad. Bidpay en el oriente: Esopo en Grécia: Fedro en Roma: Lafontaine en Francia: Gay en Inglaterra: Iriarte y Samaniego en la España antigua, y el Barón de Andilla, Príncipe y Fernández en la moderna: Rafael de Azúa en Chile y Goyena en Guatemala, son quizá los únicos que han figurado en esa especie de poesía. Nuestro

Fedro, conocedor profundo del corazón humano y de las costumbres, vicisitudes y estado político de su querida patria de adopción, se propuso en sus apólogos dar sabios y útiles consejos, enseñar máximas de la más pura moral, reprender y corregir muchos de los vicios dominantes y divertir al mismo tiempo á sus conciudadanos."

García Goyena ha merecido los elogios que propios y estraños le han prodigado. Sus poesías forman un tomo impreso en Guatemala y algunas de sus fábulas se encuentran también en los libros de lectura de Mantilla. El 7 de agosto de 1834 pronunció el célebre historiador y literato, don Alejandro Marure, un panegírico de aquel poeta.

Con razón puede vanagloriarse nuestra patria de contar á un Goyena entre sus hijos, Dificil es decir cual de sus fábulas sea la mejor; vamos á insertar la siguiente:

### Los muchachos los sanates y el loro.

En un naranjal su nido  
Un Sanate construía,  
Y en el pico conducía  
El material escogido.

Con algun conocimiento  
De regias de arquitectura  
De la más gruesa basura  
Usaba para el cimiento.

Un bejuco, el desperdicio,

## LITERATURA AMERICANA.

Una piltrafa, un andrajo,  
De un mecate un estropajo,  
Fundaban el edificio.

Con mas lijero y mas fino  
Material, despues trabaja;  
Cerdas, ojarasca y paja,  
Retales de lana y lino;

Al fin el nido se acaba,  
Y en pelillos delicados  
Yacen los huevos pintados  
Que la madre fomentaba.

Quiso la desgracia un dia,  
Que un muchacho jugueton  
Vió que del nido un cordon  
De san Francisco pendia.

A otros compañeros llama,  
Sube al árbol en un vuelo.  
Dá con el nido en el suelo  
Desprendido de la rama.

Juntos todos, con gran prisa  
Proceden al inventario:  
Miren ¡un escapulario!  
Gritó uno muerto de risa;

Otro dice: aqui hay retazos  
De patentes y de bulas . . .  
¡La medida de Esquipulas!  
Jesus ¡que picaronazos!

Dice otro: si á mal no viene;



Este ramo está bendito....  
Miren este rosarito....  
Solo dos misterios tiene....

A ver, á ver la estampita,  
Es de San Pedro y San Pablo  
De la cruzada.... ¡qué diablo  
De sanata tan inaldita!

El exámen satisfecho  
De los andrajos devotos,  
Dejaron los huevos rotos,  
Y el nido todo deshecho.

Mientras tanto, amotinados  
Los sanates, daban gritos  
Diciéndoles: ¡ah malditos,  
Herejes, escomulgados!

¡Oh qué horrendo sacrilegio!  
Lo mas sacrosanto y pio  
Cómo lo ridiculizan!  
Las plumas se nos herizan,  
No hiciera mas un judío!

¡Qué juegos tan execrables!  
Qué chacotas tan punibles!  
Hacer objetos risibles  
Las reliquias venerables!

Pero el cielo, que es testigo  
De tanto profanacion,  
Dará á vuestra irreligion  
Correspondiente castigo.

## LITERATURA AMERICANA.

Oyendo estos disparates,  
Disque un Loro muy ladino  
De un Licenciado vecino  
Dijo hablando á los sanates:

“La profanacion hermanos,  
Ya la hizo quien de estas cosas,  
Sagradas y religiosas,  
Se sirve en usos profanos.

A los cintos y cordones  
Por su bendito instituto,  
No conviene el atributo  
De empollar y criar pichones.

Ese celo tan estraño  
Que mostrais por su respeto,  
Solo tiene por objeto  
Evitar el propio daño.”

La defensa muchas veces  
De la religion hacemos,  
Cuando de acuerdo la vemos  
Con los propios intereses.

La religion soberana  
Y su divino derecho,  
Conforme nuestro provecho  
Se consagra ó se profana.

---

Como literato, no vacilan todos en conceder la primacia, entre los escritores centro-americanos, á ANTONIO JOSE DE IRISARRI, que es una

figura sobresaliente en la América latina. Como poeta no tiene gran naturalidad y estro, al decir de algunos críticos, si bien hay corrección y gracia en sus sátiras y apólogos: sus profundos estudios, y el conocimiento que tenía de la lengua castellana, hicieron que pudiese escribir bien en verso; pero las musas no le habían prodigado todos sus dones.

Irisarri fué un profundo filólogo, un escritor fácil, correcto y elegante, un diplomático notable y un caballero cumplido. Nació en la capital de Guatemala, el 7 de febrero de 1786, de una familia distinguida; le dotó el cielo de una hermosa figura y le legaron sus padres una fortuna colosal.

Cuando Chile luchaba por su independencia, combatió nuestro compatriota con arduo entusiasmo por la causa de la libertad. Llegó á ser dictador, por pocos días, durante los cuales dió al movimiento revolucionario mayor impulso que en los años anteriores. Figuró como ministro de relaciones exteriores de aquella república; fué á Londres como Comisionado para conseguir un empréstito y tuvo de Secretario al famoso don Andrés Bello. En 1825 regresó á Guatemala, tomó parte en los acontecimientos políticos de aquella época, y fué hecho prisionero en la cuesta de San Pablo. Después de este suceso, volvió á Chile, en donde figuró de nuevo, y, por último, obtuvo el nombramiento de Ministro de Guatemala en Washigton, el año de 1855; cuya legación desempeñó, conquistándose merecido crédito y justa consideración, entre todos los miembros del Cuerpo Diplomático de la gran República, hasta que falleció, en Brooklin, el 10 de junio de 1868.

Entre sus obras literarias, las mas conocidas son

el "Revisor," periódico que publicó en Nueva-York; la "Defensa de los tratados de paz de Paucaparta;" la "Historia crítica del asesinato del Gran Mariscal de Ayacucho (Jeneral Sucre);" el "Cristiano errante," novela en que describió varios de los rasgos de su vida, el mismo autor; el "Períclito Epaminondas del Cáuca; un volúmen de "Poesías satíricas y burlescas; y las "Cuestiones filológicas."

Irisarri tuvo una actividad de espíritu inaudita, un talento despejado, una instrucción basta, una constitución robusta y un carácter caballeroso.

---

Hay nombres que representan la encarnación del pensamiento, de la imaginación y de la sensibilidad. El inmortal genio inglés, el escéptico Byron, el inspirado don José Espronceda, el inimitable Víctor Hugo, el elevado Zorrilla, forman una brillante constelación en el cielo del mundo ideal, en el espacio infinito de lo sublime y de lo poético; pero ¿quién no recuerda, al mismo tiempo, al descreído poeta inglés bebiendo vino en el cráneo de los burlados maridos; al hastiado cantor de Teresa, mirándola morir maldecida por sus hijos, al autor de los "Miserables," partiendo como el anatómico los corazones vivos, palpitantes aun, para analizarlos; al español y cristiano Zorrilla, al bardo del Imperio Mexicano, "brotando, como planta maldecida, al borde de la tumba de un malvado," á quien preguntaba, por EL NO SER. . . . ?

No parece sino que algunas de esas imaginaciones ardientes, inspiradas, soñadoras, descienden

muchas veces, á lo mundanal y aun á lo lúbrico, convirtiéndose á la casta musa en bacante desvergonzada; génius semejantes á la versátil mariposa que va dejando caer el polvo de oro de sus alas, unas veces sobre las flores perfumadas del vergel y otras sobre la venenosa planta que brota al borde del abismo.

Tales pensamientos nos sugiere el nombre del mas popular de los bardos guatemaltecos, JOSE BATRES Y MONTUFAR. Su elevacion de ideas, en muchas de sus poesías, nos hace recordar al autor de las "Las Orientales," sus brillantes imágenes nos traen á la memoria al pintor del "Diablo Mundo," su versificacion fácil y elegante evocan al moderno Tirso de Molina, al escritor de don Juan Tenório, su profunda sensibilidad y su génio, algunas veces bastante picaresco, nos representa al bardo inglés, cuando canta las bellísimas y libres estrofas del poema de "Don Juan."

Bátres Montúfar tenia una esquisita sensibilidad, un talento despejado y una alma elevada y generosa. El tomo impreso de sus poesías es pequeño; pero basta para dar á su autor el nombre de verdadero *poéta*, tenido siempre por sagrado en los pueblos primitivos, oráculo que interpretaba los secretos de la naturaleza, los misterios de los cielos, recibia en su alma el rocío de las verdades celestes, y su voz se repetia como éco divino, de generacion en generacion, si se nos permite valernos de las espresiones del príncipe de los oradores modernos.

Cuantas veces hemos recorrido las páginas del pequeño libro que encierra las poesías de Bátres Montúfar, hemos encontrado mas bellezas que ad-

mirar. Tiene descripciones magníficas, comparaciones brillantes, cuadros inimitables y, sobre todo, tal gracia y naturalidad que, con razon, le hacen acreedor á los mas justos elogios.

En medio de la antigua sociedad de Guatemala, ha encontrado el poeta donde espaciar su imaginacion, trasladando á sus versos escenas que nos parece estar presenciando. Cuando describe á don Pascual Pescon, es naturalísimo:

Hombre de honor, viudo, buen cristiano,  
De calzon corto, bata de indianilla,  
Chupa bordada, capa en el verano,  
Zapatos en invierno, con hebilla,  
Peluquin con coleta, barbicano,  
De carey los anteojos, sin patilla,  
Que rarísima vez los ocupaba  
Pues solo para leer los empleaba.

Nótese en esa pintura como no falta el menor detalle; todo está descrito con sencillez, y la última pincelada basta para dar á conocer á aquellos hombres que vegetaban solamente y que muy rara vez tenían algo que leer, pues sus hábitos cotidianos eran los del mismo Don Pascual, quien

Vestíase á las seis de la mañana,  
Iba á misa, tomaba chocolate,  
Asomábase un rato á la ventana,  
Rezaba el *pueri Dominum laudate*;  
Sentábase á comer con buena gana,

Fumaba su cigarro por remate,  
 Dormía siesta, y cuando no dormía,  
 La cabeza sin falta le dolía.

No solo en las descripciones de las personas es este poeta acertadísimo, sino que también se muestra muy elevado y hasta sublime cuando nos habla de los demás objetos de la naturaleza. Refiriéndose á San Juan de Nicaragua, dice:

Parece el desierto coloso dormido  
 Que inmóvil ostenta su máquina inerte;  
 Gigante que yace por tierra tendido  
 En torno velándole un ángel de muerte.  
 Azul y amarillo sus anchas espaldas  
 Un manto cobija, con montes por borlas  
 Y abismos por pliegues, haciendo á sus haldas  
 Del mar las espumas blanquísimas orlas.

Esta alegoría basta á caracterizar la elevación de ideas del poeta, y lo brillante de su imaginación; pero sería preciso insertar aquí la mayor parte de sus versos, si quisiéramos analizar las bellezas de todas sus composiciones. Ya que esto no nos es dable, copiaremos solamente el precioso madrigal:

### ¡YO PIENSO EN TI!

Yo pienso en tí, tú vives en mi mente:  
 Sola, fija, sin tregua, á toda hora;  
 Aunque talvez el rostro indiferente

No deje reflejar sobre mi frente  
La llama que en silencio me devora.

En mí lóbrega y yerta fantasía  
Brilla tu imagen apacible y pura,  
Como el rayo de luz que el sol envía  
Al travez de una bóveda sombría  
Al roto mármol de una sepultura.

Callado, inerte, en estupor profundo,  
Mi corazón se embarga y se enajena,  
Y allá en su centro vibra moribundo  
Cuando entre el vano estrépido del mundo  
La melodía de tu nombre sueña.

Sin lucha, sin afán y sin lamento,  
Sin agitarme en ciego frenesí,  
Sin proferir un solo, un leve acento,  
Las largas horas de la noche cuento

**Y pienso en tí!**

---

No ha faltado quien critique en esta primorosa composición el mal sonido que producen los dos pronombres *tú, tu*, que se hallan en el primer verso; pero creemos que haciendo, entre ambos, la pausa que se debe, no existe tal defecto. Igualmente notan algunos críticos, demasiado severos, que hay tres asonantes en el segundo verso (*sola, toda, hora;*) y si bien no pretendemos justificar esta ligera falta, si creemos que no vale la pena de notarse, en medio de las bellezas en que abunda el madrigal. Recordamos que una tarde, paseando con el



distinguido poeta granadino, Rafael Pombo, en el parque central de Nueva-York, le recitamos esa composicion de Báltres Montúfar, y le llamó tanto la atencion que en el acto hizo que se la escribieramos en su cartera. De pronto nos dijo Pombo—yo pondria en lugar del verso que dice: *Al roto mármol de una sepultura: Al roto mármol de la tumba oscura.* Pero, despues, convino en que era mas natural y apropiado al tono sencillo de todo el madrigal el verso del autor.

---

Inmerecidos elogios suelen prodigarse á la memoria de los que han dejado de existir, porque, como dice un escritor español, parece que la muerte reclama de suyo nuestra indulgencia, nuestro olvido y aun nuestro perdon; pero hoy no se necesita de este triste privilegio para hacer el mas cumplido elogio del distinguido literato, del reputado jurisconsulto, del notable diplomático, del ilustrado miembro de la Sociedad Económica de Amigos de Guatemala, doctor IGNACIO GOMEZ.

La vida de este eminente centro-americano demuestra cuanto vale la constancia, la dedicacion al estudio y la inteligencia esclarecida, para llegar á conquistar un merecido renombre, no solo en su patria, no solo en la América-Central, sino en varias de las repúblicas de este continente.

Pasó sus primeros años lejos de su pais, lejos de su familia, que le mandó á educar á un colegio de Nueva-York; y eran tales sus disposiciones y

aplicacion, que á los seis meses hablaba con familiaridad el inglés, como cualquiera otro de sus discípulos norte-americanos.

Esmerada fué, pues, la educacion primaria del señor Gómez, en un país que, por sus recursos, su civilizacion y su espíritu emprendedor y democrático, imbuje en la juventud esa actividad intelectual que mas tarde viene á formar el fondo de los caracteres grandes y elevados.

Nacido aquel centro-americano para el cultivo de las letras, hizo en Guatemala sus estudios de filosofía y de derecho, distinguiéndose siempre entre sus compañeros y llegando á ser, muy jóven aun, catedrático de inglés en la Academia de estudios y oficial mayor del Ministerio de Gobernacion.

Por su honradez, instruccion é inteligencia, figuró en puestos importantes en esta república: fué Juez de 1.ª Instancia, Fiscal de la Suprema Corte y de Hacienda, Diputado en varios períodos y vocal de la Sociedad Económica, como Sócio consultor.

En el Salvador fué tambien Fiscal de la Corte Suprema, Diputado, Presidente de la Asamblea general y Ministro del gobierno en tres ocasiones diversas.

Pocos centro-americanos habrán viajado tanto, y siempre con provecho, como don Ignacio Gómez. Fué como Ministro Plenipotenciario del Salvador á Europa y á Norte-América; recorrió toda la Italia, visitó todas las provincias de España, habiendo residido mas de un año en Madrid y como ocho meses en Andalucia: vivió algun tiempo en Inglaterra y recorrió la América del Sur.

Poseía bien el inglés, el francés y el italiano y conocía los autores clásicos de esas lenguas extranjeras. Cuando estuvo en Roma, fué nombrado miembro de la Academia de los Arcades, con el título de Clitanro Itacense; en Nueva-York, individuo del Instituto Americano; y en Madrid se incorporó al Colegio de Abogados.

El carácter franco y sin pretensiones que distinguía á aquel caballero, le grangeó numerosos amigos en todos los países que recorrió. En Chile, en el Perú y la Habana era ventajosamente conocido y apreciado por los hombres mas notables. A donde quiera que llegaba le prodigaban atenciones y no le faltaba ocupacion honrosa y lucrativa; ni podia ser de otra manera, tratándose de un abogado tan notable y de un literato tan conocido en la América latina, á cuyas dotes reunia maneras insinuantes y un génio sociable y tolerante.

En 1864, emigró de Guatemala, por causas políticas, dirigiéndose entonces á Chile, y se incorporó como abogado en Santiago, mediante el exámen de ley, habiendo sido tambien miembro de la facultad de ciencias políticas y sociales de esa república.

Cuando regresó el señor Gómez, ya habia sufrido una enfermedad que afectó sus facultades intelectuales; ya no era aquel hombre de imaginacion viva, de conversacion animada, de fácil y ameno lenguaje; pero conservaba aun el caudal de conocimientos que habia adquirido. Todavía figuró como Fiscal del Gobierno y miembro de la Comision Codificadora. Poco antes de morir aun escribia muchísimo en todos los periódicos de Guatemala y en varios de la república del Salvador; mas ya se no-

taba que su inteligencia y su imaginacion iban decayendo rápidamente.

El sol esplendoroso que, con sus brillantes rayos, habia iluminado aquella existencia privilegiada, descendia á su ocaso; una luz crepuscular, vacilante, despedia al acercarse al término de su carrera; eran los últimos destellos que luchaban con las sombras; "era la vida que iba á pasar, en brazos de la inmortalidad, el istmo estrecho que la separa del sepulcro."

Ignácio Gómez dejó una huella luminosa, supo aprovechar el tiempo, alcanzó un merecido renombre y despues

A buscar fué, cual águila, en la altura  
Del sol de la verdad la lumbre pura! . . .

Cierto es que Gómez, como poeta, no tendria toda la inspiracion del autor cuyos versos acabamos de copiar, del entusiasta Numa Pompilio Llona; ni aquella difícil facilidad de Bártres Montúfar; ni el delicado sentimiento de los hermanos Diéguez; pero nadie podrá negar al eneminente y erudito centroamericano, de quien ahora nos ocupamos, la fluidez, la sonoridad y sobre todo la correccion que reina en sus composiciones. Hé aquí la que se titula:

## GRANADA:

Versos escritos para una señora de aquella ciudad.

---

¡Oh dadme la lira mía  
Para saludar la gloria  
De ese sol de Andalucía  
Que se alza en toda su luz!  
¡Para cantar esa aurora  
Que, entre flamígeros rayos,  
De oro y de púrpura dora  
De Granada el cielo azul!

Las montañas, cuya cumbre  
Oscura niebla velaba,  
Se cubren de roja lumbre  
Que se extiende hasta sus piés;  
Dejando ver la corona  
De pintorescas colinas,  
Que ciñen con verde zona  
La altiva Alhambra dóquier.

¡La *Alhambra!* mágico nombre,  
Que evoca al pié de estos muros  
En la memoria del hombre  
Un imperio que pasó;  
Que evoca tiempos de gloria,  
De amor, justas y placeres,  
Que hoy viven solo en la Historia,  
O el canto del Trovador.

## LITERATURA AMERICANA.

Del rebaño oigo el balido  
En las cercanas alturas,  
Mezclando el buho su aullido  
Desde el desierto Albaicin;  
Y ese lejano murmullo  
Se dilata en la ancha Vega,  
Que riegan con sordo arrullo  
A un tiempo el Darro y Jenil.

En su nítida corriente,  
Que entre pensiles de aroma  
Refleja al purpúreo Oriente  
La espiga, el fruto, la flor,  
Abrevaban sus corceles  
El Zegri y Abencerraje  
Cuando el sol de los Infeles  
Se alzaba aquí en su esplendor.

Ya aquel pueblo, cuya cuna  
Fué el Oriente, no levanta  
Su sangrienta media-luna  
En la ciudad de Boabdil:  
No ya el cántico guerrero  
Se oirá entonar á sus bardos,  
Ni al sol brillará su acero  
Contra los pueblos del Cid.

Pero de su antigua historia  
Un recuerdo indefinible,  
Un rayo de aquella gloria  
Con su mágica ilusion  
Galvaniza todavía,  
En sus desiertos de arena,  
El cadáver del que un día  
Fué un pueblo heróico español.

Y ese ardiente sentimiento,  
Esa altiva descendencia  
Da vida á su pensamiento,  
Le imparte fuégo vital;  
Y en la fúlgida aureola  
Vé, de ese poético ensueño,  
De aquesa vision, la sola  
Que sea digna de Alá.

.....

Mas tú, vírgen de Granada,  
Que en la lira del viajero,  
Fijando tierna mirada  
Haces sus cuerdas vibrar,  
Si en su ruta de pesares  
Su oasis fuiste de vida,  
Por tí sus tristes cantares  
Un voto al cielo alzarán.

Sé feliz cuanto eres pura,  
Cuanto bella y jenerosa:  
Tu simpática hermosura  
Nunca marchite el dolor;  
Y tu cándida existencia,  
Cual el Darro entre las flores,  
Corra en sueños de inocencia  
Y horas de dicha y de amor.

Y cual suele con pié incierto  
El Arabe, al alejarse  
Del arroyo del desierto  
Que allá su sed apagó,  
De aquel cristal de frescura  
Llevar solícito, ansioso,

Gotas de la linfa pura  
Que sus fuerzas restauró....

Así en mi alma agradecida  
Conservaré de tu patria,  
Como un talisman de vida,  
Tu recuerdo de placer;  
Y tan risueña memoria  
Endulzará mis pesares,  
Cual vision de amor y gloria  
A la fatigada sien.

Yo buscaré á mis enojos  
Alivio en lejanas playas,  
Y haré olvidar á mis ojos  
Los jardines del Jenil;  
Pero tan hermoso ensueño  
No tornará á iluminarlos  
Léjos del brillo halagueño  
De tus ojos de zafir.

---

FRANCISCO RIVERA MAESTRE nació en Guatemala, el año de 1791. Dió muestras desde muy niño de su afición por las letras; y habiéndole dedicado sus padres á la difícil carrera del foro, llegó á ser un jurisconsulto notable. Durante muchos años residió en Madrid, hasta que falleció en 1852. Como poeta tuvo mucha sal ática; fluidez y sentimiento. En lo que mas sobresalió fué en la poesía *crítico-jocosa*, como lo demuestra la estensa "Epístola á Guatemala," escrita desde Madrid, en



donde residía el autor. De esa preciosa composición transcribimos las estrofas que siguen:

Por *platicar* me las pelo  
Siempre de tí Guatemala,  
Con los paisanos que vienen  
A ver á la ex-madre patria.

.....

Me cuentan que ya en el día  
Nadie dice *caballadas*,  
Sino inépcias, desatinos,  
Blasfemias como en España.

Que ya tampoco ninguna  
Quiere decir *chayotadas*  
Aunque abundan los chayotes  
Y *quisquiles* á Dios gracias.

Así abundan las *anonas*,  
Las *piñas*, las *pitahayas*,  
Y demas sabrosas frutas:  
!Quien las comiera! *¡malhaya!*

Los *chapezones*, el pisto  
En *matates* no lo guardan  
Fabricados con *mecates*  
De que tejen las hamacas.

Las *chichiguas* *jocotecas*  
De *güipiles* y galanas  
Dando la *chiche* á los niños  
No es poco lo que ellas maman,

Que ya desaparecieron  
 Los fondillos de los *lanas*  
 Me dicen tambien y agregan  
 Que ya no estilan *chamarros*,

.....

Rivera Maestre recordaba siempre con cariño el suelo que le vió nacer y se complacia en recibir desde la madre-patria noticias de Guatemala.

---

El inmortal Goéthe llamó al ideal del arte. ideal femenino; y es por que en todos los tiempos la muger, con la sensibilidad esquisita que la distingue, con la imaginacion delicada que la adorna y con la ternura que hace brotar de su corazon manantiales de consuelo para todos los dolores; há endulzado la vida, há enjugado las lágrimas, há poetizado la existencia. En el mundo antiguo—allí donde el amor era el placer, como dice el orador español—una muger, Safo, anheló esa confusion de dos almas como dos rayos de un astro en un mismo cielo, como dos gotas de rocío caidas en una misma hoja, esa confusion purísima, espíritu del amor cristiano, que, divino é infinito, prefiere los dolores de la desesperacion y de la muerte, á la sombría tranquilidad del olvido. El mundo antiguo, que sabia cuanto vale el presentimiento, atribuyó la ciencia poética de adivinar á las mugeres, desde la Pitonisa de Delfos hasta la Sibila de Cumas. En el siglo XVI, cuando la teologia señuda y sombría atiza el fuego de la inquisicion,

una muger, Santa Teresa, enciende las almas con las llamas purísimas, espirituales, del amor cristiano.

Siempre se ha distinguido la muger por esa sensibilidad delicada que la hace ser el ángel que guarda el tesoro de la compasion, que conserva, cual otras Vestales, el fuego sagrado de la inspiracion y del sentiniento.

En todas las naciones y en todas las épocas no han faltado mugeres que, ante el grandioso espectáculo de la naturaleza, se sintieran inspiradas para poblar de armonias esa renovacion constante de todos los seres; para cantar, con la espontaneidad de la mirla, la celeste luz de esplendorosos horizontes, el serpen-tear de las línfas que arrastran en sus ondas las le-ves hojas caidas de la sarza mora, el dulce mecerse de la enhiesta palmera, que parece huir de la tier-ra, el pálido y misterioso reflejo de los rayos pla-teados que envia el astro de la noche, en medio del silencio del espácio; no han faltado mugeres que, co-mo Mme. Stael, han tenido una inteligencia eleva-da, con enerjía varonil.

Entre nosotros se distinguió por su talento, ins-truccion y estro poético MARIA JOSEFA GAR-CIA GRANADOS DE SABORIO, originaria del puerto de Santa Maria, en España, en donde vió la luz primera el 10 de julio de 1796. En la flor de su juventud se trasladó á Guatemala, y aquí falleció el año de 1848.

Su génio satírico hacia que se distinguiera mas en la poesía burlesca, sin que por eso dejara de ser notable en el género lírico. Muchas de sus mejo-res composiciones no se han impreso y otras figuran en la "Galería poética Centro-Americana."

Cuando la señora García Granados, canta "A la Esperanza," en fáciles y tiernos versos, dá á conocer la delicadeza de sus pensamientos:

Salve risueña Esperanza,  
De quien la mágia divina  
A la dicha presta un ala,  
Y al dolor quita una Espinal

Quien en tu seno reposa  
Se adormece en la ilusion:  
Si el placer es una rosa,  
La Esperanza es el boton.

Tú confundes en las sombras,  
Temor, pesar y recelo;  
I al porvenir mas oscuro  
Le arrojas tu hermoso velo.

.....

.....

Cuando describe en sonoras estrofas la erupcion del volcan de Cosigüina, nos dá á conocer la poetisa que sabia manejar perfectamente el estilo elevado y que su talento podia plegarse así á la ternura del idilio y á lo hiriente de la sátira, como á lo grandioso de la oda. Hé aquí un ejemplo:

¡Ay! nunca, nunca, á aparecer volviera!  
No alumbre ¡oh Febo! mas tu luz hermosa,  
La escena desastrosa

Que á la vista se ofrece por dó quiera,  
¡Desenvuélvese el caos! y se ha oído  
Dar á la tierra el último gemido!

¡Ya no hay vejetacion! El roble fuerte  
Cede al peso de escombros calcinados:  
Arboles derrivados  
Presentan una imágen de la muerte.  
Y tú cóiba elevada y orgullosa,  
¿A donde está tu pompa majestuosa?

Tu tronco colosal yace enterrado,  
De una erupcion al ímpetu violento:  
Y el tierno juramento,  
Que el amor imprimió, ya está borrado.  
¡Si el riego de una lágrima pudiera  
Vida volverte á dar, yo te la diera!

¿Porqué, *Nacaome*, dí, tus habitantes  
En las corrientes plácidas espiran?  
Tus márgenes se mirán  
Detenidas por llúvias abundantes  
De sulfúrias materias que en tu seno  
Derraman un sutil mortal veneno.

¡Salud, soberbia reina que dominas  
En la eterea region, ave altanera!  
¡Qué! ¿te abates rastrera  
A buscar un asilo entre ruínas?  
Cara compras tu vida, ¡desdichada!  
Que la cadena es muerte prolongada.

Trastorno igual, no mas, no ver espero:  
Pues se ven confundidos, sin que asombre,

Con la pantera el hombre,  
Y con la oveja el lobo carnicero.  
Encuétrase á las fieras en poblado;  
Y en los bosques al hombre extraviado.

La poetisa guatemalteca escribió tambien en algunos periódicos, bajo el seudónimo de *Juan de las Viñas*, tomó parte en varios de los acontecimientos políticos del país y le legó sus magníficas rimas, que no se olvidarían mientras exista el amor por las bellas letras.

---

La brisa suave de la tarde, el perfume de la flor, la corriente mansa del arroyo, la vaga perspectiva de esos altos montes que circundan nuestro suelo, evocan, en medio de las armonías de la naturaleza americana, al poeta del sentimiento, al inspirado JUAN DIEGUEZ.

Nombre que recuerda una existencia circuida de infortunios y pesares; pero cuya imperecedera memoria va acompañada de la divina aureola del genio. Sus composiciones poéticas llevan casi todas ese tinte indefinible de dulce melancolía que caracteriza á Víctor Hugo: son cual las hojas que pugnan por no separarse de la flor, cual la lágrima remisa en dejar los párpados de una vírgen que se vé alejada del mundo, cual la ilusión que no quisiera ceder al desengaño. Lo que mas agrada de las poesías de este distinguido bardo es que brotan con naturalidad del fondo de su alma, como brota en la pradera la flor silvestre, como brota el *esquisíchel* y el *suguinay* en nuestros campos.

Juan Diéguez se inspiraba en la naturaleza, siguiendo el consejo de Virgilio, á quien habia leído mucho: contemplaba estasiado esas bellísimas escenas que ofrece nuestro suelo al vagar por las campiñas, en las tardes de abril:

Tardes en que, cual lágrimas de amor,  
Ricas gotas despréndense del cielo,  
Que refrigeran el sediento suelo,  
Que al lozano verdor dan brillantéz:  
Tardes ricas de vida y de belleza,  
De reclamos y trinos de las aves,  
De frescas auras y de olores suaves,  
Tardes de amor y muelle languidéz.

Tardes de lluvia y sol, de luz y sombras,  
De diáfanos vapores y nublados,  
De negros nubarrones perlados  
De oro y azul y espléndido arrebol;  
En que traciende la regada tierra;  
De las rozas el humo al cielo sube,  
Y se vé sobre el fondo de la nube  
Caer la lluvia dorada por el sol.

Cuájanse los cafetos de jazmines,  
De escarlata el granado se salpica,  
La pasionaria de verdor tan rica  
Tiende á Flora fresquísimo dosel,  
Y la columna del esbelto dátíl  
Tapiza la *pitahaya* trepadora:  
Con lujosos florones la decora,  
Pendientes del crinado capítel.

Tiende el prado su alfombra de azucenas,

Las auras enriquecense de aromas,  
De tierno césped la llanura y lomas,  
La verde *chilca* de amarilla flor:

La madre tierna al fecundante arado  
Sus campos cede ya, los mas floridos<sup>t</sup>  
Con sus lirios, de púrpura vestidos,  
Que á Céres sacrifica el labrador.

En las rociadas copas de los árboles  
Soñolientas las auras se adormecen,  
A los pimpollos lánguidos remeceu  
De cuando en cuando y á compás igual:

Y si el nublado sol sus velos rasga,  
Los campos dora, la arboleda brilla,  
Y una luz temblorosa es cada hojilla,  
Destilando su gota de cristal.

Y el *plátano* sus lábaros tremola,  
Sus anchos abanicos la palmera,  
Y sacude la verde cabellera  
El desmayado lánguido saúz:

Se ostentan las pomposas *floripundias*,  
Que cual ebúrneas campanillas penden,  
De albura ricas y de olor trascienden,  
Y el *trébol* y las *flores de la Cruz*.

Apíñanse en las ramas los insectos  
Que de la tierra humedecida brotan:  
Caen, vagan, se agitan, se alborotan  
En mil revuelos, con susurros mil;

Y con rudos conciertos los reptiles  
Aturden incansables los pantanos,  
La fresca lluvia saludando ufanos,  
Festejando el regreso del abril.



Hincha el viento la orquesta de los *tordos*,  
 Silva la codorniz, canta el *jilguero*,  
 Y á las nubes saluda el *clarinero*,  
 Esponjando el plumaje de turquí.

¡Con qué ternura los *cezonztes* trinan!  
 ¡Cuán blandos se querellan y se duelen!  
 Ya en la arboleda lamentarse suelen,  
 Ya brincan por el suelo aquí y allí.

Con no menor dulzura están cantando  
 Que esos tiernos alados trovadores,  
 Las silvestres palomas sus amores,  
 Repitiendo: *mi amor solo eres tú*;

Y con inquieto afán y amante anhelo,  
 Perdidas en lejanas soledades,  
 Responden las ternísimas mitades:  
*Mi amor solo eres tú, solo eres tú.*

¡Oh qué dicha es vagar por las campiñas—  
 En dulce libertad; al fresco viento,  
 Y apagado el hirviente pensamiento,  
 Tanta fiesta gozar! ¡Solo gozar!

¡Oh cuán ledo á su choza el pastorcillo  
 Por lluvia del abril vuelve bañado!  
 Pensando lo que piensa su ganado,  
 ¡Oh qué dicha, qué dicha es no pensar!

En ese bellísimo cuadro cada pincelada es de mano maestra; apenas podrá darse una descripción mas poética revestida de tanta naturalidad y animación. Sin embargo, nos parece todavía mejor la composición que se titula:

**LA GARZA.**

¡OH tú de la onda immaculado lirio,  
Melancólica reina del estanque,  
Tan silenciosa, tan inmóvil y límpida,  
Cual si te hubiesen cincelado en jaspé.

El destino á tus playas solitarias  
Condújome tal vez porque te cante,  
Y místico como tú, cual tú infelice,  
Yo de cantarte hé mísero vate:

Ora te mire en la serena orilla,  
De mansedumbre y de dolor imágen,  
Plegado al pecho el serpentino cuello,  
Y el pico entre los límpidos cristales:

Ora remando en compasado vuelo,  
Cual blanca navicilla de los aires,  
Al Cérfeo agitando con tus alas,  
Como á la onda los remos de la nave:

Ora en las ramas del ciprés obscuro,  
A la Hada entre las sombras semejante,  
Vengas á oír en soledad sombría  
Los últimos murmullos de la tarde.

Si: yo te canto, límpida garzota,  
Espléndida azucena de las aves,  
Mas bella que la espuma del torrente,  
Que del peñasco borbollando cae;

Rival de la paloma sin mancilla,  
Mas pura que la nieve deslumbrante,

Emula silenciosa de los cisnes,  
¡Salve garza gentil, mil veces salve!

Avara y caprichosa la Armonía  
Te cerró sus nectáreos manantiales,  
Que sacian á sus tiernos ruiseñores  
Y cisnes canos de argentinas fauces;

Mas te infundió naturaleza artista  
En tu propia mudez bello lenguaje;  
De dolor te formó viviente estatua,  
Como á esculpir la no alcanzára el arte:

El dolor te inspiró mas dulce y manso  
Tu elegiaca espresion tan penetrante,  
Tu actitud modeló *Melancolia*  
*Inocencia* te dió tu albo ropaje.

¿Qué haces allí oh nítida azucena,  
Como sembrada en la anchurosa márjen?  
¿Nuevo narciso en el cristal contemplas  
Por ventura el albor de tu plumaje?

¿O en dolorosa soledad y duelo  
Haces tal vez de tu perdido amante,  
O de la tierra devorada prole  
Que en el robado nido ya no hallaste?

¿Comprendes tú mis vivas simpatias,  
Cuando enhiestas el cuello por mirarme?  
Comprendiste mis votos y mis ansias,  
Viéndote ayer en tan terrible trance?

Asesino traidor de sutil planta,  
Oculto se te acerca entre los sauces...

¡Ay de tí . . . Ya te apunta . . . Ya la muerte  
Miro en tu pecho cándido cebarse!

Brilla entre el humo pálida la llama,  
Las ondas salpicando, el plomo cae,  
Vuelas tú, yo respiro y el estruendo  
Aun se prolonga por el ancho valle.

La muerte apenas con sus alas roza  
Tus blancas plumas que en el aura esparce,  
Que un breve instante en el espacio giran,  
Y van cayendo y en el agua yacen.

Oyera el cielo con piedad mis votos,  
Oígalos siempre así, siempre te guarde;  
Pero ¡ay! mi dulce amiga, ¡quién digera  
Cuál de los dos primero de aquí falte!

Víctima del instinto carnicero  
De feroz cazador, tal vez mas tarde,  
Serás ¡ay Dios! y tu nevada pluma  
Enrojecida en tu inocente sangre!

Y yo leve juguete del destino  
Cual la hoja de zañudos huracanes,  
Yo cuyo sueño la tormenta arrulla,  
Yo pobre alcion en agitados mares,

Yo de tu lago vagabundo huésped  
He de faltar también, tal vez mas antes,  
La última sea acaso que mi planta  
Huelle la florecilla de estas márgenes.

Tal vez mañana por lejanos climas  
Huyendo vaya de la ley del sable,

Si estas montañas de la paz asilo,  
Tambien atruena la civil barbárie.

¿Y quién preguntará, lirio de la onda,  
Dónde la suerte nos echó inconstante?  
¿Qué fué de la garzota immaculada;  
Que de su errante y solitario vate,

Que por la orilla del risueño lago  
Vagaba un tiempo al declinar la tarde  
Que en las someras raices se asentaba  
De este frondoso y corpulento amate;

O en lo mas alto de las altas cumbres  
Por la ancha brecha que los montes parte.  
Allá en el horizonte delineados,  
Gustaba contemplar sus pátrios Andes?

¿Tú y él que fueron sino arenas leves,  
Que la onda trajo y que los vientos barren?  
Tú y él borrados de la leda estancia,  
Ella por siempre quedará inmutable:

Con sus florestas de agradables sombras,  
Sus auras puras, su fragancia suave,  
Sus armonías, sus murmullos vagos,  
Su dulce paz, su soledad amable:

Con su torrente que espumantes masas,  
Bramando arroja por los vagos aires;  
A la profunda y peñascosa sima,  
Donde las aguas con fragor se parten:

Con sus inmensas calcinadas rocas,  
Unas sobre otras, amagando al valle,

Hórridas, por allá, desnudas y áridas,  
Del alma impia desolada imágen:

Aquí de vida y de verdor cubiertas,  
Con bosquecillos que en sus grietas nacen,  
Aprisionados en floridos lazos,  
Que hácia el abismo suspendidos caen:

Con su apacible y cristalino lago,  
Donde se pinta encantador paisaje,  
En bella confusion, el llano, el monte,  
Las blancas nubes y el rebaño errante.

Aquí el nenúfar de rollizos tallos  
Su blanca flor sobre las ondas abre,  
Allí las algas el cristal matizan,  
Y allá rebullen los silvestres ánades:

En esta orilla la cañuela humilde,  
Abovedando sus flexibles haces,  
Risueñas grutas de verdor ameno  
Labra en el aire el cefrillo amante:

De entre la selva, por amor de la onda,  
Medrosos ciervos á la orilla salen,  
Y en la frescura de las claras linfas  
La sed apagan sus ardientes fauces.

Entre el follaje deliciosas pasan  
La estiva siesta las charleras aves;  
Y algun gemido solamente se oye  
Que la paloma solitaria exhale.

Allá su barca el pescador desliza,  
La faz rizando del sereno estanque,

Y al caer la tarde á la rivera vuelve,  
Donde la amarra con seguro cable,

Bajo el abrigo del sabino añoso,  
Que con sus ramas los cristales barre,  
Custodio eterno de las linfas puras,  
En donde baña las desnudas raices.

¿Porque medrosa la barquilla pasa  
Muy lejos siempre del peñon gigante,  
Que las nubes del trueno y del granizo,  
Con ambas frentes audacioso parte?

Allí una cruz, como á cincel gravada,  
Vé el viajador desde la opuesta márgen,  
Y aquellos místios solitarios sitios  
Las playas de la cruz oye nombrarles.

Allí verdosa y remansada la onda  
Las negras peñas en silencio lame,  
Bajo la triste sombra de una selva  
De impenetrable y lóbrego follaje.

Es tradición en la comarca crédula,  
Que allí una jóven infelice madre,  
Soltó por caso á su adorado niño,  
Y al hondo abismo se arrojó al instante.

Cuentan que allí la desastrosa peña  
Aun manchas guarda de indeleble sangre;  
Que en el silencio de la noche se oyen  
Herir el viento lastimeros ayes;

Que de la bella el gemebundo espíritu,  
Cual blanca niebla sobre la onda errante,

Suele á la luz de las estrellas verse  
Cruzar la faz del solitario estanque.

Yo en esas horas de silencio y calma,  
Cuando á salir convida el aura suave,  
En las cálidas noches del estio,  
Allí á la luna contemplar me place;

Y oigo no mas que la doliente queja  
Que al astro envian las nocturnas aves;  
El melancólico incansable grillo,  
Que al bosque aduerme con rumor constante.

El manso viento que en las altas cumbres  
Murmullo blanco entre los pinos hace,  
Como corrientes de lejanas aguas  
Que se oyen ir por ignorado cauce;

La vaga olilla que al peñasco azota,  
La mansa res cuando la yerba paze;  
Y el monótono golpe del torrente  
Que alguna vez los céfiros me traen;

Vagos rumores de la triste noche,  
Que en la dormida soledad se esparcen,  
Encanto de las almas melancólicas,  
De los misterios de la noche amantes.

Eso no mas oí, ni apariciones  
Jamás he visto por ninguna parte,  
Si no eres tú, que cual benigno génio  
Del lago siempre te encontré en sus márgenes.

Allí, oh amiga, bondadoso el hado  
Largo vivir sin inquietud te guarde



Y un fin tranquilo entre tu nido de algas,  
Y á mi en los brazos de mi dulce madre.

Al leer esta bellísima composicion, cualquiera se siente arrebatado por las dulces é inspiradas notas que supo el bardo arrancar á su armóniosa lira. Nosotros experimentamos un sentimiento de profundo dolor, al recordar que Juan Diéguez, el poeta del corazon, el notable jurisconsulto, el guatemalteco distinguido, vivió siempre pobre, arrastró una existencia llena de pesares, probó el amargo pan del proscrito, hasta que, cuando habia obtenido algunos cargos públicos, y se empezaba á despejar para él la noche oscura de un pasado de infortunios, dejó de vivir el 28 de junio de 1865. . . . ¡Descansa en paz bardo infeliz, que tu memoria impercedera la guarda el Génio escrita, con letras de oro, en los anales de la patria!

---

Entre los literatos guatemaltecos figura en primera línea JOSE MILLA, que nació en 1822 y se educó en el colegio seminario, bajo la direccion del célebre canónigo Castilla. Dotado de un talento claro, prefirió dedicarse á los estudios literarios y á la tarea del periodismo, que concluir sus estudios de abogado. Ha escrito mucho en diferentes hojas periódicas; y figuran entre sus obras principales varias novelas históricas, como "Los Nazarenos" "La Hija del Adelantado," "El Visitador" y "Las Memorias de un Abogado."

Milla, como escritor de costumbres, tiene una gracia particular para describir los caracteres y dar interes á sus "Cuadros;" varios de ellos han sido reproducidos por periódicos extranjeros.

Este notable escritor ha viajado mucho por Europa y los Estados-Unidos de Norte América, aumentando así el caudal de sus conocimientos. Ultimamente dió á luz "Un viage al otro mundo, pasando por otras partes," que es una interesante descripción de las impresiones que iba recibiendo en los diversos países que recorrió. Como "Fray Gerundio" ó sea "Lafuente," finje el escritor guatemalteco que iba acompañado de un criado llamado JUAN CHAPIN, que hace las veces de *Tirabéque*, que tanto interes inspira á las narraciones del crítico español.

La obra mas interesante de Milla será, sin duda, la historia, que está concluyendo, de Guatemala, durante sus primeras épocas.

Tanto las novelas que ha dado á luz, como los "Cuadros de Costumbres" y sus viages, han aparecido con el anagrama de *Salomé Jil*, que ha adoptado nuestro compatriota, desde hace muchos años.

Nos parece mejor Milla como prosista que como poeta; pero no desconocemos que siempre escribe con maestría, elegancia y gracia. Sus sátiras tienen indisputable mérito, sus letrillas revelan el carácter animado y festivo del escritor y sus poesías críticas y descriptivas tienen bastante interes. Una de las composiciones mas bellas de este distinguido literato es la que se titula:

## A MI HIJO

EN SU PRIMER CUMPLEAÑOS.

---

Poète, j'y crois voir un ange;  
Père, j' y trouve mon enfant.

VICTOR HUGO, ODE 22.

Cándido lirio del ameno valle,  
Pájaro amante en el materno nido,  
Mariposa de nítidos colores  
Que al sol ostenta sus matices vivos.

Tierna palmera, cuya grata sombra  
Alguna vez consolador abrigo  
Dará y reposo á mi vejez cansada,  
El término al tocar de mi camino.

Oye la voz de mi sincero afecto  
Y recibe esta ofrenda de cariño,  
Que hoy no comprende tu infantil espíritu;  
Mas que algun dia apreciarás; bien mio.

Solo por tí de mi callada lira  
Las cuerdas pulso, y las que dí al olvido  
Encantadas visiones del poeta  
Vuelvo á evocar con entusiasmo altivo.

Mas si rebelde ya el laud me niega  
 Las dulces notas que por tí le pido,  
 No acuses, no, mi corazon amante;  
 Culpa, mas bien, mi desgraciado sino.

¿Qué leve ruido de lejana llúvia  
 Atravesó la inmensidad del cielo?  
 Es alguna ave que tendió su vuelo  
 La luz del nuevo sol por aspirar?  
 ¿Es la voz de las árpas invisibles  
 De los Génios que hablan en la niebla,  
 Legion aérea que el espacio puebla  
 Y huyendo vá la luz crepuscular?

No: es el ángel custodio de la infancia  
 Que desde el alto cielo se desprende,  
 Y en raudo vuelo sobre tí descende  
 Batiendo el ala de oro y de carmin.  
 A la vision beatífica sonrien  
 Tus puros lábios—entreabierta rosa—  
 Y al ver esa sonrisa cariñosa  
 Se estafía el radiante Querubin.

Acentos vagos que el oído humano  
 Inútilmente percibir procura  
 Rodeando en torno de su sien, murmura  
 La seráfica y bella aparicion,  
 Y solo tú el sentido impenetrable  
 Cemprendes de ese místico lenguaje,  
 Y al escuchar el célico mensaje  
 Palpita de placer tu corazon.

Misteriosos arcanos de otra vida

No alcanza nuestra vil naturaleza,  
Tan solo á la inocencia y la pureza  
Revela sus secretos el Criador.  
Hermanos de los ángeles, los niños  
Aliviados del fardo del pecado,  
Pueden ya remontar su vuelo osado  
Hasta el excelso trono del Señor.

Los celestes espíritus dichosos  
Sobre sus blancas alas los elevan  
Y en espirales rápidas los llevan  
Del Sol eterno de justicia en pos.  
Y cuando vemos despuntar el álba  
La purísima luz de la mañana,  
¿Quién sabe si en las nubes de oro y grana  
Sus almas van felices hácia Dios?

Tiende la noche su enlutado manto,  
Reverberan las fúlgidas estrellas,  
Quizá tranquilas morarán con ellas  
Las prendas que la muerte nos robó.  
Y desde allá nos miran cariñosas,  
Y esa mirada plácida y amiga  
El bárbaro dolor tal vez mitiga  
Que nuestras pobres almas destrozó.

¡Ah! quien me diera descorrer el velo  
Que me oculta, hijo mio, tu destino,  
Y descubrir desde hoy ese camino  
Que te abre ya el oscuro porvenir!  
Yo veo amanecer tu inteligencia,  
Tu madre y yo cogemos las primicias  
De tu amor, mas las plácidas caricias  
Incomprensible afán me hacen sufrir.

Ignoro si la muerte despiadada  
Acecha astuta tu dormir tranquilo,  
Y tu cabeza de su hoz al filo  
Cual delicada planta vá á caer.  
Quien sabe si rompiendo el débil lazo  
Que al mundo de los vivos la encadena,  
Tu alma libre de dolor y pena  
En el seno de Dios se va á perder,

O si tal vez te guardará la vida  
Tu inevitable parte de dolores,  
Y crueles pesares roedores  
Desgarrarán tu pobre corazon.  
Si en el bravo mar de las pasiones  
Combatida tu tímida barquilla,  
Será arrojada en la desierta orilla,  
Juguete del furor del aquilon! . . . .

---

Más ¿porque de angustioso fatal presentimiento  
La flecha envenenada nos ha de destrozar,  
Y en este alegre dia, de dicha y de contento,  
Ha de venir el llanto los ojos á nublar?

En vez de esos fantasmas de faz aterradora  
Funestos mensajeros de muerte y de dolor,  
Que los Angeles buenos su influencia bienhechora  
Derramen en la cuna del hijo de mi amor.

Ellos le traigan pura la fé de sus abuelos,  
Enciendan en su pecho la ardiente caridad,  
Risueña la esperanza le brinde sus consuelos  
Virtudes que asemejan el hombre á la Deidad.

Denle el amor tranquilo y el ánimo sereno  
 Que arrostra el infortunio con firme corazón,  
 Y aparten de su pecho todo mortal veneno  
 De envidia, ódio, venganza y estéril ambicion.

El alma candorosa, la paz de la conciencia  
 Sean en este mundo su apoyo y su sosten,  
 Y la luz soberana brille en su inteligencia,  
 Mostrándole el sendero de la verdad y el bien.

Defiéndale ¡Oh Dios mio! tu protectora egida;  
 Su lóbrego camino aclárele tu luz;  
 Y al fin de su jornada en esta triste vida,  
 Duerma bajo la sombra del árbol de la Cruz!

---

Uno de los mas inspirados y sentimentales bardos que han enriquecido el parnaso guatemalteco es MANUEL DIEGUEZ. Nació en 1821 y se dedicó, como su hermano Juan, de quien ya nos hemos ocupado, al estudio de la jurisprudencia. La facilidad y la ternura de los versos que escribió este infeliz poeta los han hecho muy populares. Si no se nota mucha correccion en algunas de sus estrofas, es seguramente por haber pasado manuscritas de mano en mano, hasta darse á luz por la prensa, siendo fácil que las hayan alterado los copistas.

Son muy bellas las poesías tituladas "Un adios," "El Rosal y la Vida," "La Siempreviva," "La Lámpara" y "Las Cenizas." Todos los sonetos de Dieguez son magníficos. Hé aquí uno de ellos:

## A MI HIJA.

---

### SONETO.

Vástago tierno de mi triste vida,  
Hija infeliz de mi infeliz ternura,  
Si el fruto fuiste de una union impura,  
Aquella culpa de tu padre olvida.

¿Qué importa á la azucena ser nacida  
Entre el pantano, el cieno ó la basura,  
Si conserva su nítida blancura  
Y alza sin mancha su corola erguida?

Esa flor eres tú, niña inocente;  
En nada empaña, no, tu nacimiento  
La virginal pureza de tu frente:  
Sea siempre tu pecho un aposento  
De pudor, de virtud, y de recato,  
Y triunfarás de tu destino ingrato.

---

Cuando salió á luz la coleccion de poesías de FRANCISCO LAINFIESTA tuvimos ocasion de espresar, en un ligero artículo que á la sazón publicamos, cuanto admirabamos en todas ellas la belleza



de colorido, la novedad de los pensamientos y la sonoridad de los versos.

El poeta que, como Lainfiesta, arrebatado y sostenido por su inspiracion, sabe elevarse sobre el prosaismo de la vida, dando á sus cuadros ese colorido particular sombreado por los melancólicos tintes con que la naturaleza parece que ha favorecido á los cantores de América; el poeta, decimos, que puede conmovier y deleitar, trasmitiendo el éco melodioso de los sentimientos de su alma, tiene una mision que cumplir; porque, elevándose sobre las miserias del presente y bañando sus alas en la pura atmósfera del porvenir, hace vibrar en las cuerdas de su lira todos los sentimientos grandes, nobles y generosos; hace renacer en el corazon del que sufre la consoladora flor de la esperanza:

Flor perenne, que, vestida  
 Con su traje de esmeraldas,  
 En todos los corazones  
 La risueña faz levantas:

.....

.....

¿Dime quién no te conoce  
 Mariposa de las almas;  
 Y quien no pretende ansioso  
 Tu sonrisa nacarada?

Para el ciego, eres vislumbre  
 De la luz que hay en su alma:  
 Para el sordo, melodía:  
 Para el mudo, eres palabra.

Hay en esta preciosa composición ideas sublimes, realzadas por la sencillez del estilo y la novedad de las metáforas; hay cierto tinte melancólico, que deja traslucir el espiritualismo del autor.

Cuando canta la Libertad, esa idea generadora que ha renovado la faz del mundo; que es la tumba de los errores y de los abusos; el agua bautismal que quieren recibir los pueblos civilizados, como la predestinación de la humanidad, entonces Lainfiesta usa de una entonación soberbia, magestuosa y florida.

Cuando describe el nítido arrebol del alba, al amanecer el día, tiene magníficos versos de los cuales daremos una muestra:

Ya surgen á millares los rayos de colores  
 Que llenan el espacio con su potente luz,  
 Y arrollan victoriosos las sombras de la noche  
 Al éter devolviendo su bello tinte azul.

Mirad! como el fantasma de negra cabellera,  
 Huyendo presurosa hácia el Ocaso vá;  
 Y el génio del silencio también á huir se apresta  
 Cuando escuchó en el bosque, de una ave el suspirar.

Por una y otra senda, en torno al horizonte,  
 Dibújase ancha huella de vívido fulgor,  
 Se abraza lentamente el círculo del Orbe  
 Tñiendo de oro y grana la diáfana region,

Ya tiemblan azorados los mil y mil luceros  
Fanales de la noche cercanos á morir . . .  
Y en lágrimas convierten sus últimos destellos  
Con que se adorna ufana la rosa en el pensil.

Cuando habla, desde remotos climas, de su patria y de su familia, en la composición que se titula de New-York á Panamá, nadie puede desconocer que el espíritu del poeta está profundamente conmovido; que acerca las distancias; que concentra sus fuerzas á un solo pensamiento; que reanima las escenas de desolación y ruina que presiente; que las sombras y las ilusiones de una imaginación exaltada las convierte en realidades, para difundirse, al fin, en un piélago de esperanzas plácidas y consoladoras, hasta exclamar:

Pasaron ya las horas  
Que en extranjero suelo  
Perezosas, amargas, destructoras,  
Contó mi corazón desesperado  
Presa de horrible duelo . . .  
Brilló sonriendo cariñoso el día  
De dar retorno hácia la patria mía;  
Allá donde me espera  
Triste, sin calma y de pesar llorosa,  
Mi querida, mi dulce compañera . . .  
Los hijos de mi amor, mis pequeñuelos  
De faz pura y graciosa,  
Bañada con la risa de los cielos,  
Que en perennales lazos  
Anhelan por atarme entre sus brazos . . .

En esa misma composición, que es de las mejores del autor, se encuentra un apócrife bellísima, en armoniosos versos, al mar atlántico; dice:

¡Adios, crespo cristal, mar de los mares!  
 Terrífico titan donde se asila  
 El viento bramador, alzando fiero  
 Contra el bajel del infeliz viagero  
 Que ansioso busca sus queridos lares,  
 Montañas que derrumba  
 De cada una ola que tremenda oscila,  
 Para ofrecerle una espaciosa tumba.....  
 Adios..... No tu melena  
 ¡Agites mas inquieto y despiadado,  
 Negando al que sustentas la esperanza  
 De hallar la opuesta orilla.....

La poesía, flor delicada que brota de las ilusiones y sentimientos del alma, que nos saca en sus concepciones de la pequeñez de la vida real y que alienta y se acalora ante el espectáculo grandioso de los cuadros de la naturaleza, hizo decir al autor, en su canto á la luna:

¡Pálida vírgen guardiana  
 De la noche silenciosa...!  
 Al mirar tu faz hermosa  
 Que embelesa el corazón  
 Mi lira  
 Canora,  
 Cual las aves al reir de la aurora,  
 Suspira  
 Su son.

Pero hay otras composiciones de Lainfiesta en las cuales se nota, no diremos la fuerza del estilo y la novedad en las formas, que éstas son caracteres generales de todos sus versos, sino la gracia peculiar del estilo jocosó, que dando tregua á los sentimientos elevados y á las ideas grandes, excita la hilaridad de los lectores y revela el talento del escritor. En efecto, las composiciones que se titulan *¡Agnia vá! Cada cual con su cuenta—Quid pro Quo—Los ojos amarillos* y otras varias de este género dan á conocer la facilidad que tiene el poeta para usar toda clase de estilo.

Hay, además, entre las producciones de este escritor magníficos sonetos, que como se sabe, son las obras poéticas mas difíciles, por la unidad del pensamiento y lo limitado de los versos; pero habríamos de detenernos mucho para dar á conocer las bellezas literarias que adornan la colección de las poesías de Lainfiesta; bástenos decir que todas se encuentran esmaltadas por una dición florida y sonora; hallándose frecuentemente novedad en los pensamientos, revestidos de todas las galas que hacen de la poesía el lenguaje de la pasión y de los sentimientos nobles y generosos. Para concluir insertamos íntegra la composición siguiente:

#### AL SALVAJE DEL NORTE.

¡Salud, bravo titan, hijo del bosque,  
Señor y rey de la estension umbria....!  
Yo te saludo y con fervor inmenso  
Amo tu libertad rústica y fiera.

Tú, en mi alma triste y {desolada, viertes  
 Un reguero de luz y de armonía....  
 Tu rudo salvagismo me enardece  
 Y me hace tu cantor, ¡bárbaro amigo....!  
 Digno te encuentro de cariño y gloria,  
 ¡Sublime explorador de la espesura....!  
 Tu fiereza me encanta...., eres heroíco  
 Y á tus mayores leal, hasta la muerte....  
 Hinchas tus venas la ardorosa sangre  
 Del intrépido leon, y cres mas ágil  
 Que el tigre y el jaguar....En la borrasca  
 Cortas cual pez las ondas tronadoras  
 Del torrente espumoso y te complace  
 El peligro mortal.....Tu ojo de lince  
 Cruza velóz, como la luz del rayo,  
 El laberinto oscuro de la selva;  
 Y con tu oído de corcel fogoso,  
 El distante rumor, listo percibes ...  
 Si en busca de la caza te encaminas  
 Por denso matorral, salvas ardiente  
 La red de púas que la senda embarga;  
 Jiras cual sierpe y como sierpe llegas  
 Sin un roce causar que te descubra,  
 Hasta que el *súex* de tu alada flecha  
 Hierde mortal al enemigo incauto.....  
 Cual ráfaga de viento te avalanzas  
 Tras la corza velóz al precipicio,  
 Y no te arredra su enlutada sima:  
 Ligeras abor das la erizada cresta,  
 Súbes jadeante y á la corza sigues  
 Que al fin tronchada por la muerte, cae  
 Allá en el seno del profundo abismo....  
 El áspero rugir de la pantera,  
 Es á tu oído animador concierto

Que escuchas con placer... No te sorprende  
De la boa el silvar, cuando á tu paso  
Se arquea furibunda y temblorosa,  
Llamándote á la lid..... Firme sostienes  
El combate mortal, y al punto quedas,  
Cual siempre, vencedor... Si en la espesura,  
Un pigmeo reptil hinca su diente  
En tu caldeada piel; jiras un paso,  
Y la yerba que el tósigo aniquila,  
Su sávia redentora allí te obsequia.....  
¡Salve, hijo del bosque...! Tu palacio  
Con su techumbre de esmeraldas y oro,  
Digno es de tí, que embellecerlo sábes  
Con tu aliento inmortal... El sol de fuego,  
En que tu faz se inunda placentera,  
Abrillanta tu piel, y sus destellos  
Reverberan allí como en el bronce  
Que al lidiador en la pelea escuda.....  
Tiende la noche su capúz de estrellas  
Y orilla del torrente fragoroso  
Sobre la blanda arena te adormitas  
Soñando con tu Dios... Endurecido  
A la cruda intemperie, no te alarma  
Que la escarcha sutil hiele tus miembros,  
Ni que la llúvia torrencial te inunde...  
Tú, de la creacion eres el hombre  
Robusto y superior..... Naturaleza,  
Allí sobre tu sien presenta airosa  
La fuerza y el poder... Mas... ¡ay! amigo!  
Tú, de las fieras y del negro bosque  
Intrépido adalid... Tú, que souries  
Cuando desata el huracan sus fuegos  
Que estremecen al orbe y le atribulan...  
Tú, que no esquivas la presencia airada

Del tigre ó el chacal; huyes del hombre  
Que tu raza infeliz hiere y destroza  
Con bárbaro furor . . . ; huyes del blanco,  
Mas fiero para tí que cuantos mónstruos  
El universo abriga . . . ; huyes del hombre  
Que allá desde su trono marmolado  
Decanta libertad, mientras previene  
Con astucia feroz, borrar del mundo  
La huella de tu pié . . . El te persiguen  
Te arranca de tus lares con la muerte  
O te arroja al confin de la aspereza  
En el desierto erial . . . El te aniquila,  
Mientras al leon, al oso, á la serpiente,  
Brinda su halago y con afán educa,  
Hasta domar el veleidoso instinto,  
Que les sirve de luz . . . Y á tí reserva  
Odio fatal y su desprecio insano,  
Sin acordar que tu ardorosa frente,  
Bajo el tosco barníz que la circunda,  
Guarda, apacible celestial espíritu,  
Fóco de una alma inteligente y dúctil,  
Que al bien se pliega, cuando al bien se atrae  
Con instruccion y amor . . .

¡Ah, pobre amigo!

Bien haces en llorar la desventura  
Que agovia tu existir . . . De tus dolores,  
Recibe en expiacion la pena amarga  
Que me hiere por tí . . . No te importune  
Si el blanco, que se dice *humanitario*,  
Y es dueño, como tú, de un noble espíritu,  
Te llama *adusto* y *cruel*; que tu no lo eres  
En el grado que aquel para contigo,  
Y á no serlo, jamás te encaminaron  
En el rústico hogar . . . Esto mitigue



La pena devorante que te abruma,  
En tanto que del mundo te separas,  
Para dejar tan solo la memoria  
De tu fiereza audáz y tus martirios.

---

El nombre de FRANCISCO GONZALEZ CAMPO se ha hecho notable, porque como poeta es sentimental, fluido y fecundo. Es de los literatos guatemaltecos que mas han cultivado el divino arte de Apolo.

Gonzalez Campo posee variados conocimientos, tiene un carácter suave, un talento claro y una honradez á toda prueba. Actualmente desempeña la Escribanía de Cámara y Hacienda del Gobierno de Guatemala.

Con una dedicacion constante y buenas dotes naturales, ha podido este bardo escribir muy buenas composiciones. Hé aquí una de ellas.

## A LA MEMORIA

DEL LIC. DON MANUEL DIEGUEZ.

---

Por no llorar la suerte del poeta  
Voy á cantar su malhadada historia.

M. DIEGUEZ.

Duerme, bardo infeliz, duermes en la tumba;

¡Ay vale mas su sempiterna calma,  
Que arrastrar la existencia cuando el alma  
Bajo el peso se abate del dolor.

Si, vale mas, infortunado bardo,  
El silencio del féretro, profundo,  
Que ver en torno indiferente al mundo  
Desdeñando los écos del cantor.

Y ¿qué halago la vida te ofreciera  
En un tiempo de infando despotismo?  
La miseria, el desprecio, el ostracismo  
Y el horror de una fétida prision.

Por eso el sinsabor y la tristeza  
Sollozan en las cuerdas de tu lira,  
Y en tus notas dulcísimas respira  
El éco de tu amarga inspiracion.

Al escuchar tus melodiosos cantos  
Tan llenos de ternura y sentimiento,  
Yo comprendí el roedor tormento  
Que tu pecho debía lacerar;

Y te miré luchar hasta la muerte  
Con tu destino ruin, pobre poeta,  
Como el herido fatigado atleta  
Combate moribundo hasta espirar.

Bello es vivir cuando á la mente alhagan  
Sueños de amor, de gloria y de ventura,  
Y da á perfume la fragancia pura  
De la mística flor de la ilusion.

Cuando plácida brilla en el semblante  
La inocencia del ángel retratada,  
Y la suerte su copa emponzoñada  
No ha vertido en el místico corazon.

Bello es cantar ¡oh sí! cuando se ignora  
Que tiene altar y culto el egoísmo,  
Y juzgando á los hombres por sí mismo  
Pulsa el bardo su armónico laud:  
    Cuando férvido, grato, delicioso,  
El nûmen de la dicha nos inflama,  
Cuando se canta todo lo que se ama  
En la hermosa y ardiente juventud.

    Cuando se halla una fuente de placeres  
En la siempre gentil naturaleza,  
Amando de los prados la belleza,  
De los cielos la pura esplendidez;  
    Y del valle las flores temulentas,  
Y el rumor de la nítida cascada,  
Y el arroyo que oculta la enramada,  
Y del lago la tersa brillantez.

    Cuando se aman los trinos de las aves  
Que la lumbre saludan de la aurora,  
Y su voz tan meliflua y seductora  
En el centro de agreste soledad.

    Y la luz del crepúsculo indecisa  
Con sus sombras, silencios y misterio,  
Y en la noche cubierto el hemisfério  
Con sus velos de intensa oscuridad.

    Cuando se aman los bellos horizontes  
Con sus franjas de pûrpura y topacio,  
Y del excelso, del inmenso espacio,  
La cortina de espléndido zafir;  
    Y las nubes que en formas caprichosas  
Atraviesan el éter tan ligeras,  
Como esas horas vagas, placenteras  
Que embellecen el mísero existir.

Y el murmullo también del sauce erguido  
 Cuando su copa tan flexible ondula,  
 Y el aura que monótona modula  
 Suspiros con su lánguido rumor,  
 Y el rebramar del aquilon violento,  
 Y el empuje del récio torbellino  
 Cuando el ramaje del soberbio pino  
 Agita con horrisono fragor.....

Llega empero, un instante malhadado  
 En que hastian las brisas y las flores,  
 En que pierden su encanto los rumores  
 Y todo místico, sin color se vé.

Cuando á influjo del negro desengaño  
 En borrasca se torna la bonanza,  
 Cuando muere en el pecho la esperanza,  
 Y la antorcha vacila de la fé.

Cuando quedan tan solo en el albergue  
 Del corazón herido y desolado  
 Los punzantes recuerdos del pasado,  
 Y patente la triste realidad:

Cuando el hombre un fatídico fantasma  
 Aterrador encuentra por doquiera,  
 Sombra vaga tal vez, tal vez quimera,  
 Que nombra en su dolor "*fatalidad.*"

Tú, también, hijo caro de las musas,  
 Eatusiasta en tu hermosa primavera,  
 Con ardiente esperanza y fé sincera,  
 Entonaste tu férvida canción:

Después viendo tu pecho vulnerado  
 El mundo indiferente contemplaste,  
 Y tu lira y los cantos desdeñaste  
 Dudando de tu célica misión.

He aquí, sensible, malhadado Vate,  
 He aquí tu breve tu fugaz historia:  
 Soñaste dichas, porvenir y gloria,  
 Al hombre amaste, al mundo, á la virtud.

Llegó la descepcion, despues la duda  
 Deshojando tus flores peregrinas,  
 Y coronas de abrojos y de espinas  
 Circundaron tu frente y tu laud.

¡Y era un volcan tu altivo pensamiento!  
 ¡De amor, tu corazon, era un abisno;  
 Mas del mundo el atroz materialismo  
 Nunca pudo tu jénio comprender!

Ni tú bien en el mundo te encontrabas  
 Desde que al mundo vano comprendiste,  
 Desde que un dia tu existencia viste  
 Abrumada de intenso padecer.....!

Mejor duermes allí, sensible bardo,  
 Del sepulcro en el fondo solitario:  
 Duermes allí mejor... bajo el sudario  
 No mas tu corazon palpitará.

Sí, duerme en tanto que tu ingrata pátria,  
 Esa pátria que amaste con delirio,  
 E impávida miró tu cruel martirio,  
 Con tu nombre y tu lira se honrará.

---

El estilo es el hombre, ha dicho el célebre Buffon, porque siempre se revelan en las obras del arte, el carácter y los sentimientos del autor; pero mientras mas naturalidad se encuentra en las producciones literarias, mejor puede conocerse al es-

critor. Esto sucede con el tierno y sentimental poeta guatemalteco EDUARDO HALL; tiene un estilo peculiar, vago, dulce, armonioso, que dá cierto colorido melancólico á la mayor parte de sus composiciones y que desde luego revelan el nombre de su autor.

Hall, cuando se sienta al piano, presta interes á cualquiera composicion musical, por el estilo, la propiedad, la ternura con que la ejecuta; cuando pulsa el laud arranca notas bellísimas, como la sonrisa de una vírgen; naturales, como el canto de las aves; dulces, como una mirada de amor; vagas, como los contornos delicados de la Vénus de Milo.

Pocos han sabido comprender á Byron, á Gray y á Moore como el bardo guatemalteco, á quien dedicamos estas pocas líneas. En la traduccion "A Jessie," es fiel intérprete de los sentimientos delicados del poeta, pudiéndose asegurar que es la mejor version de aquella magnífica obra. En la "Elegia escrita en un cementerio campestre," es superior á Védia, á Gómez y á otros que han querido trasladar al castellano las inmortales estrofas del poeta inglés.

Cuando Hall canta al "Niágara," nos recuerda á Herédia, por la robustez y sonoridad de sus versos; cuando, inspirado por la "Música," nos deja oír la magnífica oda que escribió sobre ese asunto, nos elevamos, en alas del sentimiento, hasta las regiones de lo sublime. Cuando se dirige al insigne poeta Joaquín J. Palma, tiene una soltura, elegancia y sentimiento nada comunes. Hé aquí estos preciosos versos:

## NIEBLAS DEL CORAZON.

## AL POETA CUBANO DON JOAQUIN J. PALMA.

Hay en tu lira un lamento  
Y una música en tu llanto,  
Hay un suspiro en tu canto  
Y una lágrima en tu acento,  
    Tu suspiras  
Añas, recuerdas, deliras  
Y el corazón desgarrado  
Aun sueña con el pasado.  
Es un grito comprimido  
Es un ¡ay! que el alma hiende  
El éco que se desprende  
Dé ese canto adolorido.

También mi plectro ha intentado,  
Oh bardo en sentido acento  
Dar riendas al sentimiento  
Que mi pecho ha destrozado;  
    Mas la nota  
Que sale del arpa rota  
Si bien el dolor mitiga  
Que la existencia atosiga  
Es un cantar sin dulzura  
Que nunca escuchado ha sido  
Pues lo arrebató el silvido  
De huracán en noche oscura.

## LITERATURA AMERICANA.

Es un canto de orfandad  
 De un ser que el destino oprime,  
 Es grito de ave que gime  
 Cruzando la tempestad.

    Mi esperanza  
 Es un faro en lontananza  
 Que el nauta apenas distingue  
 Es una luz que se estingue  
 Al soplo del aquilon;  
 Triste estrella vespertina  
 Que casi nunca ilumina  
 Las nieblas del corazon.

    Mis cantares algun dia  
 Hicieron que resonara  
 La fuente límpida y clara  
 Que dentro el alma corria.

    Las visiones  
 De mis muertas ilusiones  
 Ya todas se han extinguido;  
 Busca en vano mi gemido  
 Una armonia y no la halla,  
 Y el canto que ahora resuena  
 Es una lira que suena  
 Cuando la tormenta estalla.

    Del númen de mis amores  
 Se extinguió la melodia  
 Como se extinguen del dia  
 Los desmayados fulgores.

    El acento  
 Que lanza gimiendo al viento  
 Es cual ola que se esplaya  
 Al espirar en la playa;  
 No es la voz que en arpa grata



Vibrando sollozo y ríe,  
Es un iris que sonríe  
Sobre hirviente catarata.

Suave soplo en mar bravio,  
Del sol rayo en mar de hielo,  
Meteoro que rasga el velo  
Del espacio en noche umbría.

## Plañidero

Es el acento postrero  
De una postrera armonía;  
Es el lamento que envía  
El triste cisne al morir;  
Es de una pira sagrada  
La férvida llamarada  
Que presto se vá á extinguir.

Es hoja que arranca el viento  
Y el vendabal ha barrido  
Lejos del árbol querido  
Que le prestó nutrimento.

## Es de un ave

El arrullo triste y suave  
Al ver la sangre en su pecho  
Y su plumaje deshecho;  
Es la mirada que lanza  
La luna en tranquilo rayo,  
Es el lánguido desmayo  
De un amor sin esperanza.

Yo también á una muger  
Amé, y era blanca y pura  
Mas ¡ay! brindome amargura  
En la copa del placer;  
Su mirada

## LITERATURA AMERICANA.

Tierna, ardiente, apasionada  
Al corazón ledo, ciego,  
Mintióle un amor de fuego.  
Y el tiempo de esa ilusión  
Pasó fugaz y risueño,  
Cual un magnífico ensueño  
O brillante exhalación.

Dieron tinte á sus sonrojos  
Del campo las gayas flores,  
Y el hado de los amores  
Prestó ternura á sus ojos.

## Tierno amante

El corazón palpitante  
Yo le entregué con fervor  
Y fué el premio de mi amor  
Que ingrata cuanto hechicera  
Con sonrisa desdeñosa,  
Cual se deshoja una rosa  
Así pedazos lo hiciera.

Era bella mi esperanza  
Cual los ensueños de rosa,  
De aquella edad venturosa  
Cuando se vé en lontananza.

## Placentero

De flores bello sendero;  
Mas hoy si el alma anhelante  
Su forma entrevé un instante,  
Es un fantasma, es mentira  
Que flotando se deshace,  
Es flor que entre abrojos nace  
Y luego que nace espira!

Mi vida es ahora un torrente

Que sobre un lecho escarpado,  
Negro, turbio, arrebatado  
Camina incesantemente.

Si tranquilo

Fué, un tiempo, de plata un hilo,  
Y despues rio apacible  
Hoy con aspecto terrible  
El mugido remedar  
Parece de la tormenta  
Y mas su furor se aumenta  
Al acercarse á la mar.

Yo navego en mar oscuro,  
Sin vela, timon, ni remo,  
Ya las borrascas no temo,  
Ni anhelo puerto seguro;

El furor

De un huracan bramador  
Dejó el sentimiento mio  
Petrificado y sombrío;  
Y aunque á veces en verdad  
Produce un dolor agudo  
Es un sentimiento mudo  
Sugeto á mi voluntad.

Ya no me ofusca el dolor,  
Ya está el alma acostumbrada  
A ver marchita y ajada  
De mis ensueños la flor.

Lo que siento

No es amor, no es sufrimiento,  
Es desencanto, es hastio,  
Es un inmenso vacio  
Que no se puede llenar,

Es un oceano de hielo  
 Do no se encuentra el consuelo  
 Ni de gemir, ni llorar.

Ya el recuerdo no importuna  
 De mis muertas ilusiones,  
 De la dicha las visiones  
 Se extinguen una por una,  
     Y si ellas  
 Se van sin dejar mas huellas  
 Que espinas que el alma hieren,  
 Recuerdos que nunca mueren  
 Y triste desilusion,  
 Hoy ya la razon no alcanza  
 Que disipe una esperanza  
 Las nieblas del corazon.

---

Merecidos elogios han tributado á JESUS LA-PARRA críticos distinguidos, por la espontaneidad y piadosos sentimientos que sus poesías revelan. La existencia de esta inspirada señora ha sido siempre infortunada y triste; como si fuera condicion del génio ser hermano del dolor. Ella, sin embargo, ha sufrido con resignacion todos sus padecimientos: pobre, trabajando diariamente para vivir, ha dejado escuchar los melodiosos écos de sus cantos, como el turpial que, aprisionado y enfermo, arranca todavia dulces trinos á su melíflua garganta. Vamos á dar una muestra del estilo de esta poetisa:

## ¿QUIERES QUE CANTE?

---

DEDICADA AL SEÑOR LICENCIADO DON A. B.

¿Quiéres que cante cuando triste lloro  
Del infortunio al apurar las gotas,  
Cuando en silencio mi dolor devoro  
Y están las cuerdas de mi lira rotas?

No es el cantar de esa enlutada lira  
El que en arpegios fáciles resbala;  
Que el núnmen del dolor es quien me inspira  
Y mi canto es un ¡ay! que el alma exhala.

Víctima siempre del fatal destino,  
Doquier que vuelvo mis cansados ojos,  
Sembrado está de espigas mi camino  
Y de punzantes y ásperos abrojos.

Mi existencia es un mar de desventura,  
Mi pasado un poema de tormento,  
Mi presente un instante de amargura  
Y el porvenir es hondo sufrimiento.

De vez en cuando, allá en mi fantasía,  
Veo pasar un ángel de consuelo,  
¡Ay! es la sombra de la madre mía  
Que para siempre remontóse al cielo.

Grato recuerdo de mi tierna infancia  
Viene á arrullar mi corazon doliente;  
Cándida flor de célica fragancia  
Que arrebató del tiempo la corriente.

El delicioso panorama veo  
De mi niñez dichosa y placentera,  
Cuando en mis dulces horas de recreo  
De contento saltaba en la pradera.

De mis padres queridos todavía  
Creo sentir los ósculos sagrados,  
Cuando yo era feliz y no sabía  
Que hay en la tierra seres desgraciados.

Porque en la negra adversidad se siente  
El dolor de crueles decepciones,  
Si alguna vez cruzaron por la mente  
Lisonjeras, mentidas ilusiones.

Pues en el mundo se ama la riqueza,  
La vanidad y el falso poderio  
Y la virtud, envuelta en la pobreza,  
Es vil juguete del sarcasmo impio.

Tal es la suerte que al mortal espera  
En el estéril páramo del mundo:  
¡Allá en el cielo hay dicha verdadera,  
Aquí pesares y dolor profundo!

---

Al escribir esta breve reseña de los poetas guatemaltecos, nos complacemos en mencionar al reputado bardo SALVADOR BARRUTIA, cuya ar-

diente imaginación, llena de vida, presta brillante colorido á las creaciones de su génio. En la Exposición nacional de 1878 obtuvo una medalla de oro, por el mérito de la "Leyenda histórica del descubrimiento y conquista de Guatemala." Insertamos una de sus composiciones mas ligeras:

## A Maximiliano de Hapsburgo,

EJECUTADO EN QUERETARO EL 19 DE JUNIO DE 1867.

---

Ya no hay manto imperial, era tu suerte  
Verlo trocado en funerario paño,  
Víctima del error y del engaño,  
A México te lanzas tras la muerte:

El cetro te sirvió para perderte,  
La ilusión de tu imperio duró un año,  
Comprar pensabas mísero rebaño,  
Y un pueblo hallastes aguerrido y fuerte.

De América feliz, bajo la zona,  
No conocemos magestad de reyes,  
El *Soberano Pueblo* dá sus leyes  
Y solo á Dios concede la corona:  
Si en nuestro suelo un trono se levanta,  
LA LIBERTAD lo sume con su planta.

---

Al hacer el elogio del literato notable, del jurisculto distinguido, del inspirado poeta FERNANDO CRUZ, no tememos que la amistad que nos liga á tan esclarecido jóven, sea un motivo para que pudieran reputarse exageradas nuestras sinceras alabanzas; nó, el público le conoce, la sociedad, que no se equivoca, ya le ha juzgado, y nosotros al decir lo que sentimos, decimos la verdad, haciendo justicia al mérito.

Con un talento claro, con un corazon sensible, con una imaginacion florida y vasto caudal de conocimientos, Cruz ha sabido aprovechar los dones que le prodigara el cielo. Cuando escribe en prosa es correcto, elevado y florido. Su estilo es periódico y sonoro, su dicción pulcra y espontánea. Cuando escribe en verso, revela los sentimientos dulces y las afecciones tiernas de su alma. Hé aquí la siguiente

## PLEGARIA.

Es tan seaisible y tan pura,  
Es tan triste y es tan bella,  
¡Oh Vírgen! vela por ella,  
Aunque te olvides de mí.

FERNANDO VELARDE.

Vírgen amorosa y pura  
Que viertes desde tu cielo  
Con inefable ternura



El bálsamo del consuelo  
Para calmar la amargura:

Virgen que hoy ciñes tu frente  
Con mil aureolas de luz,  
Y que un día tristemente  
Derramabas llanto ardiente  
Al pié del hijo en la Cruz,

Cuando pobre y solitaria  
Levantabas tu plegaria  
Hasta el trono del Señor,  
Y en tu afliccion funeraria  
Le ofrecias tu dolor;

Humilde tu amparo imploro  
Con ardorosa oracion  
Por la muger que yo adoro;  
Su amor solo, es mi tesoro;  
Bendice tú mi pasion!

Bendice, Virgen divina,  
A esa muger bella y pura;  
Tú has mirado su hermosura  
Cuando á tí su frente inclina  
Con religiosa ternura.

Tú la has mirado de hinojos  
Al pié de tu altar postrada:  
Tú la has visto enagenada,  
Fijando sus lindos ojos  
En tí, su madre adorada!

Protege, Virgen hermosa,  
A esa criatura tan bella;

Protégela cariñosa,  
Vela tierna y amorosa,  
Vela sin cesar por ella.

Pero tal vez desvario  
En mi loco frenesí;  
Tal vez mi lábio es impio  
Cuando el profano amor mio  
Descubro ¡Oh Virgen! á tí.

Mas si mi lábio es profano,  
Es puro mi corazon:  
Tú penetras en su arcano;  
Protégela con tu mano,  
Tú ves mi pura pasion!

Tú ves el ardiente anhelo  
Que siento en el alma mia;  
Virgen, tú ves mi agonía;  
Sin ella, ni el mismo cielo  
Mi corazon llenaria!

Y cuando es puro el anhelo  
Y es inocente el amor,  
Ese amor viene del cielo  
Para regar el consuelo  
Sobre el valle del dolor.

Y Dios entonces lo envia  
Porque es destello de Dios:  
Brotó cual la luz del dia,  
En la tiniebla sombría,  
Al imperio de su voz.

Protege pues, Virgen pura,

A esa criatura tan bella,  
Protégela con ternura;  
Vela tú por su hermosura,  
Vela sin cesar por ella!

Oh Virgen! tu amparo santo  
Proteja siempre su encanto  
Y la ilumine tu luz,  
Protégela por el llanto  
Vertido al pié de la Cruz!

---

Es extraño que en la "Galeria de Poetas centro-americanos" no figure entre los guatemaltecos el nombre de MANUEL ZAVALA, cuyas composiciones tienen indisputable mérito.

Muy versado en la lengua de Cervantes, en la francesa y en la inglesa, este poeta conocía á fondo las reglas del arte de bien decir, como lo revela la correccion de todos sus escritos.

Siendo muy jóven fué á educarse á los Estados- Unidos de Norte América, despues regresó á Guatemala, donde hizo su carrera de abogado. Desempeñó algunos destinos públicos y fué generalmente apreciado de sus numerosos amigos. Desgraciadamente falleció, hace algunos años, cuando todavía podia haber sido muy útil á la sociedad y á su apreciable familia.

Entre las composiciones de este bardo, son notables los dos sonetos siguientes:

**A la colocacion del telégrafo sub-marino a través del  
Oceano Atlántico.**

---

SONETO.

Ignoto mar que de Colon las velas  
Trémulas viste, con destino incierto,  
Sin mas que inspiracion, buscando un puerto  
Para arrimar sus tristes carabelas:

Inmenso mar, que el génio nos revelas  
Del Genovés intrépido y esperto,  
Un prodigio en tu abismo hay encubierto,  
Que con tu inmensidad hoy encarcelas.

¡Eléctrico torzal! . . . gigante invento  
Une al viejo y al nuevo continente,  
Como órgano veloz del pensamiento,  
Bajo las olas, misterioso puente.  
¡Noble invencion del siglo diez y nueve  
Que á la raza de Albion el mundo debe!

---

**Al estreno del telégrafo sub-marino a través del  
Oceano Atlantico.**

---

SONETO.

Si grande y colosal prodigio encierra  
El mar inmenso en su gigante anchura,

Se debe del Breton á la bravura,  
A quien ni el mar ni su rugido aterra.

Sonda el oceano, que por fin aferra,  
Obstáculos supera de natura,  
Y esclama "Gloria á Dios allá en la altura;  
Para los hombres paz, acá en la tierra."

Empleando así el saludo misterioso,  
Que el ángel en Belen hizo al Mesías,  
Estrenose el invento portentoso  
De nuestro siglo en los felices dias;  
Correspondiendo á tan grandioso invento,  
Tan vasto y tan sublime pensamiento.

---

Mas de una vez se han engalanado las columnas de varios periódicos guatemaltecos con las bellísimas y clásicas composiciones de un poeta tan elevado como modesto, tan elegante como falto de pretensiones. Su nombre se ha ocultado, como se esconde la tímida violeta para perfumar, casi sin ser vista, el ambiente del vergel. Ha escrito en "El Porvenir," bajo el seudónimo de L. D. y en "El Horizonte," ha dado á luz magníficas poesías con el nombre de *Tamirio*. Al solo leerlas conocimos que habian brotado de la misma pluma; pudimos esclamar:

"Yo al Arcade conozco que canta entre las flores,  
Orillas de los lagos, ó á faldas del volcan,

Allá en mi bella Arcadia, vergel de los amores,  
Donde está esa lira que enfrena el huracan."

§

Casi con certeza sabemos quien es L. D., conocemos al cantor de "El Indio," por mas que pretenda ocultar su nombre; pero no podemos menos que respetar el anónimo que ha procurado guardar su modestia. Tienen todas sus producciones cierto tinte peculiar que nos recuerda los mejores tiempos de la poesía castellana; que evoca los nombres de Alarcón, Rojas y Moreto.

Cuando L. D. canta "A la Juventud," es elevado en sus conceptos, brillante en sus imágenes y lleno de novedad en sus delicados pensamientos. Hay mucha valentia y vigorosa entonacion en estas estrofas:

Génio de la adorada patria mia,  
Envuélveme en tus alas,  
Dame divino fuego  
Que incendia el corazon; y la armonia,  
Hirviendo en ánsia de entusiasmo y gloria,  
Arrebate mi lira, y cante luego  
A la fogosa Juventud. ¡Cuán bella  
La faz orlada de pudor destella!

Entre risas, placeres y cantares,  
Regando mirtos, rosas y azaháres,  
Alegre se desliza,  
Sin presentir que el tiempo,  
Con ala abrasadora  
Su esmalte arranca, su carmin devora.

Quisieramos insertar íntegra esa hermosa composición; pero preferimos la que se titula "Al Pensamiento," humilde riachuelo que lleva en sus aguas el polvo de las ruinas de la Antigua Guatemala. Cuando uno se encuentra en las verdes márgenes de aquella triste linfa, circundado el horizonte por elevadas montañas, que parecen atletas que guardan prisionera á la desolada ciudad; cuando, por doquiera, se encuentran derruidos templos, muros musguientos, columnas caídas, palacios arruinados; parece que la imaginación vaga incierta, presa de letal melancolía, hasta remontarse á los tiempos anteriores á la conquista española, en que el indio, dueño de aquellas esmaltadas praderas, iba á saciar su sed en el manso arroyuelo y las hermosas hijas de Tanúb se bañaban en sus límpidas aguas. Con razón esclama el poeta:

Ninfas del silencioso *Pensativo*,  
 ¿Por qué adornáis vuestra marchita frente  
     Con ramas de ciprés?  
 ¿Del pueblo de Kicab, triste y cautivo;  
 Las glorias que empañó la hispana gente  
     Llorando vais con él?

Alegres otro tiempo, bellas Ninfas,  
 Al son del arpa de las cuerdas de oro,  
     Sobre el terso cristal,  
 Corriendo en pos de bulliciosas linfas  
 Celebrabais con cántico sonoro  
     Los triunfos de Utatlan.

¿Acaso á devorar hondos pesares,

Arrollo sepultado entre las ruinas,  
Solo naciste tú?  
En tu márgen dulcísimos cantares  
Alzaron con sus arpas marfilinas  
Las hijas de Tanub.

Envueltas en espléndidos *güipiles*  
Bordados de fantásticas labores  
Con el tinto algodón,  
A tus ondas, las bellas zatugiles  
Se acercaban en grupos seductores;  
Danzando en derredor.

En los fértiles valles que recorres,  
Como eleva su frente de gigante  
La pirámide azul,  
Templos, palacios y almenadas torres  
Alza el imperio colosal, pujante,  
Que acaudilló Tecum.

¡Raza infeliz! el arpa de tus vates  
Con tu antigua existencia quedó muda,  
¡Nadie te canta yá!  
Tu indomable valor en los combates  
De odiosa guerra desigual y ruda  
Fué estéril por demas.

Ya del olvido entre la niebla oscura  
Envuelta está de tu esplendor la gloria;  
Nuevo astro la eclipsó.  
Tu poder, tu riqueza, tu cultura. . . . .  
Páginas arrancadas á la historia,  
Mentido sueño son.



En el risueño valle donde exhala  
Su perfume la agreste enredadera  
    Que abraza el *suquinay*  
Tendida está la bella Guatemala,  
Desdefiosa sultana y altanera,  
    Sobre verde sofá.

Por esclavos humildes kachiqueles,  
De la reina al capricho siempre atentos,  
    La cercan en redor.  
Sus templos y obeliscos y vergeles,  
Sus palacios y torres y conventos  
    Obra del génio son.

Acariciada por el aura pura  
De siempre grata y dulce primavera  
    Se aduerme la ciudad.  
Emporio de riqueza y de cultura,  
En brazos del placer vive y prospera  
    Sin cuidados ni afan.

Mas vela allí descomunal coloso,  
Que en sus entrañas un infierno encierra  
    De muerte y destrucción.  
De ese pueblo la dicha vé envidioso,  
Y hace temblar horrísono la tierra  
    Con sin igual fragor . . . .

De la que fué ciudad lujosa y bella  
Hacinados escombros, tristes ruinas  
    Tan solo existen yá,  
El génio del dolor hundió su huella  
En las antiguas glorias *guatelinas*,  
    ¡Profecía fatal!

De la conquista al golpe cayó herida  
 De Jiutemal la raza heroica y fiera,  
     Mas vengarse juró;  
 Y en medio del banquete de la vida  
 El cielo con su espada justiciera  
     Hirió al Conquistador.

Ninfas del silencioso *Pensativo*,  
 Adornad, sí, vuestra marchita frente  
     Con ramas de ciprés.  
 Del pueblo vencedor y del cautivo  
 Las glorias estinguidas juntamente  
     Llorad, llorad también!

---

DOMINGO FLORES, médico de profesion, nació en 1825 y prestó servicios importantes, durante la epidemia del cólera mórbus, el año de 1857. Las poesías de este bardo son inspiradas y sonoras. Hé aquí una muestra:

### EL XEQUIGEL. (\*)

Xequigel, Xequigel! ¿dó están las tumbas,  
 Que á los quichées compasivo diste?

---

(\*)--Xequigel (en lengua Quichée) rio de sangre.—Tomó este nombre porque á consecuencia de una batalla que se dió en la conquista por el ejército de los españoles y los tlascaltecas y el de los quichées, sus aguas se tñieron con la gran cantidad de sangre que se derramó.

Del ibéro feroz los escondiste  
Bajo las aguas que hacía el mar derrumbas?

¿Dó están, dó están, ó rio sus despojos?  
En vano tras el velo trasparente  
De tu apacible y límpida corriente  
Hallarlos quieren mis ansiosos ojos.

Tal vez un Génio con su raudó vuelo  
Al Eliseo inmortal los llevaria  
Y el extranjero no profanaria  
Su venerable polvo aquí en el suelo.

En este campo solitario ahora  
Altivos tremolaban sus pendones:  
Marchaban sus compactos escuadrones  
Y su voz resonaba atronadora.

Eran guerreros indomables, bravos,  
Que por salvar su patria combatieron:  
Eran los héroes que morir quisieron  
Antes que ser del español esclavos.

Aquí bajo los pinos y los robles  
De tu ribera silenciosa y sola  
Debió brillar la espléndida aureola  
Del patriotismo en sus semblantes nobles.

Y aunque injusta nególes la Victoria  
Del triunfo los laureles anhelados,  
En la lid sucumbieron coronados  
Por el Génio esplendente de la gloria.

¿Y contra el fuerte bronce qué podían?  
¿Qué contra el duro y afilado acero?

Qué contra el rayo y el corcel ligero? . . .  
¡Libres morir tan solo apetecian!

¡Qué horror! los tlascaltecas parricidas  
A los nobles quichéas sus hermanos  
Tambien destrozan con impías manos,  
Con sangre fraternal enrojecidas!

Y aunque la España en sus historias huecas  
A sus hijos corone de laureles,  
Sus vencedores fueron sus corceles,  
Los rayos y los ciegos tlascaltecas.

Tú, Xequigel, creído y desbordado  
Formaste con su sangre inmenso lago,  
Tú, la memoria del horrendo estrago  
En tu nombre armonioso has conservado.

Aquí en la negra tumba sepultaron  
Millares de héroes sus altívas frentes,  
Y á nosotros sus caros descendientes  
Un ejemplo sublime nos dejaron.

Pero en los campos que su sangre inunda,  
Donde cayó la libertad un dia,  
Roto el yugo fatal que la oprimia  
Levantóse mas bella y mas fecunda.

Hoy un silencio sepulcral domina  
Dó se dió con estruendo la batalla,  
La espesa selva entristecida calla,  
Y aun solloza su linfa cristalina.

Si del olvido en el oscuro abismo  
Hundió ya el tiempo sus preclaros nombres,

Nunca jamás olvidarán los hombres  
Su gloria, su valor, su patriotismo.

---

Como poeta epigramático mencionaremos á JOAQUIN VASCONCELOS. Nació en 1830 y se dedicó á la carrera del foro, distinguiéndose por la suavidad de su carácter y la elevacion de su alma. Poco tiempo hace que dejó de existir, todavia en lo mejor de sus años. Hé aquí un epígrama de Vasconcelos:

**NO HAY QUE ESCOGER.**

---

Un amigo á otro fué á ver  
Y le habló así: de heredero  
Quiero á usted dejar, y quiero  
Que herede todo mi haber-  
Arreglémonos primero,  
Le contestó, si desea  
Mostrarme afecto sincero,  
Nombre á otro por su heredero  
Y hágame á mí su albacea.

---

La poesía es el lenguaje de la imaginacion; es la expresion de una alma elevada y generosa; es la manifestacion de los sentimientos dulces del cora-

zon; de tal suerte que el poeta debe unir á un talento claro, una sensibilidad esquisita y una facultad creadora bien desarrollada. Tales prendas encontramos en el distinguido jóven DOMINGO ESTRADA, digno hijo del notable jurisconsulto don Arcadio del mismo apellido.

Las composiciones que ha dado á luz aquel poeta son correctas, inspiradas y tiernas; son el reflejo fiel de sus sentimientos, aunque, por modestia, han aparecido casi siempre anónimas y algunas de ellas con el seudónimo de *Ernesto de B. F.* (Bella Flor.)

Los conocimientos que posee Estrada, bastante generales, y superiores á su edad, le han hecho acreedor á que se le confien destinos de importancia, como el de Oficial mayor del Ministerio de Fomento.

Vamos á insertar á continuacion una preciosa poesía que, interpretando á Alfredo de Musset, publicó, hace algun tiempo, el notable jóven de quien ligeramente nos hemos ocupado:

## ¡ACUERDATE DE MÍ!

VERSION LIBRE DE ALFREDO DE MUSSET.

Acuérdate de mí, cuando del día  
Comiencen los fulgores en el cielo,  
Acuérdate de mí, cuando sombría  
La noche tienda su estrellado velo.—

Cuando á la voz del goce tu corazon palpite:  
 Cuando á los dulces sueños la oscuridad te invite,  
 En la brisa que vaga en la llanura  
 Mi acento oirás, que se dirige á tí,  
 Y que te dice, lleno de ternura:  
 Acuérdate de mí!

Acuérdate de mí, cuando inclemente,  
 La suerte me separe de tu lado;  
 Y el dolor hayá herido rudamente  
 Mi pobre corazon desesperado! . . . .  
 Conduélete un momento de mi destino triste . . . .  
 La ausencia, vida mia, para el amor no exista . . . .  
 Tú oirás entónces en la selva oscura  
 Mi triste voz que llegará hasta tí,  
 Y que doliente, desde allá murmura:  
 ¡Acuérdate de mí!

Acuérdate de mí, cuando la loza  
 Cubra este pecho que azotó el dolor;  
 Y sobre ella levante silenciosa  
 Su dulce cáliz, solitaria flor! . . . .  
 Entónces, por la noche mi espíritu velado,  
 Cual cariñoso hermano, descenderá á tu lado . . . .  
 Y el aura pura con su suave aliento,  
 Un éco triste llevará hasta tí,  
 Que te dirá, con pesaroso acento:  
 Acuérdate de mí.

---

La juventud, esa edad en que todo sonrie á nues-  
 tra vista; en que el espíritu siente necesidad de  
 elevarse en álas de la fantasia, abandonando el pro-

saismo de la vida, es, sin duda, la mas propicia para que el poeta vaya arrojando en su camino frescas flores perfumadas por la pasion y el sentimiento; dulces notas, cuyo éco lejano sonará, mas tarde, en el fondo de su alma, como se deja oír un melancólico suspiro en una bóveda desierta. Sí, la juventud es la edad de las ilusiones y de la poesía. El que canta, en esa risueña época de la vida, no hace mas que seguir los impulsos de su corazon. Sin duda se siente mas de lo que se escribe. ¿Deja oír, por ventura, el aura vagarosa sus dulcísimos acentos al besar las corolas perfumadas del lirio y del clavel?

Entre las impresiones que recibe un jóven y sus versos, hay, como ha dicho un bardo español, la misma distancia que entre el alma y las veinticuatro letras de un alfabeto, es decir, lo infinito.

Leed las dulces trovas de un poeta guatemalteco, de RAFAEL GOYENA PERALTA, y no podreis menos de reconocer que esos tiernos y sentimentales versos, han brotado al calor de un corazon ardiente, de una alma jóven y apasionada. Cuando se lamenta de la ausencia de su amor, es melancólico y sentido:

Partir de aquellos climas,  
Dejar aquella sierra,  
Dó solo allí se encierra  
Mi afecto embriagador!  
¡Tener su bella imágen  
Gravada aquí en el pecho,  
Y estar á mi despecho  
*Ausente de mi amor!*



Cuando describe las bellezas de "La laguna de Panajachel," cuyas aguas límpidas parecen dormir tranquilas en una profundidad inconmensurable, reflejando el azul del cielo, cortado por las hermosas curvas de los enhiestos volcanes; el poeta se eleva, inspirado por uno de los panoramas grandiosos de la naturaleza centro-americana. Sentimos no poder insertar esta composición por ser un poco extensa.

---

MARIA JOSEFA CORDOVA, nació el año de 1838. Es una poetisa tierna y sensible, que ha sabido dar á sus versos interes, por la elevacion de ideas que revelan. Sus mejores composiciones son "En la muerte de un hijo," "Contestacion á un amigo" y "A una Azucena."

---

La inspiracion y robustéz de las poesías de JUAN F. RODRIGUEZ, le han hecho acreedor á justos elogios. Este jóven se ha conquistado con sus propios esfuerzos la posicion que ocupa. Desvalido, desde sus primeros años, ha templado su alma en la escuela de la adversidad.

Como músico y poeta ha sabido aprovechar las dotes con que la naturaleza le favoreció. Podrá juzgarse de sus poesías por la siguiente:

### **SERENATA.**

Ya el dulce sueño, jóven querida

Tendió tus alas sobre tu sien,  
 Y entre delicias tu alma adormíla  
                                   ¡Ah! quizá olvida  
 Qué está despierto tu amante bien.

Si tus pupilas brillaran bellas  
 Viéndome siempre llenas de amor,  
 No escucharías hoy mis querellas  
                                   Pues fija en ellas  
 Mi alma estaría llena de ardor.

Yo sé, bien mio, que el blando sueño  
 Las penas calma del corazón:  
 Que su divino grato beleño  
                                   ¡Oh caro dueño!  
 Mitiga un tanto nuestra aflixion.

Pero ¡ay! no ignoras que el alma mia  
 Vive dichosa cerca de tí:  
 Que eres mi vida, paz y alegría,  
                                   ¡Cuánto daría  
 Porque me amases con frenesí...!

¿Por qué no pasas aquí á mi lado  
 Ese letargo, tierna beldad?  
 ¿No soy acaso tu dueño amado  
                                   Que enamorado  
 Velo en tu reja con ansiedad?

¡Oh! ven, despierta, que sus fulgores  
 Destella el alba de oro y carmin,  
 ¿No oyes ya alegres los ruiseñores  
                                   Entre las flores  
 Cantando acordes en el jardín?

Ven y refresca mi lábio ardiente,



En tus sueños de goce aparecida,  
Blanca vision en cuya frente anida  
¡De la calma, la lumbre celestial! . . . .

Tal vez! . . . acaso alucinado aguardas  
El pálido esplendor de la esperanza,  
¡Rica hebra de luz que el éter lanza,  
Sobre la amarga noche del mortal! . . . .

¡Ah! no responde! mi pesar es otro  
Inmenso como el mar y el ancho cielo,  
Oleada de dolor, sin un consuelo  
Que pueda mis desgracias aliviar.

Un ángel ví y mi martirio ha sido  
Pensar en él sin esperanza alguna,  
Su nombre murmurar al ver la luna  
Y en secreto su imágen adorar.

Cuando las horas de la noche pasan  
Yo lato por su amor desesperado;  
Ahogo mi sufrir y despechado  
Un mar me oprime de tristeza y hiel.

Tal es mi pena y mi dolor profundo! . . . .  
Si quieres consolar mi gran quebranto,  
Pronuncia sin cesar mi nombre santo  
**Y piensa en él!**

---

Entre los jóvenes guatemaltecos que mas se distinguen por su inspiracion, por su génio poético, ocupa un lugar muy noble GUILLERMO HALL. Nació el año de 1858 y recibió una es-

merada educacion en Europa, donde recidió muchos años. Tiene toda la imaginacion, la ternura y el sentimiento que revela su padre, Eduardo Hall, en sus preciosas composiciones. Nos atrevemos á decir que Guillermo tiene tal vez más facilidad, y auguramos que llegará á ser con el tiempo un gran poeta. La poesía siguiente tiene valentia, sonoridad y atrevidos pensamientos:

### AL PORVENIR.

Funesto porvenir, no me acobarda  
Mirar la estéril senda que me guarda  
Tu negra, tu profunda oscuridad.

Erguido y con la frente siempre altiva,  
Dominaré mi suerte, y mientras viva  
Triunfaré de tu oscura realidad!

¡Amedrentarme yo. . . ! siento en las venas  
La sangre arder cual arden las arenas  
De un desierto voraz y abrasador;  
En mi cerebro siento que batallan  
Mil ideas confusas que ya estallan  
Y que rompen su cárcel: el dolor!

Mi corazon no está rendido; aun late  
Con impulso febril y no se abate  
Ni teme su furor ¡oh Porvenir!

Yo lucharé con la indomable suerte  
Aunque sienta que el soplo de la muerte  
Venga mis esperanzas á extinguir;

¿Qué es la existencia? frágil flor que muere

Si con sus besos el invierno hiere  
 Su débil cáliz que á la luz nació!  
 Así es la vida. . . .! el porvenir adusto  
 Troncha insensible el tallo del arbusto  
 Que erguido un tiempo su alta copa alzó!

¡Por qué hemos de llorar, pues, si el futuro  
 Nos arrebatara por camino oscuro,  
 Y nos niega un sendero mas feliz?  
 ¿No vemos que no hay alma venturosa,  
 Que no hay mortal que en su alma lastimosa  
 No encuentre del dolor la cicatriz!

¡Oh Porvenir! temerte yo no puedo,  
 A tu lúgubre faz no tengo miedo  
 Porque en Dios mi esperanza cifraré;  
 La senda seguiré de mi destino  
 Y alumbrará tan solo al peregrino  
 La estrella rutilante de la fé!

Como la poesía lírica es la forma esencialmente subjetiva del arte, es mas fácil analizar las obras de un poeta penetrando en su espíritu, conociéndole personalmente y pudiendo apreciar su talento y sentimientos. Esto nos sucede con JUAN ARZU BATRES, á quien hemos tratado desde sus primeros años, en los cuales ya descubria su precoz inteligencia.

Hoy es un jóven ilustrado, que ha concluido su profesion de ingeniero topógrafo; tiene sentimientos elevados y generosos. Las poesías que ha escrito son la sincera expresion de una alma tierna é inspirada. No hay en ellas aquel amaneramiento

de las forzadas endechas que se suelen escribir á alguna Filis fantástica; por el contrario, existe la naturalidad que presta la pasión verdadera. Aquella naturalidad que revela Byron al dirigirse al objeto de sus ensueños; aquella soltura con que Lamartine exhala sus tiernas quejas sobre la losa de la pobre pescadora, cuyo sueño arrullan las brisas de Sorrento. Como muestra de las poesías de Arzú, insertamos la siguiente:

## La Independencia de Guatemala.

### ALEGORIA.

Hay una llanura de verde vestida,  
Cubierta de flores de bello color,  
Sembrada de arbustos dó canta y anida  
El ave que liba su miel á la flor.

Plateados arroyos allí juguetean  
Corciendo á la sombra del viejo nogal  
Dó miles de abejas solícitas crean  
A fuerza de afanes el rico panal.

Los vírgenes bosques de régia estructura  
Se ven orgullosos las nubes tocar,

Y allende los bosques, por una abertura,  
El fin de la tierra, la orilla del mar.

En esta llanura se encuentra una encina  
Que un tiempo su sombra la luz ocultó,  
Y al pié una palmera feliz, peregrina  
Cual tímida vírgen oculta nació.

Su infancia la encina con celo amoroso  
Llenó de cuidados, de pruebas de amor:  
Libró á la palmera del cierzo impetuoso,  
Del frio excesivo, del mucho calor.

Creció la palmera y un dia su frente  
Sintió que cubria mortuorio capuz:  
La encina que un tiempo la amó eternamente  
Privóla mas tarde del aire y la luz.

No pudo del aura gozar la frescura  
Ni ver de los cielos el bello arrebol,  
Estaba cautiva en bóveda oscura  
Do no penetraba ni un rayo de sol.

Sus hojas contrajo la influencia del frio,  
Sin luz, sus colores muy pronto perdió  
Y no recibiendo jamás el rocío  
Enferma, abatida, la frente inclinó.

"Yo quiero ser libre," gimió la palmera,  
Y el bosque, la fuente, las aves y el mar  
En célico acento dijeron doquiera:  
¡Queremos ser libres! ¡Morir ó triunfar!

Un viento impetuoso del Ande venido  
La encina orgullosa con furia tronchó



Y el sol de los libres por ella escondido  
De América el árbol amante resó.

La angusta palmera creció, llegó al cielo  
Oyendo que el ave con poética voz  
Cantaba: ya es libre de América el suelo,  
JUSTICIA es su lema, PROGRESO su dios.

En varios periódicos guatemaltecos han figurado las armoniosas poesías del joven MANUEL VALLE, cuya inteligencia despejada dió á conocer cuando todavía se encontraba en los primeros albores de su existencia. Se ha dedicado á la carrera del foro y hace actualmente sus estudios profesionales.

Valle tiene facilidad para escribir en prosa y en verso. Declama bien; con buena entonación, naturalidad y despejo. Casi todas sus poesías tienen indisputable mérito. Hé aquí algunas estrofas del canto á

## AMERICA.

AL SR. DR. D. PEDRO MOLINA FLORES.

¡Salud, salud! americano suelo,  
Palacio celestial donde natura,

Con amoroso afán, con dulce anhelo  
Agotó su poder y su hermosura,  
Dando luz á tu espacio y á tu cielo,  
Y tus campos regando de verdura,  
Y por doquier llenándote lucida  
De fértil sávia y de pomposa vida!

A las musas no invoca el alma mia  
Para elevarte, América, su canto,  
Que sobra ardor, que sobra poesía  
En tu nido de luces y de encanto:  
Y quien busque concierto y armonía,  
Venga á tus playas, y en el níveo manto  
Puesto su pié de tus exelsos andes  
Imágenes verá, como Dios grandes.

Todo en tí es dulce, armónica belleza,  
Virgen que, coronada de azahares,  
Te reclinas con muelle jentileza  
En el grandioso lecho de dos mares,  
Tocando con tus pies y tu cabeza  
Los blanquísimos témpanos polares  
Y ciñéndote airosa á la cintura  
Del Ecuador la pródiga natura.

En tu seno el espíritu sediento  
De amor, de inspiracion, de luz y vida  
Todo lo bebe en tu aromado viento;  
El alma en tí, de dulce fuego enchida,  
En alas del ardiente pensamiento  
Soñando una rejion desconocida,  
Y como el cóndor en su ráudo vuelo,  
Pasa las nubes y contempla el cielo!

América, tu nombre dice: ¡Gloria!

Gloria dice tu augusta cordillera,  
Augurando la lumbre de tu historia  
Cuando en lucentes llamas reverbera,  
Y de tus héroes cantan la memoria,  
Del Amazonas la fugaz carrera,  
Del Niágara la humeante catarata  
Y la corriente fúljida del Plata!

Tú, como flor nacida en la espesura,  
Por mucho tiempo fuistes ignorada,  
Y aunque el sol adoraba tu hermosura,  
Nunca vió tu cáliz su mirada;  
Entre flores creciste, vírjen pura,  
Y de rosas y mirtos coronada,  
Qual la imájen celeste de un ensueño  
Fuiste de un jenio el adorado sueño.

Tú de Colon por la serena frente  
Como ilusion pasaste vaporosa,  
Pero quedó tu imájen en su mente;  
Y la luz de una estrella luminosa  
Siempre llamó su vista al Occidente,  
Siguiola audaz y al encontrarte, hermosa,  
Tras el océano, bramador, profundo,  
Hizo redonda la extencion del mundo.

Fuiste esclava tambien, mas tu cadena  
Rompiste un día con tu blanca mano,  
Y tu mirada contempló serena  
Sus pedazos flotando en el océano:  
A la historia dejaste la cadena  
Del mundo de los Césares tirano,  
Y libre ya, ¡cuán bella y seductora,  
Pasaste á ser del mundo la señora!

Son tus praderas campos de esmeralda,  
 Doquier ornados de silvestres flores,  
 Cuyas corolas de carmin y gualda  
 Abriéndose del día á los albores  
 Del monte, el valle, y de la verde falda  
 Alzan al cielo plácidos olores;  
 En ellos siempre los gorjeos suaves  
 Se oyen de dulces coloridas aves.

En los murmullos de tu suave viento  
 Y de tus auras en el ténue jiro  
 Corre de Olmedo el velicoso acento;  
 De Acuña el melancólico suspiro,  
 De Bátres el burlesco pensamiento  
 Y de mil bardos que en silencio admiro,  
 Como lo hará la humanidad entera  
 Mientras el sol no tenga su carrera.

Si de esos vates el laud sonoro  
 A la América alzó canto divino  
 Arrancando á compas de un arpa de oro,  
 "Por qué se me dirá, ya lo adivino,  
 ¿Porqué, quieres unir al dulce coro  
 Tu pobre acento, trovador mezquino?"  
 Y yo contesto à esa pregunta vana:  
 "¡Una alma tengo y es americana!"

¡América! tu nombre dice: ¡gloria!  
 Gloria dice tu augusta cordillera  
 Augurando la lumbre de tu historia  
 Cuando en lucientes llamas reverbera;  
 Y de tus héroes cantan la memoria  
 Del Amazonas la fugaz carrera,

Del Niágara la humeante catarata  
Y la corriente fúljida del Plata!!

---

La brisa de la tarde, el rayo plateado del astro de los amores, al quebrarse entre las ramas sombrías del ciprés y las hojas lánguidas del saúce; el vago trino de la tórtola infeliz, nos representan las sentidas y apasionadas quejas, que, en sus rimas, nos ha dejado escuchar la poetisa DOLORES MONTENEGRO.

No basta para escribir buenos versos tener elevada inteligencia: es preciso haber nacido con una sensibilidad exquisita y una imaginacion ardiente; dotes que recibió la joven Montenegro y que forman el éstro poético que la distingue.

Sin instruccion, sin estudios literarios, todo en ella es natural, y espontáneo; el arte casi no ha cultivado esa hermosa flor de los trópicos que con su silvestre gallardia y delicioso perfume, ha engalanado el jardin de la patria.

Vamos á insertar una de sus poesías mas ligeras:

### UN RECUERDO DE AMISTAD.

A.....

¿Quién eres tú, dulce amigo  
Sino el sauce misterioso

## LITERATURA AMERICANA.

Que dá sombra cariñoso  
 Al agua del manso río?  
 ¿Quién eres tú, sinó el lirio  
 Fragante, puro y hermoso,  
 Cuyo cáliz amoroso  
 Besa el brillante rocío?

¡Ah! tú eres tierno suspiro  
 Nacido del sentimiento!  
 Tu voz es el suave acento  
 Melodioso del amor!  
 Tu pecho, bello santuario  
 De dulcísima ternura!  
 Y tu canto es de amargura  
 Y tus ayes de dolor!

Los acordes de tu lira,  
 Preludios del sentimiento!  
 ¡Tristes quejas del tormento  
 De tu hermoso corazón!  
 Y las notas de tu canto  
 Tan sencillas y tan tiernas  
 Son melodías eternas  
 De la celestial mansión!

Yo creo que de tus ojos  
 Cada lágrima vertida  
 Es un alma! ¡es una vida!  
 ¡Un tesoro del Creador!  
 Yo creo que él las recibe  
 En sus manos bondadoso,  
 Las contempla cariñoso  
 Y las besa con amor!

Y cada suspiro tuyo

Que en el espacio se eleva  
A Dios un presente lleva  
De tiernísima emoción!

Los ángeles se sonrien  
Al recibirlo en el cielo,  
Que es de tu pecho el anhelo,  
Prenda de tanta afición!

Tú guardas en tu alma bella  
Un conjunto misterioso;  
Tienes bálsamo piadoso,  
Tienes acibar también!

Mas ¡ay! que en el pecho ageno  
Viertes tu bálsamo santo,  
Y hundes tu vida en el llanto  
Y abates tu blanca sien!

Yo, caro amigo, no quiero  
Que tú mi afección ignores;  
Quiero llorar cuando llores!  
Quiero partir tu pesar!

Si tú gozas, la alegría  
Llenará mi triste pecho,  
Y si en llanto estas deshecho  
Yo también debo llorar!

Yo recliné mi cabeza  
En tu ardiente pecho un día!  
Yo sentí que allí latía  
Cariñoso un corazón!

Y mi horrible sufrimiento  
Se cambió en suave dulzura....  
Tú vertiste en mi amargura  
Celestial consolación!

No estrañes pues que una amiga  
 Te ofrezca su triste canto;  
 No es poesía—es el quebranto  
 De mi amarga juventud!  
 ¿Qué otra cosa puedo darte?  
 Solo quedó á mi tormento  
 ¡Un melancólico acento!  
 ¡Un enlutado laud!

Al concluir la ligera reseña de nuestros compatriotas, que se han distinguido en el cultivo de la poesía, séanos permitido insertar aquí, no por el mérito, de que carece, sino por el objeto á que se dirige, la composición que dedicamos

## A GUATEMALA.

¡Salud cara patria! de encantos morada,  
 De gloria y ventura, de ensueños y amor;  
 Te ostentas cual perla por mares bañada.  
 Cual lánguida virgen, cual nítida flor.

Pareces la tierra que Dios, en su anhelo  
 Colmara de dones, de dicha y placer:  
 Es grato tu clima, es bello tu cielo,  
 Natura se ostenta brillante doquier.

Tus lagos se rizan de blancas espumas,  
 Al suave contacto del aura sutil



Que besa las aguas, rasgando las brumas,  
Que cruza orgullosa la garza gentil.

Tus noches serenas, tu luna radiante,  
Inspiran ternura, inspiran amor,  
Al alma sensible, al pecho anhelante,  
Que en vano quisiera borrar su dolor.

Seduces en tus hijas la grata sonrisa,  
Sus ojos de fuego, su talle de palma,  
Sus gracias encantan, su ser diviniza,  
Su acento conmueve de pasión el alma.

Son bellas, son tiernas, cual magas divinas,  
Al ángel robaron sus gracias sin par;  
Gentiles, parecen ligeras ondinas,  
Que á Vénus evocan brotando del mar.

Tus hijos valientes, jamás resignados,  
Al yugo extranjero su patria verán;  
Por tí, Guatemala, siempre denodados,  
Invictos guerreros la vida darán.

Por tí, bello suelo, mi pecho palpita,  
Por tí, cara patria, es gloria vivir,  
Por tí canto ahora ¡oh tierra bendita!  
Y á tí van mis votos desde "El Porvenir."

---

## EL SALVADOR.

---

La república del Salvador ha progresado mucho

en las ciencias y las letras; ha producido hombres notables en los diversos ramos del saber humano y no han faltado inspirados poetas que honran al país en donde nacieron. Figura, entre los mas antiguos, MIGUEL ALVAREZ CASTRO, que vió la luz primera á fines del siglo pasado; y vino á educarse á Guatemala.

Por aquellos tiempos era escasa, tradicionalista y escolástica la instruccion que la juventud recibia; sin embargo, el jóven Alvarez Castro pudo avanzar sus conocimientos, merced á sus propios esfuerzos, y llegó á ser ministro del Gobierno Federal.

Como poeta es innegable que tenia relevantes dotes, segun lo prueban las composiciones tituladas "Al ciudadano José del Valle," "La Separacion" y otras varias. Por ser estensas no insertamos aquí ninguna de ellas.

Mas popular, mas fluido y armonioso que el poeta anterior, aunque menos castizo, fué FRANCISCO DIAZ, nacido en 1812. "La Epístola" que registra la "Galeria Centro-América," demuestra que el autor de aquella estensa composicion, el malogrado Diaz, era inspirado y fecundo. Murió á los treinta y tres años de edad, asesinado por fuerzas hondureñas en 1845.

---

JUAN J. CAÑAS, nació en la ciudad de San Miguel, capital del departamento del mismo nom-

bre, en la república del Salvador, el año de 1826. Fueron sus padres don Manuel Cañas y doña Antonia Pérez. En 1841 le enviaron á la Universidad de Leon, (Nicaragua) donde estudió latin, habiendo regresado á mediados del año de 43, para incorporarse en la recién creada Universidad de San Salvador, donde comenzó sus estudios de filosofía. El tiempo fijado por los estatutos de aquella Universidad para obtener el grado de Bachiller en esta ciencia era el de 2 años. A Cañas le pareció insoportable esperar tanto tiempo y determinó venir á Guatemala á continuar sus estudios, lo que, sin auencia de su padre, verificó en noviembre de 1845. Cuatro meses despues de su llegada recibia el título de Bachiller en filosofía en nuestra Universidad. Cañas se complace en referir á sus amigos, al recordar este acto, tan sério en la vida del jóven, y de tanta trascendencia en la vida del hombre, que casi todas las prendas que componian su vestido, eran de sus compañeros y amigos. Esto dá la medida de la escasez de medios con que tenia qué luchar al emprender una jornada tan larga como difícil. Comenzó á asistir en seguida á la escuela de medicina, teniendo que ocurrir á sus compañeros de estudio para que le prestasen sus libros. En esa época, 1846, se introdujo á Guatemala el útil sistema de entorpecer la sensibilidad para las operaciones quirúrgicas, por medio del éter, y Cañas fué el primero que se sometió á tan peligroso experimento, por amor á la ciencia, segun decia un periódico de la facultad de medicina, que llevaba por título "Revista Médica" si mal no recordamos. Así continuó hasta 1848, que regresó al Salvador.

obligado por la revolucion que causó en toda la República la guerra de la montaña denominada de "Los Lucios.

Vuelto á su pais, viose en la imposibilidad de regresar á Guatemala, y no queriendo resignarse á la inaccion de una problemática expectativa, formó parte del torrente humano que inundó los antes solitarios y tranquilos campos de California. La suerte no le favoreció. Llegó allá en 49, muy al principio del maravilloso descubrimiento del oro, y regresó á Centro-América en 52. Poco tiempo despues aceptó el despacho de capitán efectivo de las milicias del Salvador.

En la administracion del ilustre don José Maria Sanmartin fué destinado á servir de ayudante de la Comandancia del Puerto de la Union, donde permaneció hasta que se incorporó al ejército salvadoreño á su paso para Nicaragua, que, al mando del general don Ramon Belloso, concurrió á combatir el filibusterismo capitaneado por Walker. Despues de esa penosa campaña, volvió á Nicaragua con el ejército á cuya cabeza fué el general don Gerardo Barrios.

Cañas ha prestado á su patria muy buenos servicios y ha desempeñado algunos destinos de importancia, como subsecretario de cada uno de los ministerios; Comandante del puerto de la Libertad, Gobernador de San Salvador; ha ocupados dos veces un banco en la legislatura y últimamente desempeñó en la culta república de Chile, el cargo de Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario del Salvador, dejando importantes y valiosas relaciones en todos los círculos sociales y particular-

mente entre los literatos como Lastarria, Valderama, los Arteaga Alemparte, los Amunátegui, Santa María, Vicuña Mackenna, Blanco Cuartín, Soffia, etc., etc., etc.

En California comenzó á escribir sus versos, que son todos tiernos, melodiosos y llenos de inspiración. En Chile dió á luz algunos otros y la mayor parte son conocidos en Centro-América.

Cuando Cañas estuvo en aquella república modelo recibió repetidas pruebas de consideración, entre otras la de haber sido nombrado Miembro honorario de la Academia de bellas letras por aclamación, según se lo comunicó el secretario E. de la Barra.

Conocemos muchas producciones del poeta salvadoreño de que nos ocupamos; todas son buenas y algunas magníficas. La Plegaria, con motivo del cumpleaños de su hija María, es muy tierna; "A los Paraguayos," es una poesía que revela entusiasmo y ardor patriótico; "Un recuerdo á D. J. M. M.," se encuentra impregnada de un colorido verdaderamente sentimental; "Recuerdos de la Patria," se titula una composición que revela todo el sentimiento del autor; pero preferimos insertar la que escribió al volver de Chile, que tan justos elogios mereció del distinguido literato Soffia. Hé aquí esas lindas estrofas:

### DESPEDIDA.

¡Adios Chile! . . . los versos que te dejo  
"Los escribo con tinta de mi llanto;"  
Y son un dulce pálido reflejo  
Del mas agudo y pertinaz quebranto.

¿Y cómo puedo abandonar en calma  
El lugar do encontré tanto cariño,  
Sin que el dolor en que agoniza el alma  
Me haga llorar á mares como un niño?

Débil seré, tal vez seré cobârde,  
Pero soy ante todo agradecido,  
Y nunca haria calumnioso alarde  
De abrigar corazon empedernido.

Y ménos cuando de él, cual de una hoguera  
De tu recuerdo brotará la llama  
Que irá alumbrando la existencia entera  
De quien mas que tus hijos tal vez te ama.

No te amo Chile, no, por tus mugeres  
Cuya hermosura con asombro admiro,  
Hasta juzgarlas celestiales séres,  
Y hasta pensar al verlas que deliro.

No sé si es realidad tanta belleza,  
Tanto donaire, magestad y gracia  
Que se une á la altivez y á la belleza  
Del alma que detesta la falacia.

No es la muger en fin de los sentidos:  
Es algo angelical, algo concreto  
Que sublima del pecho los latidos;  
Que inspira adoracion . . . y hondo respeto.

No me atrae tampoco tu opulencia  
Ni el violento huracan de tu progreso,  
Ni el esplendor que baña tu existencia,  
De tu lujo estupendo en el exceso.

No es tu admirable tino ni cordura  
Ni la invencible fé con que penetras  
En la vasta region de la cultura  
Y en el campo infinito de las letras.

Todo lo admiro en tí porque es hermoso,  
Pero tiene mi afecto otras razones,  
¿Cuáles serán?—Porque eres generoso  
Y eres nido de nobles corazones.

No podría negarlo que te quiero  
Por ser sin vanidad hospitalario,  
Porque la voz amarga de Extrangero  
La has suprimido tú del Diccionario.

Huérfano aquí de todos los amores,  
En cada mano que estrechó mi mano,  
Siempre hallaron alivio mis dolores  
Pues de un amigo fué, casi de hermano.

Si dicha tal no puedo devolverte,  
Siempre estarán en tí mis ojos fijos  
Porque cual yo, que lleguen á quererte  
Voy á enseñar solícito á mis hijos.

Y me hallarás de un árbol en el hueco  
Cuando hácia el norte la mirada vuelvas,  
Tu nombre modulando, pero el éco,  
Del Salvador lo esparcirán las selvas.

Es terrible dejarte, pero veo  
Que los instantes de efectuarlo tardan  
Para calmarles el febril daseo  
A otros séres queridos que me aguardan.

Sigue siendo feliz bajo el amparo  
Que benigna te dá la Providencia,  
;Del Nvevo-Mundo, magestuoso faro,  
De tu grandeza alumbra la evidencia!

Jamas te olvidaré, —te lo repito,  
Porque la esencia de mi vida espera,  
Cruzar en tu memoria el infinito  
Y que cubra al cadáver tu bandera.

---

FRANCISCO GALINDO, hijo del licenciado Alonso Galindo y de Esmeralda Enriquez, nació en la ciudad de San Vicente (República del Salvador) el 12 de marzo de 1850.

Empezó sus estudios en 1861, en la Escuela Normal de San Vicente, que un año antes había sido fundada por la administración de don Gerardo Barrios.

En 1864 pasó á la Universidad de la República, recibiendo el título de Bachiller en ciencias y artes en 1865.

En febrero de 1871 obtuvo el título de Licenciado en Derecho y en octubre de 1872 el de Doctor en la misma facultad.

En 1871, Galindo empezó á tomar parte en los negocios públicos. Redactó en San Vicente "El Ciudadano," en cuyas columnas combatió los monopolios y sostuvo la absoluta tolerancia religiosa. En enero de 1872, fué miembro de la comision que redactó el Código Administrativo de la República del Salvador.



Galindo fué redactor de "La Tribuna," de "El Salvadoreño," de "El Album" y de "El Diario Oficial" y ha colaborado en varios periódicos. Sus primeras composiciones poéticas vieron la luz, en 1866, en "El Faro Salvadoreño." En agosto de 1872 dió á la escena su drama titulado "Dos Flores" ó sea Rosa y Maria, que se publicó el año siguiente en "El Correo de Ultramar."

Ha sido admitido por la Academia de la lengua Española en calidad de sôcio correspondiente; es miembro de la Sociedad Económica de Guatemala y de la Sociedad Literaria "El Porvenir."

Fué catedrático en propiedad de Derecho Público y de Economía Política en la Universidad del Salvador, y ha sido Inspector de Instrucción pública en la República de Guatemala. Hé aquí una de sus poesías:

## AMOR.

Absorto en tu memoria bendecida,  
En cada pulsacion late mi amor  
Como si fueras centro de mi vida,  
Cual si fueras mi mismo corazon.

Fuera de tí no tengo pensamiento,  
Y si olvido un instante mi penar,  
Allá en el fondo está mi sufrimiento,  
Cual la imágen del cielo en el raudal.

En cuanto hago tu influencia me domina  
Por tí pienso y siento yo por tí;

Si te veo tu vista me fascina,  
Si estoy lejos, conmigo estás allí.

Mi ser al tuyo sin cesar gravita  
Como un planeta al encendido sol;  
Tu eres mi dueño, mi ilusión bendita,  
Mi delirio, mi bien y mi dolor.

A tí vá mi alma siempre cariñosa  
Sin desviarse, temblando, sin cesar,  
Como mira hácia el polo silenciosa  
Incesante la aguja de marear.

¡Oh, si pudiera en mi delirio intenso  
Que volara mi ser hácia tu ser  
Y formando un espíritu, en incienso  
Al cielo ir ¡angélica muger!

---

MANUEL DELGADO nació en la ciudad de Cojutepeque, el 14 de abril de 1853.

Jóven de grande inteligencia, hizo con brillo en la Universidad del Salvador su carrera de Abogado.

Ha sido Fiscal de Hacienda y ha desempeñado otros destinos.

Sus dotes intelectuales corresponden á su corazón honrado y bordadoso.

Es un buen poeta y está llamado á brillar como orador parlamentario en cuanto sus opiniones se acentúen y su carácter se endurezca para la lucha.

Ha escrito composiciones de mérito, como las tituladas "El Poéta," "A mi amada," etc. La siguiente tiene rubusta entonacion y brillantes pensamientos:

### A LA AMERICA LATINA.

#### I.

¡Oh! qué hermosa los pueblos te admiraron  
Cuando el sol te alumbró de la victoria;  
Cuando tus grillos á tus piés rodaron,  
Y al fulgor deslumbrante de la gloria,  
Sobre la frente del vencido ibero  
Resplandeció tu centellante acero!

#### II.

Como la antigua diosa que surgia  
Del fondo de las olas á la tierra,  
Así se alzó la Libertad un día  
Del mar ensangrentado de la guerra,  
Para ceñir ¡oh América! tu frente  
Con inmortal corona refulgente.

#### III.

Entonces agrupáronse tus hijos  
En torno al pabellon americano,  
Y con los ojos en el cielo fijos  
Y sus cadenas rotas en la mano,  
Su voz entusiasmados confundieron  
Y el nombre de la PATRIA bendijeron.

## IV.

Y en la mansion del rio, en la cabaña,  
En el seno de todos los hogares  
En que pesaba la opresion de España;  
Como el estruendo ronco de los mares  
Sabiendo retumbante al firmamento,  
Tronó de PATRIA el poderoso acento.

## V.

La union su fuerza te prestó invencible.  
Mil arrollos corriendo confundidos  
Son el torrente atronador, terrible,  
Que en el monte dilata sus rugidos:  
Nada su empuje incontrastable doma  
Y hasta la añosa ceiba se desploma.

## VI.

Así tambien se dérrumbó deshecho  
El odioso poder que te humillaba,  
¿Ni cómo resistir, si en cada pecho  
El corazon de un héroe palpitaba;  
Si al comun enemigo combatian  
Los pueblos todos que triunfar querian?

## VII.

¡Cuán diferente ahora! . . tu bandera  
Encuétrase rasgada en cien girones;  
No es la que orgullo de tu nombre fuerà  
Cuando á vencer llevaba tus legiones,  
Ni la que altiva ondeó sobre las olas  
Cuando huyeron las naves españolas.

## VIII.

Hoy no puedes siquiera ¡oh desconsuelo!  
La saña reprimir del cruel verdugo  
De los que mueren en tu mismo suelo  
Por sacudir el extranjero yugo;  
Y sin que estalles indignada en ira,  
Un pueblo hermano á tu presencia espira. (\*)

## IX.

¡America española! fraccionada  
Nunca serás tan grande, tan gloriosa,  
Como lo fuiste el día en que rodeada  
Del triunfo por la aureola luminosa,  
Libre te alzaste del profundo abismo  
En que feroz te hundiera el despotismo.

## X.

Que de la union la sacrosanta enseña  
Te cubra con su sombra bienhechora;  
Y entonces, como el día en que risueña  
De libertad la bendecida aurora  
Te iluminó con su esplendor fecundo,  
Digna serás de que te admire el mundo.

---

(\*) Esta composicion fué escrita cuando no habian sucumbido los heroicos defensores de la libertad de Cuba.

---

FRANCISCO VAQUERO nació en Comayagua

el 23 de julio de 1849. Su padre el general don Vicente Vaquero, fijó su residencia en el Salvador y allí creció y se educó el joven bardo; obteniendo á una edad temprana el título de Abogado.

Ha sido Juez de 1.ª Instancia del Distrito de San Salvador y ha colaborado en varios periódicos, siendo actualmente uno de los redactores de "El Cometa." Tiene Vaquero mucha inspiracion y facilidad para escribir en verso. Sus composiciones son de mérito, como podrá juzgarse por la que dedicó

## A HONDURAS.

### I.

¡Salud patria de amores, de luz y de poesía!  
 Mi mente en sus ensueños feliz siempre te vió:  
 Mi pecho palpitante de amor, en su agonía  
 Por tí blando suspiro, por tí siempre lanzó!

Recuerdo cuando niño corria en las praderas,  
 Surcaba tus riachuelos, jugaba en tus mansiones;  
 Recuerdo cuando joven tus hijas hechiceras  
 Llenaban mi cabeza de dulces ilusiones.

Por eso yo te amaba, por eso ora te amo,  
 Y al pronunciar tu nombre yo siento gratitud;  
 Por eso á todas horas y por do quier te llamo,  
 La Maga de mis sueños de amor y juventud.

Por tí mi bella patria, que altiva te levantas  
 Mandando á dos océanos sus olas sacudir;

O bien cuando al arrullo de inspiraciones santas  
Sobre esas mismas olas te sientas á dormir,

Por tí tan solo quiere un hijo de tus lares  
Que tu azulado manto no cubre un lustro há,  
Alzar en otro suelo sus tímidos cantares,  
Pidiendo á Dios en ellos, por tí, felicidad.

## II.

¡Felicidad! oh sí yo la deseo  
Para esa tierra que miró Colón,  
Y en cuyo seno refulgentes veo  
Las grandezas de toda la Creación.

Allí la vida corre dulcemente  
Al soplo del amor y la virtud;  
Allí el magnate al par del indigente  
Revelan de sus almas la quietud.

Allí hoy se mira la potencia humana  
Luchando por unir dos grandes mares  
Con un ferrocarril, que centenares  
De leguas salve en solo . . . ¡una mañana!

Esta obra colosal con que soñaran  
El ilustre Alvarado, el gran Squier,  
Será el férreo nudo en que se ataran  
El siglo de hoy y todos los de ayer.

Allí natura pródiga se ostenta  
Rindiendo al hombre frutos regalados,  
Que un Sol hermano, tropical calienta,  
De luz bañando los alegres prados.

Oyese en estos la armoniosa nota

De mii zenzontles, mirlos y quetzales,  
 Que juguetean en la ceiba ignota  
 Dó se guardan del bosque los anales.

### III.

Tambien poblados de animales varios  
 Están todos los montes;  
 Y los valles, de bellos horizontes  
 Riega el *Ulua* con sus mil sectarios.  
 El gran *Guayape*, de correr sonoro  
 Y sus rios afluentes,  
 Son la heredad preciosa de las gentes,  
 Que en sus arenas vén . . . ¡arenas de oro!  
 En todas partes tu riqueza admira  
 ¡Pais de bendicion!  
 Y semejante á aquel de promision  
 En tu seno la dicha se respira.

### IV.

Pero no! que esa dicha, aleve, insauo  
 Suele lanzar en ignorado abismo  
 De la ambicion el mónstruo sobrehumano,  
 Que oculta siempre su deforme mano  
 Bajo el velo del puro patriotismo.

Esla ambicion, Honduras, de unos cuantos  
 La que tus miembros todos envenena:  
 La que envuelve en atmósfera de espantos  
 Esa tu linda atmósfera de encantos,  
 Cuando la paz tus horizontes llena.

La Paz! . . . la dulce paz! Mi caro Honduras:  
 Hé ahí el poderoso talisman



Para todas tus crueles desventuras;  
Y como huyen del sol nieblas oscuras,  
A la vista de aquel, éstas huirán.

Asegúrala, pues! . . . y con su egida  
La empresa que hoy, ilusa al parecer, (\*)  
Te quiere levantar á mejor vida,  
No muy tarde verás ¡oh sí! concluida  
Y otra nacion á las naciones ser!

## V.

Tu pueblo tiene libertad, nobleza,  
Amor al bien, á la virtud, la ciencia;  
De sus grandes derechos la conciencia,  
Y del Dios-Hombre la verdad profesa.

Con tantos elementos de grandeza,  
Yo te auguro un brillante porvenir:  
Yo espero que muy pronto ha de ceñir  
La corona de gloria tu cabeza.

Por eso ansío con afan ardiente,  
Bajo el deseado manto de la paz  
Verte un día, feliz, culta, potente . . .  
¡Hermoso día, acércate fugaz!  
Quiera tu Sol iluminar mis ojos  
Y despues . . . en mi patria . . . mis despojos . . . !

---

(\*) El ferrocarril interoceánico.

---

FRANCISCO CASTANEDA ha escrito bastante en prosa y en verso, en las columnas de "El Porvenir," órgano de publicidad de la asociación literaria que, en Guatemala, lleva este nombre. Sentimos que este escritor no nos haya favorecido con algunos datos biográficos que, respecto á él, deseábamos que aparecieran en este libro. Solo podremos, pues, decir que las poesías que ha dado á luz son correctas, sonoras é inspiradas. Hé aquí la que se titula:

### EN UN ALBUM.

Flores, amor, placeres y armonía,  
 Los corazones por doquier te ofrecen,  
 Y el ángel celestial de la poesía,  
 En su lenguaje y dulce melodía  
 Te dá las flores que en sus campos crecen.

Porvenir, ilusiones, esperanzas,  
 Luz y celajes, perlas y topacios,  
 Hoy venturosa á divisar alcanzas,  
 Al traves de risueñas lontananzas,  
 Bajo el azul-turquí de los espacios.

Oh, que dulce es la vida! . . Y cuán veloces  
 Pasan las horas, para tí ligeras,  
 Hoy que el cáliz apuras de los goces  
 Y del dolor la sombra no conoces,  
 Al divino fulgor de otras esferas!

Tierna, apacible, afan sin inclinás,

Sobre un mundo de sueños la cabeza,  
Y en éxtasis sublime te imaginas  
Que tus glorias futuras adivinas,  
Llenas de amor y de inmortal terneza.

Y en alas de fantástico deseo  
Ves la luz de los cielos encendida,  
Y en tu febril y loco devaneo  
Ves á su cárdeno esplendor febeo .  
Otro sol, otras flores otra vida.

Bello es vivir! Si es sueño la existencia  
Y si tranquilo el corazón palpita:  
Si en horas de suprema complacencia  
Libamos del placer la grata esencia,  
Sin bien perdido ni ilusión marchita.

Bello es vivir! Si el mundo en sus paisajes  
Espléndido nos brinda un paraíso,  
En donde el alma encuentra en sus mirajes  
Vestidos de riquísimos ropajes  
Formas y mundos que forjarse quiso.

Bello es vivir! Sin penas ni dolores,  
En dulce paz y venturosa calma,  
Como tú vives deshojando flores,  
Al dios de la ilusión y los amores,  
Tranquilo el pecho y encantada el alma.

Mas, si la venda de los ojos cae  
Y de la triste realidad palpamos  
La negra noche que á la mente trae;  
Si las fibras ternísimas nos rae  
El recuerdo del bien que disipamos,

Entónces ¡ay! la vida es un tormento,  
 Sombras, tristeza, lágrimas, pesaras:  
 Apágase la luz del pensamiento  
 Y el eco de la voz es un lamento  
 Que exhala el corazon llorando á mares.

No dejes de soñar! Y nunca quieras  
 Palpar la realidad de nuestra vida;  
 Acaricia mejor á tus quimeras,  
 Y en tus horas dichosas y ligeras  
 No veas nunca la ilusion pérdida.

No dejes de soñar! Y en tu locura,  
 Cuando te halles de tu ángel al abrigo,  
 Un recuerdo consagra de ternura  
 A quien llora su triste desventura,  
 Tú plácido cantor y amante amigo!

---

MARIANO CACERES. Nació. el 6 de junio de 1857. En el año de 1873 obtuvo el grado en ciencias y letras. Empezó sus estudios de jurisprudencia el año de 74, habiendo obtenido en todos los exámenes la nota superior de sobresaliente. En junio de 77 verificó el primer grado en derecho, en el cual fué aprobado por unanimidad; suspendió entonces la pasantía, á consecuencia de un viage que verificó á Guatemala, en cuya ciudad permaneció cerca de un año.

Las primeras composiciones poéticas de este joven fueron publicadas en el *Diario del Salvador*, el año de 74, y siguieron viendo la luz pública en los

periódicos "El Universo," "La Prensa," "La Paz," "La Regeneracion," "El Cometa," "El Porvenir" y el "Bien Público," habiendo merecido algunas de ellas los honores de la reproduccion. Vamos á insertar la que se titula:

### PERCEPCIONES SOMBRIAS.

Triste es vivir cuando en la edad primera  
Al pecho ardiente una pasion le agita  
Cuando un risueño porvenir se espera  
Y el desengaño la ilusion marchita.

Quando la mente á comprender alcanza  
Que solo existe por doquier falsía,  
Que el tierno amor, la fé con la esperanza,  
Son ensueños de loca fantasía.

Triste es la vida cuando un ser amado  
Mira insensible nuestro cruel tormento  
Cuando palpita el corazon cuitado  
Que en vano exhala su flébil lamento.

Triste es llevar una existencia amarga  
Que del dolor en ciervos nos convierte  
Formando á un tiempo la pesada carga  
Que nos impone la implacable suerte.

Triste es vivir cuando el dolor latente  
Nos cubre el alma con su negro manto,  
Y hace inclinar nuestra angustiada frente  
Con el terrible peso del quebranto.

ANDRES RODRIGUEZ, nació en la ciudad de San Vicente el año de 1852. Hizo con brillo su carrera de Abogado. Ha sido Juez de 1.ª Instancia del distrito de Zacatecoluca en el departamento de La Paz.

Es prosista y poeta, y ha colaborado en "El Universo," "El Album" y otros periódicos. La composición que vamos á insertar es ingeniosa:

### A LA SEÑORITA C. M., EN EL DIA DE SU SANTO.

Expone el buso atrevido  
 Por las *conchas* su existencia,  
 En las aguas sumergido  
 Buscándolas con paciencia.

Si Dios á la planta diera  
 Por sus adornos la flor,  
 Que brindara placentera  
 Cual su canto el ruiseñor;

Quiso tambien Jehová  
 A las aguas adornar,  
 Y entonce al momento dá  
 Nítidas *conchas* al mar.

A las playas argentadas  
 Se acerca la campecina  
 Buscando *conchas* pintadas,  
 Cuando la luz matutina,

Asoma allá en el Oriente,  
 Y corriendo presurosa

Por todas partes sonriente  
Cual alegre mariposa.

La perla que luce tanto  
El magnate coronado  
Se viste de hermoso manto  
De bellas *conchas* formado.

Buscamos todos con ansia  
Las *conchas*. . . flores del mar,  
Que aunque sean sin fragancia  
Valen mas por su beldad.

¡Si encierran las *conchas*, *niña*,  
Perlas de tanto valor,  
Como encierra la campiña  
Fragante y lozana flor?

Si *Concha* tambien te llaman  
Y perlas la *concha* encierra  
No estrañes, no, si te aclaman  
La perla de aquesta tierra.

Perdona la pobre lira  
Que con júbilo te canta  
Tu nombre dulce la inspira  
El cantar que á tí levanta.

Seas feliz en la vida,  
Sin que llegue la tristura  
A perturbar atrevida  
La quietud de tu ventura.

Uno de los jóvenes que han escrito bastante, en prosa y verso, es DOROTEO J. GUERRERO que vió la luz primera en San Miguel, el 26 de Noviembre de 1844. La constancia, la honradez y la inteligencia han elevado á este jóven, merced á sus propios y espontáneos esfuerzos. En varios periódicos de la república del Salvador han aparecido las composiciones de Guerrero. Citaremos, entre otras, "A la Luna de enero," "A E. Padilla, en su natalicio," "Un rayo de amor," "Acuérdate de mí" y "Una niña y una fuente." Hé aquí la que se titula:

## Recuerdos del mes de abril.

### I.

Una mañana sin luces  
De aquellas en que parece  
Que natura se adormece  
Al son del aura sutil;  
A las riberas sentado  
Del San Miguel caudaloso,  
Aspiraba silencioso  
Los perfumes del Abril.

### II

De su tranquila corriente  
A través de las espumas,



Se elevaban densas brumas  
 Que ocultaban su cristal.  
 El horizonte nublado,  
 La brisa que allí callaba,  
 Las flores, todo inspiraba  
 Un silencio sepulcral.

## III

Yo extático contemplaba  
 La bella naturaleza,  
 Llena de pompa y riqueza  
 Y de dulce languidez  
 Cuando en medio de las brumas  
 Como vapor condensado,  
 Vi cruzar un genio alado  
 Con extrema rapidez.

## IV.

Reconocí que era un ángel  
 Con la frente de azucena,  
 Su mirada era serena,  
 Su semblante celestial.  
 ¡Ah! cuando yo le miraba  
 De eterno amor poseído,  
 Trajo la brisa á mi oído  
 Esta sentencia fatal.

## V.

¡“Pobre joven! tú no sabes  
 “Que ese ángel que al cielo avanza,  
 “Es la luz de tu esperanza  
 “Y á verle no volverás.”

## LITERATURA AMERICANA.

Yo al instante sorprendido  
Levanté mi vista al cielo,  
Y la ví en su raudo vuelo  
Dejar las nubes atras.

## .VI.

De hinojos sobre la arena  
Sollozando tristemente,  
Le pedí con voz doliente  
Que se volviera hácia mí.  
Mas inútil fué mi ruego  
Pues rápido al ocultarse,  
Le ví muy luego eclipsarse  
En la esfera turquesí.

## VII.

Allí comenzó mi llanto,  
De mi suerte los rigores,  
Concluyeron mis amores,  
Y nació mi padecer.  
Desde entonces he vivido  
En el mundo aislado y triste,  
Pues ya para mi no existe  
Ni alegría ni placer.

## VIII.

Cuando encuentro en mi camino  
Una mansa clara fuente,  
Beso su linfa y doliente  
Mi llanto derramo allí.  
Para que, cuando al Empíreo  
Se eleve cual humo santo,

A regar suba mi llanto  
La esperanza que perdí.

---

ANTONIA GALINDO, hija del licenciado Alonso Galindo y de Esmeralda Enriquez, nació el 31 de marzo de 1858, en la ciudad de San Vicente. (república del Salvador.)

En 1867 entró al liceo de niñas que la "Sociedad de Educacion" habia fundado en su ciudad natal, bajo la direccion de la Señorita Juana Lopez.

En 1872 se trasladó con su familia á la capital de la República. En la ciudad de Santa Tecla fué alumna de otro colegio dirigido por la misma Señorita Lopez, y disuelto este, pasó al que regentecaba Sor Teresa de San José.

La disolucion del convento de Beatas Rosas, acordada por el Gobierno en 1874, puso fin á aquel establecimiento de enseñanza y la Señorita Galindo continuó sus estudios bajo la direccion de su hermano Francisco Galindo, hasta 1876.

La Sociedad Literaria "El Porvenir" la ha inscrito en la nómina de sus miembros, como socio honorario. En el número 24, tomo 1º, del periódico de esa misma asociacion se encuentra un elogio de la poetisa salvadoreña. Allí se dice: que en sus composiciones se nota delicadeza de pensamientos, ternura exquisita y sobre todo esa pasion fervorosa, ese culto santísimo por todo lo grande, por todo lo bello, por todo lo sublime que, cual un cuadro infinito, nos presenta la augusta faz de la naturaleza; ese culto que hace del poéta el verdadero espejo del universo.

Muy joven todavía la Señorita Galindo, tiene sin embargo en sus poesías pensamientos que revelan un espíritu reflexivo y apasionado. El recuerdo carísimo de su tierna madre, la hace decir:

Es mi canto dolorido  
Una lágrima de mi alma.

Nos complacemos en tributar nuestros elogios á la poetisa del Salvador, esperando que llegará á ser una de las glorias de aquella república. Reproduciremos la siguiente composicion:

### LA NATURALEZA.

Amo el silencio  
De los desiertos,  
La oscura tumba,  
La eterna paz;  
Los grandes campos  
Y los conciertos,  
Que allá en el bosque  
Se oyen no mas.

Donde se exhalan  
Vagos aromas,  
Donde se siente  
Dulce el vivir,  
Donde los llanos  
Y verdes lomas  
Hacen la dicha  
Para sentir.

Amo las ondas  
Del claro río  
Que dulcemente  
Van á morir  
En la ribera  
Do el sauce umbrio  
Sus ramas deja  
Tristes gemir.

Amo el pajizo  
Y humilde asilo  
Donde descansa  
Feliz pastor;  
Y dó su canto  
Dulce y tranquilo  
Es del zenzontle  
Trino de amor.

Amo los ecos  
De la montaña,  
La voz salvaje  
Del ancho mar,  
La humilde arena  
Que osado baña  
Cuando sus olas  
Se oyen bramar.

---

Y la luz moribunda de la tarde,  
Los rnmores del plácido arroyuelo,  
Los trémulos suspiros de las auras,  
La blanca nube que recorre el cielo.

Los cantos del pintado pajarillo,

Y el rugido del rey de la montaña,  
Y el balido del tierno corderillo  
Y el humo que designa la cabaña.

Y allá de noche en solitario asilo,  
A la luz apacible de la luna,  
Sentir que late el corazón tranquilo  
Y evocar las memorias una á una.

Y ver como fantásticas visiones  
Deslizarse las horas del pasado,  
Acariciar las muertas ilusiones  
Y enjugar nuestro llanto derramado.

La salvaje hermosura del torrente  
Que en el abismo horrísono se lanza,  
Remedando la voz omnipotente  
Que hizo brillar la luz y la esperanza.

Y á lo lejos, la voz aterradora  
Que lanza el trueno en su furor salvaje,  
Los nacarados velos de la aurora,  
El esmaltado, espléndido celage.

Y en alas de mi mente soñadora  
Las grandes maravillas admirar  
Con esa calma dulce, embriagadora,  
Que deja algun recuerdo al espirar.

Y ver perderse en el azul del cielo  
Los montes gigantescos de esmeralda,  
Que altivos se levantan desde el suelo  
Alimentando pueblos en su falda.

Y oír el ruido solemne y magestuoso

De las montañas de agua de la mar,  
Y ver su panorama grandioso  
Y sus olas plateadas jugar.

---

Amo la tierra, sus escenas bellas  
La inmensidad del mar, su azul y plata,  
Los espléndidos cielos, las estrellas  
Y de la luz la inmensa catarata.

Naturaleza hermosa, yo te admiro,  
Tu eres de Dios reverberante espejo,  
A Dios adoro cuando yo te miro,  
Que es tu belleza del Creador reflejo.

---

Figura entre los poetas salvadoreños el joven CALISTO VELADÓ, que nació el año de 1855 en Izalco, departamento de Sonsonate. A la edad de diez y siete años ya comenzó á desempeñar algunos caagos públicos. Aunque no ha tenido oportunidad de dedicarse á estudios literarios, su talento y afición á la poesía, han hecho que escriba buenos versos. Hé aquí los siguientes:

## EL TOQUE DE ORACION.

### I.

Las densas sombras de la tarde triste  
Ya se difunden por el mundo entero,

Se ven las aves, por buscar su nido,  
Cruzar ansiosas el espacio inmenso.

Ya no se oye el susurro de las hojas,  
Ya no se escucha el murmurar del viento  
Pasaron los suspiros de las auras,  
¡Ay, como el día pasará bien presto!

Ya vuelve el labrador á sus hogares  
De sus largas faenas satisfecho:  
Es la hora del sosiego y del reposo  
Apenas se oye en lontananza el eco.

Se extinguieron del sol los resplandores,  
Ni á las nubes coloran sus reflejos,  
Y el día vacilando entre las sombras  
Nos hace ver la rapidez del tiempo.

Viene el silencio, la quietud, la calma,  
Viene la idea del reposo eterno:  
Los espíritus todos se recogen . . .  
Vibra en los cielos la campana—¡Oremos!

## II.

Al compás de ese toque religioso  
Una fibra responde en cada pecho,  
Y el corazón se eleva en lo infinito  
Con la plegaria al Hacedor Eterno.

Reza la esposa por aquel que un día  
Le prodigara su cariño tierno,  
Para que aparte de su lábio el cáliz  
Que en vez de miel le brindará veneno.

El infeliz que suspirando vive



Por la oracion ya cambia su lamento,  
Y el alma se le llena de esperanza;  
¡Qué es la oracion para el dolor consuelo!

---

Nació LUZ ARRUÉ DE MIRADA en la ciudad de Guatemala, el año de 1852.

Hija del profesor español don Alejandro Arrué, recibió de su padre una educacion esmerada, que contribuyó no poco á desarrollar sus buenas disposiciones naturales, entre las que resaltaban, al par de su clara inteligencia, su imaginacion fecunda y ese sentimentalismo delicado que es la esencia del corazon de los poétas.

A los diez y ocho años empezó á dar muestras de su génio. Sus primeros ensayos poéticos, que, bajo el velo del anónimo, vieron la luz en algunos periódicos del Salvador, fueron reproducidos en diarios acreditados de la América del Sur.

En 1869, muy niña aun, siguió á su familia á la vecina república; habiendo su padre fijado su residencia en la ciudad de San Vicente.

A fines de 1867 regresó á Guatemala, su ciudad natal, en donde vivió hasta 1870.

Habiendo vuelto al Salvador, se casó, en febrero de 1871, con el Licenciado don Manuel Miranda y desde entonces prueba en el hogar doméstico que el talento y el estudio no impiden que la muger sea buena esposa y buena madre.

Sus poesías son tiernas y melancólicas, como todas las armonías que brotan de una alma de muger, su versificacion es fluida y casi siempre correc-

ta. Muy joven aun, es de esperarse que siga contribuyendo con las flores de su ingenio á adornar el Parnaso centro-americano. Insertamos una de sus composiciones mas ligeras, titulada:

### SACRIFICIO DE SAFO.

Se oye el tumulto de encrespadas olas  
 Sonando entre las rocas sin sosiego,  
 Cubiertas de una noche encapotada,  
 Llena de miedo.

Y el viento ruge con terrible furia  
 Los árboles tronchando de los bosques,  
 Mientras las fieras espantadas huyen  
 Entre las sombras.

Sobre la cima de escabrosa peña  
 De encuando encuando que sosiega el viento  
 Entre el fragor de los dolientes mares  
 Se oye un gemido.

¿De dónde nace tan sentida queja?  
 ¿Qué pecho exhala tan cruel suspiro?  
 ¿Será alguna alma que sus cuitas llora?  
 En desconsuelo?

¿O de las tumbas evocado espectro  
 Que vuelve al mundo con su faz mortuoria  
 El cáliz apurando de sus penas  
 Hasta las heces?

¿O náufrago será que al duro empuje  
 De la onda vió romperse su navio

Y entre las peñas gime moribundo  
Lleno de heridas.

No, que es el eco de alma enamorada  
De casta vírgen que su cuita llora  
Y por pasión funesta combatida  
Busca la muerte.

Es la amable, la ardiente poetisa,  
Que cantando con lira poderosa  
Al mundo mira ante sus piés postrado,  
Safo infeliz!

Mas no halla el bien porque suspira ansiosa  
Eco no encuentra su pasión fatal,  
Porque es de bronce el pecho del ingrato  
A quien amó!

Y al ver la aurora que su luz derrama  
Despejando las sombras de los mares  
Se alza orgullosa con fatal despecho  
Como demente.

¡Voy á morir, esclama entristecida!  
¡Voy á morir, la vida es imposible!  
¡Tu desprecias el alma que te ofrezco  
¡Muero ¡ay de mí!

¡Adios oh lira que me diste gloria!  
¡Adios placeres que soñára ilusa!  
¡Hombre sin corazón, y sin ternura  
¡Adios! ¡adios!

Al decir este adios, desventurada,  
Se arroja sin consuelo entre las ondas. . . .

Y entre nubes de espuma desaparece...  
Dando un gemido!!

---

## HONDURAS.

Muy poco conocidos son los bardos de la patria de Reyes y de Ferrera, cuyos cantos inmortales demuestran que, en aquella hermosa tierra, no han faltado hombres inspirados que, en alas de su rica fantasía, han sabido elevarse á las puras regiones de lo bello y de lo sublime. Así lo prueba también el elevado poema de Aguiluz al día de la patria, en el año de 1875.

No nos ha sido dable obtener composiciones, ni datos biográficos de algunos poetas de Honduras; por mas que los hemos solicitado de personas que pudieran habérselos suministrado. Conocemos, sin embargo, varias poesías del distinguido vate JOAQUIN J. PALMA, de origen cubano; pero de nacionalidad hondureño. Se ha radicado en esa república, ha elevado himnos entusiastas á sus glorias y la venera como su patria adoptiva; por lo que, bien podemos engalanar las columnas de este libro, colocando al inspirado Palma entre los hijos de Honduras.

Cualquier elogio que tributáramos al poeta sería pálido, porque es tal la admiración y simpatía que nos inspira, que jamás espresariamos los sentimientos que en nuestro espíritu despiertan sus sentidas rímas. ¡Qué naturalidad; cuánta ternura reve-

lan todas sus poesías! No hay duda que Palma recibió del cielo un elevado génio; sus versos son la espontánea espresion de una alma grande, sensible y generosa. Leed la magnífica elegía que escribió con motivo de la muerte de Maria Garcia Granados; la "Historia de un amor"; la entusiasta y patriótica poesía que dió á luz con motivo del fusilamiento de los estudiantes de medicina en la Habana; pero, sobre todo, leed las

### TINIEBLAS DEL ALMA.

Oh mi amigo, tú no sabes  
Mis recónditas congojas,  
Yo soy un árbol sin hojas,  
Yo soy un bosque sin aves.  
Una fuente

Cuyo espejo trasparente  
No reproduce riberas  
De acacias ni de palmeras;  
Ni en sus bruñidos cristales  
Fingen mágicos cambiantes  
Las estrellas titilantes  
De las noches estivales.

Muerde mudo y con furor  
El dolor el pecho mio . . . .  
No hay silencio mas sombrío  
Que el silencio del dolor! . . . .

Mis cantares  
Son ecos de hondos pesares;  
Los lánzo al mundo con miedo,

## LITERATURA AMERICANA.

Pero guardarlos no puedo . . .  
Que en esta lúgubre calma  
Vienen á ser mis canciones  
Fugaces exhalaciones  
De las tinieblas del alma.

¡Por qué un dolor y un afán  
Perpétuos goces me vedan?  
Mis desengaños se quedan,  
Mis ilusiones se van! . . .

Los abriles

De mis años juveniles  
El tiempo con mano fría  
Los trasforma en noche umbria.  
Ya mi vigor se deshace,  
Nieve al cabello se adhiere,  
Pues cada ilusion que muere  
Es una cana que nace! . . .

¡Cómo enferma una existencia  
Si rujén las tempestades  
Allá en las profundidades  
Oscuras de la conciencia!

Si el pasado

De mil recuerdos cargado,  
Cual lúgubre peregrino  
Los echa en nuestro camino,  
Entonce el remordimiento  
Nos lastima tanto, tanto,  
Que se deshacen en llanto  
Las fibras del sentimiento! . . .

¡Cuán triste es á los que aman  
Ver desde extraños hogares  
Las sombras crepusculares

Que los recuerdos derraman!  
Y allá lejos  
A los últimos reflejos  
Vagos, lánguidos, flotantes  
De dichas agonizantes,  
Mirar ancianos que imploran,  
Vírgenes que himnos levantan,  
Y junto á niños que cantan  
Tiernas esposas que lloran.

¡Sueños de rosa y espumas  
De mi regalado oriente:  
Venid, rasgad de mi frente  
Estas nieblas, estas brumas!  
Juventud,  
Con que ráuda prontitud  
De mi horizonte te vas  
Para no volver jamás!  
Y al irte en rápidos giros,  
Ay! ni siquiera me dejas  
La música de las quejas,  
El canto de los suspiros!

Un delirio, una ilusión  
Fué, mi amigo, ¡y no te asombras?,  
La primer mancha de sombras  
Que cayó en mi corazón,  
Las mujeres,  
Esos misteriosos seres  
Hacen la vida querida  
Para amargarnos la vida,  
Y de lo bello al través  
Con halagos seductores  
Llenan el alma de flores  
Y las marchitan despues!

## LITERATURA AMERICANA.

Sus inocentes engaños  
 Se llevaron mis creencias  
 Y aquellas albosescencias  
 De aquellos primeros años:  
 Mas no lloro  
 Ese perdido tesoro,  
 Porque en sus ojos ardientes  
 Bebí el amor á torrentes  
 Y amor todo lo creó:  
 De amor al sopro fecundo  
 De las tinieblas del mundo  
 Derramando luz brotó!

Con su aliento soberano  
 Deifica el ser mas mezquino,  
 Y lo humano hace divino  
 Y lo divino hace humano.

Por dó pasa  
 Purifica, eleva, abrasa:  
 Cuanto palpita ó se mueve  
 La vida en el amor bebe.  
 "AMOR"! principio eternal,  
 Fuerza, sombra, melodía,  
 Luz, calórico, armonía  
 Del concierto universal!!!

Y yo amé! fecundo el riego  
 Bebí el alma estremecida  
 De ese elixir de la vida  
 En una copa de fuego.  
 ¡Qué hechicera  
 Es esa impresion primera  
 De una amarosa mirada  
 Allá en la noche callada  
 Y que suaves impresiones



Sentimos, si en dulce exceso  
El sacramento de un beso  
Desposa dos corazones!! . . .

Ella era un lirio del río  
Blanca y pura cual ninguna,  
Hecha de rayos de luna  
Y de gotas de rocío.

Su mirar  
Era el suave lumar  
De una estrella cuando asoma  
Méjico oculta en verde loma:  
Ella en su rostro reunia,  
Como en espléndida corte,  
A la belleza del Norte  
La gracia del Mediodía.

Yo soy un pobre viajero  
Oscurecido y sombrío,  
Que hasta en aquel pueblo mío  
Era casi un extranjero,

Yo batallo  
Buscando lo que no hallo;  
Pienso y amo y me consumo  
Por un fantasma de humo  
Y ¡cómo el artista siente  
Existir así ignorado  
Y morir desesperado  
Sin un laurel en la frente!

¿Y qué es del poeta el canto  
Si está muerto el corazón?  
Terrible congelación  
De dolor, penas y llanto!  
Cada gota . . .

## LITERATURA AMERICANA.

De sentimientos que brota  
 En mi lira estremecida,  
 Es una flor de la vida.  
 Es un lúgubre rumor,  
 Gritos que el seno me hieren  
 De esperanzas que se mueren  
 Nadando en olas de amor.

Ya la fé en mi sér no arde,  
 Ni mi lira finge ufana  
 Los himnos de la mañana,  
 Los murmurios de la tarde;  
 Ya á los dias  
 Demis dulces alegrías  
 El tiempo cruel les ha echado  
 El sudario del pasado;  
 Por eso en tan triste calma  
 Vienen á ser mis canciones  
 Fugaces exhalaciones  
 De las tinieblas del alma.

---

MANUEL MOLINA VIGIL, es natural de Honduras, pero se educó en Guatemala, hasta concluir su carrera de médico y cirujano. Le conocimos desde muy niño y admirabamos su brillante imaginación. Muchas poesías de Molina Vigil se han publicado en varios periódicos guatemaltecos y hondureños. Una de las mejores que ha dado á luz es la que se titula "La Libertad," pero, por ser muy estensa, preferimos insertar la siguiente:

**¡ADIOS!**

Dios en su seno con bondad recibe  
De la tarde al morir su último aliento,  
Y toma como luto el firmamento  
La densa oscuridad.  
El ave de la noche deja el nido  
Y cruza los espacios solitaria,  
Y la virgen eleva su plegaria  
Allá en la soledad.

Así también el Sol de mi alegría  
El horizonte del dolor esconde,  
Y nadie, nadie á mi clamor responde,  
Solo me escucha Dios.  
Como el ave nocturna, el pensamiento  
Recorre los abismos del quebranto;  
Y bautizo con gotas de mi llanto  
Mi postrimer adios:

Mas ¡ay! no sufro solo, también sufre  
Y en su aposento inconsolable llora,  
Una blanca paloma que me adora,  
Una modesta flor.  
Eres tú que presientes la amargura  
Que en los suspiros de un adios se encierra;  
Eres tú que descendes de la tierra  
Del cielo del amor.

Cuántas veces el jugo de una lágrima  
La sed de nuestras almas satisfizo,  
Y cuantas en un raptó de improvisó  
Subimos al eden!  
Nuestro goce era inmenso; nada, nada

Llegaba á interrumpir nuestra ventura:  
Si aumentaba mi afecto, tu ternura  
Aumentaba tambien.

¿Recuerdas que en tu seno reclinado  
Rizabas con tu aliento mis cabellos,  
Y fijabas en mí tus ojos bellos,  
Sin moverlos jamas?  
Yo recuerdo que en premio á tus caricias  
Besaba tus mejillas candorosas,  
Y que el rubor sus encendidas rosas  
Arrojaba á tu faz.

Todo está en tu memoria y en la mia;  
Ni un punto del pasado hemos perdido;  
De nuestros corazones el latido  
Nos habla en alta voz.  
Nos lo recuerda la primer aurora  
Cuando el rayo del sol apenas arde,  
El aura de los campos por la tarde  
Y por la noche Dios.

Ya que naciste bella y tan hermosa  
Tan llena de candor tan tierna y pura,  
¿Por qué diste cabida á la ternura?  
¿Quién te obligaba quién?  
¿Por qué cuando á tus plantas puse un día  
La primer flor del corazon herido  
No arrojaste esa flor en el olvido  
Y mi nombre tambien?

Pero me amaste mucho. . . . Por el cielo,  
Estaba destinado á los dolores. . . .  
De nuestro amor las delicadas flores  
En brebe morirán.

¡Morir! ¡oh nunca nó! Con la distancia  
Mas bellas crecerán, mas hechiceras;  
Como crece el azul de las praderas  
Cuando lejos están.

Al fin nos separamos. . . El destino  
Amarga con crueldad nuestra existencia,  
No respeta tu fé ni tu inocencia  
Ni el amor de los dos,  
Cual gozamos ayer, hoy padecemos:  
Que importa nuestro amargo desconsuelo  
Si la esperanza nos promete un cielo  
Para despues. . . . ¡Adios!!

---

## NICARAGUA.

---

La naturaleza americana se ostenta en todo su magnífico esplendor en la república de Nicaragua. Sus hermosísimos lagos se rizan por las frescas auras, que van besando sus aguas, y levantando cúpos de blanca espuma que vuelven á perderse en la azulada estension que, como terso cristal, copia los cielos. El desierto *San Juan*, en donde el soplo devastador de la muerte tan solo respeta los árboles seculares, cuyos troncos sirven de guarida á la serpiente y al leopardo; los altísimos volcanes que, cual mudos centinelas parecen estar atestiguando todos los infortunios y las glorias todas de aquel

suelo mil veces enrojecido por la sangre de sus nobles pobladores; ambos mares acarician aquel rico territorio, cuyos litorales ofrecen panoramas que inspirarian á la imaginacion menos ardiente. Con razon, pues, el carácter general de los nicaragüenses es vivo, animado, entusiasta por los grandes hechos y admirador de lo bello y de lo sublime.

Una pléyade brillante de hombres de génio ha producido esta república. Los nombres de Huerta Caso, el ilustre prelado, el erudito escritor, el poeta sencillo, anterior á la independenciam; el doctor don Juan de la Rosa Ramirez, elocuente orador y escritor clásico; el doctor don Tomás Ruiz, honra de la clase indígena, á la cual pertereció y cuya palabra no solo se dejó escuchar en Leon sino tambien en Guatemala; el filólogo Francisco Ayerdi, sábio jurista y escritor castizo y elegante; el licenciado don Nicolás Buitrago, elevado escritor y jurisconsulto profundo; y tantos otros que han brillado en aquel hermoso suelo donde nacieron.

Como poeta ha merecido justas alabanzas FRANCISCO QUIÑONEZ ZUNSIN, originario de Leon.

La guerra de 1824 le hizo emigrar á Guatemala, en donde concluyó su carrera y contrajo matrimonio. Ha sido el único nicaragüense que ensayara el género dramático, escribiendo el *Sitio de la Rochela*, que fué estrenado en el teatro del Sol de Guatemala. Hé aquí la siguiente composicion:

## A MARIA.

Pura es la onda del ignoto rio,  
Que en lejano desierto serpentea:

Puro es el soplo que en el bosque umbrío  
La copa del palmero balancéa:  
Pura es la fresca gota de rocío  
Que en la naciente rosa centellea;  
Mas pura, empero, tú *Maria*, fuiste  
Desde el primer instante en que exististe.

Allá en su trono el Padre Omnipotente  
La plenitud del tiempo ya cumplida,  
"Que sea dijo, en su insondable mente,  
"Sin la culpa de origen concebida  
"Una Virgen de Israel; y refulgente  
Del seno del Eterno desprendida  
Rauda desciende el alma de *Maria*,  
Qué madre del Dios hombre será un día.

Bajo su planta la cerviz altiva  
Oprimirá del monstruo ponzoñoso,  
Que del Eden la dicha primitiva  
Trocó en desgracia y llanto doloroso,  
Desgracia horrible que al humano priva  
Del bien supremo, del supremo gozo,  
Y sobre el mundo envilecido vierte  
La envenenada copa de la muerte.

El ancha tierra retumbó á su influencia  
Y balanceó sus ámbitos inmensos,  
Y cedió el polo norte á la potencia  
De los enormes Andes; y entre densos  
Vapores se elevó: la diferencia  
De estaciones surgió: con los intensos  
Males que aquejan á la especie humana,  
Vilependiada por la sierpe insana.

Como tras larga noche tenebrosa,

Risueña asoma el alba en el oriente  
 Y con sus dedos de azucena y rosa  
 Las puertas abre al Sol resplandeciente;  
 Es *Maria* la aurora luminosa  
 Del día de clemencia sorprendente,  
 En que el hombre infeliz y corrompido  
 Fué por su Hijo Divino redimido.

¿Cuándo escuchó *Maria* amargo llanto,  
 Cuando ha visto *Maria* acerbo duelo,  
 Sin que el alivio diera del quebranto,  
 Sin que el bálsamo ungiera del consuelo?  
 Basta, basta invocar su nombre santo  
 Para aplacar la cólera del cielo,  
 Para enfrenar el ímpetu del trueno  
 Y al encrespado mar tornar sereno.

Vuelve ¡oh *Maria*! tu mirar benigno  
 A Guatemala que rendida te ama:  
 En tus altares de su amor en signo,  
 Arde de incienso perfumada llama.  
 Perdona al bardo de cantarte indigno,  
 Que por madre dulcísima te aclama,  
 Y sabe que no en vano se confía  
 En la clemencia inmensa de *Maria*.

---

FRANCISCO ZAMORA nos parece que es el poeta mas sentimental de Nicaragua, y uno de los mas elevados que han dejado escuchar sus dulces cantos en aquella tierra exuberante y privilegiada. Nació Zamora en la ciudad de Managua y se educó en la antigua ciudad de Leon. Redactó un periódico político en el Salvador y escribió, en union de



Jeréz, el "Código de Comercio nicaragüense." Este poeta manejaba bien el estilo satírico, como lo demuestran las composiciones que nos dejara de ese género. Falleció el año de 1871; pero sus hermosos versos le han conquistado merecido renombre. Véase cuanta naturalidad, sentimiento y belleza de conceptos se encuentran en la poesía titulada:

## ¡YO PIENSO EN TI!

(A FLORA.)

Cuando inclina su faz en el ocaso  
Pálido el sol que el horizonte dora  
Tambien se agobia mi cabeza, Flora,  
Con inmeuso dolor y . . . *pienso en tí!*  
Y tú, que eres la vida de mi alma,  
Tú, mi ángel protector y mi consuelo,  
Mi esperanza, mi númen y mi cielo,  
Flora mía, mi amor . . . *¿piensas en mí?*

Cuando la etérea bóveda se cierra,  
La sombra negra del espacio frio  
Cierra tambien y oprime el pecho mio  
Que angustiado suspira y . . . *pienso en tí!*  
Y tú, la estrella que anhelante sigo,  
Única lumbré de mis tristes ojos,

Tú, el aliento de Dios que mis despojos  
A la vida volvió. . . . *¿piensas en mí?*

Cuando el rayo del astro matutino  
El seno besa de la flor temprana  
Y la huérfana tórtola se afana  
Gimiendo por su amor, *yo pienso en tí!*  
Única flor del yermo desolado  
De mi vida infeliz, paloma mía,  
Aurora de mi mas hermoso día,  
¿Tú, gimes como yo? *¿piensas en mí?*

Cuando el día fulgente se levanta  
Y del alto zenit sus rayos tiende  
La tierra se marchita, el mar se enciende,  
Arde mi alma también y. . . . *pienso en tí!*  
Y, tú, la palma del desierto,  
Oásis que alberga mi causada vida,  
Tú, rocío del cielo, alma querida,  
Mi ventura y solaz. . . . *¿piensas en mí?*

Fija, continua, inseparable  
Tu imagen adorada está en mi mente,  
Como el fuego sagrado, permanente  
Que vive en el santuario. . . . *pienso en tí!*  
Tú, por quien alzo fervoroso al cielo  
Mil veces cada instante mi plegaria,  
Cual aroma de oscura pasionaria  
Que el mundo nunca vé. . . . *¿piensas en mí?*

Aterrado, llorando el débil niño  
Busca el arrimo del materno seno,  
Solo y exhausto, de congoja lleno,  
Así en mi desamparo. . . . *pienso en tí!*  
Tú, en cuyo seno aspiro yo la vida,

Idolo de mi fé y mi amor eterno,  
Mi existencia sin tí, es hórrido infierno,  
Por piedad, Flora mia... *piensa en mí!*

¡Yo pienso en tí... te veo en mi delirio,  
Oigo tus pasos, tu meliflúo acento,  
Siento el latido de tu pecho, siento  
Tu lábio abrasador!... *¡yo pienso en tí!*  
¡Y tú piensas en mí... lo dice ardiendo  
Mi corazón que con el tuyo vibra,  
Como una sola, indivisible fibra  
¡Ay! sufres como yo!... *piensas en mí...*

¡Oh Dios!... perdona si tu nombre santo  
Ofender he podido en mi arrebato;  
Que solo sobre mí caiga el reato  
De mi loca pasión... *¡yo pienso en tí!*  
Perdónala, Señor, es la flor bella  
Que tu mano plantó, tu semejanza,  
Es el don que tú diste á mi esperanza,  
Perdónala también, si *piensa en mí!*

Y cuando yo fallezca pronunciando  
Su nombre apenas con mi lábio seco  
Pueda en su pecho percibir el eco  
Que responda á mi voz: *¡yo pienso en tí!*  
Y su mano mis párpados cerrando,  
Mientras nos une un mundo de delicia,  
Ponga en mi frente la última caricia  
Y una lágrima y siempre... *piense en mí!*

---

Con brillantes dotes para las bellas artes, llegó  
á ser FRANCISCO DIAZ ZAPATA, músico dis-

tinguido y poeta notable. Cuando murió, en 1865, ya había escrito buenas piezas de música y composiciones poéticas de mérito. Figuró en su patria afiliado al partido de Martínez, oponiéndose al movimiento que terminó el 29 de abril de 1868.

Aunque no están enteramente exentas de defectos las poesías de este nicaragüense, si revelan sus buenas dotes naturales, como podrá observarse por la siguiente:

## SALUTACION

A LA BANDERA DE LOS ESTADOS UNIDOS.

---

(Dedicada á S. E. el Sr. Ministro residente D. G. Squier.)

### SILVA.

¡Presagio de poder y de grandeza! . . . .  
¡Enseña libre de virtud y gloria! . . . .  
Yo te contemplo en tu sublime alteza  
Y al contemplarte siento  
Que de mi patria ensalzarás la historia! . . . .  
Esas franjas hermosas  
Y el emblema feliz de sus estrellas,  
Que agitadas del viento  
Ondean y relucen magestuosas,

Como astros rutilantes y mas bellas:  
El asta fuerte y noble,  
Y ese cuadro del sólido figura,  
Que la herida cerviz ya no mas doble  
Nicaragua en su triste desventura,  
Revéleme que harás, con tu presencia,  
Rodeada de esplendor y de potencia! . . . .

Bajo tu sombra libertad respira  
El activo varon americano,  
Que la memoria deificar aspira  
De Washington glorioso:  
Bajo tu sombra se alza soberano  
El poder de las leyes  
Y el saber y la ventura crecen,  
Con vigor prodigioso,  
Que pesa sobre el cetro de los Reyes! . . . .  
Todo bajo tu imperio tiene vida,  
Portentosa bandera esclarecida.  
Yo te saludo de entusiasmo lleno,  
Y henchido de placer y de esperanza  
Mi corazon palpita dentro el seno,  
Con tan fuerte latido,  
Que el pecho ardiente á respirar no alcanza! . . . .

La suave y fresca brisa  
Del alto sol los claros resplandores,  
El aire enrarecido,  
De los cielos la plácida sonrisa  
Y el balsámico aliento de las flores  
Salúdante conmigo,  
Celebrando del modo mas plausible  
Tu advenimiento, amigo,  
A mi patria doliente y compasible! . . . .

Lléñala de tu honor y tu grandeza  
Y abate á su adversario la cabeza!

---

JUAN IRIBARRÉN, nació en Granada, é hizo muchos viages por Europa y Estados-Unidos de Norte América, habiendo sido el encargado de celebrar el Concordato existente entre la Santa Sede y el gobierno de Nicaragua.

Jóven aun, murió este poeta el 20 de enero de 1864. Como muestra de sus versos, insertamos los siguientes:

## SAFICOS.

---

(A LA SEÑORITA ANA TOLEDO.)

Ninfa divina del fugaz Mayale, (1)  
Fragante rosa que Juigalpa cria,  
Hurí divina de los ojos negros,  
Oye mi canto

Prófugo, errante y con el alma triste  
Pasé yo un dia y te miré un instante,

---

(1) Mayale riachuelo de Juigalpa.

Mas ¡ay! tu imágen desde entonces sigue,  
Sigue mis pasos.

Tu tersa frente de sin par albura,  
Tus negros, dulces y brillantes ojos,  
Tus labios tiernos que la rosa envidia  
Do quier los miro.

Tu voz recuerdo que sonó en mi oído,  
Cual son del arpa en solitaria noche,  
¡Quisiera oír!a, mi Toledo hermosa,  
En este instante!

Quizá yo entonces te cantara trovas,  
Que tú, mi bella, con placer oyeras,  
El eco blando de tu voz divina  
Sonando en ellas.

Pero la ausencia de mirar me priva,  
Tus bellas gracias, tu mirar de fuego,  
Y solo y triste por el mundo vago  
En ti pensando.

Mas tú entre tanto mi adorada esquivo  
Tal vez no piensas en el pobre bardo,  
Que como el cisne sus amores canta  
Y luego muere.

---

## COSTA RICA.

En esta república no abundan los poetas, sin  
que falte, por eso, afición por las bellas letras. En-

tregados casi todos los costarricenses al cultivo del café, que es el principal ramo de riqueza nacional, no se dedican muchos á la literatura, por la cual, sin embargo, vá cundiendo el gusto entre la juventud. En la patria del ilustre Goicoechea y del benemérito Carrillo, se nota que la riqueza está muy distribuida, cuya ventaja económica, unida á la homogeneidad de raza, ofrece á aquel laborioso país la base de su bienestar y prosperidad.

Muchas veces nos hemos complacido al leer las tiernas y sencillas rimas de PIO J. VIQUEZ, cuyo talento poético se revela en sus preciosas composiciones. Cierta melancólica ternura, la vaguedad de dolorosos recuerdos, el idealismo de un espíritu apasionado, hacen que las notas que arranca Viquez á su laúd, semejen el arrullo de la tórtola, ó el canto de

## LA TORCAZ.

¿Por qué tan triste, torcaz,  
Te lamentas bajo el nido,  
Y con acento sentido  
Hondo un ¡ay! al viento das?  
Triste el ala  
Batir con ansia te miro,  
Y del aura que resbala,  
El ramaje estremeciendo,  
En las alas, va creciendo  
Tu gemebundo suspiro.

En tus ojos no dirás



Por qué la inquietud asoma?  
—Por qué suspiras, paloma?  
Por qué estás triste, torcaz?

Ay! . . . ven . . . deja

Del triste sauce la cumbre,  
Y á la mía une tu queja.  
Esta es del llanto la hora . . . !  
Ven, torcaz, conmigo llora  
Del crepúsculo á la lumbre.

Esta es la hora del profundo  
Sentir secreto del alma,  
Que, perdida ya su calma,  
Ancho desierto halla el mundo.

Hora cruel

En que todo triste está . . .  
En que es todo amarga hiel  
Para el que gime angustiado,  
Recuerdo del bien pasado,  
Del bien que no volverá . . .

Aquella nube encendida  
Que se mueve en lontananza,  
Me parece una esperanza,  
Una esperanza perdida . . . . .

Y el dorado

Campo que lejos se vé  
Sobre el pico levantado,  
Me parece en mi dolor  
El trémulo resplandor  
De la ilusion que se fué . . .

Torcaz, tus notas sentidas  
Suspende; el céfiro llega  
Y el ala trémula pliega

Sobre las horas dormidas.

No el reposo

Interrumpamos, paloma,  
Con nuestro triste sollozo:  
De la luz la blanca huella  
Allá muy lejos destella  
Apénas sobre la loma. . . .

Yo también silencio pido,  
De silencio funerario  
A este bosque solitario  
En pos, torcaz, he venido. . . .

Gembundo

La algazara de la vida  
Vengo huyendo; que en el mundo  
No se acuerda el altanero  
Espíritu placentero  
Con el alma dolorida.

El retiro es mi contento,  
Porque en el mundo, falaz  
Son antípodas, torcaz,  
La risa y el sentimiento.

Aquí nada

Burla el dolor y el quebranto  
Del alma desconsolada;  
Se llora con libertad,  
Pues fué hecha la soledad  
Para suspiros y llanto.

De las hojas el murmullo  
Solo suena, interrumpido  
A veces por tu gemido  
Y melancólico arrullo.

Ay! . . . tú sola

En mi pena me acompañas!  
Del dolor la férvida ola  
A tí te abate también . . .  
Paloma, dime por quién . . .  
¿Has amado? ¿No me engañas?

Pobre torcaz . . . como yo  
Tal vez suspiras de amor . . .  
Acaso amante traidor  
Tu existencia acibaró.

Ven, paloma,  
Si tu ilusión, cual la mía,  
Es triste flor sin aroma  
Que el vendabal ya deshoja,  
Tú calmarás mi congoja,  
Yo calmaré tu agonía.

Al pié del sauce doliente,  
En cuya cumbre te apenas,  
Sobre menudas arenas  
Tranquila corre una fuente.

En su orilla  
Los dos, si acaso lo quieres,  
Tú me dirás, avecilla,  
Al son de las lífias suaves,  
Si engañan tanto las aves  
Como engañan las mngeres.

Ocultas aquí entre las flores  
Breves, que bordan la vega,  
A contarme presto llega  
La historia de tus amóres.

Sí, torcaz,  
Deja el sombrío ramaje  
Y esa historia me dirás.

Yo entiendo tu idioma bien,  
Pues de amor en el eden  
Me enseñaron tu lenguaje.

Yo tambien evocaré  
Del pasado la memoria  
Y de amores otra historia  
Harto triste te diré . . . .

Ay, que triste  
Es pensar en lo pasado,  
En el bien que ya no existe,  
Cuando, muerta la esperanza,  
Solo se vé en lontananza  
Un porvenir angustiado . . . . !

Ven, pues, y posa en mi seno;  
No temas posarte en él,  
Que de amor mentido y cruel  
Está por dentro el veneno.

Ni te abrume  
Ser por tu amante traidor  
Pálida flor sin perfume,  
Pues que yo tambien por una  
Soy, una noche sin luna  
Donde no cruza un fulgor . . . .

De mis amores perdidos,  
Amores que me inspiraron  
Los rayos que me alcanzaron  
De unos ojuelos dormidos,  
Solo un triste  
Recuerdo amargo me queda,  
Que de luto el alma viste.  
Ay! paloma . . . . qué martirio

Recordar que fué un delirio  
Toda mi esperanza leda. . . .!

Mas la noche se adelanta;  
A la luz que cierra el paso  
Y del oriente al ocaso  
Su cortinaje levanta.

Pavorosa

El alta cima envolviendo  
Va en su sombra misteriosa.  
Quédate, adios. . . tu gemido  
No suspendas. Ay! herido  
Yo tambien me voy gimiendo;

---

PEDRO JOVEL despuntó con una imaginacion viva y ardiente. Era un joven de muchas esperanzas. Sus poesías no revelan su carácter; entusiasmado no hizo versos; aburrido é indolente, compuso la mayor parte de sus poesías.

Estudió algun tiempo en la Universidad de Costa-Rica, y jamás concurrió á las aulas universitarias con la puntualidad de un joven estudioso y activo; sin embargo, en las clases brillaba por sus respuestas y por sus observaciones oportunas.

Arrebatado por el impulso de las pasiones, que lo dominaban, murió tristemente el año próximo pasado, en Panamá.

Ignoramos la fecha de su nacimiento; pero no contó veintinueve años de edad.

Las poesías que conocemos de este jóven, se encuentran en "El Estudiante," periódico que se publicaba, en 1875, en la capital de Costa-Rica. En Nicaragua dió á luz muchas mas. Todas ellas son débiles reflejos de su brillante inteligencia. Hé aquí la que se titula:

## A ELISA,

Era yo niño entonces . . . y mi vida  
Cual delicioso ensueño resvalaba,  
Y en éxtasis divino embebecida,  
Dicha y amor el alma respiraba!

Fué en esa edad feliz . . . Tú, bella y pura,  
Me brindabas amor,  
Y henchida de esperanza y de ventura  
Vivíamos los dos.

¡Qué plácidos pasaron los instantes  
De ese tiempo feliz! Jamas pensamos  
Que llegara un día,  
Pasada la ilusion y la alegría,  
En que mirando su perdido encanto  
Vertiera el alma doloroso llanto!

¡Te acuerdas! Fué una noche;  
Todo en calma yacia,  
Y todo en torno nuestro respiraba  
Dulce melancolia.

La luna con sus pálidos fulgores

Esa escena tan bella iluminaba,  
Y á lo lejos el aura modulaba  
Su queja misteriosa entre las flores.

Todo era hermoso en ese bello instante,  
Todo infundia ensueños de ventura,  
Y todo hablaba al alma delirante  
Un lenguaje de amor y de ternura,

Ebrio yo de pasión, al contemplarte,  
"Eres mi Dios, mi hermana y mi adorada"  
Con balbuciente lábio te decía,  
Y, en medio del silencio, un eco blando  
Mis tímidas palabras repetía.

Tú con tierna efusión me prometías  
No olvidarme jamás. Tu nívea frente  
En mi ardoroso seno reclinabas  
Y mi mano estrechabas  
Con amoroso, indescriptible afán....

.....  
.....  
¡Noche feliz, serena, deliciosa  
Que jamás en mi vida olvidaré;  
Yo su memoria plácida y gloriosa  
Conmigo hasta la tumba llevaré!

.....  
.....  
Es muy triste ¿verdad mi bella Elisa?  
Ver cual las horas de placer buyeron,

Como las esperanzas que trajeron  
El viento arrebató!

Nada hay mas doloroso  
Que ese recuerdo de ventura y gloria  
Que queda al corazon,  
Cántico suave, vago y misterioso  
Que trae á la memoria  
Aquel tiempo feliz que ya pasó!

Por eso, allá en la tarde,  
Cuando el sol al ocaso ha descendido,  
Y apenas se percibe de la brisa  
El sollozante y lánguido gemido.

Yo siento un no sé qué dentro mi pecho  
Que bulle silencioso,  
Un no sé qué muy triste y doloroso  
Que hace correr mi llanto,  
Y por eso mi Elisa, ¡sufro tanto!

En la noche serena,  
Cuando boga la luna por el cielo,  
Y mil nubes la cercan,  
Que semejan mas bien plateado velo,  
Parece que te miro  
Aérea y voluptuosa  
Cruzar ante mi vista presurosa;

Ebrio de amor suspiro  
Y corro entre mis brazos á estrecharte;  
Mas ay! es ilusion; es un delirio  
De mi calenturienta fantasía,  
¿No es verdad que es horrible este martirio?  
Responde ¿no es verdad, Elisa mia?



Por qué de mi existencia  
En la alborada plácida y serena,  
Cuando despierta el corazón al mundo  
Y aspira del placer la grata esencia,  
Por qué te encontraría? Mi amor profundo  
!Ay Elisa! por qué te consagré?

Yo no lo sé, pero sentí al perderte  
Un dolor tan intenso! y sufro tanto  
Al recordarte, mi adorada Elisa,  
Que de mis ojos abundoso llanto  
Quemando mis mejillas se desliza.

Ven . . . y otra vez unidos  
Recordemos, Elisa, aquellos días  
Que, huyendo, se llevaron  
Ilusiones, placeres y alegrías.  
Ven! . . . y en tu ebúrneo seno  
Recline yo mis ardorosas sienes,  
Y sueñe, cual entonces, en tus brazos  
Pómpas, laureles, cánticos y edenes.

La ligera é incompleta reseña que hemos hecho de los principales cantores de la América Central, bastará á probar que, en el corazón de esa vírgen del Nuevo-Mundo, hay sentimientos elevados, nobles y generosos, que las sonoras arpas de sus poetas han sabido interpretar, exhalando trinos dulcísíms, como los del zenzontle y el mirlo; notas de dolor y de quebranto, como el suspiro melancólico que arranca el primer desengaño en la alborada de la vida; écos magestuosos del atronador rugido de las cataratas, de los volcanes y de las tempestades:

vagos murmullos de las amenas campiñas, cuando los postreros rayos de la tarde besan por despedida su manto de esmeralda. ¡América Central, que vuestras glorias encuentren pléctros de oro, en cuyas cuerdas resuenen siempre entusiastas cantares á la Paz, al Orden y al Trabajo!

---



## XV.

### República de México.



Ninguna de las repúblicas Hispano-Americanas ha tenido la riqueza de elementos literarios de que puede gloriarse México, cuya naturaleza, imponente y magestuosa en sus elevados volcanes y en sus bosques seculares, es apacible, deliciosa y risueña en sus lagos tranquilos, en sus llanuras de esmeralda, en sus perfumadas florestas, en sus amenos vergeles y arrebolados horizontes. Son sus hijos de imaginación viva, de inteligencia despejada y dados muchos de ellos al cultivo de la literatura. La historia nacional y las costumbres de la sociedad mejicana convidan al poeta y al observador con sus entretenidos acontecimientos: la época del virreinato es un manantial de inspiración, es un rico venero de poesía, con sus amores ocultos, sus damas misteriosas, sus atrevidos galanes, su fé ciega, su

piedad ardiente y todos sus interesantes hechos; pero ha habido en México, desde su emancipacion política de España, un elemento desorganizador que ha servido de obstáculo á la inteligencia y al génio: las continuas turbulencias políticas han consumido estérilmente gran parte de la riqueza fabulosa de ese privilegiado pais, han ensangrentado sus férciles campos y no han permitido que muchos de sus brillantes talentos pudieran dedicarse con calma á las labores de la paz.

Empero, el aterrador fantasma de las disensiones fratricidas, al batir sus negras alas, en medio de la desolacion y de la muerte, no ha podido amortiguar la esplendorosa luz que el águila mejicana parece haber arrebatado del Olimpo para inspirar á sus cantores y á sus poétas. La guerra civil llamada de la reforma y la que siguió despues, con motivo del establecimiento del Imperio del Archiduque de Austria Maximiliano, es verdad que impidieron que continuáse desarrollándose el cultivo de la literatura nacional, pues el huracan de la política dispersó en poco tiempo los elementos que habian venido reuniéndose para emprender obras de positiva importancia; mas no se crea que aquella época de cruentos sacrificios haya sido enteramente estéril para las ciencias y las letras. Los novelistas y los poétas se han inspirado mas de una vez en la gloriosa epopeya que vino á alumbrar el Sol de Mayo, lanzando el último de sus rayos sobre la triste escena del Cerro de las Campanas.

Pasaron aquellos años de fiebre revolucionaria y de dramas sangrientos y al aparecer, en 1867, la República, radiante de esplendor y gloria, renació

tambien el amor á la libertad: se fundaron nuevos periódicos, brillaron talentos desconocidos, se publicaron obras científicas y un grupo de jóvenes decidió dar veladas literarias, alentado por don Ignacio Manuel Altamirano, uno de los hombres mas entusiastas por el progreso de las bellas letras.

La poesía mejicana es ardiente, inspirada y arrebataadora, como que brota de imaginaciones fecundas y llenas de vida, segun podrá verse en la siguiente reseña.

En el año de 1614 nació la Monja de México, nombre que han dado comunmente á SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ, escritora distinguidísima y poetisa de gran mérito. Estudió las lenguas antiguas y las humanidades bajo la direccion de un tio suyo, dando muestras de un talento claro y una imaginacion ardiente. Era aquella muger de hermosura distinguida y corazon impresionable. y aunque se vió solicitada por varios caballeros, ella se apasionó de un jóven que supo cautivarla; pero habiéndole sorprendido la muerte antes de su enlace, se dedicó aquella infeliz señora al estudio y al retiro. Muertos sus padres, distribuyó su hacienda entre los pobres y abrazó la vida monástica, tomando el velo en la órden de San Gerónimo, donde fué un ejemplo de virtud. Todos los vireyes que venian á México gustaban de visitar á la monja distinguida y la consultaban en casos árdusos.

Dos veces fué nombrada abadesa, por el voto unánime de sus compañeras, y siempre rehusó admitir este cargo. La Monja de México cultivó la poesía heróica con feliz éxito, sobresaliendo en los sonetos y sextillas. si bien, algunas veces, dege-

neró en el vicio de su época, imitando á Góngora.

Las obras de la poetisa mejicana se publicaron en un tomo, bajo este título: *Poesías de la madre Juana Inés de la Cruz*, Madrid, 1670. Esta eminente escritora ha sido llamada por muchos literatos la *décima musa*. Murió el día 22 de enero de 1695.

---

Entre los autores antiguos que mas se distinguiéron en México, figura MANUEL CARPIO, que nació en la antigua provincia de Veracruz, el día primero de mayo de 1791. Se dedicó al estudio de la teología, emprendió despues el de la jurisprudencia, y por último, siguió la carrera de la medicina, en la cual fué muy aprovechado.

Como literato alcanzó gran renombre, publicandó muchas composiciones que encierran verdadero mérito. La coleccion de sus poesías, que tenemos a la vista, ha sido formada por José Bernardo Couto y publicada en 1874. Casi todas versan sobre asuntos religiosos y pertenecen á la escuela clásica. Hé aquí el siguiente soneto:

#### A LA MUERTE DE ABEL.

Junto á rústico altar en campo abierto,  
Abel herido por su hermano un día,  
Sobre la yerba pálido yacia,  
De tibia sangre y trasudor cubierto.

Los ojos vuelve al cielo y al desierto,  
Y entre el horror de lánguida agonía,  
A Eva llamaba: ¡madre! repetía;  
Pero en vano clamaba, y quedó muerto.

Ciertos del mal sus padres atraviesan  
El densísimo bosque donde moran,  
Y á grandes gritos su dolor espresan:

Lléganse al hijo tierno á quien adoran,  
Y lo cogen, lo abrazan y lo besan,  
Y lo sepultan y al mirarse . . . lloran!

---

MANUEL DE NAVARRETE es un poeta de sentimiento, pero de escasa inspiracion y valentia. Nació en Zamora, el 18 de julio de 1768, y tomó el hábito de religioso franciscano; estudió con detenimiento los clásicos y es correcto en sus composiciones. Antes de morir, en 1809, puso fuego á sus escritos; pero se salvaron muchas de sus poesías. Hé aquí la siguiente:

### LA AUSENCIA.

Su manto recogió la noche oscura  
Que cobijaba al mundo tristemente,  
Y abriéndose las puertas del oriente  
Se asoma á su balcon la aurora pura.

De la fresca alborada en la espesura

Los céfiros susurran blandamente,  
Desata el arroyuelo su corriente,  
Y por márgenes, verdes se apresura.

Sus fragancias respiran flores suaves,  
Y llenando los vientos de armonía  
Requiebros trinan las parleras aves;

Todo el mundo se llena de alegría,  
Menos yo, que en mis penas siempre graves,  
Ausente estoy de la adorada mía.

---

FERNANDO CALDERON dió á conocer desde muy pequeño su disposición para la poesía. Después escribió muchos dramas que se representaron con aplauso en Guadalajara y México. Figuró como militar y fué herido gravemente en la cabeza, el año de 1835. Fué desterrado de Zacatecas por sus opiniones políticas. hasta que el ministro de la guerra, Tornel, le permitió regresar á sus hogares, declarando *que el génio no tiene enemigos y que los talentos debían respetarse por las revoluciones.*

Era uno de los mas distinguidos entre los jóvenes notables que concurrían á la Academia de Poesía y Bellas Letras, fundada en el Colegio de San Juan de Letran.

Calderon falleció, á los treinta y seis años de edad, en 1845. El veinte de julio de ese mismo año, se colocó el busto de ese poeta en el salon del teatro nacional de México.

Hé aquí una de sus composicion líricas:



**LA RISA DE LA BELDAD.**

Bella es la flor que en las auras  
Tranquilamente se mece:  
Bello el iris que aparece  
Después de la tempestad:  
Bella, en noche borrascosa,  
Una solitaria estrella;  
Pero más que todo es bella  
*La risa de la beldad.*

Despreciando los peligros,  
Tal vez un joven guerrero,  
Deja por el duro acero  
La dulce tranquilidad:  
¿Quién su corazón enciende  
Cuando á la lucha se lanza?  
¿Quién anima su esperanza?  
*La risa de la beldad.*

El conquistador altivo  
Precedido de la guerra,  
Cubre de sangre la tierra,  
De miseria y orfandad:  
Y, ¿quién el curso detiene  
De su colera siniestra?  
Y, ¿quién desarma su diestra?  
*La risa de la beldad.*

¿Quién del prisionero triste  
Endulza el feroz tormento?  
¿Por quién olvida un momento  
Su pérdida libertad?

Y, ¿quién, en fin, del poeta  
 Hace resonar la lira?  
 ¿Quién sus acentos inspira?  
*La risa de la beldad.*

Una suerte inexorable  
 Llena de luto mi vida,  
 Y mi alma gime oprimida  
 Por la dura adversidad.  
 Pero yo olvido estas horas  
 De tanta amargura llenas,  
 Cuando suaviza mis penas  
*La risa de la beldad.*

---

El nombre de JOSÉ JOAQUIN PESADO es conocido generalmente entre los mejores literatos de la República Mejicana. Nació en Orizaba, en 1821, y aunque su familia no le dedicó á las letras, mostró desde temprano una disposicion portentosa para los estudios, formándose solo y merced á sus propios esfuerzos. Sus producciones poéticas se consideran como de las mas perfectas que hayan salido de la pluma de un mexicano. Figuró mucho en su pais como diputado y ministro; escribió magníficos artículos sobre cuestiones de alta importancia y tiene gran reputacion como poeta: ha sabido inspirarse en los antiguos cantares de los Aztecas, ha sabido interpretar á Horacio y al Dante en sus inmortales poemas. Hemos podido obtener la segunda edicion de sus versos, publicada en México el año de 1849; y de ella tomamos la siguiente com-

posicion, que revela el sentimiento, delicadeza y ternura del autor.

### Mi amada en la misa del alba.

#### I.

Paras estrellas del cielo  
Que en la noche tenebrosa  
Vais derramando en el suelo,  
Con vuestra luz misteriosa,  
La claridad y el consuelo;

¡Qué de veces habeis dado  
Motivos al pecho mio,  
Para revelar osado  
El objeto de un cuidado  
Que al mundo en silencio fio!

Sublime objeto de amor,  
Que la borrasca en bonanza  
Convierte con su esplendor,  
Y levanta mi esperanza  
A otro mundo superior.

Objeto que en sí contiene  
El fuego con que me inflama,  
Y en mis entrañas mantiene  
Con su vivifica llama,  
El culto puro que tiene.

Cuando apagada la edad

## LITERATURA AMERICANA.

Toque con débil barquilla  
El mar de la eternidad,  
Yo saludaré en la orilla  
El rayo de su beldad.

Tras una nube ligera  
Muestra la noche sus galas:  
¡Oh cielos, y quién me diera  
Ceñir de fuego unas alas  
Para volar á esa esfera!

Yo sé que sobre esta altura  
Es el amor mas perfecto,  
Es sin ficcion la ternura,  
Mas inocente el afecto,  
Y eterna la paz y holgura.

Unido á la amada mia  
Visitaré esas regiones,  
Donde siempre mora el dia,  
Bañados los corazones  
De purísima alegría.

¡Oh estrellas! si acaso es cierto  
Que la mano que os produjo  
En el espacio desierto,  
Os dió soberano influjo  
Sobre este planeta yerto;

Haced que el benigno síno,  
Que me tocó al nacimiento  
Me una á este objeto divino  
Y tenga en mi cumplimiento,  
El decreto del destino.

## II

¡Oh tú! que de los cielos producida  
Destierras de mi pecho la amargura,  
Y el desabrido cáliz de mi vida  
Conviertes en dulzura:

Astro glorioso, que á mi mente envía  
La inspiracion de un puro sentimiento;  
Imágen cara á la memoria mia,  
Alma del pensamiento:

Modesta vírgen, cuyas formas bellas  
El cielo admira, el universo adora,  
En cuyos ojos brillan las estrellas,  
Y en su frente la aurora:

Bajo el abrigo de la noche umbria  
Presente estoy (disculpa mis arrojos)  
Para gozar del alba antes del dia  
En tus risueños ojos.

Gratas son las esferas estrelladas,  
Grato en la noche el soplo de la brisa,  
Pero mas tus dulcísimas miradas  
Y tu hechicera risa.

No dejes á tu amante que suspire  
Separado del bien que solo quiere;  
Permite ídolo mio que te mire,  
Y humilde te venere.

Del lecho donde duermes te levanta  
Y á lo ventana sal, linda doncella:

A darte la alborada se adelanta  
Mi tímida querella.

## III

El lucero matutino  
Coronaba el horizonte,  
Y de la aurora vecina  
Despuntaban los albores.

Las ponderosas campanas  
En las elevadas torres,  
Anuncian que viene el día  
Con repetidos clamores.

A misa salió mi amada  
De sus umbrales entónces,  
Como la mañana bella  
Y fresca como las flores.

El recato y la modestia  
La van siguiendo conformes,  
Dos fris lleva en sus cejas,  
Y en sus mejillas dos flores.

Doquier que vuelve la vista  
Hace que encendidos bronten  
De sus miradas, deseos,  
Y de sus lábios, olores.

Un vientecillo ligero  
Atrevido descompone  
De sus profusos cabellos  
Los rizos puestos en orden.

Con la mano los sujeta,  
Dando á sus miradas nobles  
Tal espresion de dulzura,  
Que conmoviera á los bronce.

Toma el camino del templo,  
Diversas calles traspone,  
Pisa las gradas ligera,  
Y bajo el pórtico entrósa.

Como exalacion ardiente,  
Que las densas nieblas rompe,  
Y alumbra por un momento  
El aire, el mar y los montes;

Así se mostró en su curso  
Esta aparicion veloce:  
A sus luces repéntinas  
Desapareció la noche.

Tras sus pisadas camino  
Y llego á la iglesia, donde  
Arrodillada la miro,  
En el pavimento, inmóvil.

Los ojos levanta al cielo,  
Luego en el suelo los pone,  
Y en su semblante reflejan  
Las llamas de los blandones.

## IV.

Cuando en el templo postrada  
Estás ante el ser inmenso,

## LITERATURA AMERICANA.

Entre una nube de incienso  
Símbolo de la oracion:

Me parece que eres ángel  
Que al trono de Dios asiste  
Y que por el hombre triste  
Intercedes con fervor,

La cándida vestidura  
Ciñes tú de la inocencia  
Y brilla la inteligencia  
De tu frente virginal.

En tu corazon se ocultan  
De amor los puros afectos,  
Y en tu mente los conceptos  
De la ciencia celestial.

¡Oh, cuánto respeto imprimes:  
Eres bella, ingénua, pura,  
Y reinas en una altura  
Harto superior á mí!

Moradora del empíreo,  
(No sé yo como te nombre)  
¡Quién es el hijo del hombre  
Digno de llegar á tí?

Con esas formas divinas,  
Que acá en la tierra demuestras,  
Das al que te mira muestras  
De la hermosura eternal:

Ya sé lo que vale el alma  
Que mis sentidos anima,



Pues que conoce y estima  
El precio de tu beldad.

Si gentil hubiera sido  
Altars te levantara,  
La rodilla te doblára,  
Y fueras mi diosa tú:

Incienso y flores rendido  
Tributára á tu belleza,  
Emblemas de tu pureza  
Y tu fragante virtud.

Hoy eres á estos mis ojos  
Imágen por excelencia  
De la suma inteligencia  
Pues que cristiano nací:

Espíritu que me guía  
En los caminos del mundo,  
Y en el piélago profundo  
Norte fijo para mí.

¿Qué fuera del globo triste,  
De espanto y de sombras lleno,  
Si no brillára en su seno  
Tu rayo consolador?

Tú disipas los temores,  
Todo el universo alegras,  
Y haces sus moradas negras,  
Pensil donde reina amor.

V.

¿Cuándo verán mis ojos aquel día

En que dueño feliz de tu hermosa  
Ni el rigor tema de la suerte impía,  
Ni que vuele cual sombra mi ventura!

De imarcesibles rosas coronado,  
Bajo las alas del amor propicio,  
Disfrutaré en tu seno reclinado,  
De todos los tesoros que codicio.

---

ALEJANDRO ARANGO Y ESCANDON nació en Puebla, el 8 de julio de 1821. Le mandaron sus padres á estudiar á Madrid, en donde pudo cultivar relaciones con los literatos y poetas mas notables de aquel tiempo como Quintana, Breton de los Herreros y otros.

En 1836 se trasladó á Paris, para continuar allí sus estudios y poco despues regresar á México. La Academia de Letran, asociacion literaria de que formaban parte muchos de los que despues han llegado á ser rico ornamento de la literatura mejicana, llamó á Arango á su seno, quien se distinguió siempre por su instruccion, delicado gusto y entusiasmo por las letras. Hizo sus estudios de derecho con el notable jurisconsulto Peña y Peña y se ejercitó prácticamente con el doctor José Bernardo Couto, uno de los letrados mas eminentes. Desde que se recibió de abogado el señor Arango, en 1844, comenzó á desempeñar cargos de la mayor importancia, y jamás ha cobrado sueldo alguno. Su instruccion es vastísima, su gusto fino y delicado, y conoce como pocos las literaturas clásicas de todos los

pueblos: es su biblioteca una de las mas ricas y copiosas de México. Siempre ha tenido el mayor empeño en que se cultiven los estudios orientales, y tal vez puede decirse que es el único que ha puesto los medios para introducirlos en aquella república; porque en 1867 publicó á su costa una gramática hebrea y ayudó á que saliese á luz otra del idioma griego, contribuyendo á los gastos de impresion. Ha traducido en verso castellano *El Cid*, de Corneille, y *La Conjuracion de los Pazzi*, de Alfieri.

El trabajo mas importante de Arango es el *Ensayo histórico sobre Fray Luis de Leon*, que le valió el nombramiento de miembro de las Reales Academias de la Historia y de la Lengua.

Ha dado á luz un tomo de versos, en una lujosa edicion, que tenemos á la vista, impreso en México el año de 1876. Casi todas estas composiciones son místicas y parecen escritas en el siglo de oro de la literatura castellana.

---

A los diez y seis años de edad, entre las frias fórmulas del cálculo infinitesimal, JOSE SEBASTIAN SEGURA, ya escribía parte del hermoso volumen que contiene sus inspirados versos. Mas tarde aprendió la clásica lengua de Alemania, estudió el inglés, el francés y el italiano y pudo engalanar su obra con las fragantes flores recogidas en las márgenes del Támesis, del Sena y del Tíber.

Segura es un poeta castizo y elevado; sus producciones respiran piedad, amor patrio y entusiasmo por todo lo bello y lo sublime.

La composicion que vamos á insertar es una de las que escribió siendo muy jóven, se titula:

**Amor sin esperanza.**

Nn ángel mi cuna de oro  
Custodiaba noche y dia,  
Una madre á quien adoro,  
Con su cariño y su lloro  
Dió vida á la vida mia.

Mas luego en temprana edad  
Crucé del mundo el desierto,  
Cual cruza la eternidad  
La triste sombra de un muerto,  
O el éco de la orfandad.

Sin porvenir ni ilusion,  
Era mi mente el vacio,  
El caos mi corazon,  
Inerte cual mármol frio  
Sin vida, sin pulsacion.

Todo era en mi indiferencia  
En este maldito suelo;  
Sol sin luz mi inteligencia,  
Y entre el infierno y el cielo  
Un letargo mi existencia.

Sin rumbo, sin direccion,  
En alas del torbellino  
Fuí de region en region,

Sin comprender mi camino  
Ni del hombre la mision.

Pero al fin mi pensamiento  
Se reanimó cual mi pulso  
Y empezó su movimiento  
Como el azul firmamento  
De Dios al primer impulso.

Sentí cambiarse mi ser;  
Broté de la tumba fria,  
Y las rosas del placer  
En un sueño de alegría  
Me prometió una muger.

Linda mis ojos la ven,  
Cual la Virgen de la cruz;  
Melancólica tambien,  
Purísima cual la luz,  
O las fuentes del Eden.

Prodigio es de la creacion;  
Imágen de la virtud  
En fúnebre panteon:  
Un sonido del laúd  
De Fernando Calderon.

Negra era su vestidura  
Como el manto del dolor,  
Y pálida su figura:  
Era una lánguida flor  
Entre valles de amargura.

Al instante que la ví  
En su aislamiento de muerte,

## LITERATURA AMERICANA.

El corazón lo rendí,  
Y unir mi suerte á su suerte  
Al cielo solo pedí.

El mundo por Dios construido  
Y sus maravillas tantas,  
Era lodo envilecido,  
Las tinieblas del olvido  
Para ponerle á sus plantas.

En mi yerta fantasía  
Otro universo creó;  
Bello cual la poesía,  
Donde nunca muere el día  
Ni el amor que me inspiró.

Este sol de la belleza,  
Ángel de mi adoración  
Incienso de la pureza,  
Fue la primer vibración  
En mi lira de tristeza.

Una diadema gentil  
De estrellas y airoas palmas  
Brilló en su sien de marfil,  
Y en encantado pensil  
Amor unió nuestras almas.

Mas ¡ay! la dicha que tuve  
Se disipó cual las nieblas,  
O como dorada nube,  
Y al lugar de las tinieblas  
Descendí como el querube.

Me robó el génio del mal

Mi hechizo, mi bienandanza,  
Y con sangriento puñal  
Grabó en mi pecho glacial:  
*¡Perded ya toda esperanza!*

---

JOSÉ JOAQUÍN TERRAZAS es otro vate mejicano que tributa culto á las tradiciones cristianas y cuyos versos, en medio del entusiasmo que los inspira, dejan ver al hombre de sólidas creencias y de fé ciega en materias religiosas.

No por eso deja de cantar en armoniosos versos las pasiones sublimes y puras que embellecen la existencia. El fuego que devora á este distinguido bardo, los arranques de estro poético que caracterizan todas sus obras, le han conquistado merecida reputacion.

La poesía que hemos escogido, entre las que forman el tomo dado á luz en 1877, es una de las mas sentidas del autor y tiene algunas reminiscencias que nos hacen recordar al tierno y desgraciado Manuel Acuña, en su canto á Rosario, que poco despues insertaremos. Aquella poesía lleva por título:

## PASION.

¡Y cómo no decirte, decirte que te adoro  
Y sed de fuego tengo, del fuego de tu amor?  
¿Cómo sellado el lábio?

¿Cómo estancado el lloro?  
¿Si cada vez que mírote  
De tí mas me enamoro.  
De tí, por quien padezco tristezas y dolor?

Envidio del nocturno, fanal de amor, luciente,  
El casto rayo trémulo que hasta tu frente vá,  
Y envidio ¡cuánto y cuánto!  
Al agua de la fuente,  
Cuando tus piés ebúrneos  
Bañando en su torrente,  
En perlas y en suspiros se deshaciendo está.

Quisiera que un momento, de fuego una mirada  
Fijasen en mis ojos, temblando de pasión,  
Quisiera . . . ¡qué quisiera!  
De amor verte abrasada,  
De amor perfecto y único  
Por siempre enagenada;  
Y luego ¡ya otros bienes, no pidas, corazón!

Solo me encuentro . . . ¡solo! y con el alma abierta  
A una pasión terrible que envenenó mi ser,  
¡Ah, corazón amado!  
De tu dormir despierta,  
Y mira cual mendigo,  
De amor ante tu puerta  
A aquel que enloqueciste con mágico poder.

Solo me encuentro . . . ¡Solo! en medio del profundo  
Estrepito mundano, que escucho con desden,  
Que en tí mi vida tengo  
Y tengo en tí mi mundo,  
Que solo en tí mis plácemes



Y mi esperanza fundo  
Y mis tristezas solo; y mi dolor tambien.—

Ay! es mi amor ¡tan grandel y, por mi mal, ¡tan cierto!  
Que ya no sabe mi alma qué hacer, que hacer con él,  
    No cabe su grandeza  
    Ni en hórrido desierto;  
    Ya el corazon desángrase  
    Por el costado abierto. . . .  
¡Moriré! . . . ¡mas pensando en el semblante aquel.

¿La vida? . . . no la quiero, sin ella, sí, sin ella,  
Que éeme su amor el dia y su pupila el sol,  
    Yo, con su amor, no quiero  
    Ver conocida estrella,  
    Que para mi las alza  
    Cual polvo de su huella  
Cuando la voy siguiendo cual tierno girasol!

¡Ah! si poder tuviese, con plácido desvelo,  
De un puro sol luciente, le hiciera un pedestal,  
    La colocara en alto,  
    En alto, ¡hasta ese cielo!  
    Y luego con incienso,  
    Y con divino anhelo  
Mil cantos ofreciérale, de júbilo inmortal!

Soy frágil y entre escollos quebrada navecilla,  
Ella es el mar que en olas me arrebató feroz,  
    Ya la cadena rota  
    Y rota ya la quilla,  
    Volver no puedo al puerto  
    Donde la calma brilla:  
¡O me ama, ó aniquírame esta pasion atroz!

Has encendido mi alma, muger, en tal manera  
 Que de mi afecto mismo objeto hago real;  
     Y aunque poder terrífico  
     En el no ser te hundiera  
     Y en mi memoria (¡oh, nunca!)  
     Por siempre te perdiera,  
 Amara siempre un algo, un algo de inmortal!

¡Ay! ámame, divina muger, que el pecho adora,  
 Muger que enloqueciste mi pobre corazón;  
     No tengo de sosiego  
     Un punto en ninguna hora  
     Por fin tu amor concédeme,  
     Mi reina y mi señora:  
 Detén esas campanas y su mortuorio són!

MANUEL ACUÑA, el desventurado poeta que, loco de amor y ébrio de celos, puso fin á su infortunada existencia, es quizá el que revela mas sentimiento, en un estilo peculiar y natural, que dá cierto tinte á sus versos.

En el colégio de medicina de México habian señalado á Acuña el número 13, y cuando uno de sus amigos le felicitó por su nuevo aposento, contestó con risa sardónica y mirada delirante... sí, el número ¡13! y permaneció en silencio.—Todo auguraba á Acuña un fin siniestro; parecía que el infortunio le perseguía por do quiera. Tuvo que ausentarse y dejó recomendada su novia al que creía su mejor amigo, y á su regreso la encontró casada con él.—Entonces escribió la composición

que vamos á insertar, y despues se quitó la vida, envenenándose con una gran dosis de estriquina.

Esta composicion revela una pasion intensa, pintada con vivísimos colores: el desventurado Acuña selló con sangre la última página de sus burlados amores . . . Respetemos la memoria del poeta y admiremos el sentimiento, la ternura, el dolor inmenso que respiran sus versos

## A ROSARIO.

Pues bien, yo necesito decirte que te adoro,  
Decirte que te quiero con todo el corazon;  
Que es mucho lo que sufro, que es mucho lo que lloro,  
Que ya no puedo tanto, y al grito en que te imploro,  
Te imploro y te hablo en nombre de mi última ilusion.

Yo quiero que tú sepas que ya hace muchos dias  
Estoy enfermo y pálido de tanto no dormir;  
Que ya se han muerto todas las esperanzas mias;  
Que están mis noches negras, tan negras y sombrías;  
Que ya no sé ni en donde se alzaba el porvenir.

De noche cuando pongo mis sienes en la almohada  
Y hácia otro mundo quiere mi espíritu volver  
Camino mucho, mucho, y al fin de la jornada  
Las formas de mi madre se pierden en la nada  
Y tú de nuevo vuelves en mi alma á aparecer.

Comprendo que tus besos jamas han de ser mios,  
Comprendo que en tus ojos no me he de ver jamas;  
Y te amo y en mis locos y ardientes desvarios,

Bendigo tus desdenes, adoro tus desvios  
Y en vez de amarte menos te quiero mucho mas.

A veces pienso en darte mi eterna despedida,  
Borrarte en mis recuerdos y hundirte en mi pasion;  
Mas si es en vano todo y el alma no te olvida,  
¿Qué quieres tú que yo haga pedazo de mi vida!  
¿Qué quieres tú que yo haga con este corazon!

Y luego que ya estaba concluido tu santuario,  
Tu lámpara encendida, tu velo en el altar;  
Y el sol de la mañana detras del campanario,  
Chispeando las antorchas, humeando el incensario  
Y abierta allá á lo lejos la puerta del hogar.

Que hermoso hubiera sido vivir bajo aquel techo,  
Los dos unidos siempre, y amándonos los dos;  
Tú siempre enamorada, yo siempre satisfecho,  
Los dos una sola alma, los dos un solo pecho  
Y en medio de nosotros mi madre como un Dios.

¡Figúrate que hermosas las horas de esa vida!  
¿Qué dulce y bello el viaje por una tierra así!  
Y yo soñaba en eso, mi santa prometida,  
Y al delirar en eso, con la alma eternecida,  
Pensaba yo en ser bueno, por tí, no mas por tí.

Bien sabe Dios que ese era mi mas hermoso sueño,  
Mi afan y mi esperanza, mi dicha y mi placer;  
Bien sabe Dios que en nada cifraba yo mi empeño  
Sino en amarte mucho bajo el hogar risueño  
Que me envolvió en sus besos cuando me vió nacer.

Esa era mi esperanza... mas ya que á sus fulgores  
Se opone el hondo abismo que existe entre los dos,

¡Adios, por la vez última, amor de mis amores!  
La luz de mis tinieblas, la esencia de mis flores  
Mi lira de poeta, mi juventud ¡Adios!

---

El elegante y castizo JUSTO SIERRA tambien debe considerarse como uno de los mejores literatos de reconocido renombre. Ha escrito en el *Monitor* de México, y una de sus composiciones mas celebradas fué la que compuso "*A la abolición de la esclavitud.*" La siguiente no carece de gracia y donaire; se titula:

### PLAYERA.

Baje á la playa la dulce niña  
Perlas hermosas le buscaré,  
Deje que el agua} durmiente cña  
Con sus cristales su blanco pié....

Venga la niña risueña y pura,  
El mar su encanto reflejará,  
Y mientras llega la noche oscura,  
Cosas de amores le cantarà.

Cuando en Levante despunte el día,  
Verá las nubes de blanco tul,  
Como los cisnes de la bahía,  
Rizan serenos el cielo azul.

Enlazaremos á las palmeras

La suave hamaca, y en su vaiven  
Las horas tristes iran ligeras  
Y sueños de oro vendrán tambien.

Y si la luna sobre las olas  
Tiende de plata bello cendal,  
Oirá la niña mis barcarolas  
Al son del remo que hiende el mar.

Mientras la noche prende en sus velos  
Broches de perlas y de rubí,  
Y exhalaciones cruzan los cielos,  
¡Lágrimas de oro sobre el záfir!

El mar velado con ténue bruma  
Te dará su hálito arrullador,  
Que bien merece besos de espuma  
La concha-nácar, nido de amor.

Ya la marea, niña, comienza;  
Ven que ya sopla tibio el terral;  
Ven, y careyes tendrá tu trenza,  
Y tu albo cuello rojo coral.

La dulce niña bajó temblando,  
Bañó en el agua su blanco pié;  
Despues . . . cuando ella se fué llorando,  
Dentro las olas perlas hallé.

Justo Sierra goza con razon de merecida fama aun fuera de su patria. Pocas composiciones habrá en que brillen mas el entusiasmo, la novedad de los pensamientos y la sonoridad del lenguaje, como en la que dedicó á Manuel Acuña. Dice así:

Palmas, triunfos, laureles, dulce aurora  
De un porvenir feliz, todo en una hora  
De soledad y hastío  
Cambiaste por el triste  
Derecho de morir, hermano mio!

En vano el mundo inclinará la frente  
Sobre tu tumba; en vano del abismo  
Querrá arrancar el lúgubre secreto  
De tu heroico egoismo;  
El drama de tu vida se encontraba  
Desde la cuna en tu interior escrito,  
Era un gérmen que en tu alma fermentaba,  
En tu alma que buscando el infinito  
En un mundo raquíptico se ahogaba.  
¡Ay! tu eras de otra raza ya perdida,  
La muerte heló en tu boca el postrer grito  
De incurable dolor y de anatema  
Con que, en tu sangre juvenil teñida,  
Arrojabas al mundo tu diadema.  
Eras un rey proscrito;  
Y ántes que presentar tu frente altiva  
De espinas coronada  
Al ultraje, á la burla, á la saliva  
Del mundo miserable,  
Antes que al hombre revelar tu suerte,  
Te encubriste en tu lecho de dolores  
Con la púrpura régia de la muerte.  
Tiempo hace te faltaba  
El beso maternal que el pecho escuda;  
Como Aguila en la noche se agitaba  
Tu alma en la inmensa noche de la duda;  
Tiempo hace que tu Ciclo se apagaba . . . .  
Los soles escaló tu fantasía,

Y creiste que el orbe fatigado  
En su manito de estrellas se moria.  
Buscaste el mas allá, nada saciaba  
La aspiracion suprema de tu pecho,  
Y de tu vuelo al ímpetu gigante  
El rumbo de los astros era estrecho.  
Nada encontraste... el ala de la ciencia  
Sobre tu espalda se quebró y volviste  
A posar de la tierra en la indigencia  
Solo, sublime, triste!  
Y así arrojaste el guante en el *Pasado*  
A nuestra pobre sociedad idiota,  
Que tu audacia aplaudió sin comprenderte,  
Y nos cantaste en tu postrera nota  
Tus divinos amores, con la muerte.  
¿Que te importaban, dime,  
El ódio ó el amor de los mortales?  
Nada mas, eran átomos pequeños  
Que un instante anublaron  
La luz crepuscular de tus ensueños.  
¿Qué te importaba á tí, niño sublime,  
Por el destino cruel amortajado  
En el dolor sin tregua y el olvido  
Algunas hojas de laurel sagrado  
Por el llanto agostadas en tu nido?  
Qué te importaba á tí la grita impía  
Del enano, tus plantas lastimando  
Con su ponzoña vil, qué la porfia  
En insultar tu faz, del vulgo necio?  
No le queda al poeta todavia  
El Olimpo mortal de su desprecio?  
Manuel, mi hermano, el poeta incomparable  
El divino cantor del pensamiento  
¿A qué pedir razon á tus despojos



De tu postrar aliento?  
 Que nos basta el inmenso sentimiento  
 Que en lágrimas empapa nuestros ojos.  
 Si en tu hora postrimera  
 Nada hallaste en el seno de la noche  
 Que á la angustia de tu alma respondiera:  
 Si te quisiste erguir buscando el aire  
 De una region mejor de poesía,  
 Y el silencio rodeó tu desventura  
 Y te sentiste solo en tu agonía;  
 Si viste el Cielo, si el sagrado nombre  
 De tu madre á tus lábios se acercaba,  
 Si como en tu niñez, buscaste triste  
 Su rostro en tu alma angelical impreso  
 Y al tiempo de espirar, sentir quisiste  
 Como un perdon de Dios, su último beso.

.....  
 Adios, adios, mañana  
 En torno de tu tumba habrá callado  
 La pompa estéril de la gloria humana.  
 Ah! la historia cruel de tus dolores  
 Será la sombra que huye fugitiva,  
 Como hoy el mundo tu recuerdo esquiva,  
 Tal vez tu tumba esquivarán las flores.  
 ¡Cuántos te olvidarán! Nunca el que pudo  
 Escuchar un momento tu gemido....  
 El que una vez sintió bajo su mano  
 De tu alma enferma el fúnebre latido,  
 ¡Cómo olvidarte! No. Siempre en las horas  
 En que llegue la sombra funeraria,  
 Escuchará tu voz. Como en la noche  
 El grito de la errante procelaria,  
 Se mezclará tu nombre á sus amores,  
 Tu memoria bendita á su plegaria,

Tus versos al perfume de sus flores . . . .  
 Cerca del fuego de su hogar, vacío  
 Te esperará un lugar, y si el impío  
 Duelo visita su mansión oscura  
 Como un sollozo de letal quebranto,  
 Se mezclará en la copa de su vida  
 Gota perenne de insecable llanto,  
 El nombre infortunado del suicida.  
 Adios, hermano, adios, ya en lontananza  
 Tu estrella se apagó: nuestra alma herida  
 Como señal de eterna despedida  
 En tu sepulcro escribirá: Esperanza.

---

Otro de los vates mas populares es GUILLERMO PRIETO, el cantor de la patria, el ídolo de la juventud, en cuya lira se encuentran las fibras mas dulces del sentimiento y los rasgos sublimes de la mas elevada inspiracion. Ha dejado oír sus sentidas notas como el ruiseñor lanza sus acordes trinos en la ramada; canta porque siente necesidad de cantar; porque reboza su alma de sentimiento y necesita expansion, necesita comunicar á los demas el amor que experimenta por la tierra que le vió nacer, el culto que tributa á la amistad, el homenaje que rinde al génio y al talento.

El célebre Juan A. Mateos, en su novela titulada el Sol de Mayo, hace los mayores elogios de este poeta y de la composición titulada:

**En la muerte del general Zaragoza.**

¡Cadáver imponente! ¡espectro augusto!

¡Ser de la nada! ¡nada de la vida!  
¿Qué pretendes de mí? ¡Tu lábio abierto  
Se ha reservado su postrer gemido  
Para lanzarle aquí, sublime muerto?  
¿Eres una espacion? ¿En su venganza  
Quizo implacable el bárbaro destino  
Hundir en el ocaso de la tumba  
El rol consolador de la esperanza?

Ser de vindicación, no, tu no mueres;  
¿Cómo morir tan bueno y tan amado?  
¿Cómo morir, cuando eras la victoria?  
¿Cómo morir el fuerte, el inspirado?  
¿Cómo muere la fé? ¿cómo la gloria?

Y tú allí estás, cadáver implacable;  
Y tú allí estás, mentís de la existencia,  
Sol sin su luz, encina sin su sávia,  
Rambla de arena de agotado rio,  
Muerte... muerte... Dios mio!

¿A donde está el guerrero venturoso;  
Relámpago al moverse, al herir, rayo,  
Que enarboló nuestro pendon hermoso,  
Resplandeciente como el sol de Mayo?

¿Dónde el escollo está, que en la tormenta  
Destronó con empuje diamantino  
Las olas que inundaron á Magenta  
Y que tiñó con sangre Solferino?

¿Por que inmóvil estás, noble soldado,  
Que al clamor del metal de tus cañones,  
Presentaste del orbe á las naciones  
El nombre de tu patria vindicado?

A tí el incienso del amor del pueblo:  
 A tí los rayos de su nueva aurora:  
 A tí los ecos de sus cantos puros:  
 A tí el alma de su alma que te adora.

Esfuerzo de leon, alma de niño,  
 Despues de la campaña turbulenta  
 Se inclinaba al herido con cariño,  
 Olvidando al verdugo de los snyos  
 Por honrar al valiente de Magenta.

Esfuerzo de leon alma sublime,  
 Desprecia del contrario los ultrajes,  
 Y le repite al que entre hierros gime,  
 Libre eres como el aire, ¡oh prisionero!  
 Así es como se vengán los salvajes,  
 ¿Cómo perderte así? Luego modesto

Detras de tus legiones te escondias,  
 Como sereno sol tras los celajes  
 Recoge sus divinos resplandores,  
 Y los viste de mágicos colores  
 Dejando solo adivinar su frente.

O como ola potente  
 Que despues de su curso turbulento,  
 Se aduerme en un remanso trasparente  
 Y allí humilde retrata el firmamento.

Cadáver inflexible, ojo sin vida,  
 ¿Qué pretendes de mí? ¿No ves que mi alma  
 Tiembla entre mis entrañas de quebranto?  
 ¿No esta mi voz, que incrédulo divago,  
 La sientes empapada con mi llanto?  
 ¿Quién razona el dolor? ¿Quién es quien puede

Decir al corazón, oye, medita,  
Cuando está desbordándose en gemidos  
El intenso dolor que al pecho agita?

Patria, patria de lágrimas, mi patria,  
Basta ya, basta ya; mira tu cáliz  
Con sangre de tus héroes rebosando;  
Madre infeliz, las tumbas de tus hijos,  
Como de carne humana, están sangrando.

Alza esa frente á tu dolor rendido;  
Retira de tus ojos el cabello,  
Y grande en tu dolor, águila herida,  
Que te halle el infortunio erguido el cuello.

Grande es tu corazón, linda tu frente;  
Esfuerza tu valor, renueva el brio,  
Que aun tienen sangre que vertir las venas,  
Que aun flotan tus banderas en Oriente,  
Que aun ha de hallar el invasor impio .  
Quien á los tigres de Africa escarmiente.

¿Ese cadáver ves? Fué que Dios quiso  
Consagrar con la muerte tanta gloria,  
Y que ese nombre fuera para el pueblo  
Un canto de victoria!!!

¿Ese cadáver ves? Un laurel era  
En medio del terror de la matanza;  
Pues Dios le trajo á sí para que fuera  
En los cielos un astro de esperanza.

¿Ese cadáver ves? Era un caudillo  
Pues Dios le trasformó, le dió su brillo,  
Y al envolvernos el presente oscuro,

Esa tumba hablará, dirá á los pueblos:  
México, vencerás: fé en el futuro!

Y tú allí estás, cadáver impasible,  
Tenaz despojo que mi vista espanta,  
¿Miente la realidad? ¿pues por qué creco  
Que á marchar con sus huestes se levanta?  
¡Horrible delirar! barca atrevida  
Que burló los escollos altanera  
Y que á un revés del inconstante viento  
Inútil flota en las inquietas olas  
¡Horrible delirar! Ayer le viste  
México ufana, atravesar gozoso  
Tus calles de palacios, trascendiendo  
De heroismo y juventud. Ayer le viste  
Ardiente en el festin. alzar su copa,  
Y al brindar por tu nombre y tu decoro  
¡Oh patria! y por tu próspero destino,  
Esos ojos sin luz derramar lloro  
Sobre la llama del hirviente vino!!

Ayer le viste tú, madre amorosa,  
Hoy ¡bulto de dolor, muger de llanto,  
Inclinando su frente victoriosa  
Pará besar tu mano con encanto:  
Ayer feliz dejabas en su frente  
Como una bendicion tu ósculo amante,  
Y cual vibra en el aura la armonía,  
Como la flor se goza en su perfume,  
Al decirte su acento un *madre mía*,  
De delicia tu ser se estremecía  
Como hora de tormento se consume....

Y tú, su niña, su pimpollo, su ángel,  
Paloma que en su nido de laureles

Vino el destino á herir . . . ave que en vano  
Huérfana busca su tronchada rama;  
Colibrí que revuela sin consuelo  
Junto á la flor marchita: Dios proteja  
Con la sombra de su ala tu inocencia.  
Flor del alma de un héroe, el pueblo ampare  
Con culto agradecido tu existencia  
Y el cadáver allí . . . ¿por qué no inclinas  
Tu faz al pueblo herido por su queja?  
Hombre pueblo eras tú, cuando aspirabas  
En tu horizonte inmeuso su grandeza,  
Tú eras su corazón, tú palpitabas,  
Con la invencible fé de su entereza!  
Hombre pueblo eras tú; si en el combate  
Rasgando el viento horrenda la metralla  
De mortífero bronce la muralla  
A tu impetuoso rayo se oponía,  
A tu voz entre gritos de contento,  
El pueblo la muralla derretía.

Idolo de nosotros la canalla,  
La fé brilló sobre tu excelsa frente,  
Desde que osado el criminal pirata  
Profanó con sus plantas nuestro Oriente  
Fé, mirada del alma, excelsa altura  
Que abarca el porvenir: llama encendida,  
Como faro en los mares de la vida;

Fé, brazo omnipotente, que doblega  
La misma furia del falaz destino;  
Fé, sopro del Señor . . . fé, rumbo cierto  
Que lleva al marinero combatido  
Al seno amigo del seguro puerto . . .  
Fé, mira tu hijo allí . . . cuando el presagio  
De muerte y destrucción nos presentaba

La derrota en combates imposibles,  
 Tu esfuerzo al hombre pueblo trasformaba  
 En vencedor sublime de invencibles. . . .  
 Y dijo Dios: morid; que la tiniebla  
 Envuelva para siempre esa existencia,  
 Y que no haya mortal que decir pueda,  
 Yo undí en la fosa al defensor de Puebla.  
 Héroe de Mayo, adios; esos valientes  
 Que te llamaron generoso amigo,  
 Que el pan de la miseria y la desdicha  
 Partieron ¡ay! contigo  
 Por vez primera derramaron llanto!!  
 Esas banderas, del guerrero gala,  
 Que en cauda de fris desplegó el ambiente  
 Qué símbolo de amor nos legó Iguala,  
 Que en luz de gloria acariciaba el cielo,  
 Se inclinaron dolientes como sauces  
 Y se cubrieron con crespon de duelo.  
 Esos monstruos de bronce, que la muerte  
 Llevaron implacable en sus entrañas,  
 Despertaron el éco en las montañas  
 Que temblaron oyendo sus gemidos.

Idolo del soldado, su confianza,  
 Su gefe, su querer, su alma, su pompa,  
 Tu nombre oirás al resonar la trompa  
 Como himno de victoria y de esperanza!

Y el cadáver allí. . . prurumpe, clama  
 Con voz de tempestad y de torrente,  
 Que se propague en la ala de la llama,  
 Que abrace de Colon el continente:

"Pueblos, en pié; á la lid, pueblos hermanos,  
 Los lauros de los libres se marchitan  
 Si no los riega sangre de tiranos.



Pueblos, en pié, y en fraternal abrazo  
Odio jurad al invasor impío,  
Y ódio mire la Cumbre de Quendío,  
Y ódio alumbre terrible el Chimborazo.  
Pueblo, hoguera de espíritus mas grande  
En que Dios hace palpar la vida,  
Pueblo, huracan terrible y manso lago,  
Relámpago de rayo y luz de aurora,  
Gigante de poder que Dios renueva  
Con cada nueva luz . . . Tu imperio sea,  
Aniquile la llama de tu enojo  
Esa horda de jaguares de Crimea!

Lucha, lucha sin fin, mi sombra quiere  
Amor de hermanos, ódio á los traidores,  
Yo os enseñé á vencer . . . cómo se muere  
Enseñad á los viles invasores.  
Los lábios de mi tumba gritan guerra,  
Guerra al perverso inquietador del mundo,  
Guerra á la corrompida monarquía,  
Guerra, y entre los brazos de mi patria  
La libertad del orbe alumbre el día."

---

Uno de los nombres mas esclarecidos, que honran la literatura mejicana de nuestros dias, es el de ISABEL PRIETO DE LANDAZURI, cuyas producciones son leídas con aplauso por todos los que conocen la rica lengua castellana. Nació esta poetisa en España, pero fué traída por sus padres á México desde sus mas tiernos años, radicándose en Guadalajara, capital del Estado de Jalisco, en

donde creció y se educó, profesándole por esta razón el cariño de su verdadera patria.

Desde las primeras composiciones que escribió, fácil fué reconocer la superioridad de su génio: notable correccion de lenguaje, versificación rica y armoniosa, abundancia de imágenes, verdad de pensamiento, claridad y elegancia de estilo y mucha inspiración, son las dotes que caracterizan á la célebre poetisa mejicana.

Se conoce que ha estudiado mucho á los líricos Garcilaso, Herrera, Rioja, los Argensolas, Fray Luis de Leon, Jovellanos, Melendez Valdés, etc., así como á los dramáticos Lope de Vega, Tirso de Molina, Alarcon, Moreto, Rioja y Calderon de la Barca.

Los principales dramas de esta escritora se han representado en México, con mucho éxito, como *Las dos Flores*, *Los dos son peores*, *Oro y Oropel*, *La escuela de las cuñadas*, *Duende ó Serafin*, *Abnegacion*, *El Angel del hogar*, *Un lirio entre zarzas* y *Una noche de Carnaval*.

Vamos á insertar una de sus poesías líricas, titulada:

#### A mi hijo dando limosna.

Dios te bendiga arcángel adorado,  
 Por la dulce bondad que tu alma llena,  
 Y te hace, compasivo, toda pena  
 Con cariñoso anhelo consolar;  
 Encanto y embeleso de mi vida,  
 En cuya dulce faz se mira el cielo,  
 Presto la flor divina del consuelo  
 Logra en tu tierno corazon brotar.

Cuando al traves contemplas de la reja  
Al ser desventurado que te implora,  
—¡Oh madre! me preguntas *¿por qué llora?*  
Con tu argentina y armoniosa voz;  
Y al ver al niño que desnudo, hambriento,  
En tí fija sus ojos con angustia,  
Y en su faz débil, macilenta y mística  
El sello lleva de miseria atroz:

*Madre, tiene hambre*, tu purpúreo lábio  
Con tierno acento de piedad murmura;  
Y una perla del alma fresca y pura  
Humedece tu rostro encantador;  
Y tendiendo tus blancas manecitas,  
Tu ofrenda presentanlo con cariño,  
Das sonrisas y pan al pobre niño  
Y al desgraciado caridad y amor.

¡Es un cuadro tan bello! No podrían  
Los sueños del artista y del poeta  
Arrancar á su lira ó su paleta  
Una imágen mas fresca é ideal  
Que ese querub de rubia cabellera  
La indigencia afectuoso consolando,  
Sus dulces ojos húmedos alzando,  
Sonriendo sus lábios de coral.

Hijo, en esos instantes me pareces  
Mas que los mismos serafines bello;  
Brilla en tu faz el fúlgido destello  
De la santa y sublime caridad.  
Tu ángel custodio al verte se sonrie,  
Y estendiendo sus alas dulcemente,  
Cubre con ellas tu rosada frente,  
Formando una aureola á tu beldad.

Hijo, es tan dulce el alma de tu madre  
Contemplar al través de tu belleza,  
La generosidad y la grandeza  
De tu tierno, inocente corazón!  
¡Le es tan dulce sentir que tu alma pura,  
Que aun no descende al fango de la tierra,  
Esa infinita compasión encierra,  
Del cielo mismo inapreciable don!

Y no obstante, una idea dolorosa,  
Un triste pensamiento, vida mía,  
Empaña con su sombra esa alegría,  
Destello de mi orgullo maternal,  
¿Qué harás en las borrascas de la vida  
Que el porvenir destrozan inclementes,  
Cuando á su embate tu bondad presentes  
Como escudo á tu seno virginal?

Apenas has cumplido tres abrilés  
Y comprendiendo el mundanal quebranto,  
Las cándidas primicias de tu llanto  
Ofreces al ajeno padecer.  
¡Ay! apenas al cáliz de la vida  
Pretendes acercar tus labios rojos,  
Y empiezan á punzarte los abrojos  
De la senda que debes recorrer.

¡Y estás en el umbral! En este instante  
Solo alcanza tu vista una llanura,  
Que cubierta de flores y verdura  
La imagen muestra del perdido Eden.  
El cielo es siempre azul; el sol naciente  
Con blancos rayos el paisaje dora;  
De celajes de púrpura, la aurora  
El velo arranca á su rosada sien.

Toda es frescura, aroma y armonía;  
En derredor de tí se abren las flores,  
De la luz matutina los albores  
Se miran en el lago de cristal;  
Inocente y risueño jugueteas  
Sobre esa verde y perfumada alfombra;  
Duermes tu sueño á la bendita sombra  
Del inmenso cariño paternal.

Eres feliz, mi bien... ¡Ay! es la hora,  
La hora de la indolencia y la alegría;  
Es el amanecer de un bello día....  
Hijo ¡bien corto ese momento es!  
Presto se nubla el luminoso cielo,  
Brama la tempestad con sus horrores ...  
Hoy yo sufro al pensar en los dolores  
Que romperán tu corazón despues.

Es la suerte comun de los mortales,  
Y es inútil luchar contra la suerte;  
Al abrigo tan solo de la muerte  
Se libra de sufrir el corazón.  
Y es bien larga la senda de la vida,  
Y por tumbas queridas señalada,  
Se llega siempre al fin de la jornada  
Encerrando en el pecho un panteon.

¡Oh! ¿Por qué hablarte así? ¡Pobre ángel mio!  
¿Por qué la amarga voz de la experiencia  
Ha de mostrarte del dolor la ciencia,  
Que presto por tu mal conocerás?  
Sé bueno y haz el bien; un lenitivo  
Dará á tus penas el placer ageno;  
Hijo del corazón, haz bien, sé bueno,  
Y un goce en tus pesares hallarás.

Hijo, mi bien, mi hechizo, mi esperanza.  
 Realización de mi ilusión mas bella,  
 Diáfana luz de inmaculada estrella,  
 Que lo ilumina todo en mi redor;  
 Pura gota de nítido rocío,  
 Que del alma refrescas la dolencia,  
 Blanca flor, que embalsamas mi existencia  
 Con el casto perfume de tu amor....

¡Hijo!... ¿A qué decirte mas? ¡Hijo! Este nombre  
 Lo dice todo en su inefable encanto;  
 Es la voz de un afecto inmenso y santo  
 Como no existen en la tierra dos.  
 Este nombre es un beso, una sonrisa,  
 Una plegaria tímida y ferviente;  
 Es un himno de amor, que reverente  
 Eleva el alma agradecida á Dios.

Vén acércate á mí; tu frente pura  
 Apoya con amor sobre mi seno;  
 Fija en mis ojos tu mirar sereno;  
 Sonríeme... ¡Cuán bello estás así!  
 ¡Cuán dichosa me siento en este instante!  
 Dame un beso, otro aun, otro... ¡Me quieres?  
 Sé bendito mi bien porque tú eres  
 La bendición del cielo para mí.

---

JOSÉ MARIA LAFRAGUA ha publicado en México muchas poesías que gozan de fama y reputación. En prosa también ha escrito bastante y se ha dado á conocer como Secretario del Ateneo. Su estilo es correcto, fluido y elegante. No insertamos ninguna de sus poesías por ser estensas.

Hay otros varios poetas que honran á México, como Andrés Quintana Roo, José Leon Contreras, Bocanegra, José Rosas, Francisco Sanchez de Taglo, José Rivera y Rio, José Maria Esteva, Ricardo Dominguez, Félix Maria Escalante, Eduardo Zárate y José Maria Bárcena, que han escrito magníficas composiciones generalmente conocidas en la república de las letras.

---



## XVI.

### Cuba.

---

Prohibido en Cuba todo pensamiento que revelase una tendencia nacional, activa y emancipadora. la poesía ha tenido que ceñirse á parafrasear sentimientos amorosos y á cantar el esplendor de la naturaleza americana. Los poétas cubanos, no pudiendo inspirarse en la historia de su país, se lanzan al porvenir, anhelando la libertad en la esperanza de su futura emancipacion.

La literatura de Cuba, sin embargo, es esencialmente americana y difiere en mucho de la de la metrópoli, porque ha nacido al calor de aquella tierra que abriga los sentimientos y acaricia las ideas que han hecho brotar el ardor patriótico en el mundo de Colon, dando originalidad á sus producciones literarias.

*La Perla de las Antillas* es todavía la joya mas preciada de la corona de España—como la llamó



Castelar, cuando, con marcada inconsecuencia, se negó á que adquiriera autonomía y libertad;—pero la poesía de Cuba tiene todo el colorido, la entonación, el carácter de la poesía de las repúblicas de hispano-américa, de suerte que, al hacer la relación de sus mejores bardos, no podemos menos que ocuparnos también de los que tanta gloria y nombre han dado á aquella isla desgraciada.

El mas inspirado, el mas grandioso de los cantores de Cuba es el inmortal JOSE MARIA HEREDIA, el Homero Americano, el Cisne del Niágara. Nació este célebre poeta en Santiago de Cuba, el 31 de diciembre de 1803 y se llamaron sus padres José Francisco y Mercedes de Herédia; aquel era doctor, y á los dos años pasó con él á la Florida, despues de 1810 á la Habana y Santo Domingo, y por último, á Valencia en Venezuela. de cuya Audiencia era Oidor su padre. Durante la sangrienta guerra de la independencia, tuvo que vagar de una parte á otra, hasta el año de 1816, en que fué á la ciudad de Carácas y en ella estudió filosofía. En el trascurso de algunos meses, residió en aquel punto; mas, habiendo sido destinado su padre como alcalde del crimen á este país, se embarcó para la Habana de donde pensaba dirigirse á su destino; pero se detuvo por motivos fortuitos, y en aquella Universidad cursó jurisprudencia. Se trasladó á México algun tiempo despues y en el año de 1820 tuvo la desgracia de perder á su padre. Con esta lamentable pérdida su corazon se entristeció de tal manera, que quiso huir de los lugares en que tuvo lugar una escena tan funesta, y dirigiéndose á la isla de Cuba, vivió en ella por espacio de

algun tiempo. Se recibió de abogado en Puerto Príncipe, y en noviembre de 1823 se vió precisado á salir prófugo para los Estados-Unidos. Por hallarse comprometido en la conspiracion que supo frustrar el jeneral Vives, fué condenado por la Audiencia de Cuba á extrañamiento perpétuo. La primera edicion de sus poesías se publico en Nueva-York, las cuales tuvieron una brillante aceptacion en toda la América, y varias de ellas fueron reproducidas en España, haciéndose de todas, pasados algunos años, una edicion en Barcelona. Otras de sus composiciones se reprodujeron en Francia y Bélgica, y le alcanzaron la justa fama que ha impedido que, despues de su muerte, su nombre se hunda en el olvido. Entre sus poesías descuella la que compuso en honor de las "Cataratas del Niágara," que le valió el dictado con que le bautizó una célebre poetisa, de Cisne del Niágara. Han escrito muchas plumas en su elogio, mereciendo principalmente notarse, en España, las de los distinguidos é ilustres literatos Alberto Lista y Juan Nicasio Gallegos, y en México el tierno y clásico poeta José Joaquin Pesado, y el entusiasta Guillermo Prieto. Se nota en las obras de Herédia que habia estudiado atentamente los clásicos latinos y españoles, y principalmente al severo y elevado Quintana. En agosto de 1825 volvió á la República mexicana, y el presidente Victoria le nombró oficial quinto de la primera secretaria de Estado. Por su amistad con Lorenzo Zavala, aconteció que, en mayo de 1827, se le nombrase juez de primera instancia de Cuernavaca. Publicó entretanto la traduccion del Sila de Jouy y del Tiberio de Chenier. En no-

viembre se le promovió á fiscal de la Audiencia, y obtuvo en ella plaza de magistrado, por enero de 1831. Antes de esta fecha, publicó "Los últimos romanos," comenzó la Miscelánea, y dió fin á sus trabajos literarios, en aquella época, con las Lecciones de Historia. En 1823 fué electo diputado para la legislatura de México, que renunció á poco tiempo. En Toluca publicó una edicion de sus poesías, en dos tomos, y en noviembre de 1836, tuvo oportunidad aunque momentánea, de volver á su pais. Su muerte aconteció en su patria adoptiva, á fines de 1838, y dejó entre sus obras inéditas las traducciones del Abufar de Ducis; del Fanatismo, de Voltaire; Saul, de Alfieri; Cayo Graco, de Chénier; y su muerte fué llorada por todos los amantes del génio y de las letras.

En su breve, y agitada vida, Herédia fué, segun confiesa él mismo en el prólogo de sus poesías, impresas en Toluca, abogado, soldado, viajero, profesor de lenguas, diplomático, periodista, magistrado, historiador y poeta; pero, en medio de todas esas vicisitudes, supo siempre conservar una honradez intachable. Sus poesías, de las que se han hecho varias ediciones en Paris, Madrid, Barcelona, México y la Habana, tienen el mérito de una pureza de lenguaje que por desgracia empieza á desconocerse. Son de un género que se aparta igualmente de la monotonía y servilismo de los clásicos, y de la estravagante aberracion de los románticos, notándose en la mayor parte de sus composiciones momentos admirables de sentimiento y arranques poéticos maravillosos. El lenguaje de Herédia, en sus poesías amorosas, es siempre el de la sencilla natu-

raleza; porque era el de los sentimientos que le dominaban al escribirlas. "Su Lesbia" existe, su "Lola" tambien. Sobresalen en este género sus dulcísimos sáficos. "La prenda de fidelidad," su romance de la "Melancolía," y varias otras, todas excelentes y tiernísimas. En las poesías serias y descriptivas es rico en ideas, brillante y exacto en sus pinturas, y siempre moral y religioso en sumo grado. Las odas "A una tempestad;" "Al Sol;" el bellissimo "Himno á este rey de los Astros" la letrilla "Calma en el mar;" la oda "A la Poesía," y la "Meditacion en el Teocali de Cholula," son modelos del género descriptivo; así como lo son del moral las varias composiciones dirigidas á su padre, las odas contra los impíos y á la religion, y particularmente el poema "A la inmortalidad," en el que imitó y tradujo en parte la noche séptima del célebre Young. Pero la mejor de sus inspiraciones es, sin disputa, su magnífica oda "Al Niágara." Esta oda es una composicion tan grande, que por sí sola es capaz de immortalizar á un hombre. La escribió en 1824, y es comparable únicamente con el objeto gigante y extraordinario que la inspiró. ¿Quereis saber lo que es el sol? Miradlo derramando torrentes de luz en medio de la creacion. Quereis saber lo que es el Niágara? Leed la oda de Herédia. Este gran poeta tradujo con fluidez é inspiracion varias tragedias: "La caida de las hojas, de Millevoje; "El canto de los sepulcros," de Hugo Fásculo; poesías de Beranger, de Delavigne, de Byron y de Ossian, y, á veces, concluyó sus traducciones aplicándolas á los objetos que mas vivamente herian su imaginacion, como Delille hizo con el ensa-

yo del hombre de Pope, cambiando los nombres y los sucesos, para adecuarlos á la gloria de su país. El libro en que están impresas sus poesías es el verdadero sepulcro de todas sus ternuras, de todos sus pensamientos, de todos sus dolores, de sus inmortales arranques de grandeza y sublimidad. ¡Tal vez si se tuviera que buscar la loza que cubre los restos donde esa alma divina vivió encerrada, no se encontraría ya, porque, siendo desgraciado y pobre, fácil será que el egoísmo de los hombres haya necesitado para otro cadáver el lugar estrecho donde se encerraron sus humildes despojos! Pero, si es fácil que perezca y se consuma con los tiempos la humana naturaleza; si es fácil que la avaricia, la impiedad, el desamor y el abandono, profanen los sepulcros y arrojen los restos de los hombres, las obras de Herédia vivirán eternamente, y acompañaran en el viage de la vida á las obras de Homero, de Byron, de Píndaro y de Tirteo, y del grande, sublime y honrado Quintana

Aunque la oda al Niágara es generalmente conocida y un poco estensa, tiene tanto mérito que debemos insertarla. Dice así:

#### Al salto del Niágara.

Templad mi lira, dádmela; que siento  
En mi alma enternecida y agitada  
Arder la inspiracion ¡oh! ¡cuanto tiempo  
En tinieblas pasó, sin que mi frente  
Brillase con su luz! . . . Niágara undoso,

Tu sublime terror solo podria  
Tornarme el don divino, que ensañada  
Me robó del dolor la mano impía.

Torrente prodigioso, calma, calla  
Tu trueno aterrador: disipa un tanto  
Las tinieblas que en torno te circundan  
Déjame contemplar tu faz serena  
Que de entusiasmo ardiente mi alma llena;  
Yo digno soy de contemplarte: siempre  
Lo comun y mezquino desdendiando,  
Ansié por lo terrífico y sublime.

Al estallar el huracan furioso,  
Al retumbar sobre mi frente el rayo,  
Palpitando gocé: ví al oceano  
Azotado por austro proceloso,  
Combatir mi bajel, y ante mis plantas  
Vórtice hirviendo abrir y amé el peligro,  
Mas del mar la fiereza  
En mi alma no produjo  
La profunda impresion que tu grandeza.

Screno corres, magestuoso; y luego  
En ásperos peñascos quebrantado,  
Te abalanzas violento, arreatado,  
Como el destino irresistible y ciego.  
Qué voz humana describir podria  
De la sirte rugiente  
La aterradora faz? El alma mia  
En vagos pensamientos se confunde  
Al mirar esa férvida corriente  
Que en vano quiere la turbada vista  
En su vuelo seguir al borde oscuro

Del precipicio altísimo: mil olas,  
Cual pensamiento rápidas pasando,  
Chocan y se enfurecen,  
Y otras mil, y otras mil ya las alcanzan  
Y entre espuma y fragor desaparecen.

¡Ved, llegan, saltan! El abismo horrendo  
Devora los tórrentes despeñados;  
Crúzanse en él mil íris, y asombrados  
Vuelven los bosques al fragor tremendo.  
En las rígidas peñas  
Rómpanse el agua: vaporosa nube  
Con elástica fuerza  
Llena el abismo en torbellino, sube,  
Gira en torno, y al éter  
Luminosa pirámide levanta,  
Y por sobre los montes que le cercan  
Al solitario cazador espanta.

¿Mas que en tí busca la anhelante vista  
Con inútil afan? ¿Por qué no miro  
Al rededor de tu caverna inmensa  
Las palmas ¡ay! las palmas deliciosas,  
Que en las llanuras de mi ardiente patria  
Nacen del Sol á la sonrisa y crecen,  
Y al soplo de la brisa del oceano  
Bajo un cielo purísimo se mecen?

Este recuerdo á mi pesar me viene . . .  
Nada ¡oh Niágara! falta á tu destino,  
Ni otra corona que el agreste pino  
A tu terrible magestad conviene.  
La palma, y mirto, y delicadas rosas  
Muelle placer inspiran y ócio blando  
En frívolo jardín: á tí la suerte

Guardó mas digno objeto, mas sublime.  
El alma libre, generosa y fuerte  
Viene, te vé, se asombra,  
Y al mezquino deleite menosprecia,  
Y aun se siente elevar cuando te nombra.

Omnipotente Dios! En otros climas  
Ví monstruos execrables  
Blasfemando tu nombre sacrosanto  
Sembrar error y fanatismo impío,  
Los campos inundar en sangre y llanto  
De hermanos encender la infanda guerra  
Y desolar frenéticos la tierra.

Vilos, y el pecho se inflamó á su vista  
En grave indignacion. Por otra parte  
Ví mentidos filósofos que osaban  
Escrutar tus misterios, ultrajarte,  
Y de impiedad al lamentable abismo  
A los míseros hombres arrastraban,  
Por eso te buscó débil mi mente  
En la sublime soledad: ahora  
Entera se abre á tí; tu mano siente  
En esta inmensidad que me circunda,  
Y tu profunda voz hiere mi seno  
De e-te raudal en el eterno trueno.

¡Asombroso torrente!  
¿Cómo tu vista el ánima enagena  
Y de terror y admiracion me llena!  
¿Dó tu origen está? ¿Quién fertiliza  
Por tantos siglos tu inexhausta fuente?  
¿Qué poderosa mano  
Hace que al recibirte  
No rebose en la tierra el oceano?



Abrió el Señor su mano omnipotente,  
Cubrió tu faz de nubes agitadas,  
Dió su voz á tus aguas despeñadas,  
Y ornó con su arco tu terrible frente.

Ciego, profundo, infatigable corres,  
Como el torrente oscuro de los siglos  
En insondable eternidad! . . . Del hombre  
Huyen así las ilusiones gratas,  
Los florecientes días,  
Y despierta al dolor . . . ¡Ay! agostada  
Yace mi juventud, mi faz marchita,  
Y la profunda pena que me agita  
Ruga mi frente de dolor nublada.  
Nunca tanto sentí como este día  
Mi soledad y mísero abandono,  
Y lamentable desamor . . . ¡Podría  
En edad borrascosa  
Sin amor ser feliz? . . . ¡Oh! ¡si una hermosa  
Mi cariño fijase  
Y de este abismo al borde turbulento  
Mi vago pensamiento  
Y ardiente admiración acompañase!  
Como gozara viéndola cubrirse  
De leve palidez y ser más bella  
En su dulce terror, y sonreirse  
Al sostenerla en mis amantes brazos! . . .  
¡Delirios de virtud! . . . ¡Ay! desterrado,  
Sin patria, sin amores,  
Solo miro ante mí llanto y dolores.  
Niágara poderoso!  
¡Adios! ¡adios! dentro de pocos años  
Ya devorado habrá la tumba fría  
A tu débil cantor. ¡Duren mis versos  
Cual tu gloria inmortal! Pueda piadoso

Viéndote algun viajero,  
Dar un suspiro á la memoria mia.  
Y al sepultarse Febo en Occidente  
Feliz yo vuela dó el Señor me llama  
Y al escuchar los écos de mi fama  
Alce en las nubes la radiosa frente.

¡Niágara! ¿Quién al conocer y admirar tus portentos podrá no sentir en su alma sed de cantos y de versos? Pero, al propio tiempo, ¿quién puede creerse capaz de tan alto objeto? Solo un gran poeta ó un insensato: solo un entendimiento muy grande ó un entendimiento muy pequeño, un génio ó un mentecato. Génio era Heredia, y por eso no retrocedió ante la empresa, por eso vió y admiró y cantó el *Niágara*. Cuáles fueron las impresiones de su espíritu antes de escribir su canto, cuáles las que sintió al escribirlo, pueden conocerse leyendo la carta descriptiva que dirigió, en tal ocasion, á uno de sus amigos.

“Mis ojos, dice, se han saciado contemplando la maravilla de la creacion, el espectáculo mas subli- que ofrece la naturaleza salvaje sobre la tierra. . . . El inmenso rio pasaba rugiendo por delante de mí, y casi á mis piés se desplomaba sobre una altura prodigiosa: las aguas deshechas en ligero rocío al golpe violentísimo, subian remolinadas en tremendas columnas, que á veces se estendian por todo el abismo y ocultaban parte de la escena. El trueno profundo de las cataratas asordaba mi oído, y el arco íris alzado sobre el precipicio, era lo único que veía distintamente en aquella confusion espantosa. . .

Pero lo que mas me admiró fué ver que, al acercarse las olas al precipicio, toman una direccion opuesta al declive, y chocan unas con otras como si quisieran evitar la fatalidad irresistible que las impele, hasta que vencidas al fin, se despeñan en el abismo tronando hondamente y lanzando á los aires columnas inmensas de vapores, entre las cuales resplandece el iris con sus mas vivos cambiantes. . . . Las olas del oceano azotadas de las tempestades apenas dan en su furia una idea del tremendo hervor de los Rápidos del Niágara. . . . Yo no sé que analogía tiene aquel espectáculo solitario y agreste con mis sentimientos. Me parecia ver en aquel torrente la imágen de mis pasiones y de las borrascas de mi vida. . . . Allí escribí apresuradamente los versos que incluyo, y que solamente espresan una parte de mis sensaciones. . . . ¿Quién, á despecho de todas las demostraciones de la física, no creerá que la mano que por tantos siglos ha alimentado la fuente de aquella masa espantosa de agua dulce alzó el Océano á la cima de los Andes cuando un diluvio universal sepultó la tierra? Los cañonazos, los truenos, solo son un momentáneo estallido para poder compararse con aquel fragor tremendo. . . .”—Basta para comprender el momento en que escribié Herédia sus versos, los versos al Niágara que acabamos de copiar. Los mismos pensamientos, las mismas frases que acabamos de leer, las hallamos con todo el brillo, la armonia y las galas de la metrificación. El poeta toma una forma libre, la silva, á la cual era ya bastante aficionado: la habia estudiado profundamente en el ilustre Quintana, á quien debe su consistencia y su flexibi-

lidad admirable, sus cortes atrevidos, sus pausas de armonía, todo lo que hoy hace de ella uno de los mejores acentos de la musa castellana. Herédia, lleno de fé y de inspiración, se atreve á luchar con Quintana: le toma sus giros, sus arranques, lo sigue mas bien que lo imita, con mas intento de vencerlo que de someterse á él. Y, justo es decirlo, Herédia sale glorioso de la lucha: su silva al Niágara puede compararse con cualquiera de las de Quintana, aunque sea con la de *El Mar*, aunque sea con la de *La Imprenta*. (1)

---

Entre los poetas de Cuba figuró un génio, de humilde origen y de pobre cuna, que pulsó el arpa inspirado como un oráculo y entonó cantos divinos y á veces acabados. Fué el feliz GABRIEL DE LA CONCEPCION VALDEZ, el desventurado PLACIDO, cuya vida acabó en el cadalso, como la de otros tantos cuyos nombres son un timbre para la literatura americana.

Plácido es uno de los poetas mas populares y sentimentales de este continente; aunque hasta los doce años de edad su educación fué muy descuidada, no por eso dejó de adquirir despues algunos conocimientos literarios, pues de otro modo no hubiera escrito los bellísimos romances *Cora y Jicotencal*.

Por la dulzura de sus cantos, las desgracias que por doquiera le acompañaron, y su trágica muerte.

---

(1) Estudios sobre la Literatura Hispano-Americana, por don Antonio Canovas del Castillo.

adquirió una reputacion imperecedera. La primera edicion de sus versos se publicó en Matanzas, el año de 1838, con el título de *Poesías de Plácido* y despues se han reimpresso en numerosas ediciones. El 27 de junio de 1844 fué conducido al patíbulo. habiendo escrito pocos momentos antes la

### PLEGARIA A DIOS.

Ser de inmensa bondad! Dios poderoso!  
A vos acudo en mi dolor vehemente . . . .  
Extended vuestro brazo omnipotente,  
Rasgad de la calumnia el velo odioso:  
Y arracad este sello ignominioso  
Con que el hombre manchar quiere mi frente!

¡Rey de los Reyes! Dios de mis abuelos!  
Vos solo sois mi defensor ¡Dios ¡mio! . . . .  
Todo lo puede quien al mar sombrío  
Olas y peces dió; luz á los cielos,  
Fuego al Sol, giro al aire, al Norte yelos,  
Vida á las plantas, movimiento al rio.

Todo lo podeis vos, todo fenece  
O se reanima á vuestra voz sagrada,  
Fuera de vos, Señor, el todo es nada,  
Que en la insondable eternidad perece:  
Y aun esa misma nada os obedece  
Pues de ella fué la humanidad creada.

Ya no os puedo engañar, Dios de clemencia,  
Y pues vuestra eternal sabiduría,

Vé al traves de mi cuerpo el alma mía,  
 Cual del aire á la clara transparencia,  
 Estorbad que humillando la inocencia,  
 Bata sus palmas la calumnia impia.

Estorbadlo, Señor, por la preciosa  
 Sangre vertida, que la culpa sella  
 Del pecado de Adan, ó por aquella  
 Madre cándida, dulce y amorosa,  
 Cuando envuelta en pesar, mústia y llorosa,  
 Siguió tu muerte como heliaca estrella.

Mas si cuadra á tu Suma Omnipotencia  
 Que yo perezca cual malvado impío,  
 Y que los hombres mi cadáver frio  
 Ultrajen con maligna camplacencia....  
 Suene tu voz, acabe mi existencia....  
 ¡Cúmplase en mí tu voluntad, Dios mio!

---

Entre los mas brillantes ingenios que ha producido la América, se citará siempre con gloria el nombre de la poetisa cubana GÉRTRUDIS GOMEZ DE AVELLANEDA. Nació el año de 1816, y desde muy jóven pasó á España, donde empezó á escribir con diferentes seudónimos: publicó algunas novelas, varios dramas y cinco tomos de poesías líricas.

El distinguido crítico Juan Nicasio Gallegos dijo de aquella poetisa: que nadie le podia negar la primacia sobre cuantas personas de su sexo han pulsado la lira castellana, así en este como en los pasados siglos. Y otra gran poetisa contemporánea, Ca-

rolina Coronado, tributa el siguiente elogio á su rival: "España no ha tenido nunca una poetisa de tanta energíá, de tan sublime génio, de tanta elevacion y grandeza. Yo al menos no la conozco, por mas que miro al traves de los siglos." Pero ninguna cita creemos mas oportuna ahora, que las siguientes palabras que escribió Pastor Diaz, en la losa sepulcral que cubre el cuerpo de la Avellaneda: Cuando caiga sobre ella aquella noche polar, eterna, en que ni los cantos de la sirena se escuchan; cuando haya en torno de su lira, aquel silencio de todo ruido, aquel vacío neumático de todo soplo de aliento, que hace la muerte, como una madre solícita en derredor de la cuna de sus hijos, la poesía hará grabar debajo de su nombre estas palabras: Fué uno de los mas ilustres poétas de su nacion y de su siglo; fué la mas grande entre las poetisas de todos los tiempos. Sin embargo, Gertrudis Gómez de Avellaneda ha muerto sin penetrar á la Academia española, donde tenia un asiento que habia conquistado legítimamente; y no porque al ilustre corporacion dejára de conocer su mérito superior, sino por consideraciones á su sexo.

Gertrudis Gómez de Avellaneda pasará á la posteridad; ahí queda ese monumento que ha elevado á las letras y á su nombre en los cinco tomos de sus obras literarias; que habia acabado de imprimir cuando la sorprendió la muerte.

Entre las composiciones de esta célebre poetisa es difícil escoger cual sea la mejor; pero, atendiendo á la índole de nuestro trabajo, vamos á reproducir la que escribió

**A la muerte de Heredia.**

Voz pavorosa en funeral lamento  
 Desde los marcs de mi patria vuela  
 A las playas de Iberia; tristemente  
 En son confuso la dilata el viento;  
 El dulce canto en mi garganta hiela,  
 Y sombras de dolor viste á mi mente.

¡Ay! que esa voz doliente,  
 Con que su pena América denota  
 Y en estas playas lanza el oceano;  
 —Murió, pronuncia, el férvido patriota....  
 Murió, repite, el trovador cubano:  
 Y un éco triste en lontananza gime  
 ¡Murió el cantor del Niágara sublime!

¿Y es verdad? y es verdad?.. la muerte impia  
 Apagar pudo con su soplo helado  
 El generoso corazon del vate,  
 Do tanto fuego de entusiasmo ardía?  
 ¿No ya en amor se enciende, ni agitado  
 Do la santa virtud al nombre late?

Bien cual cede al embate  
 Del aquilon sañoso el roble erguido,  
 Así en la fuerza de su edad lozana  
 Fué por el fallo del destino herido:  
 Astro eclipsado en su primer mañana,  
 Sepúltanle las sombras de la muerte,  
 Y en luto Cuba su placer convierte.

¡Patria! númen feliz! nombre divino!  
 ¡Idolo puro de las nobles almas!



¡Objeto dulce de su eterno anhelo!  
Ya enmudeció tu cisne peregrino. . . .  
¿Quién, cantará tus brisas y tus palmas,  
Tu sol de fuego, tu brillante cielo?

Ostenta, sí, tu duclo,  
Que en tí rodó su venturosa cuna,  
Por tí clamaba en el destierro impio  
Y hoy condena la pérfida fortuna  
A suelo extraño su cadáver frío,  
Do tus arroyos, ¡ay! con su murmullo  
No darán á su sueño blando arrullo.

¡Silencio! de sus hados la fiereza  
No recordemos en la tumba helada  
Que le defiende de la injusta suerte.  
Ya reclinó su lánguida cabeza,  
De génio y desventuras abrumada,  
En el inmóvil seno de la muerte.

¡Que importa al polvo inerte,  
Que torna á su elemento primitivo,  
Ser en este lugar ó en otro hollado?  
Yace con él el pensamiento altivo? . . . .  
Que el vulgo de los hombres, asombrado  
Tiemble al alzar la eternidad su velo;  
Mas la patria del génio está en el cielo.

Allí jamás las tempestades braman,  
Ni roba al sol su luz la noche oscura,  
Ni se conoce de la tierra el lloro:  
Allí el amor y la virtud proclaman  
Espíritus vestidos de luz pura,  
Que cantan el Hosanna en arpas de oro.

Allí el raudal sonoro  
 Sin cesar corre de aguas misteriosas  
 Para apagar la sed que enciende al alma,  
 Sed que en sus fuentes pobres, cenagosas,  
 Nunca este mundo satisface ó calma:  
 Allí jamás la gloria se mancilla,  
 Y eterno el sol de la justicia brilla.

¿Y qué al dejar la vida deja el hombre?  
 El amor inconstante, la esperanza,  
 Engañosa vision que lo estravia:  
 Tal vez los vanos écos de un renombre  
 Que con desvelos y dolor alcanza:  
 El mentido poder, la amistad fria.

Y el venidero dia  
 Cual el que aspira breve y pasajero,  
 Al abismo corriendo del olvido:  
 El placer cual relámpago lijero  
 De tempestades y pavor seguido,  
 Y mil proyectos que medita á solas,  
 Fundados ¡ay! sobre ajitadas olas!

De verte ufano en el umbral del mundo  
 El ángel de la hermosa Poesía  
 Te alzó en sus brazos y encendió tu mente,  
 Y hora lanzas, Heredia, el barro inmundo  
 Que tu sublime espíritu oprimia,  
 Y en álas vuelas de tu génio ardiente.

No mas, no mas lamente  
 Destino tal nuestra ternura ciega,  
 Ni la importuna queja al cielo suba.  
 ¡Murió! á la tierra su despojo entrega,  
 Su espíritu al Señor, su gloria á Cuba:

Que el génió, como el sol, llega á su ocaso,  
Dejando un rastro fúljido su paso.

---

Otro nombre, al cual van ligadas la simpatía, el respeto y la admiracion de los americanos, es el esclarecido vate y desgraciado patriota JUAN CLEMENTE ZENEA, mártir de la libertad de Cuba.

Nació en febrero de 1834 y muy jóven aun se afilió en el partido anexionista, que trabajaba en los Estados-Unidos por la autonomía é independencia de la isla. Hizo repetidos viajes á Nueva-York y á México, habiendo llegado á figurar en esta última capital.

Juan Clemente Zenea estaba dotado de viva imaginacion y no podia vivir tranquilo en ninguna parte. Su vida entera la dedicó á trabajos literarios, sobresaliendo como periodista y alcanzando merecido renombre como poeta lírico.

Murió en el patíbulo, el 24 de agosto de 1871, por haber trabajado por la libertad de su patria; pero vive en la memoria de todos los que abrigan sentimientos americanos, y sus poesías sirven de pedestal á la figura del desventurado bardo y del eminente patriota.

¡Cuánta naturalidad y sentimiento hay en la composicion siguiente!

A una golondrina.

Mensagera peregrina  
Que al pié de mi bartolina

Revolando alegre estás.  
¿De dónde vienes golondrina?  
Golondrina, ¿a dónde vas?

Has venido á esta region  
En pos de flores y espumas,  
Y yo clamo en mi prision  
Por las nieves y las brumas  
Del cielo del Septentrion.

Bien quisiera contemplar  
Lo que tú dejar quisiste;  
Quisiera hallarme en el mar,  
Ver de nuevo el Norte triste,  
Ser golondrina y volar!

Quisiesca á mi hogar volver,  
Y allí, segun mi costumbre,  
Sin desdichas que temer,  
Verme al amor de la lumbre  
Con mi niña y mi muger.

Si el dulce bien que perdí  
Contigo manda un mensaje  
Cuando tornes por aquí,  
Golondrina, sigue el viaje  
Y no te acuerdes de mí!

Que si buscas, peregrina.  
Dó su frente un sauce inclina  
Sobre el polvo del que fué,  
Golondrina, golondrina,  
No lo hahrá donde yo esté!

No busques volando inquieta

Mi tumba oscura y secreta,  
Golondrina, ¿no lo ves?  
En la tumba del poeta  
No hay un sauce, ni un ciprés!

---

El mas dulce, el mas suave, el mas delicado de los poetas cubanos ha sido JOSÉ JACINTO MILANÉS, cuya alma se revela en sus tiernísimas trovas, permitiéndole su carácter y su génio especial hacer brotar notas bellísimas del laud de Anacreonte. Si no pudo hacer vibrar el arpa de David ni la trompa de Homero, como el inspirado Herédia y el pindárico Plácido; la tierno Milanés le fué dado renovar las dulces pastoriles de Garcilaso, las suaves endechas de Francisco de la Torre, las risueñas trovas de Melendez Valdés, las preciosas anacreónticas de Villegas.

El poeta de que nos ocupamos fué el primero, en su patria, que quizo iniciar una literatura propia, pintando con nacional colorido los objetos que le rodeaban y aun valiéndose de provincialismos para sus descripciones.

Le llaman el poeta Matancero, para darle, por autonomasía, el nombre de su ciudad natal, y casi no hay ninguno en Cuba que no sepa de memoria muchas de sus poesías. Los cuatro volúmenes que, ademas de esas joyas, comprenden sus dramas, leyendas, artículos literarios y cuadros de costumbre, figuran en las bibliotecas de todos los hombres de letras americanos. Como muestra del estilo de Milanés copiamos:

### La fuga de la Tórtola.

¡Tórtola mia! Sin estar presa,  
 Hecha á mi cama y hecha á mi mesa,  
 A un beso ahora y otro despues  
 ¿Por qué te has ido? ¿Qué fuga es esa?  
*Cimarronzuela* de rojos piés.  
 ¿Ver hojas verdes solo te incita?  
 ¿El fresco arroyo tu pico incita?  
 Té llama el aire que susurró?—  
 ¡Ay de mi tórtola, mi tortolita,  
 Que al monte ha ido y allá quedó!

Oye mi ruego que el miedo exhala,  
 ¿De que te sirve batir el ala  
 Si te amenazan con muerte igual,  
 La astuta liga, la ardiente bala  
 Y el cauto *jubo del manigual*?  
 Pero ¡ay! Tu fuga ya me acredita  
 Que ánsias ser libre, pasión bendita  
 Que aunque la lloro la apruebo yo.—  
 ¡Ay de mi tórtola, mi tortolita,  
 Que al monte ha ido y allá quedó!

Si ya no vuelves, ¿á quien confío  
 Mi amor oculto, mi desvarío,  
 Mis ilusiones que vierten miel,  
 Cuando me quede mirando al río  
 Y á la alta luna que brilla en él?  
 Inconsolable, triste y marchita  
 Me iré muriendo, pues en mi cuita  
 Mi confidenta me abandonó.—  
 ¡Ay de mi tórtola, mi tortolita,  
 Que al monte ha ido y allá quedó!

La entonacion vigorosa, la energia y la sublimidad son los principales caracteres de FRANCISCO ORGAZ, cuya elevacion de ideas dá á todas sus composiciones un colorido enteramente distinto del que caracteriza las del simpático Milanés: así como á la par de la enhiesta palma crece modesta la tímida violeta, así tambien ambos poétas, de relevante mérito, tienen diferentes estilos, distintos génius, diversa entonacion.

Orgaz es de la escuela del español Herrera, de Herédia, de Plácido, de la Avellaneda; tiene todos aquellos rasgos valientes que constituyen la oda. Hé aquí una muestra de su estilo:

#### A mi ambicion.

¿Quién eres tú, fantasma soberano  
 Qué turbas sin cesar mi corazon? . . . .  
 ¿Por qué me arrastra tu inconstante mano  
 Perdida mi ilusion?

¿Por qué en la nube trasparente pintas  
 Desnuda y sin colores la verdad,  
 Si de la nube en las variadas tintas  
 Rueda la inmensidad?

¿Por qué me henchiste el corazon de orgullo  
 Con locuras de gloria y de valor,  
 Si he de escuchar en lúgubre murmullo  
 Mi triste desamor?

Tú me arrancaste de mis pátrios lares  
 En pos de gloria, y de saber en pos,  
 Y allí encontré ignorancia, allá pesares,  
 Porque la ciencia es Dios.

Si ensanchaste mi torpe inteligencia  
 Mi frente envejeciste, y mi land,  
 Ora es árida y seca mi existencia,  
 Sin flor mi juventud.

¿Y este es el desengaño? Estos los dones  
 Que en tu copa nos brindas, Ambicion?  
 Llévate en paz mis dulces ilusiones  
 Mas deja al corazón.

Huye de mí, fantástica mortaja,  
 Que corres tras mis horas de placer,  
 Vete á esperarame en la mortuoria caja;  
 Déjame renacer.

Que aun puedo ver entre celages de oro  
 Esos prismas de púrpura y zafir,  
 Y ver entre el vergel rocío y llama  
 Al santo de Israel.

Aun puedo ver el Sol esplendoroso  
 Y respirar su aliento abrasador,  
 Y ver sobre el espejo luminoso  
 La imágen del Señor.

Aun puedo ver en horizonte puro  
 Las misteriosas ráfagas de luz.  
 Y dirigir también mi pié seguro  
 A la sagrada Cruz.



Huye de mí fantástica mortaja,  
Que corres tras mis horas de placer  
Vete á esperarme en la mortuoria caja  
Déjame renacer.

---

Hay seres desgraciados que parecen nacidos para sufrir toda clase de desventuras; el dolor, la miseria y la afliccion les circunda, agostando por último hasta los destellos de una alma triste que lanzára doloridos écos en melancólicos cantares. Tales reflexiones sugiere el poeta FRANCISCO JAVIER BLANCHIE, cuya biografía se reduce á describir una mísera existencia.

El día mas dichoso que brilló para el desventurado y triste cantor de *Las Margaritas*—dice un literato americano—fué el 27 de enero de 1847 . . . . en su madrugada bajó á la tumba, despues de haber sido el juguete de la fortuna! Pero, como sucede á las veces, fueron muy solemnes sus funerales, tuvo un magnífico sepulcro, coronas, palmas y honores póstumos.

Aunque no puede considerarse á este poeta como una notabilidad, ni por su estro, ni por su estilo, ni por su correccion, no carecen de mérito sus producciones, como se verá por la siguiente:

### A TUS OJOS.

Si son tus ojos dormidos  
Espejos de mi razon

## LITERATURA AMERICANA.

¿Qué serán cuando adormidos,  
Derramen en mis sentidos  
La miel de tu corazón?

Si en lo claro de tus ojos  
Se miran los de mi amor,  
Mal pudiera hallar enojos  
Quien, por no mirarlos rojos.  
Trueca en cenizas su ardor.

Si en la cárcel de mi pecho  
Ves que extingo mi pasión,  
Es porque el llanto ha deshecho,  
A impulso de mi despecho,  
Las flores de mi ilusión.

Si ves que han muerto mis flores  
Culpa, hermosa, á tu rigor,  
Porque somos los cantores  
Mariposas sin colores  
Que buscan vuestro calor.

Si de continuo buscamos  
Vuestro hechizo, vuestro ardor.  
Es porque siempre anhelamos  
La dulce miel que gustamos  
En vuestro cáliz de amor.

Si son tus ojos, mi bien,  
Los espejos de mi amor,  
Sus dulces rayos detén:  
No los fijas en mi sien,  
Porque me abrasa su ardor!

Mas bien en el pecho mio

Haz que entre su resplandor  
Como en las tardes de estío  
El sol apaga en un río  
El fuego de su calor.

Pero si acaso es mi estrella  
Hallar la muerte en los dos  
Doblarè mi cuello ante ella....  
¡Morir con muerte tan bella  
Es morir mirando á Dios!

Si es verdad que son los ojos  
Espejo del interior,  
Mal pudiera hallar enojos  
En ellos, quien nunca rojos  
Les vió al fuego de su amor.

Pues despiertos, ó dormidos,  
En calma ó agitacion,  
Siempre dulces y rendidos  
Derraman en mis sentidos  
La miel de tu corazon!....

---

No son solo los nombres de Herédia, Plácido, la Avellaneda, Zenea, Milanés, Orgás y Blanchie los que tanta fama han dado á Cuba en la reúpblica de las letras.—Zequeira y Ruvalcaba son los padres de su poesía, cantaron en versos teñidos de clasicismo, robustos siempre, aunque algunas veces incorrectos.

La poesía dramática, tambien tuvo en José Agustín Millán, el autor de las producciones que repre-

sentaba el jocosos y famoso Covarrubias, un hijo verdaderamente popular.—Sus obras son encantadores y burlones cuadros del original y heterogéneo pueblo bajo de Cuba.—Mas que literatura, hay en Millan, gracia, diálogo fácil, verdad y observacion.—El jóven Urzais, oscurecido luego, entusiasmó justamente con “Venganza contra venganza,” drama de filibusteros. La revolucion ha arrancado á Cuba verdaderos talentos dramáticos en los Miranda y en los Mendoza. El dulce Mendive tiene escritas dos escelentes comedias dramáticas “Los pobres de espíritu” y “Una nube negra.” El potente Luáces escribió “El Mendigo Rojo” y “Aristodemo.” Son innumerables los dramas de todo género, románticos, rara vez clásicos, caballerescos, realistas, en prosa, en verso, escritos aisladamente en Cuba, y desconocidos, ya por prohibicion de la censura, ya por la dificultad de darlos á la escena: por lo que, sin estímulo, ni crítica, no ha podido haber una verdadera poesía dramática. Son aspiraciones brillantes que no forman aun un cuerpo completo.

La poesía lírica es la verdadera poesía cubana. Hemos hablado ya del maravilloso, vário, eminente génio de Plácido; de la soberana, altiva y correcta originalidad de Herédia; del tierno, sentido y reformador anhelo de José Jacinto Milanés; del varonil empuje y escénicas glorias de la Avellaneda; pero apenas podremos mencionar á Domingo Delmonte, el castizo romancista, el amoroso y ático Mecenas; á Muñoz del Monte, el arrebatado cantor de las mulatas y los trópicos; á José Maria de Cárdenas, ó Jeremias Docaransa, autor de buenas comedias, fabulista original y verdaderamente americano.

Mas conocidos son los nombres de Ramon Palma, de Rafael Mendive; de Joaquin Lorenzo Luaces; de Luisa Perez de Zambrana, de Julia Perez Montes de Oca

---

“La vuelta al bosque,” composicion en que LUISA PEREZ llora la muerte de su esposo, donde campea su libre génio sin las trabas que el escolástico espíritu de Zambrana le imponia, es una de las producciones mas correctas y sentidas, mas completas, de la poesía moderna. Es un dolor evangélico, endulzado con la tranquila sublimidad de la naturaleza. Si no en vigor viril, en correccion, en ternura, fluidéz y elegancia iguala Luisa Perez á la Avellaneda.

---

JULIA PEREZ, alma fogosa, muestra la flexible delicadeza de su lirâ en todas sus obras y principalmente en “La primavera.”

---

El poeta excelso, muerto ya, es J. LORENZO LUACES. Sin tener el carácter osiánico de Herédia, tiene con propia espresion y propia inspiracion toda la grandeza de un poeta heroico. No ya solo como timbres de la poesía cubana, como monumentos de la literatura castellana, quedarán su canto á Suiza, á la invencion del cable submarino,

á la infeliz Polónia, á Missolonghi, á todos los pueblos libres de sus tiranos, y á todas las naciones oprimidas de la tierra. Pero su magna obra es la "Oda al trabajo," premiada en el Liceo de la Habana, en los instantes en que el gran bardo moria, donde en estrofas imperecederas canta todas las glorias del esfuerzo humano, y con la que, al revelarse inmenso, causó en España asombro y entusiasmo. Sus sonetos compiten con los de Plácido. Sus odas no tienen tal vez la elevación del águila, pero tienen toda la impaciencia del corcel y toda la fuerza del leon, como ha dicho un entendido crítico.

---

RAMON PALMA tambien aspiraba á la gran poesía. Tenia en su naturaleza, con los abandonos del trópico, los hervores del mar. De aquello es prueba su canto á "La Danza:" de ésto, casi todas sus composiciones, hijas de una alma desde muy temprano dolorida. Fué lo que hoy se llama un poeta subjetivo, distinto en ésto de Luáces, que mas que en los accidentes de su espíritu, se inspiraba en los grandes asuntos exteriores. Brillan, entre los versos de Palma, romances ejemplares y una encomiada oda "Al cólera."

---

RAFAEL MENDIVE, amigo y compañero de aquel célebre poeta, revela los mas delicados sentimientos en su composicion "La música de las Palmas." Lleva en el alma esos sonidos celestiales.

Es delicado en la espresion, correcto en la versificación, profundo en el sentido, y esquisito en el sentimiento. Traduciendo á Tomás Moore, se igualó, segun comun sentir de ilustres literatos españoles, al gran bardo irlandés.—No ha sufrido como Musset, pero hay semejante delicadeza en sus espíritus. De Mendive es la conocida poesía "A un arroyo," una hermosa oda á Cavour, unos bellísimos versos en la muerte de su hijo, una celebrada "Plegaria," una elegante sátira.—Numerosas obras, sobresalientes algunas, todas buenas, encendidas en fuego patriótico y suavizadas con la natural ternura del poeta.

La cuerda que mejor suena en la lira de Mendive, al decir de un entendido crítico, es la que dá el tono del amor y de la melancolía. Su alma se dilata en el seno de la naturaleza, contemplando la inmensidad de los cielos, el brillo de los astros, la oscura pompa de las selvas, la plata de los arroyos. Entonces se aduerme en brazos de una soñadora idealidad (como dijera Byron) y canta con la sencillez con que canta el ruiseñor en los bosques. Oigámosle, cuando se dirige á un amigo, aludiendo á su patria:

Brillantes á la vez por mi memoria  
Miro cruzar, cual mágicas visiones,  
Mis horas de placer, mis ilusiones,  
Mis lágrimas de amor.

Mis ojos ven la palma, á cuya sombra  
Soñando amores suspiré á la luna,  
La choza de mis padres y la cuna  
Humilde en que nací.

Y allí mi alano fiel . . . mi viejo esclavo . . .  
 Mi blanca garza, voladora, inquieta,  
 Y el arpa de oro que me dió un poeta  
 Amigo que perdí.

Escucho murmurar la misma fuente  
 En cuyás frescas y apacibles ondas,  
 Mi cabeza infantil sus trenzas blondas  
 Felice contempló.

El cielo, el bosque, el ave que en la tarde  
 A mi ventana á suspirar venia,  
 La pobre flor que tanto me queria  
 Y tanto quise yo! . . .

---

MIGUEL TEURVE TOLON es muy renombrado en Cuba y digno de merecida fama, por su vasta ilustracion, graves dolores, amor patrio y excelentes versos.

---

En los Estados-Unidos acaba de morir LEOPOLDO TURLA, poeta, pero mas literato que poeta, en cuyos buenos y patrióticos versos la libertad y la originalidad de la rima han quitado algo de su vigor y claridad al pensamiento. Vivió para la patria y fué en sus últimos años su incansable cantor, su severo censor y su animador infatigable.



El siervo MANZANO, al ver rota su carta de esclavo, rompió su lira. Fiel á sus dolores de siervo, en cuanto fué libre, dejó de serles fiel: como que ellos eran el alma de sus muy notables y muy sentidos versos.

---

RAMON ZAMBRANA escribió mucho en verso; pero sus tareas médicas, su ciega fé católica, y el predominio que en su naturaleza tenia la facultad de entender sobre la facultad de imaginar, hicieron de él, mas que un poeta, un pensador. Un pensador que hubiera sido amigo de Santo Tomas y San Agustin, una alma sin mancha, un sacerdote seglar, un espíritu casi perfecto.

Las expansiones poéticas no son toda la literatura cubana. Varios hombres existieron que, por vivir entre opresores dueños, y en aciaga época, no fueron tan conocidos; talentos eminentes, honra de su patria y de su lengua: el sábio don Pepe, (don José de la Luz y Caballero) todo ciencia, todo constancia y todo amor; el afamado Lugareño, tribuno en los años revolucionarios, en Nueva-York; Gaspar Betancourt Cisneros, gran economista, reformador y escritor; el laureado anciano José Antonio Saco, que hoy remata su obra copiosa con su colosal "Historia de la Esclavitud," y Francisco Frias, el Conde, como todos le llamaban, el Conde de Pozos Dulces, el redactor de "El Siglo," su brillante tarea de habilidad, tenacidad, respuestas, propaganda y reforma.

No secundarios, aunque nombrados despues, han

sido el filósofo Varela, el ilustre Gorantes, Nicolás Mannel de Escobedo, el abogado ciego, Gonzalez del Valle, sentido poeta, elocuente y grave filósofo.

Gozan en Europa de fama merecida el ingeniero Andrés Poey, el gran químico Alvaro Reynoso, que es á la par fluido escritor, y el eminente don Felipe Poey, el amigo de Arago, que si hace flojos versos, conoce despues de sesenta años de trabajos, todos los secretos de la flora y fauna de la Isla, y en pintoresco lenguaje y en amenísimas narraciones dice en la cátedra, con sin igual modestia, todo lo que ha aprendido en su fructuosa carrera.

Otro talento, fecundado con el espontáneo esfuerzo, fué el de don Tranquilino Sandalio de Noda. No tenia veinte años cuando, en lucido concurso, alcanzó el primer premio por una escelente memoria sobre el cultivo del tabaco, en la Sociedad de amigos del pais. La memoria esponia en culto y ameno lenguaje gran cópia de observaciones importantes. Noda se hizo luego, sin maestro alguno, estremado filólogo, consumado agrónomo y escritor de obras notables por la variedad y la profundidad de los conocimientos que revelan.

Digamos, para concluir, que los escritores de aquella isla desgraciada han tenido por inteligencia el sol de Cuba y que, si hubieran podido escribir al calor de la libertad, serian inmortales!



# INDICE.

	PAGINAS.
Prólogo .....	
Primitiva civilizacion de América .....	1
La poesía, la oratoria y el teatro en América, antes de la conquista.....	10
El descubrimiento de América en sus relaciones con el progreso y la literatura.....	17
Literatura hispano-americana.....	30
República de Chile.....	36
República Argentina.....	63
República del Uruguay.....	81
República del Paraguay.....	111
República de Bolivia.....	114
República del Perú.....	140
República de Venezuela.....	159
Estados-Unidos de Colombia.....	186
República del Ecuador.....	232
Repúblicas de Centro-América.....	252
República de México.....	423
Cuba.....	468

# ERRATAS.

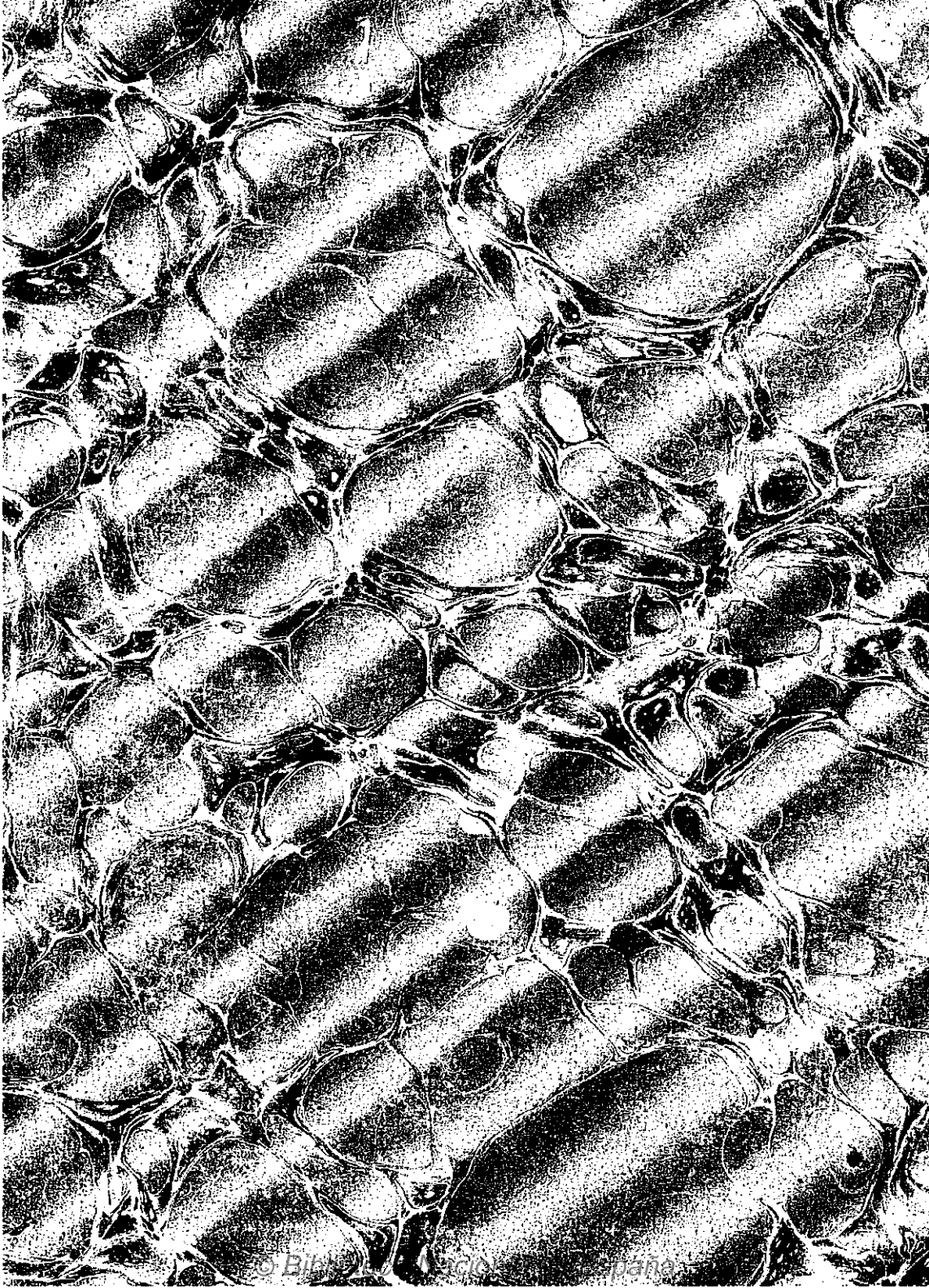
PAJINA.	LINEA.	DICE.	DEBE DECIR.
41	9	aderezada	aderezado
41	21	todo	toda
47	6	mezclarar	mezclar
82	24	hambres	hombres
87	18	jocojoso	jocosos
92	26	historiador y filósofo ha publicista	historiador, filósofo y publicista ha
161	29	desenbrir	describir
180	30	endulzar	ensalzar
197	9	padrera	pradera
198	23	romprueban	comprueban
203	6	sobra	sombra
223	15	sociedad cultas otras impresionas	sociedad culta otras impresiones
284	4	tierna	tierra
304	2	apócrife	apóstrofe
317	4	bravio	bravia
331	2	"al Pensamiento"	"al Pensativo"
332	1	arrollo	arroyo
339	11	trista	triste
339	12	exista	existe
374	27	afan sin inclinas	sin afan inclinas
389	4	De Mirada	De Miranda
473	7	loza	losa
480	15	feliz	infeliz















1002187049